

ΕΥΑΓΓΕΛΙΟΝ ΚΑΤΑ  
ΛΟΥΚΑΝ<sup>1</sup>

*[Dedicatory]*

**1.1** Επειδηπερ πολλοι επεχειρησαν αναταξασθαι διηγησιν περι των πεπληροφορημενων εν ήμιν πραγματων, 2 καθως παρεδοσαν ήμιν οι απ' αρχης αυτοπται και υπηρεται γενομενοι του λογου, 3 εδοξεν καμοι, παρηκολουθηκοτι Αινωθεν πασιν, ακριβως καθεξης σοι γραψαι, κρατιστε Θεοφιλε, 4 ινα επιγνως περι ων κατηχηθης λογων την ασφαλειαν.

*[The birth of John the baptizer foretold]*

**1.5** Εγενετο εν ταις ήμεραις Ἡρωδου, του<sup>2</sup> βασιλεως της Ιουδαιας, ιερευς τις ονοματι Ζαχαριας, εξ εφημεριας Αβια· και ή γυνη αυτου<sup>3</sup> εκ των θυγατερων Ααρων, και το ονομα αυτης Ελισαβετ. 6 Ησαν δε δικαιοι αμφοτεροι ενωπιον<sup>4</sup> του Θεου, πορευομενοι εν πασαις ταις εντολαις και δικαιωμασιν του Κυριου αμεμπτοι. 7 Και ουκ ήν αυτοις τεκνου, καθοτι ή Ελισαβετ ήν<sup>5</sup> στειρα· και αμφοτεροι προβεβηκοτες εν ταις ήμεραις αυτων ησαν.

*[The setting]*

8 Εγενετο δε εν τω ιερατευειν αυτον εν τη ταξει της εφημεριας αυτου εναντι<sup>6</sup> του Θεου, 9 κατα το εθος της ιερατειας, ελαχεν του θυμιασαι εισελθων εις τον ναον του Κυριου· 10 και παν το πληθος του λαου ήν<sup>7</sup> προσευχομενον εξω τη ώρα του θυμιαματος. 11 Ωφθη δε αυτω αγγελος Κυριου ἐστως εκ δεξιων του θυσιαστηριου του θυμιαματος· 12 και εταραχθη Ζαχαριας ιδων, και φοβος επεπεσεν επ' αυτον.

*[Gabriel delivers]*

13 Ειπεν δε προς αυτον ό αγγελος: "Μη φοβου, Ζαχαρια, διοτι εισηκουσθη ή δεησις σου, και ή γυνη σου Ελισαβετ γεννησει υίον σοι, και καλεσεις το ονομα αυτου Ιωαννην. 14 Και εσται χαρα σοι και αγαλλιασις, και πολλοι επι τη γεννησει<sup>8</sup> αυτου χαρησονται· 15 εσται γαρ μεγας ενωπιον του<sup>9</sup> Κυριου· και οινοι και σικερα ου μη πιη· και Πνευματος Ἀγιου πλησθησεται ετι εκ κοιλιας μητρος αυτου. 16 Και πολλους των υίων Ισραηλ επιστρεψει επι Κυριον τον Θεον αυτων· 17 και αυτος προελευσεται ενωπιον Αυτου εν πνευματι και δυναμει Ηλιου, επιστρεψαι καρδιας πατερων επι τεκνα, και απειθεις εν φρονησει δικαιων, ἔτοιμασαι Κυριω λαον κατεσκευασμενον."

*[Zacharias doubts]*

18 Και ειπεν Ζαχαριας προς τον αγγελον: "Κατα τί γνωσομαι τουτο? Εγω γαρ ειμι πρεσβυτης, και ή γυνη μου προβεβηκυια εν ταις ήμεραις αυτης." 19 Και αποκριθεις ό αγγελος ειπεν αυτω: "Εγω ειμι Γαβριηλ, ό παρεστηκως ενωπιον του Θεου· και απεσταλην λαλησαι προς σε και ευαγγελισασθαι σοι ταυτα. 20 Και ιδου, εση σιωπων και μη δυναμενος λαλησαι αχρι ής ήμερας γενηται ταυτα, αινθ' ων ουκ επιστευσας τοις λογοις μου, οίτινες πληρωθησονται εις τον καιρον αυτων."

*[Zacharias punished]*

<sup>1</sup> Both the text and the apparatus are the responsibility of Wilbur N. Pickering, ThM PhD, ©. I venture to affirm to the reader that all original wording of Luke is preserved in this edition, if not in the Text, at least in the apparatus. "Diminish not a word" Jeremiah 26:2 (see Deut. 4:2 and Luke 4:4, "every word" [as in 99.6% of the MSS]). The last note at the end of this book gives explanation about the apparatus.

<sup>2</sup> του <sup>f35</sup> A,C,D [99%] CP,HF,RP,TR,OC || --- ΧB,W [1%] NU

<sup>3</sup> η γυνη αυτου <sup>f35</sup> A [98.6%] CP,HF,RP,TR,OC || 2 αυτω ΧB,C,D,W [1.4%] NU

<sup>4</sup> ενωπιον <sup>f35</sup> A,D,W [99.4%] CP,HF,RP,TR,OC || εναντιον ΧB,C [0.6%] NU

<sup>5</sup> η ελισαβετ ήν <sup>f35</sup> A,C [92.9%] CP,HF,RP,TR,OC || ~312 ΧD [2.3%] NU || 23 [4.4%] || ~32 B,W [0.4%]

<sup>6</sup> εναντι <sup>f35</sup> B,D,W [80%] CP,HF,RP,TR,OC,NU || εναντιον ΧA,C [20%]

<sup>7</sup> του λαου ην <sup>f35</sup> A,C,D [45%] CP,TR || ~312 ΧB,W [55%] HF,RP,OC,NU (The verb works with the participle in a periphrastic construction; the reading of A,C,D is the more natural, by far.)

<sup>8</sup> γεννησει <sup>f35</sup> [70%] CP,HF,RP,TR,OC || γενεσει ΧA,B,C,D,W [30%] NU

<sup>9</sup> του <sup>f35</sup> B,D,W [80%] CP,HF,RP,TR,OC[NU] || --- ΧA,C [20%]

21 Καὶ ἦν ὁ λαος προσδοκων τον Ζαχαριαν, και εθαυμαζον εν τω χρονιζειν αυτον εν τω ναω.<sup>1</sup> 22 Εξελθων δε ουκ ηδυνατο<sup>2</sup> λαλησαι αυτοις, και επεγνωσαι ότι οπτασιαν ἑωρακεν εν τω ναω—και αυτος ἦν διανευων αυτοις, και διεμενεν κωφος. 23 Και εγενετο, ώς επλησθησαν αι ἡμεραι της λειτουργιας αυτου, απηλθεν εις τον οικον αυτου.

24 Μετα δε ταυτας τας ἡμερας συνελαβεν Ελισαβετ ἡ γυνη αυτου, και περιεκρυψεν ἔαυτην μηνας πεντε· λεγουσα 25 ότι “Ούτως μοι πεποιηκεν ὁ<sup>3</sup> Κυριος εν ἡμεραις αις επειδεν αφελειν το<sup>4</sup> ονειδος μου εν ανθρωποις!”

[The birth of Jesus foretold—5 BC]

1.26 Εν δε τω μηνι τω ἑκτω απεσταλη ὁ αγγελος Γαβριηλ ὑπο<sup>5</sup> του Θεου εις πολιν της Γαλιλαιας ἡ ονομα Ναζαρετ,<sup>6</sup> 27 προς παρθενον μεμιηστευμενην<sup>7</sup> ανδρι ω ονομα Ιωσηφ, εξ οικου<sup>8</sup> Δαυιδ· και το ονομα της παρθενου Μαριαμ. 28 Και εισελθων ὁ αγγελος προς αυτην<sup>9</sup> ειπεν, “Χαιρε, κεχαριτωμενη, ὁ Κυριος μετα σου· ευλογημενη συ εν γυναιξιν!”<sup>10</sup> 29 Ἡ δε ιδουσα<sup>11</sup> διεταραχθη επι τω λογω<sup>12</sup> αυτου,<sup>13</sup> και διελογιζετο ποταπος ειη ὁ ασπασμος ούτος.

[Gabriel delivers]

30 Και ειπεν ὁ αγγελος αυτη: “Μη φοβου, Μαριαμ, εύρες γαρ χαριν παρα τω Θεω. 31 Και ιδου, συλληψη<sup>14</sup> εν γαστρι και τεξη Υιον, και καλεσεις το ονομα αυτου Ιησουν. 32 Ούτος εσται μεγας, και Υιος Ὅψιστου κληθησεται· και δωσει αυτω Κυριος ὁ Θεος τον θρονον Δαυιδ του πατρος αυτου· 33 και βασιλευσει επι τον οικον Ιακωβ εις τους αιωνας· και, της βασιλειας αυτου ουκ εσται τελος!”

[Mary agrees]

34 Ειπεν δε Μαριαμ προς τον αγγελον, “Πως εσται<sup>15</sup> τουτο, επει ανδρα ου γινωσκω?” 35 Και αποκριθεις ὁ αγγελος ειπεν αυτη: “Πινευμα Ἀγιον επελευσεται επι σε, και δυναμις Ὅψιστου επισκιασει σοι· διο και το γεννωμενον Ἀγιον κληθησεται Υιος Θεου! 36 Και ιδου, Ελισαβετ ἡ συγγενης<sup>16</sup> σου, και αυτη<sup>17</sup> συνειληφυια<sup>18</sup> υιον εν γηρει<sup>19</sup> αυτης, και ούτος μην ἑκτος εστιν αυτη τη καλουμενη στειρα· 37 ότι ουκ αδυνατησει παρα τω Θεω<sup>20</sup> παν ρήμα.” 38 Ειπεν δε Μαριαμ: “Ιδου ἡ δουλη Κυριου! Γενοιτο μοι κατα το ρήμα σου.” Και απηλθεν απ’ αυτης ὁ αγγελος.

[Mary visits Elizabeth]

39 Αναστασα δε<sup>21</sup> Μαριαμ εν ταις ἡμεραις ταυταις επορευθη εις την ορεινην, μετα σπουδης, εις πολιν Ιουδα, 40 και εισηλθεν εις τον οικον Ζαχαριου και ησπασατο την

<sup>1</sup> αυτον εν τω ναω <sup>f35</sup> Η A,C,D [96.6%] CP,HF,RP,TR,OC || ~2341 B,W [1%] NU || 1 [2.4%]

<sup>2</sup> ηδυνατο <sup>f35</sup> C,D,W [93%] CP,HF,RP,TR,OC || εδυνατο Η A,B [7%] NU (Attic or Koine?)

<sup>3</sup> ο <sup>f35</sup> A,B [99.3%] CP,HF,RP,TR,OC || --- Η C,D,W [0.7%] NU

<sup>4</sup> το <sup>f35</sup> A,C [98.8%] CP,HF,RP,TR,OC || --- Η B,D,W [1.2%] NU

<sup>5</sup> υπο <sup>f35</sup> A,C,D [98.4%] CP,HF,RP,TR,OC || απο Η B,W [1.6%] NU

<sup>6</sup> ναζαρετ <sup>f35</sup> Η B,D,W [69%] CP,HF,RP,TR,OC || ναζαρεθ (C) [29.5%] NU || ναζαραθ A [1.5%]

<sup>7</sup> μεμιηστευμενη <sup>f35</sup> C [99.6%] CP,HF,RP,TR,OC || εμιηστευμενη Η A,B,W [0.3%] NU || μεμιησμενη D [alone]

<sup>8</sup> οικου <sup>f35</sup> A,B,D,W [88%] CP,HF,RP,TR,OC,NU || 1 και πατριας Η C [12%]

<sup>9</sup> ο αγγελος προς αυτην <sup>f35</sup> A,C,D [97.8%] CP,HF,RP,TR,OC || 34 B,W [1.2%] NU || ~3412 Η [1%]

<sup>10</sup> ευλογημενη συ εν γυναιξιν <sup>f35</sup> A,C,D [98.6%] CP,HF,RP,TR,OC || --- Η B,W [1.4%] NU

<sup>11</sup> ιδουσα <sup>f35</sup> A,C [97.6%] CP,HF,RP,TR,OC || --- Η B,D,W [2.4%] NU

<sup>12</sup> διεταραχθη επι τω λογω <sup>f35</sup> A [97%] CP,HF,RP,TR,OC || ~2341 Η B(D)W [3%] NU || 1 C [alone]

<sup>13</sup> αυτου <sup>f35</sup> A [96.3%] CP,HF,RP,TR,OC || --- Η B,C,D,W [3.7%] NU

<sup>14</sup> συλληψη <sup>f35</sup> [99.4%] CP,HF,RP,TR,OC || συλληψη Η A,B,C(D,W) [0.6%] NU

<sup>15</sup> εσται <sup>f35</sup> Η A,B,C,D,W [78%] CP,HF,RP,TR,NU || 1 μοι [22%] OC

<sup>16</sup> συγγενης <sup>f35</sup> C [90%] CP,HF,RP,TR,OC || συγγενις Η A,B(D) [10%] NU || συνγενεις W [alone]

<sup>17</sup> αυτη <sup>f35</sup> || αυτη CP,HF,RP,TR,OC,NU

<sup>18</sup> συνειληφυια <sup>f35</sup> A,C,D [98.8%] CP,HF,RP,TR,OC || συνειληφεν Η B,W [1.2%] NU

<sup>19</sup> γηρει <sup>f35</sup> Η A,B,C,D,W [90%] CP,HF,RP,OC,NU || γηρα [10%] TR

<sup>20</sup> τω θεω <sup>f35</sup> A,C [99%] CP,HF,RP,TR,OC || του θεου Η B,D,W [1%] NU

<sup>21</sup> αναστασα δε <sup>f35</sup> Η B,C,D,W [90.6%] CP,HF,RP,TR,OC,NU || ~και 1 A [9.4%]

Ελισαβετ. 41 Και εγενετο ως ηκουσεν ή Ελισαβετ τον ασπασμον της Μαριας<sup>1</sup> εσκιρτησεν το βρεφος εν τη κοιλια αυτης, και επλησθη Πνευματος Ἅγιου ή Ελισαβετ.

[Elizabeth prophesies]

42 Και ανεφωνησεν<sup>2</sup> φωνη<sup>3</sup> μεγαλη και ειπεν: “Ευλογημενη συ εν γυναιξιν, και ευλογημενος δι Καρπος της κοιλιας σου! 43 Και ποθεν μοι τουτο ίνα ελθη ή μητηρ του Κυριου μου προς με?<sup>4</sup> 44 Ιδου γαρ, ως εγενετο ή φωνη του ασπασμου σου εις τα ωτα μου εσκιρτησεν το βρεφος εν αγαλλιασει<sup>5</sup> εν τη κοιλια μου. 45 Και μακαρια ή πιστευσασα, διτι εσται τελειωσις τοις λελαλημενοις αυτη παρα Κυριου.”

[Mary worships]

46 Και ειπεν Μαριαμ: “Μεγαλυνει ή ψυχη μου τον Κυριον, 47 και ηγαλλιασεν το πνευμα μου επι τω Θεω τω Σωτηρι μου· 48 ότι επεβλεψεν επι την ταπεινωσιν της δουλης αυτου. Ιδου γαρ, απο του νυν μακαριουσιν με πασαι αι γενεαι, 49 ότι εποιησεν μοι μεγαλεια<sup>6</sup> δι Δυνατος, και Ἅγιον το ονομα αυτου. 50 Και το ελεος αυτου εις γενεας γενεων<sup>7</sup> τοις φοβουμενοις αυτον. 51 Εποιησεν κρατος εν βραχιονι αυτου· διεσκορπισεν υπερηφανους διαινοια καρδιας αυτων· 52 καθειλεν δυναστας απο θρονων και ύψωσεν ταπεινους· 53 πεινωντας ενεπλησεν αγαθων και πλουτουντας εξαπεστειλεν κενους. 54 Αντελαβετο Ισραηλ παιδος αυτου, μηνησθηναι ελεους, 55 καθως ελαλησεν προς τους πατερας ήμων, τω Ἀβρααμ και τω σπερματι αυτου ἡως αιωνος.”<sup>8</sup>

56 Εμεινεν δε Μαριαμ συν αυτη ὡσει<sup>9</sup> μηνας τρεις, και ύπεστρεψεν εις τον οικου αυτης.

[The birth of John]

1.57 Τη δε Ελισαβετ επλησθη δι χρονος του τεκειν αυτην, και εγεννησεν υιον. 58 Και ηκουσαν οι περιοικοι και οι συγγενεις αυτης ότι εμεγαλυνεν Κυριος το ελεος αυτου μετ' αυτης, και συνεχαιρον αυτη.

[John is named]

59 Και εγενετο εν τη ογδοη ήμερα<sup>10</sup> ηλθον περιτεμειν το παιδιον, και εκαλουν αυτο επι τω ονοματι του πατρος αυτου, Ζαχαριαν. 60 Και αποκριθεισα ή μητηρ αυτου ειπεν, “Ουχι, αλλα κληθησεται Ιωαννης!” 61 Και ειπον<sup>11</sup> προς αυτην ότι “Ουδεις εστιν εν τη συγγενεια<sup>12</sup> σου δις καλειται τω ονοματι τουτω”. 62 Ενενευον δε τω πατρι αυτου το τι αν θελοι καλεισθαι αυτον.<sup>13</sup> 63 Και αιτησας πινακιδιον εγραψεν λεγων, “Ιωαννης εσται<sup>14</sup> το<sup>15</sup> ονομα αυτου!” Και εθαυμασαν παντες. 64 Ανεωχθη δε το στομα αυτου παραχρημα και ή γλωσσα αυτου, και ελαλει ευλογων τον Θεον. 65 (Και εγενετο επι παντας φοβος τους περιοικουντας αυτους· και εν διλη τη ορεινη της Ιουδαιας διελαλειτο παντα τα ρήματα ταυτα. 66 Και εθεντο παντες οι ακουσαντες εν τη καρδια αυτων λεγοντες, “Τι αρα το παιδιον τουτο εσται?” Και<sup>16</sup> χειρ Κυριου ήν μετ' αυτου.)

<sup>1</sup> η ελισαβετ τον ασπασμον της μαριας <sup>f35</sup> A,W [98.3%] CP,HF,RP,TR,OC || ~345612 ♀B,C,D [1.7%] NU

<sup>2</sup> ανεφωνησεν <sup>f35</sup> A,B,D,W [89%] CP,HF,RP,TR,OC,NU || ανεβοησεν ♀C [11%]

<sup>3</sup> φωνη <sup>f35</sup> ♀A,C,D [99.2%] CP,HF,RP,TR,OC || κραυγη B,W [0.8%] NU

<sup>4</sup> με <sup>f35</sup> A,C,D,W [99.7%] CP,HF,RP,TR,OC || εμε ♀B [0.3%] NU

<sup>5</sup> το βρεφος εν αγαλλιασει <sup>f35</sup> A [97.5%] CP,HF,RP,OC || ~3412 ♀B,C,D,W [2.5%] TR,NU

<sup>6</sup> μεγαλεια <sup>f35</sup> A,C [99.7%] CP,HF,RP,TR,OC || μεγαλα ♀B,D,W [0.3%] NU

<sup>7</sup> γενεας γενεων <sup>f35</sup> A [69%] CP,HF,RP,TR,OC || 1 και 2 [2.8%] || γενεαι 2 D [0.6%] || γενεαι και γενεαι ♀ [25.3%] || 1 και 1 B,C,W [0.8%] NU || three other variants [1.5%]

<sup>8</sup> εως αιωνος <sup>f35</sup> C [35%] CP || 1 αιωνας [1%] || εις τον αιωνα ♀A,B,D,W [64%] HF,RP,TR,OC,NU [Render “while there is an age”—I take the point to be that the things mentioned are pertinent to this world, not the next.]

<sup>9</sup> ωσει <sup>f35</sup> A,C [97.8%] CP,HF,RP,TR,OC || ως ♀B,W [2%] NU || --- D [0.2%]

<sup>10</sup> ογδοη ημερα <sup>f35</sup> A [97.5%] CP,HF,RP,TR,OC || ~2 τη 1 ♀B,C,D,W [2.5%] NU

<sup>11</sup> ειπον <sup>f35</sup> A,B,C [99%] CP,HF,RP,TR,OC || ειπαν ♀D,W [1%] NU

<sup>12</sup> εν τη συγγενεια <sup>f35</sup> D [88%] CP,HF,RP,TR,OC || εκ της συγγενειας ♀A,B,C,W [12%] NU

<sup>13</sup> αυτον <sup>f35</sup> A,C,W [92%] CP,HF,RP,TR,OC || αυτο P<sup>4</sup> ♀B,D [8%] NU

<sup>14</sup> εσται <sup>f35</sup> C [26%] CP || εστιν ♀A,B,D,W [74%] HF,RP,TR,OC,NU

<sup>15</sup> το <sup>f35</sup> ♀A,C,D,W [99.4%] CP,HF,RP,TR,OC || --- P<sup>4</sup>B [0.6%] NU

<sup>16</sup> και <sup>f35</sup> A [98.6%] CP,HF,RP,TR,OC || 1 γαρ P<sup>4</sup> ♀B,C,D,W [1.4%] NU

*[Zacharias prophesies]*

67 Καὶ Ζαχαριας, ὁ πατηρ αυτου, επλησθη Πνευματος Ἅγιου και προεφητευσεν<sup>1</sup> λεγων: 68 "Ευλογητος Κυριος ὁ Θεος του Ισραηλ, ὅτι επεσκεψατο και εποιησεν λυτρωσιν τω λαω αυτου, 69 και ηγειρεν κερας σωτηριας ἡμιν εν τω<sup>2</sup> οικω Δαυιδ του<sup>3</sup> παιδος αυτου —70 καθως ελαλησεν δια στοματος των ἀγιων των<sup>4</sup> απ' αιωνιος προφητων αυτου—71 σωτηριαν εξ εχθρων ἡμων και εκ χειρος παντων των μισουντων ἡμας· 72 ποιησαι ελεος μετα των πατερων ἡμων, και μνησθηναι διαθηκης ἀγιας αυτου, 73 ὄρκον ὃν ωμοσεν προς Ἀβρααμ τον πατερα ἡμων· 74 του δουναι ἡμιν αφοβως (εκ χειρος των<sup>5</sup> εχθρων ἡμων<sup>6</sup> ὥσθεντας) λατρευειν αυτω, 75 εν ὁσιοτητι και δικαιοσυνη εινωπιον αυτου πασας τας ἡμερας<sup>7</sup> της ζωης<sup>8</sup> ἡμων.

76 "Και συ,<sup>9</sup> παιδιον, προφητης Ὅψιστου κληθηση, προπορευση γαρ προ προσωπου<sup>10</sup> Κυριου ἐτοιμασαι ὁδους αυτου, 77 του δουναι γνωσιν σωτηριας τω λαω αυτου εν αφεσει ἀμαρτιων αυτων,<sup>11</sup> 78 δια σπλαγχνα ελεους Θεου ἡμων, εν οις επεσκεψατο<sup>12</sup> ἡμας ανατολη εξ ὑψους· 79 επιφαναι τοις εν σκοτει και σκια θανατου καθημενοις, του κατευθυναι τους ποδας ἡμων εις ὁδον ειρηνης."

80 Το δε παιδιον ηνξανεν και εκραταιουτο πνευματι, και ᾧν εν ταις ερημοις ἔως ἡμερας αναδειξεως αυτου προς τον Ισραηλ.

*[The birth of Jesus—4 BC]*

**2.1** Εγενετο δε εν ταις ἡμεραις εκειναις εξηλθεν δογμα παρα Καισαρος Αυγουστου απογραφεσθαι πασαν την οικουμενην. 2 Αύτη ᾧ<sup>13</sup> απογραφη πρωτη εγενετο ἡγεμονευοντος της Συριας Κυρηνιου. 3 Και επορευοντο παντες απογραφεσθαι, ἐκαστος εις την ιδιαι<sup>14</sup> πολιν.

*[At night, in Bethlehem, the Savior is born]*

4 Ανεβη δε και Ιωσηφ απο της Γαλιλαιας, εκ πολεως Ναζαρετ,<sup>15</sup> εις την Ιουδαιαν, εις πολιν Δαυιδ ἡτις καλειται Βηθλεεμ, δια το ειναι αυτον εξ οικου και πατριας Δαυιδ, 5 απογραφασθαι συν Μαριαμ, τη μεμιηστευμενη<sup>16</sup> αυτω γυναικι,<sup>17</sup> ουση εγκυω. 6 Εγενετο δε εν τω ειναι αυτους εκει επλησθησαν αι ἡμεραι του τεκειν αυτην· 7 και ετεκεν τον Υιον αυτης τον πρωτοτοκον, και εσπαργανωσεν αυτον και αινεκλινεν αυτον εν τη<sup>18</sup> φατνη, διοτι ουκ ᾧν αυτοις τοπος εν τω καταλυματι.

*[Angels and shepherds]*

8 Και ποιμενες ησαν εν τη χωρα τη αυτη, αγραυλουντες και φυλασσοντες φυλακας της νυκτος επι την ποιμνη αυτων. 9 Και ιδου,<sup>19</sup> αγγελος Κυριου επεστη αυτοις και δοξα Κυριου περιελαμψεν αυτους, και εφοβηθησαν φοβον μεγαν. 10 Και ειπεν αυτοις ὁ αγγελος: "Μη φοβεισθε, ιδου γαρ, ευαγγελιζομαι ὑμιν χαραν μεγαλην, ἡτις εσται παντι τω λαω·

<sup>1</sup> προεφητευσεν **f<sup>35</sup>** (D) [94%] CP,HF,RP,TR,OC || επροφητευσεν P<sup>4</sup>Ἀ,B,C,W [3.8%] NU || επροεφητευσεν [2.2%]

<sup>2</sup> τω **f<sup>35</sup>** A [93%] CP,HF,RP,TR,OC || --- Ἐ,B,C,D,W [7%] NU

<sup>3</sup> του **f<sup>35</sup>** A,C [99.3%] CP,HF,RP,TR,OC || --- P<sup>4</sup>Ἀ,B,D,W [0.7%] NU

<sup>4</sup> των **f<sup>35</sup>** A,C,D [98%] CP,HF,RP,TR,OC || --- P<sup>4</sup>Ἀ,B,W [2%] NU

<sup>5</sup> των **f<sup>35</sup>** A,C [98.4%] CP,HF,RP,TR,OC || --- Ἐ,B,D,W [1.6%] NU

<sup>6</sup> ημων **f<sup>35</sup>** A,C,D [98.5%] CP,HF,RP,TR,OC || --- Ἐ,B,W [1.5%] NU

<sup>7</sup> πασας τας ημερας **f<sup>35</sup>** Ἐ,A,C,D [99.5%] CP,HF,RP,TR,OC || πασας ταις ημεραις P<sup>4</sup>B,W [0.5%] NU

<sup>8</sup> της ζωης **f<sup>35</sup>** [77%] CP,HF,RP,TR,OC || --- P<sup>4</sup>Ἀ,B,C,D,W [23%] NU

<sup>9</sup> συ **f<sup>35</sup>** A [99.3%] CP,HF,RP,TR,OC || 1 δε P<sup>4</sup>Ἀ,B,C,D,W [0.7%] NU

<sup>10</sup> προ προσωπου **f<sup>35</sup>** A,C,D [99.7%] CP,HF,RP,TR,OC || εινωπιον (P<sup>4</sup>) Ἐ,B,W [0.3%] NU

<sup>11</sup> αυτων **f<sup>35</sup>** P<sup>4</sup>Ἀ,B,D [85%] CP,HF,RP,TR,OC,NU || ημων A,C [13%] || αυτου W [1%] || --- [1%]

<sup>12</sup> επεσκεψατο **f<sup>35</sup>** A,C,D [99.6%] CP,HF,RP,TR,OC || επισκεψεται P<sup>4</sup>Ἀ,B,W [0.4%] NU

<sup>13</sup> η **f<sup>35</sup>** Ἐ,A,C,W [99.4%] CP,HF,RP,TR,OC || --- B,D [0.6%] NU

<sup>14</sup> ιδιαι **f<sup>35</sup>** A,C [99.3%] CP,HF,RP,TR,OC || εαυτου B,D,W [0.7%] NU || εαυτων Ἐ

<sup>15</sup> ναζαρετ **f<sup>35</sup>** B,W [73%] CP,HF,RP,TR,OC || ναζαρεθ Ἐ,D [26.5%] NU || ναζαραθ A,C [0.5%]

<sup>16</sup> μεμιηστευμενη **f<sup>35</sup>** [99%] CP,HF,RP,TR,OC || εμιηστευμενη Ἐ,A,B,C,D [0.6%] NU || εμεμιηστευμενη C || two other variants [0.4%]

<sup>17</sup> γυναικι **f<sup>35</sup>** A [98.4%] CP,HF,RP,TR,OC || --- Ἐ,B,C,D,W [1.6%] NU

<sup>18</sup> τη **f<sup>35</sup>** [95.3%] CP,HF,RP,TR,OC || --- Ἐ,A,B,D,W [4.7%] NU

<sup>19</sup> ιδου **f<sup>35</sup>** A,D [99.2%] CP,HF,RP,TR,OC || --- Ἐ,B,W [0.8%] NU

11 ὅτι ετεχθη ὑμιν σημειον Σωτηρ, ὃς εστιν Χριστος Κυριος, εν πολει Δαυιδ. 12 Και τουτο ὑμιν το σημειον: εὐρησετε<sup>1</sup> Βρεφος εσπαργανωμενον, κειμενον<sup>2</sup> εν<sup>3</sup> φατνη.” 13 Και εξαιφνης εγενετο συν τω αγγελω πληθος στρατιας ουρανιου αινουντων τον Θεον και λεγοντων, 14 “Δοξα εν ὑψιστοις Θεω και επι γης ειρηνη, εν αινθρωποις ευδοκια!”<sup>4</sup>

*[Shepherds go and report]*

15 Και εγενετο ως απηλθον απ' αυτων εις τον ουρανον οι αγγελοι, και οι αινθρωποι,<sup>5</sup> οι ποιμενες, ειπον<sup>6</sup> προς αλληλους, “Διελθωμεν δη ἐως Βηθλεεμ και ιδωμεν το ρήμα τουτο το γεγονος, ὃ ὁ Κυριος εγνωρισεν ὑμιν!” 16 Και ηλθον<sup>7</sup> σπευσαντες και αινευρον<sup>8</sup> την τε Μαριαμ και τον Ιωσηφ, και το Βρεφος κειμενον εν τη φατνη. 17 Ιδοντες δε διεγνωρισαν<sup>9</sup> περι του ρήματος του λαληθεντος αυτοις περι του παιδιου τουτου. 18 Και παντες οι ακουσαντες εθαυμασαν περι των λαληθεντων ὑπο των ποιμενων προς αυτους. 19 Ἡ δε Μαριαμ παντα συνετηρει τα ρήματα ταυτα, συμβαλλουσα εν τη καρδια αυτης. 20 Και ὑπεστρεψαν<sup>10</sup> οι ποιμενες δοξαζοντες και αινουντες τον Θεον επι πασιν οις ηκουσαν και ειδον, καθως ελαληθη προς αυτους.

*[Jesus is named]*

21 Και ὅτε επλησθησαν<sup>11</sup> ὑμεραι οκτω του περιτεμειν αυτον,<sup>12</sup> και εκληθη το οινομα αυτου **Ιησους**, το κληθεν ὑπο του αγγελου προ του συλληφθημαι<sup>13</sup> αυτον εν τη κοιλια.

*[Jesus is presented to God]*

22 Και ὅτε επλησθησαν αις ὑμεραι του καθαρισμου αυτων<sup>14</sup> κατα τον νομον Μωσεως,<sup>15</sup> αινηγαγον αυτον εις Τεροσολυμα παραστησαι τω Κυριω 23 (καθως γεγραπται εν ινομω Κυριου ὅτι “Παν αρσεν διανοιγον<sup>16</sup> μητραν ἀγιον τω Κυριω κληθησεται”), 24 και του δουναι θυσιαν κατα το ειρημενον εν<sup>17</sup> ινομω Κυριου, “ζευγος τρυγονων ἡ δυο νεοσσους<sup>18</sup> περιστερων”.

*[Simeon]*

25 Και ιδου, ἦν αινθρωπος<sup>19</sup> εν Τεροσαλημ<sup>20</sup> ὡς οινομα Συμεων, και ὁ αινθρωπος ούτος δικαιος και ευλαβης, προσδεχομενος παρακλησιν του Ισραηλ, και Πνευμα ἦν Ἄγιον<sup>21</sup> επ' αυτον. 26 (Και ἦν αυτω κεχρηματισμενον ὑπο του Πνευματος του Ἄγιου μη ιδειν θανατον πριν ἡ<sup>22</sup> ιδη τον Χριστον Κυριου.) 27 Και ηλθεν εν τω Πνευματι εις το ιερον· και εν τω εισαγαγειν τους γονεις το παιδιον Ιησουν, του ποιησαι αυτους κατα το ειθισμενον

<sup>1</sup> ευρησετε **f<sup>35</sup>** B,D [87%] CP,HF,RP,TR,OC,NU || ευρησεται **¶**A,W [13%]

<sup>2</sup> κειμενον **f<sup>35</sup>** A [94%] CP,HF,RP,TR,OC || και 1 B,W [3.5%] NU || --- **¶**D [2.5%]

<sup>3</sup> εν **f<sup>35</sup>** **¶**A,B,D,W [90%] CP,HF,RP,OC,NU || 1 τη [10%] TR

<sup>4</sup> ευδοκια **f<sup>35</sup>** (99.4%) CP,HF,RP,TR,OC || ευδοκιας **¶**A,B,D,W (0.4%) NU || two other readings (0.2%) [1627 MSS x 6 MSS, according to *Text und Textwerk*]

<sup>5</sup> και οι αινθρωποι **f<sup>35</sup>** A,D (97.7%) CP,HF,RP,TR,OC || και (1.1%) || --- **¶**B,W (1.1%) NU || one other variant (1%)

<sup>6</sup> ειπον **f<sup>35</sup>** A,D [99%] CP,HF,RP,TR,OC || ειλαλουν **¶**B,W [0.5%] NU || ειπαν [0.5%]

<sup>7</sup> ηλθον **f<sup>35</sup>** **¶**A,D,W [98.2%] CP,HF,RP,TR,OC || ηλθαν B [0.2%] NU || απηλθον [1.6%]

<sup>8</sup> αινευρον **f<sup>35</sup>** **¶**A [92.2%] CP,HF,RP,TR,OC || αινευραν B,NU || εινορον D,W [6%] || ηυραν [0.7%] || εινραν [0.1%]

<sup>9</sup> διεγνωρισαν **f<sup>35</sup>** A [97.8%] CP,HF,RP,TR,OC || εγνωρισαν **¶**B,D,W [2.2%] NU

<sup>10</sup> υπεστρεψαν **f<sup>35</sup>** **¶**A,B,D,W [97.4%] CP,HF,RP,OC,NU || επεστρεψαν [2.6%] TR

<sup>11</sup> επλησθησαν **f<sup>35</sup>** **¶**A,B,W [82%] CP,HF,RP,TR,NU || 1 αι D [18%] OC

<sup>12</sup> αυτον **f<sup>35</sup>** **¶**A,B,W [65%] CP,HF,RP,NU || το παιδιον D [32%] TR,OC || αυτο [3%]

<sup>13</sup> συλληφθημαι **f<sup>35</sup>** [99.1%] CP,HF,RP,TR,OC || συλλημφθημαι **¶**A,B [0.8%] NU || συνηλημφθημαι D,W

<sup>14</sup> αυτων **f<sup>35</sup>** **¶**A,B,W [90%] CP,HF,RP,TR,OC,NU || αυτον D [10%]

<sup>15</sup> μωσεως **f<sup>35</sup>** A [62%] CP,HF,RP,TR || μωσεως **¶**B,D,W [35%] OC,NU || μωσεος [3%]

<sup>16</sup> διανοιγον **f<sup>35</sup>** A,B,D,W [88%] CP,HF,RP,TR,OC,NU || διανοιγων **¶**N [12%]

<sup>17</sup> εν **f<sup>35</sup>** A,N [99%] CP,HF,RP,TR,OC || 1 τω **¶**B,D,W [1%] NU

<sup>18</sup> νεοσσους **f<sup>35</sup>** A,D,N [85%] CP,HF,RP,TR,OC || νεοσσους **¶**B,W [15%] NU

<sup>19</sup> ην αινθρωπος **f<sup>35</sup>** A,D,N [99%] CP,HF,RP,TR,OC || ~21 **¶**B,W [1%] NU

<sup>20</sup> ιεροσαλημ *reli* || ιεροσαλυμοις OC

<sup>21</sup> ην αγιον **f<sup>35</sup>** **¶**A,B,W [83%] CP,HF,RP,OC,NU || ~21 D,N [17%] TR

<sup>22</sup> πριν η **f<sup>35</sup>** A,D,N [91%] CP,HF,RP,TR,OC || 12 αν [0.5%] [NU] || 1 αν B [0.5%] || 1 W [8%] || εως αν **¶**

του νομου περι αυτου, 28 και αυτος εδεξατο αυτο<sup>1</sup> εις τας αγκαλας αυτου<sup>2</sup> και ευλογησεν τον Θεον και ειπεν: 29 "Νυν απολυεις τον δουλον σου, Δεσποτα, κατα το ρήμα σου, εν ειρηνη, 30 ότι ειδον οι οφθαλμοι μου το σωτηριον σου, 31 ό ήτοιμασας κατα προσωπον παντων των λαων: 32 φως εις αποκαλυψιν εθνων, και δοξαν λαου σου Ισραηλ." 33 Και ήν Ιωσηφ και ή μητηρ αυτου<sup>3</sup> θαυμαζοντες επι τοις λαλουμενοις περι αυτου.

34 Και ευλογησεν αυτους Συμεων, και ειπεν προς Μαριαμ την μητερα αυτου: "Ιδου, ούτος κειται εις πτωσιν και αναστασιν πολλων εν τω Ισραηλ, και εις σημειον αντιλεγομενον 35 (και σου δε<sup>4</sup> αυτης την ψυχην διελευσεται ρόμφαια), όπως αν αποκαλυφθωσιν εκ πολλων καρδιων διαλογισμοι."

[Anna]

36 Και ήν Αννα προφητις, θυγατηρ Φανουηλ, εκ φυλης Ασηρ—αύτη προβεβηκυια εν ήμεραις πολλαις, ζησασα ετη μετα ανδρος ἐπτα<sup>5</sup> απο της παρθενιας αυτης 37 και αυτη χηρα ώς<sup>6</sup> ετων ογδοηκοντα τεσσαρων—ή ουκ αφιστατο απο<sup>7</sup> του ιερου, νηστειαις και δεησεσιν λατρευουσα νυκτα και ήμεραν. 38 Και αύτη, αυτη<sup>8</sup> τη ώρα επιστασα, ανθωμολογειτο τω Κυριω,<sup>9</sup> και ελαλει περι Αυτου πασιν τοις προσδεχομενοις λυτρωσιν εν<sup>10</sup> Ιερουσαλημ.

[Back to Nazareth]

39 Και ώς ετελεσαν ἀπαντα<sup>11</sup> τα<sup>12</sup> κατα τον νομον Κυριου, ὑπεστρεψαν<sup>13</sup> εις την Γαλιλαιαν, εις την<sup>14</sup> πολιν ἔαυτων,<sup>15</sup> Ναζαρετ.<sup>16</sup> 40 Το δε παιδιον ηξανεν και εκραταιουτο πνευματι,<sup>17</sup> πληρουμενον σοφιας<sup>18</sup> και, χαρις Θεου ήν επ' αυτω.<sup>19</sup>

[A twelve-year-old Boy]

**2.41** Και επορευοντο οι γονεις αυτου κατ' ετος εις Ιερουσαλημ τη ἑορτη του Πασχα· 42 και ότε εγενετο ετων δωδεκα, αναβαντων αυτων<sup>20</sup> εις Ιεροσολυμα<sup>21</sup> κατα το εθος της ἑορτης. 43 Και τελειωσαντων τας ήμερας, εν τω ὑποστρεφειν αυτους, ὑπεμεινεν Ιησους ὁ Παις εν Ιερουσαλημ· και ουκ εγνω<sup>22</sup> Ιωσηφ και ή μητηρ<sup>23</sup> αυτου. 44 Νομισαντες δε αυτον εν τη συνοδια ειναι,<sup>24</sup> ηλθον ήμερας ὅδον, και ανεζητουν αυτον εν τοις συγγενεσιν<sup>25</sup> και

<sup>1</sup> αυτο **f<sup>35</sup>** ΗA,B,D,N,W [70%] CP,HF,RP,TR,NU || αυτον [30%] OC

<sup>2</sup> αυτου **f<sup>35</sup>** A,D,N [96%] CP,HF,RP,TR,OC || --- ΗB,W [4%] NU

<sup>3</sup> (ο A,N 2.2%) ιωσηφ και η μητηρ αυτου (-α. N 0.5%) **f<sup>35</sup>** (A)(N) (98.8%) CP,HF,RP,TR,OC || ο πατηρ 5 (-α. 0.3%)

234 (+αυτου Η 0.4%) (Η)B,D,W (0.9%) NU || three other variants (0.3%)

<sup>4</sup> δε **f<sup>35</sup>** ΗA,D,N [99.6%] CP,HF,RP,TR,OC[NU] || --- B,W [0.4%]

<sup>5</sup> ετη μετα ανδρος επτα **f<sup>35</sup>** [88%] CP,HF,RP,TR,OC || ~ 2314 ΗB,N,W [5.2%] NU || ~ 1423 A,D [6.8%]

<sup>6</sup> ως **f<sup>35</sup>** W [98.5%] CP,HF,RP,TR,OC || εως ΗA,B,N [1.1%] NU || --- D [0.4%]

<sup>7</sup> απο **f<sup>35</sup>** A,N [98.7%] CP,HF,RP,TR,OC || --- B,D,W [1.3%] NU || εκ Η

<sup>8</sup> αύτη αυτη **f<sup>35</sup>** [93%] CP,HF,RP,TR,OC || 1 A,B,W [4.5%] || 2 ΗD,N [2.5%] NU

<sup>9</sup> κυριω **f<sup>35</sup>** A [99.3%] CP,HF,RP,TR,OC || θεω ΗB,D,N,W [0.7%] NU

<sup>10</sup> εν **f<sup>35</sup>** A,D,N [94.5%] CP,HF,RP,TR,OC || --- ΗB,W [5.5%] NU

<sup>11</sup> απαντα **f<sup>35</sup>** A,D [95.8%] CP,HF,RP,TR,OC || παντα ΗB,N,W [4.2%] NU

<sup>12</sup> τα **f<sup>35</sup>** A,B,W [87%] CP,HF,RP,TR,OC,NU || --- ΗD,N [13%]

<sup>13</sup> υπεστρεψαν **f<sup>35</sup>** A,D,N [99.6%] CP,HF,RP,TR,OC || επεστρεψαν (Η)B,W [0.4%] NU

<sup>14</sup> την **f<sup>35</sup>** A,N [98%] CP,HF,RP,TR,OC || --- ΗB,D,W [2%] NU

<sup>15</sup> εαυτων **f<sup>35</sup>** ΗA,B,D,N,W [65%] CP,HF,RP,OC,NU || αυτων [35%] TR

<sup>16</sup> ναζαρετ **f<sup>35</sup>** ΗN,W [63%] CP,HF,RP,TR,OC || ναζαρεθ Β'(D) [35.3%] NU || ναζαρατ A [0.3%] || ναζαραθ [1.4%]

<sup>17</sup> πνευματι **f<sup>35</sup>** A,N [99.6%] CP,HF,RP,TR,OC || --- ΗB,D,W [0.4%] NU

<sup>18</sup> σοφιας **f<sup>35</sup>** ΗA,D,N [99.5%] CP,HF,RP,TR,OC || σοφια B,W [0.5%] NU

<sup>19</sup> αυτω **f<sup>35</sup>** (D) [41%] || αυτο ΗA,B,N,W [58%] CP,HF,RP,TR,OC,NU || αυτον [1%] [The dative is better—the grace was resting on Him all the time.]

<sup>20</sup> αναβαντων αυτων **f<sup>35</sup>** N [90%] CP,HF,RP,TR,OC || αναβανιοντων 2 (Η)A,B,W [9.6%] NU || ανεβησαν (D) [0.4%]

<sup>21</sup> εις ιεροσολυμα **f<sup>35</sup>** A,C'D(N) [99.5%] CP,HF,RP,TR,OC || --- ΗB,W [0.5%] NU

<sup>22</sup> εγνω **f<sup>35</sup>** A,C,N [96.4%] CP,HF,RP,TR,OC || εγνωσαι ΗB,D,W [3.6%] NU

<sup>23</sup> ιωσηφ και η μητηρ **f<sup>35</sup>** A,C,N [97.1%] CP,HF,RP,TR,OC || οι γονεις ΗB,D,W [2.9%] NU

<sup>24</sup> εν τη συνοδια ειναι **f<sup>35</sup>** A,C(N) [99%] CP,HF,RP,TR,OC || ~ 4123 ΗB,D,W [1%] NU

<sup>25</sup> συγγενεσιν **f<sup>35</sup>** ΗA,C(D) [86%] CP,HF,RP,TR,OC || συγγενευσιν B,N,W [14%] NU

εν τοις γνωστοις.<sup>1</sup> 45 Καὶ μη εύροντες αὐτον,<sup>2</sup> ὑπεστρεψαν εἰς Ἱερουσαλήμ ζητουντες<sup>3</sup> αὐτον. 46 Καὶ εγενέτο μεθ'<sup>4</sup> ἡμέρας τρεις εύρον αὐτον εν τω Ἱερω, καθεζομενον εν μεσω των διδασκαλων, και ακουοντα αυτων και επερωτωντα αυτους. 47 (Εξισταντο δε παντες οι ακουοντες αυτου επι τη συνεσει και ταις αποκρισεσιν αυτου.)

48 Και ιδοντες αυτον εξεπλαγησαν, και προς αυτον ἡ μητηρ αυτου ειπεν:<sup>5</sup> "Τεκνον, τί εποιησας ἡμιν ούτως? Ιδου, ὁ πατηρ σου καγω οδυνωμενοι εζητουμεν σε." 49 Και ειπεν προς αυτους: "Τί διτι εζητειτε με? Ουκ ηδειτε διτι εν τοις του Πατρος μου δει ειναι με?" 50 Και αυτοι ου συνηκαν το ρήμα ὃ ελαλησεν αυτοις.

51 Και κατεβη μετ' αυτων και ηλθεν εις Ναζαρετ,<sup>6</sup> και ἦν ὑποτασσομενος αυτοις. Και ἡ<sup>7</sup> μητηρ αυτου διετηρει παντα τα ρήματα ταυτα<sup>8</sup> εν τη καρδια αυτης. 52 Και Ιησους προεκοπτει<sup>9</sup> σοφια και ἡλικια, και χαριτι παρα Θεω και αινθρωποις.

[Enter John the baptizer—26 AD]

**3.1** Εν ετει δε<sup>10</sup> πεντεκαιδεκατω της ἡγεμονιας Τιβεριου Καισαρος, ἡγεμονευοντος Ποντιου Πιλατου της Ιουδαιας και τετραρχουντος<sup>11</sup> της Γαλιλαιας Ἡρωδου, Φιλιππου δε του αδελφου αυτου τετραρχουντος<sup>12</sup> της Ιτουραιας και Τραχωνιτιδος χωρας, και Λυσανιου της Αβιληνης τετραρχουντος,<sup>13</sup> 2 επι αρχιερεως<sup>14</sup> Αννα (και Καιαφα), εγενετο ρήμα Θεου επι Ιωαννην τον<sup>15</sup> Ζαχαριου υίον εν τη ερημω. 3 Και ηλθεν εις πασαν την<sup>16</sup> περιχωρον του Ιορδανου, κηρυσσων βαπτισμα μετανοιας εις αφεσιν ἀμαρτιων. 4 ὡς γεγραπται εν βιβλω λογων Ἡσαιου του προφητου, λεγοντος:<sup>17</sup> "Φωνη βωντος: Ἐν τη ερημω ἐτοιμασατε την δόδον Κυριου, ευθειας ποιειτε τας τριβους αυτου. 5 Πασα φαραγξ<sup>18</sup> πληρωθησεται, και παν ορος και βουνος ταπεινωθησεται· και εσται τα σκολια εις ευθειαν, και αι τραχειαι εις ὁδους λειας· 6 και οψεται πασα σαρξ το σωτηριον του Θεου."

[“Brood of vipers!”]

7 Ελεγεν ουν τοις εκπορευομενοις οχλοις βαπτισθηναι ὑπ' αυτου: "Γεννηματα εχιδνων! Τίς ὑπεδειξεν ὑμιν φυγειν απο της μελλουσης οργης? 8 Ποιησατε ουν καρπους αξιους της μετανοιας, και μη αρξησθε λεγειν εν ἔαυτοις, 'Πατερα εχομεν τον Ἀβρααμ'. λεγω γαρ ὑμιν διτι δυναται δ Θεος εκ των λιθων τουτων εγειραι τεκνα τω Ἀβρααμ! 9 Ηδη δε και ἡ αξινη προς την ριζαν των δενδρων κειται· παν ουν δενδρον μη ποιουν καρπον καλον εκκοπτεται και εις πυρ βαλλεται."

[“What shall we do?”]

<sup>1</sup> και εν τοις γνωστοις <sup>f35</sup> D [85%] CP,HF,RP,TR,OC || 134 A,B,C,N,W [14.9%] NU || --- ♀ [0.1%]

<sup>2</sup> αυτον <sup>f35</sup> A,N [98.5%] CP,HF,RP,TR,OC || --- ♀B,C(D)W [1.5%] NU

<sup>3</sup> ζητουντες <sup>f35</sup> ♀A,N [95%] CP,HF,RP,TR,OC || αναζητουντες B,C,D,W [4.3%] NU || επιζητουντες [0.7%]

<sup>4</sup> μεθ <sup>f35</sup> A,C,D,N [95.8%] CP,HF,RP,TR,OC || μετα ♀B,W [4.2%] NU

<sup>5</sup> προς αυτον η μητηρ αυτου ειπεν <sup>f35</sup> A,N [98.6%] CP,HF,RP,TR,OC || ~612345 ♀B,C,D,W [1.4%] NU

<sup>6</sup> ναζαρετ <sup>f35</sup> ♀C,W [60%] CP,HF,RP,TR,OC || ναζαρεθ B,D [38.5%] NU || ναζαρατ A,N [0.3%] || ναζαραθ [1.2%]

<sup>7</sup> και η <sup>f35</sup> ♀A,B,C,N,W [83.5%] CP,HF,RP,TR,OC,NU || ~2 δε D [16.5%]

<sup>8</sup> ταυτα <sup>f35</sup> A,C,N [98.4%] CP,HF,RP,TR,OC || --- ♀B,D,W [1.6%] NU

<sup>9</sup> προεκοπτεν <sup>f35</sup> A,C,D,N [99.7%] CP,HF,RP,TR,OC || 1 εν τη ♀ [0.1%] [NU] || 1 τη B,W [0.2%]

<sup>10</sup> δε rell || --- [12%]

<sup>11</sup> τετραρχουντος <sup>f35</sup> B,D,N,W [99.8%] CP,HF,RP,TR,OC || τετραρχουντος ♀A,C,NU

<sup>12</sup> τετραρχουντος <sup>f35</sup> A,B,D,N,W [99.9%] CP,HF,RP,TR,OC || τετραρχουντος ♀C,NU

<sup>13</sup> τετραρχουντος <sup>f35</sup> A,B,D,N,W [99.9%] CP,HF,RP,TR,OC || τετραρχουντος ♀C,NU

<sup>14</sup> επι αρχιερεως <sup>f35</sup> ♀A,B,C,D,N,W [96.5%] CP,HF,RP,NU || επ 2 [0.4%] OC || 1 αρχιερεων [2.8%] || επ αρχιερεων [0.3%] TR

<sup>15</sup> τον <sup>f35</sup> ♀A,B,C,D,N,W [82%] CP,HF,RP,OC,NU || 1 του [18%] TR

<sup>16</sup> την <sup>f35</sup> ♀C,D [99.5%] CP,HF,RP,TR,OC[NU] || --- A,B,N,W [0.5%]

<sup>17</sup> λεγοντος <sup>f35</sup> A,C,N [98.2%] CP,HF,RP,TR,OC || --- ♀B,D,W [1.8%] NU

<sup>18</sup> φαραγξ <sup>f35</sup> ♀B,C,D,N,W [75%] CP,HF,RP,TR,OC,NU || φαραξ A [25%]

10 Καὶ επηρωτῶν αὐτὸν οἱ οἰχλοι λεγοντες, “Τί ουν ποιησομεν;”<sup>1</sup> 11 Ἀποκριθεὶς δὲ λεγει<sup>2</sup> αὐτοῖς, “Ο εχων δυο χιτωνας μεταδοτω τω μη εχοντι, και οι εχων βρωματα ομοιως ποιειτω”. 12 Ηλθον δε και τελωναι βαπτισθημαι ιπ<sup>3</sup> αυτου<sup>3</sup> και ειπον προς αυτον, “Διδασκαλε, τι ποιησομεν?”<sup>4</sup> 13 Ό δε ειπεν προς αυτους, “Μηδεν πλεον παρα το διατεταγμενον ιμιν πρασσετε”. 14 Επηρωτῶν δε αὐτὸν καὶ στρατευομένοι λεγοντες, “Καὶ ήμεις, τι ποιησομεν?”<sup>5</sup> Καὶ ειπεν προς αυτους,<sup>6</sup> “Μηδενα διασεισητε μηδε συκοφαντησητε,<sup>7</sup> καὶ αρκεισθε τοις οψωνιοις ιμιων”.

*[“A greater One is coming”]*

15 Προσδοκωντος δε του λαου και διαλογιζομενων παντων εν ταις καρδιαις αυτων περι του Ιωαννου, μηποτε αυτος ειη ο Χριστος, 16 απεκρινατο ο Ιωαννης άπασιν<sup>8</sup> λεγων:<sup>9</sup> “Εγω μεν ιδατι βαπτιζω ιμιας· ερχεται δε ο ισχυροτερος μου, οιον ουκ ειμι ικανος λυσαι τον ιμαντα των ιποδηματων αυτου. Αυτος ιμιας βαπτισει εν Πνευματι Ἅγιω και πυρι· 17 οιον το πτυον εν τη χειρι αυτου, και διακαθαριει<sup>10</sup> την άλωνα αυτου και συναξει<sup>11</sup> τον σιτον εις την αποθηκην αυτου, το δε αχυρον κατακαυσει πυρι ασβεστω.”

*[John is imprisoned—historical aside]*

(18 Πολλα μεν ουν και έτερα παρακαλων ευηγγελιζετο τω λαω.<sup>12</sup> 19 Ό δε Ἡρωδης ο τετραρχης<sup>13</sup>—ελεγχομενος ιπ<sup>14</sup> αυτου περι Ἡρωδιαδος, της γυναικος<sup>14</sup> του αδελφου αυτου, και περι παντων ιμιν εποιησεν ποιηρων ο Ἡρωδης—20 προσεθηκεν και τουτο επι πασιν: και<sup>15</sup> κατεκλεισεν τον Ιωαννην εν τη<sup>16</sup> φυλακη.)

*[Jesus is baptized]*

21 Εγενετο δε εν τω βαπτισθημαι ιπαντα τον λαον, και Ιησου, βαπτισθεντος και προσευχομενου, ανεωχθημαι τον ουρανον 22 και καταβημαι το Πνευμα το Ἅγιον σωματικω ειδει ιωσει<sup>17</sup> περιστεραν επ αυτον, και φωνην εξ ουρανου γενεσθαι λεγουσαν,<sup>18</sup> “Συ ι ο Υιος μου ο αγαπητος· εν σοι ευδοκησα.”<sup>19</sup>

*[Mary's genealogy]*

<sup>1</sup> ποιησομεν **f<sup>35</sup>** [45%] CP,RP,TR,OC || ποιησωμεν **¶**A,B,C(D)N,W [55%] HF,NU (The indicative is correct; they are committing themselves to do what he says.)

<sup>2</sup> λεγει **f<sup>35</sup>** A,D [97.8%] CP,HF,RP,TR,OC || ελεγεν P<sup>4</sup>**¶**B,C,N [2.2%] NU || ειπεν W

<sup>3</sup> υπ αυτου **f<sup>35</sup>** C [40%] CP || --- P<sup>4</sup>**¶**A,B,D,N,W [60%] HF,RP,TR,OC,NU

<sup>4</sup> ποιησομεν **f<sup>35</sup>** [43%] CP,RP,TR,OC || ποιησωμεν P<sup>4</sup>**¶**A,B,C(D)N,W [57%] HF,NU (The indicative continues to be correct.)

<sup>5</sup> και ημεις τι ποιησομεν **f<sup>35</sup>** A [45%] CP,RP,TR,OC || 123 ποιησωμεν N [53.4%] HF || ~ 3 ποιησωμεν 12 P<sup>4</sup>**¶**B,C,W [1.6%] NU || ~ 3 ποιησωμεν D (Still indicative.)

<sup>6</sup> προς αυτους **f<sup>35</sup>** **¶**A,N,W [99.1%] CP,HF,RP,TR,OC || αυτοις P<sup>4</sup>B,C,D [0.9%] NU

<sup>7</sup> διασεισητε μηδε συκοφαντησητε *rell* || ~ 321 OC

<sup>8</sup> απασιν **f<sup>35</sup>** A,C [98.2%] CP,HF,RP,TR,OC || πασιν P<sup>4</sup>**¶**B,N,W [1.8%] NU || --- D

<sup>9</sup> ο ιωαννης απασιν λεγων **f<sup>35</sup>** A,C,N [91.3%] CP,HF,RP,TR,OC || 234 [5.7%] || 34 [0.4%] || ~ 1243 [1.6%] ||

<sup>10</sup> ~ 4312 P<sup>4</sup>**¶**B,W [0.3%] NU || ~ 3124 [0.6%] || ~ 3412 [0.1%] || --- D

<sup>10</sup> και διακαθαριει **f<sup>35</sup>** A,C,D,N,W [97.9%] CP,HF,RP,TR,OC || διακαθαραι P<sup>4</sup>**¶**B,NU || 1 καθαριει [1.8%] || one other reading

<sup>11</sup> συναξει **f<sup>35</sup>** A,C(D)N,W [99.8%] CP,HF,RP,TR,OC || συναγαγειν P<sup>4</sup>**¶**B,NU

<sup>12</sup> τω λαω **f<sup>35</sup>** [15%] || τον λαον *rell* [The verb ειαγγελιζω normally takes the dative, although the accusative does occur; evidently there is no difference in meaning.]

<sup>13</sup> τετραρχης **f<sup>35</sup>** A,B,D,N,W [99.8%] CP,HF,RP,TR,OC || τετρααρχης **¶**C,NU

<sup>14</sup> γυναικος **f<sup>35</sup>** P<sup>4,75v</sup>**¶**B,D,N [75%] CP,HF,RP,OC,NU || 1 φιλιππου A,C,W [25%] TR

<sup>15</sup> και **f<sup>35</sup>** P<sup>75v</sup>A,C,N,W [98.2%] CP,HF,RP,TR,OC[NU] || --- **¶**B,D [1.8%]

<sup>16</sup> τη **f<sup>35</sup>** A,C,N,W [86%] CP,HF,RP,TR,OC || --- P<sup>4</sup>**¶**B,D [14%] NU

<sup>17</sup> ιωσει **f<sup>35</sup>** A,N [96.4%] CP,HF,RP,TR,OC || ως P<sup>4</sup>**¶**B,D,W [3.6%] NU

<sup>18</sup> λεγουσαν **f<sup>35</sup>** A,N [99.2%] CP,HF,RP,TR,OC || --- P<sup>4</sup>**¶**B,D,W [0.8%] NU

<sup>19</sup> ευδοκησα **f<sup>35</sup>** P<sup>4</sup>**¶**B,N [72%] CP,HF,RP,OC,NU || ηυδοκησα A,W [28%] TR || --- D

(3.23 Καὶ αὐτος ἦν ὁ<sup>1</sup> Ἰησους, ὃσει ετων τριακοντα αρχομενος,<sup>2</sup> ὡν (ώς ενομιζετο) υἱος<sup>3</sup> Ιωσηφ, του Ηλει,<sup>4</sup> 24 του Ματθαν,<sup>5</sup> του Λευι, του Μελχι,<sup>6</sup> του Ιαννα,<sup>7</sup> του Ιωσηφ, 25 του Ματταθιου, του Αμως, του Ναουμ, του Εσλι,<sup>8</sup> του Ναγγαι, 26 του Μααθ, του Ματταθιου, του Σεμει,<sup>9</sup> του Ιωσηφ,<sup>10</sup> του Ιουδα,<sup>11</sup> 27 του Ιωανναν,<sup>12</sup> του ᾄρησα, του Ζοροβαβελ, του Σαλαθηλ, του Νηρι,<sup>13</sup> 28 του Μελχι,<sup>14</sup> του Αδδι,<sup>15</sup> του Κωσαμ, του Ελμωδαμ,<sup>16</sup> του Ηρ, 29 του Ιωση,<sup>17</sup> του Ελιεζερ, του Ιωρειμ,<sup>18</sup> του Ματθατ,<sup>19</sup> του Λευι,<sup>20</sup> 30 του Συμεων, του Ιουδα, του Ιωσηφ, του Ιωναμ,<sup>21</sup> του Ελιακειμ,<sup>22</sup> 31 του Μελεα, του Μαιναν,<sup>23</sup> του Ματταθα, του Ναθαν,<sup>24</sup> του Δαυιδ, 32 του Ιεσσαι, του Ωβηδ,<sup>25</sup> του Βοοζ,<sup>26</sup> του Σαλμων,<sup>27</sup> του Ναασσων, 33 του Αμιναδαβ,<sup>28</sup> του Αραμ,<sup>29</sup> του Ιωραμ,<sup>30</sup> του ᾄσρωμ, του Φαρες, του Ιουδα, 34 του Ιακωβ, του Ισαακ, του ᾄβρααμ, του Θαρρα,<sup>31</sup> του Ναχωρ, 35 του Σερουχ,<sup>32</sup> του ᾄραγαβ,<sup>33</sup>

<sup>1</sup> ο **f<sup>35</sup>** A,N [97%] CP,HF,RP,TR,OC || --- P<sup>4</sup> κB,D,W [3%] NU

<sup>2</sup> ωσει ετων τριακοντα αρχομενος **f<sup>35</sup>** A(D)N [98.8%] CP,HF,RP,TR,OC || ~ 4123 P<sup>4</sup> κB,W [1.2%] NU

<sup>3</sup> ώς ενομιζετο υἱος **f<sup>35</sup>** A(D)N [98.7%] CP,HF,RP,TR,OC || ~ 312 P<sup>4</sup> κB,W [1.3%] NU

<sup>4</sup> ηλει **f<sup>35</sup>** κA,B [60%] || ηλι P<sup>4</sup>N [40%] CP,TR,NU (ήλι HF,RP,OC) [Codex W omits the whole genealogy, while codex D replaces it with Matthew's.]

<sup>5</sup> ματθαν **f<sup>35</sup>** N [45%] CP,OC || ματθατ A,B [52%] HF,RP,TR || μαθθαθ P<sup>4</sup>(κ) [alone] || ματθα || ματταθ [0.9%] || three other spellings [0.2%] || μαθθατ [none!] NU (NU serves up a patchwork quilt.)

<sup>6</sup> μελχι **f<sup>35</sup>** N [66%] CP,HF,RP,TR,OC,NU || μελχει P<sup>4</sup> κA,B [33.4%] || μελχη [0.6%]

<sup>7</sup> ιαννα **f<sup>35</sup>** A [87.9%] CP,HF,RP,TR || ιανναι P<sup>4</sup> κB [1.2%] NU || ιανναν N [4.8%] OC || ιανναν [1.4%] || αιννα [1.1%] || ιωαννε [0.9%] || nine other spellings [2.7%]

<sup>8</sup> εσλι **f<sup>35</sup>** [64%] CP,HF,RP,TR,NU || εσλει κA,B [28.1%] || εσλιμ N [3.5%] OC || εσλειμ [2.5%] || four other spellings P<sup>4v</sup> [1.9%]

<sup>9</sup> σεμει **f<sup>35</sup>** [51%] CP,RP,TR || σεμειι A,N [45.4%] HF || σαιμει [2.2%] || σεμειιν P<sup>4</sup> κB [0.5%] || σεμεη [0.7%] || σεμευ OC || two other spellings [0.2%] || σεμειν [none!] NU (NU serves up another patchwork quilt.)

<sup>10</sup> ιωσηφ **f<sup>35</sup>** A,N [94.2%] CP,HF,RP,TR || ιωσηχ P<sup>4</sup> κB [5.7%] OC,NU || two other spellings [0.1%]

<sup>11</sup> ιουδα **f<sup>35</sup>** A,N [94.7%] CP,HF,RP,TR || ιωδα P<sup>4</sup> κB [5%] OC,NU || four other spellings [0.3%]

<sup>12</sup> ιωανναν **f<sup>35</sup>** [49%] CP,OC || ιωαννα [13%] TR || ιωανναν P<sup>4</sup>A,B [18%] HF,RP,NU || ιωναν κ [12%] || ιωνναν [2%] || ιανναν [3%] || ιωνναν [1.6%] || four other spellings [1.4%] || --- N (If we take the letters one by one, we get: ι=100%, ω=α. 94%, α=α. 87%, ν=100%, ν=α. 69%, α=100%, ν=α. 72%; the plurality variant wins all around.)

<sup>13</sup> νηρι **f<sup>35</sup>** N [65%] CP,HF,RP,TR,OC,NU || ηρει P<sup>4</sup> κA,B [34%] || six other spellings [1%]

<sup>14</sup> μελχι **f<sup>35</sup>** N [65%] CP,HF,RP,TR,OC,NU || μελχει P<sup>4</sup> κA,B [35%]

<sup>15</sup> αδδι **f<sup>35</sup>** N [67.5%] CP,HF,RP,TR,OC,NU || αδδει P<sup>4</sup> κA,B [30%] || seven other spellings [2.5%]

<sup>16</sup> ελμωδαμ **f<sup>35</sup>** A [82%] CP,HF,RP,TR,OC || ελμαδαμ κB,N [1%] NU || ελμωδαν [7%] || ελμωδαδ [5%] || ελμασαμ P<sup>4</sup> || twelve other spellings [5%]

<sup>17</sup> ιωση **f<sup>35</sup>** A,N [95.5%] CP,HF,RP,TR,OC || ιησου P<sup>4</sup> κB [1.5%] NU || six other spellings [3%]

<sup>18</sup> ιωρειμ A,B [72%] CP,HF,RP,TR,OC || ιωριμ κN [12%] NU || ιωρημ [10%] || eight further spellings [6%]

<sup>19</sup> ματθατ **f<sup>35</sup>** [76%] CP,HF,RP,TR,OC || μαθθατ P<sup>4</sup>B [0.5%] NU || ματταθ A [11%] || μαθθαθ κ || ματθαν N [6%] || μαθατ [1.5%] || eleven further spellings [5%]

<sup>20</sup> λευι **f<sup>35</sup>** N [80%] CP,HF,RP,TR,OC,NU || λευει P<sup>4</sup> κA,B [20%]

<sup>21</sup> ιωναμ **f<sup>35</sup>** κB [25%] NU || ιωναν [48%] CP,HF,RP,TR || ιωνα OC || ιωανναν A [7%] || ιωανναν [12%] || ιωαννα N || seven further spellings [8%]

<sup>22</sup> ελιακειμ *reli* || ελιακιμ N [1%] NU || ελειακειμ [1%] || ελιακημ [1%] || three other spellings

<sup>23</sup> μαιναν **f<sup>35</sup>** N [93.5%] CP,HF,RP,TR,OC || μενια P<sup>4</sup> κB [1.5%] NU || eight other spellings [5%] || --- A

<sup>24</sup> ναθαν **f<sup>35</sup>** A,N [99.7%] CP,HF,RP,TR,OC || ναθαμ P<sup>4</sup> κB,NU

<sup>25</sup> ωβηδ **f<sup>35</sup>** N [83%] CP,HF,RP,TR,OC || ιωβηδ A [14%] NU || ιωβηλ κB || ωβηλ D || ιωβητ P<sup>4</sup> || five other spellings [3%]

<sup>26</sup> βοοζ **f<sup>35</sup>** [91%] CP,HF,RP,TR,OC || βοος A,B,D [8%] NU || βαλλις κ || four other spellings [1%] || --- N

<sup>27</sup> σαλμων **f<sup>35</sup>** A,N [98%] CP,HF,RP,TR,OC || σαλα P<sup>4</sup> κB,NU || σαλμαν [1%] || two other variants [0.5%]

<sup>28</sup> αμιναδαβ **f<sup>35</sup>** A(D) [76%] CP,HF,RP,TR,OC,NU || αμιναδαμ [15%] || αμηναδαβ [5%] || αδαμ κ || five other readings [4%] || --- B

<sup>29</sup> αραμ **f<sup>35</sup>** A,D [95%] CP,HF,RP,TR,OC || 1 του αριν N || αδμειν του αρινει B || αδμιν του αρινει κ || αδμιν του αριν NU [There are at least four further variations. The available statements of evidence are confusing, but it appears that αδμιν has about 1%, and αδμειν may have up to 4%.]

<sup>30</sup> του ιωραμ **f<sup>35</sup>** [80%] HF,OC || --- κA,B,N [20%] CP,RP,TR,NU (it<sup>b</sup> gives us overt V century attestation for 'Joram', though I have demonstrated, to my own satisfaction at least, that f<sup>35</sup> must hark back at least to the III.)

<sup>31</sup> θαρρα **f<sup>35</sup>** N [40%] CP,HF || θαρρ κA,B,D [60%] RP,TR,OC,NU

<sup>32</sup> σερουχ **f<sup>35</sup>** κA,B(D)N [98%] CP,HF,RP,OC,NU || σαρουχ [2%] TR

<sup>33</sup> ραγαβ **f<sup>35</sup>** [25%] || ραγαυ κA,B,D,N [70%] CP,HF,RP,TR,OC,NU || six other spellings [5%]

του Φαλεκ,<sup>1</sup> του Ἐβέρ,<sup>2</sup> του Σαλα,<sup>3</sup> 36 του Καιναν,<sup>3</sup> του Αρφαξαδ, του Σημ, του Νωε, του Λαμεχ, 37 του Μαθουσαλα, του Ενωχ,<sup>4</sup> του Ιαρεδ,<sup>5</sup> του Μαλελεηλ, του Καιναν,<sup>6</sup> 38 του Ενως, του Σηθ, του Αδαμ, του Θεου.)

[Jesus tested by Satan]

**4.1** Ιησους δε, πληρης Πινευματος Ἀγιου,<sup>7</sup> ὑπεστρεψεν απο του Ιορδανου και ηγετο εν τω Πινευματι εις την ερημον,<sup>8</sup> 2 ἡμερας τεσσαρακοντα<sup>9</sup> πειραζομενος ὑπο του διαβολου. Και ουκ εφαγεν ουδεν εν ταις ἡμεραις εκειναις, και συντελεσθεισων αυτων ὑστερον<sup>10</sup> επεινασεν. 3 Και ειπεν<sup>11</sup> αυτω ὁ διαβολος, “Ει Υἱος εἶ του Θεου, ειπε τω λιθω τουτω ἵνα γενηται αρτος!” 4 Και απεκριθη Ιησους προς αυτον λεγων,<sup>12</sup> “Γεγραπται ὅτι ‘Ουκ επ’ αρτω μοιω ζησεται<sup>13</sup> ανθρωπος, αλλ’ επι παιντι ὅμηματι Θεου.’”<sup>14</sup>

5 Και αναγαγων αυτον ὁ διαβολος εις ορος ὑψηλον,<sup>15</sup> εδειξεν αυτω πασας τας βασιλειας της οικουμενης εν στιγμη χρονου. 6 Και ειπεν αυτω ὁ διαβολος: “Σοι δωσω την εξουσιαν ταυτην ἀπασαν, και την δοξαν αυτων, ὅτι εμοι παραδεδοται, και ὡς εαν θελω διδωμι αυτην. 7 Συ ουν, εαν προσκυνησης<sup>16</sup> εινωπιον εμου,<sup>17</sup> εσται σοι<sup>18</sup> πασα.”<sup>19</sup> 8 Και αποκριθεις αυτω ειπεν ὁ Ιησους:<sup>20</sup> “Ὑπαγε οπισω μου, Σατανα!<sup>21</sup> Γεγραπται,<sup>22</sup> ‘Προσκυνησεις Κυριον τον Θεον σου,<sup>23</sup> και αυτω μοιω λατρευσεις?’”

9 Και ηγαγεν<sup>24</sup> αυτον εις Ἱερουσαλημ<sup>25</sup> και εστησεν αυτον<sup>26</sup> επι το πτερυγιον του ιερου και ειπεν αυτω: “Ει<sup>27</sup> Υἱος εἶ του Θεου, βαλε σεαυτον ειντευθεν<sup>28</sup> κατω· 10 γεγραπται γαρ ὅτι ‘Τοις αγγελοις αυτου ειντελειται περι σου του διαφυλαξαι σε’, 11 και,<sup>29</sup> Επι χειρων αρουσιν σε, μηποτε προσκοψης προς λιθον τον ποδα σου.’” 12 Και αποκριθεις ειπεν αυτω ὁ Ιησους ὅτι “Ειρηται, ‘Ουκ εκπειρασεις Κυριον τον Θεον σου?’”

<sup>1</sup> φαλεκ f<sup>35</sup> κΑ,Β,Δ,Ν [50%] CP,HF,TR,OC,NU || φαλεγ A [50%] RP

<sup>2</sup> ἐβέρ f<sup>35</sup> CP?,RP,someTRs || εβερ HF,OC,someTRs,NU

<sup>3</sup> καιναν f<sup>35</sup> A,N [97%] CP,HF,RP,TR,OC || καιναμ κΒ [0.5%] NU || three other spellings [2%] || --- D

<sup>4</sup> ενωχ f<sup>35</sup> CP,RP,TR,OC || ἐνωχ HF,NU

<sup>5</sup> ιαρεδ f<sup>35</sup> D,N [90%] CP,HF,RP,TR,OC || ιαρετ P<sup>75v</sup> κΒ,NU || ιαρεθ A [9.5%]

<sup>6</sup> καιναιν f<sup>35</sup> A,B,D,N [99.8%] CP,HF,RP,TR,OC || καιναιμ κ,NU

<sup>7</sup> πληρης πνευματος αγιου f<sup>35</sup> P<sup>4,7,75v</sup> κΒ,Δ,Ν,Ｗ [45%] CP,OC,NU || ~ 231 A [55%] HF,RP,TR

<sup>8</sup> εις την ερημον f<sup>35</sup> A,N [99%] CP,HF,RP,TR,OC || εν τη ερημω P<sup>4,7</sup> κΒ,Δ,Ｗ [1%] NU

<sup>9</sup> τεσσαρακοντα f<sup>35</sup> D [99%] CP,HF,RP,TR,OC || τεσσερακοντα P<sup>7</sup> A,B,N [1%] NU || μ P<sup>75</sup> κW

<sup>10</sup> υστερον f<sup>35</sup> A,N [99%] CP,HF,RP,TR,OC || --- κΒ,Δ,Ｗ [1%] NU

<sup>11</sup> και ειπεν f<sup>35</sup> A,N [99%] CP,HF,RP,TR,OC || ~ 2 δε κΒ,Δ,Ｗ [1%] NU

<sup>12</sup> ιησους προς αυτον λεγων f<sup>35</sup> A [81%] CP,HF,RP,TR || ο 1234 [16%] OC || ~ 23 ο 1 κΒ,Ｗ [1.5%] NU || ~ αυτω ο 1 [1%] || ο 1 ειπεν D || two other variants

<sup>13</sup> ζησεται f<sup>35</sup> [80%] CP,HF,RP,OC || 1 ο κΑ,Β,Δ,Ｗ [20%] TR,NU

<sup>14</sup> αλλ επι παιντι ρηματι (+του 0.4%) θεου f<sup>35</sup> A(D) (90.7%) CP,HF,RP,TR || 1 εν 345 D (1.5%) || 1234

εκπορευομενω δια στοματος 5 (7.3%) OC || --- κΒ,Ｗ (0.4%) NU || one other reading (0.1%)

<sup>15</sup> ο διαβολος εις ορος υψηλον f<sup>35</sup> A [99%] CP,HF,RP,TR,OC || 345 (D) [0.5%] || 34 W || --- κΒ [0.2%] NU

<sup>16</sup> προσκυνησης rell || προσκυνησεις [15%]

<sup>17</sup> εμου f<sup>35</sup> κΒ,Δ,Ｗ [65%] CP,HF,RP,NU || μου A [35%] TR,OC

<sup>18</sup> σοι f<sup>35</sup> [25%] || σου κΑ,Β,Δ,Ｗ [75%] CP,HF,RP,TR,OC,NU

<sup>19</sup> πασα f<sup>35</sup> κΑ,Β,Δ [98%] CP,HF,RP,OC,NU || παντα W [2%] TR [It will be observed that this is the third variant set within the space of four words, and within these sets the attestation varies considerably. In the main, the copyists tried to reproduce faithfully what was in front of them.]

<sup>20</sup> αυτω ειπεν ο ιησους f<sup>35</sup> [68%] CP,HF,RP,TR,OC || ~ 3421 κW [12%] NU || ~ 2134 A [13%] || ~ 1342 D [7%] || 124 B || two other variants

<sup>21</sup> υπαγε οπισω μου σατανα f<sup>35</sup> A [96.5%] CP,HF,RP,TR,OC || --- κΒ,Δ,Ｗ [3.5%] NU

<sup>22</sup> γεγραπται f<sup>35</sup> κΑ,Β,Δ,Ｗ [80%] CP,HF,RP,NU || 1 γαρ [20%] TR,OC

<sup>23</sup> προσκυνησεις κυριον τον θεον σου f<sup>35</sup> A [80%] CP,HF,RP,TR || ~ 23451 κΒ,Δ,Ｗ [20%] OC,NU

<sup>24</sup> και ηγαγεν f<sup>35</sup> A,D [97%] CP,HF,RP,TR,OC || ~ 2 δε κΒ,Ｗ [3%] NU

<sup>25</sup> ιερουσαλημ rell || ιεροσολυμα [3%] OC

<sup>26</sup> αυτον f<sup>35</sup> A,D,Ｗ [98.5%] CP,HF,RP,TR,OC || αυτω [1%] || --- κΒ [0.5%] NU

<sup>27</sup> ει rell || 1 ο [1%] TR

<sup>28</sup> ειντευθεν rell || αινωθεν [13%] || ευθεν [1%] || --- [14%]

<sup>29</sup> και f<sup>35</sup> D [75%] CP,HF,RP || 1 οτι κΑ,Β,Ｗ [25%] TR,OC,NU

13 Καὶ συντελεσας παντα πειρασμον, ὁ διαβολος απεστη απ' αυτου αχρι καιρου.

[Jesus begins His public ministry, in Galilee]<sup>1</sup>

4.14 Καὶ ὑπεστρεψεν ὁ<sup>2</sup> Ἰησους εν τῃ δυναμει του Πνευματος εις την Γαλιλαιαν, καὶ φημη εξηλθεν καθ' ὅλης της περιχωρου περι αυτου· 15 καὶ αυτος εδιδασκεν εν ταις συναγωγαις αυτων, δοξαζομενος ὑπο παντων.

[His home town rejects Him]

16 Καὶ ηλθεν εις την<sup>3</sup> Ναζαρετ,<sup>4</sup> οὐδὲ ἦν τεθραμμενος· καὶ εισηλθεν, κατα το ειωθος αυτω, εν τῃ ἡμερᾳ των σαββατων εις την συναγωγην, καὶ ανεστη αναγνωναι. 17 Καὶ επεδοθη αυτω βιβλιον Ἡσαιου του προφητου<sup>5</sup> καὶ αναπτυξας το βιβλιον εύρεν τον τοπον οῦ ἦν γεγραμμενον: 18 “Πνευμα Κυριου επ' εμε, οὐδὲ ινεκεν<sup>6</sup> εχρισεν με ευαγγελισασθαι<sup>7</sup> πτωχοις. Απεσταλκεν με ιασασθαι τους συντετριψμενους την καρδιαν,<sup>8</sup> κηρυξαι αιχμαλωτοις αφεσιν και τυφλοις αιναβλεψιν, αποστειλαι τεθραυσμενους εν αφεσει, 19 κηρυξαι ενιαυτον Κυριου δεκτον.”

[“Today this Scripture is fulfilled”]

20 Καὶ πτυξας το βιβλιον, αποδους τω ὑπηρετη, εκαθισεν.<sup>9</sup> Καὶ παντων εν τη συναγωγη οι οφθαλμοι ησαν<sup>10</sup> ατενιζοντες αυτω. 21 Ηρξατο δε λεγειν προς αυτους ὅτι “Σημερον πεπληρωται ἡ γραφη αύτη εν τοις ωσιν ὑμων”. 22 (Και παντες εμαρτυρουν αυτω και θαυμαζον επι τοις λογοις της χαριτος τοις εκπορευομενοις εκ του στοματος αυτου· και ελεγον, “Ουχ<sup>11</sup> ούτος εστιν ὁ υιος Ιωσηφ?”)<sup>12</sup> 23 Καὶ ειπεν προς αυτους: “Παντως ερειτε μοι την παραβολην ταυτην: Ἰατρε, θεραπευσον σεαυτον!”—όσα ηκουσαμεν γενομενα εν τη<sup>13</sup> Καπερναουμ<sup>14</sup> ποιησον και ὥδε<sup>15</sup> εν τη πατριδι σου.”

[Jesus treads on their toes]

24 Ειπεν δε: “Αμην λεγω ὑμιν<sup>16</sup> ὅτι ουδεις προφητης δεκτος εστιν εν τη πατριδι αυτου. 25 Επ' αληθειας δε λεγω ὑμιν,<sup>17</sup> πολλαι χηραι ησαν εν ταις ἡμεραις Ηλιου εν τω Ισραηλ, ὅτε εκλεισθη ὁ ουρανος επι ετη τρια και μηνας ἔξ, ώς εγενετο λιμος μεγας επι πασαν την γην· 26 και προς ουδεμιαν αυτων επεμφθη Ηλιας ει μη εις Σαρεπτα<sup>18</sup> της

<sup>1</sup> [A number of months elapsed between verses 13 and 14; John 1:15-4:42 records some of what transpired during that interval.]

<sup>2</sup> ο **f<sup>35</sup>** Κ,Α,Β,Δ,Ω [55%] CP,HF,RP,TR,OC,NU || --- [45%]

<sup>3</sup> την **f<sup>35</sup>** Α [90%] CP,HF,RP,TR,OC || --- Κ,Β,Δ,Ω [10%] NU

<sup>4</sup> ναζαρετ **f<sup>35</sup>** [60%] CP,HF,RP,TR,OC || ναζαρεθ W [40%] || ναζαρα ΚΒ [0.3%] NU || ναζαρατ Α [0.2%]

<sup>5</sup> ησαλου του προφητου **f<sup>35</sup>** Α [98%] CP,HF,RP,TR,OC || ~231 Κ,Β,Ω [1.5%] NU || ο προφητης ησαιας Δ || one other variant

<sup>6</sup> εινεκεν **f<sup>35</sup>** Κ,Α,Β,Δ,Ω [94%] CP,HF,RP,OC,NU || εινεκεν [6%] TR

<sup>7</sup> ευαγγελισασθαι *rell* || ευαγγελιζεσθαι [1%] TR

<sup>8</sup> ιασασθαι τους συντετριψμενους την καρδιαν **f<sup>35</sup>** Α [98.5%] CP,HF,RP,TR,OC || --- Κ,Β,Δ,Ω [1.5%] NU

<sup>9</sup> εκαθισεν *rell* || εκαθησεν [11%]

<sup>10</sup> εν τη συναγωγη οι οφθαλμοι ησαν **f<sup>35</sup>** Δ,Ν [88%] CP,HF,RP,TR,OC || ~123645 Α [6%] || ~451236 Κ,Β,Ω [6%] NU

<sup>11</sup> ουχ **f<sup>35</sup>** Α [97.5%] CP,HF,RP,TR,OC || ουχι Κ,Β,Δ,Ν,Ω [2.5%] NU

<sup>12</sup> ουτος εστιν ο υιος ιωσηφ **f<sup>35</sup>** Α [99%] CP,HF,RP,TR,OC || ~4251 Κ,Β,Ω [0.5%] NU || ~4521 Δ || ~4125 Ν || two other variants

<sup>13</sup> εν τη **f<sup>35</sup>** [80%] CP,HF,RP,TR,OC || 1 Α,Ν [19%] || εις την Κ,Β,Ω [0.3%] NU || εις Δ [1%]

<sup>14</sup> καπερναυμ **f<sup>35</sup>** Α,Ν [99%] CP,HF,RP,TR,OC || καφαρναυμ Κ,Β,Δ,Ω [0.8%] NU

<sup>15</sup> ώδε [60%] || ώδε **f<sup>35</sup>** [40%] (I include this information for the record, and so as not to lose sight of it; since there is no contrast in meaning here, and I am not aware that the Autographs contained ‘breathing’ marks, I stay with the conventional spelling. However, it may be noted that the difference between ώ δε (‘so to whom’) and ώδε (‘here’) would be indistinct in most MSS; the simple expedient reflected in **f<sup>35</sup>** resolves the ambiguity.)

<sup>16</sup> λεγω υμιν **f<sup>35</sup>** Κ,Α,Β,Δ,Ν,Ω [72%] CP,HF,RP,TR,OC,NU || ~21 Α [28%]

<sup>17</sup> υμιν *rell* || 1 οτι Κ,Ω [25%]

<sup>18</sup> σαρεπτα *rell* || σαρεφθα Ν [11%] || σαραπτα Ζ [3%] OC || seven other spellings [3%]

Σιδωνος,<sup>1</sup> προς γυναικα χηραν. 27 Και πολλοι λεπροι ησαν επι Ελισσαιου<sup>2</sup> του προφητου εν τω Ισραηλ<sup>3</sup> και ουδεις αυτων εκαθαρισθη ει μη Νεεμαν<sup>4</sup> ο Συρος.”

[Typical mob action]

28 Και επλησθησαν παντες θυμου εν τη συναγωγη ακουοντες ταυτα, 29 και ανασταντες εξεβαλον αυτον εξω της πολεως και ηγαγον αυτον έως<sup>5</sup> οφρυος του ορους εφ' ου ή πολις αυτων ωκοδομητο,<sup>6</sup> εις το<sup>7</sup> κατακρημνισαι αυτον. 30 Αυτος δε, διελθων δια μεσου αυτων, επορευετο.

[Capernaum becomes His base of operations—27 AD]

31 Και κατηλθεν<sup>8</sup> εις Καπερναουμ,<sup>9</sup> πολιν της Γαλιλαιας· και ήν διδασκων αυτους εν τοις σαββασιν. 32 Και εξεπλησσοντο επι τη διδαχη αυτου, ότι εν εξουσια ήν ο λογος αυτου.

[A demonized man]

33 Και εν τη συναγωγη ήν ανθρωπος εχων πνευμα δαιμονιου ακαθαρτου· και ανεκραξεν φωνη μεγαλη 34 λεγων:<sup>10</sup> “Εα! Τί ήμιν και σοι, Ιησου Ναζαρηνε? Ηλθες απολεσαι ήμας? Οιδα σε τις ει, ο ‘Αγιος του Θεου!’” 35 Και επετιμησεν αυτω ο Ιησους λεγων, “Φιμωθητι, και εξελθε εξ<sup>11</sup> αυτου!” Και ριψαν αυτον το δαιμονιον εις<sup>12</sup> μεσον, εξηλθεν απ' αυτου, μηδεν βλαψαν αυτον. 36 Και εγενετο θαμβος επι παντας, και συνελαλουν προς αλληλους λεγοντες: “Τίς ο λογος ούτος! ότι εν εξουσια και δυναμει επιτασσει τοις ακαθαρτοις πνευμασιν, και εξερχονται!” 37 Και εξεπορευετο ηχος περι αυτου εις παντα τοπον της περιχωρου.

[Peter's mother-in-law]

38 Αναστας δε εκ<sup>13</sup> της συναγωγης<sup>14</sup> εισηλθεν εις την οικιαν Σιμωνος. Πενθερα δε<sup>15</sup> του Σιμωνος ήν συνεχομενη πυρετω μεγαλω, και ηρωτησαν αυτον περι αυτης. 39 Και επιστας επανω αυτης επετιμησεν τω πυρετω, και αφηκεν αυτην. Παραχρημα δε αναστασα διηκονει αυτοις.

[Healings at sunset]

40 Δυνοντος<sup>16</sup> δε του ήλιου, παντες<sup>17</sup> όσοι ειχον ασθενουντας νοσοις ποικιλαις ηγαγον αυτους προς αυτον· ο δε ένι έκαστω αυτων τας χειρας επιθεις<sup>18</sup> εθεραπευσεν<sup>19</sup> αυτους. 41 Εξηρχετο δε και δαιμονια απο πολλων, κραζοντα<sup>20</sup> και λεγοντα ότι “Συ ει ο Χριστος,<sup>21</sup> ο Υιος του Θεου!” Και επιτιμων ουκ εια αυτα λαλειν, ότι ηδεισαν τον Χριστον αυτον ειναι.

<sup>1</sup> σιδωνος **f<sup>35</sup>** [95%] CP,HF,RP,TR || σιδωνιας **¶**A,C [3%] OC,NU || σιδωνιας B,W || σιδονιας D [1%] || two other variants [0.5%]

<sup>2</sup> ελισσαιου **f<sup>35</sup>** C [86%] CP,HF,RP,TR || ελισαιου **¶**(A)D [13%] OC,NU || ελεισεου W || three other readings

<sup>3</sup> επι ελισσαιου του προφητου εν τω ισραηλ **f<sup>35</sup>** A [95%] CP,HF,RP,TR,OC || ~ 5671234 **¶**B,C,D,W [5%] NU

<sup>4</sup> νεεμαν **f<sup>35</sup>** [77%] CP,HF,RP,TR,OC || ναιμαν **¶**A,B,C(D)W [8%] NU || νεεμαν [13%] || six other spellings [2%]

<sup>5</sup> εως **f<sup>35</sup>** **¶**A,B,C [97.5%] CP,HF,RP,OC,NU || 1 της D [1.5%] TR || 1 του [1%]

<sup>6</sup> αυτων ωκοδομητο **f<sup>35</sup>** A,C [98.5%] CP,HF,RP,TR,OC || ~ 21 P<sup>4</sup>**¶**(D)W [1.5%] NU

<sup>7</sup> εις το **f<sup>35</sup>** A,C [95%] CP,HF,RP,TR,OC || ωστε P<sup>4v</sup>**¶**B,D,W [3%] NU || two other variants [2%]

<sup>8</sup> κατηλθεν **rell** || 1 ο ιησους [14%]

<sup>9</sup> καπερναυμ **f<sup>35</sup>** A,C [99.4%] CP,HF,RP,TR,OC || καφαρναυμ P<sup>4</sup>**¶**B,D,W [0.6%] NU

<sup>10</sup> λεγων **f<sup>35</sup>** A,C,D [99%] CP,HF,RP,TR,OC || --- **¶**B,W [1%] NU

<sup>11</sup> εξ **f<sup>35</sup>** P<sup>75</sup>A,C,Q [86%] CP,HF,RP,TR,OC || απ **¶**B,D,W [14%] NU

<sup>12</sup> εις **f<sup>35</sup>** D [80%] CP,HF,RP || 1 το P<sup>75</sup>**¶**A,B,C,Q,W [20%] TR,OC,NU

<sup>13</sup> εκ **f<sup>35</sup>** A [96%] CP,HF,RP,TR,OC || απο P<sup>75</sup>**¶**B,C,D,N,Q,W [4%] NU

<sup>14</sup> συναγωγης **rell** || 1 ο ιησους [12%]

<sup>15</sup> πενθερα δε **f<sup>35</sup>** **¶**A,B,D,N,Q [83%] CP,HF,RP,OC,NU || ~ η 21 C [5%] || η 12 W [12%] TR

<sup>16</sup> δυνοντος **rell** || δυναντος [17%] || δυσαντος D

<sup>17</sup> παντες **f<sup>35</sup>** **¶**A,D,N,Q,W [99%] CP,HF,RP,TR,OC || απαντες B,C [1%] NU

<sup>18</sup> επιθεις **f<sup>35</sup>** **¶**A,C,N [94%] CP,HF,RP,TR || επιτιθεις B,D,Q,W [6%] OC,NU

<sup>19</sup> εθεραπευσεν **f<sup>35</sup>** **¶**A,C,N,Q [96%] CP,HF,RP,TR,OC || εθεραπευειν B,D,W [4%] NU

<sup>20</sup> κραζοντα **f<sup>35</sup>** B,C,N,Q [66%] CP,HF,RP,TR || κραυγαζοντα A,D,W [34%] OC[NU] || κραζοντων **¶**

<sup>21</sup> ο χριστος **f<sup>35</sup>** A,N,Q [98.5%] CP,HF,RP,TR,OC || --- P<sup>75</sup>**¶**B,C,D,W [1.5%] NU

42 Γενομενης δε ἡμερας εξελθων επορευθη εις ερημον τοπον· και οι οχλοι εζητουν<sup>1</sup> αυτον και ηλθον ἔως αυτου, και κατειχον αυτον του μη πορευεσθαι απ' αυτων. 43 Ὁ δε ειπεν προς αυτους ὅτι "Και ταις ἐτεραις πολεσιν ευαγγελισασθαι με δει την βασιλειαν του Θεου, ὅτι εις<sup>2</sup> τουτο απεσταλμαι".<sup>3</sup> 44 Και ἦν κηρυσσων εν ταις συναγωγαις<sup>4</sup> της Γαλιλαιας.<sup>5</sup>

*[By the sea]*

5.1 Εγενετο δε, εν τω τον οχλον επικεισθαι αυτω του<sup>6</sup> ακουειν τον λογον του Θεου, και αυτος ἦν ἐστως περι<sup>7</sup> την λιμνην Γενησαρετ,<sup>8</sup> 2 και ειδεν<sup>9</sup> δυο πλοια ἐστωτα παρα την λιμνην (οι δε ἀλιεις αποβαντες απ' αυτων,<sup>10</sup> απεπλυναν<sup>11</sup> τα δικτυα). 3 Εμβας δε εις ἐν των πλοιων, ὃ ἦν του<sup>12</sup> Σιμωνος, ηρωτησεν αυτον απο της γης επαναγαγειν ολιγον. Και καθισας<sup>13</sup> εδιδασκεν εκ του πλοιου<sup>14</sup> τους οχλους.

*[A miraculous catch]*

4 Ὡς δε επαυσατο λαλων, ειπεν προς τον Σιμωνα, "Επαναγαγε εις το βαθος και χαλασατε τα δικτυα ὑμων εις αγραν". 5 Και αποκριθεις ὁ Σιμων ειπεν αυτω,<sup>15</sup> "Επιστατα, δο' ὀλης της<sup>16</sup> νυκτος κοπιασαντες ουδεν ελαφρον, επι δε τω ρηματι σου χαλασω το δικτυον".<sup>17</sup> 6 Και τουτο ποιησαντες συνεκλεισαν πληθος ιχθυων<sup>18</sup> πολυ, διερρηγνυτο<sup>19</sup> δε το δικτυον<sup>20</sup> αυτων. 7 Και κατενευσαν τοις μετοχοις τοις<sup>21</sup> εν τω ἐτερω πλοιω του ελθοντας συλλαβεσθαι αυτοις· και ηλθον και επλησαν αμφοτερα τα πλοια, ὥστε βυθιζεσθαι αυτα. 8 Ιδων δε Σιμων Πετρος προσεπεσεν τοις γονασιν<sup>22</sup> Ιησου λεγων, "Εξελθε απ' εμου, διτι ανηρ ἀμαρτωλος ειμι, Κυριε!" 9 Θαμβος γαρ περιεσχεν αυτον και παντας τους συν αυτω επι τη αγρα των ιχθυων ἦ<sup>23</sup> συνελαβον. 10 δύοιων δε και Ιακωβον και Ιωαννην, υίους Ζεβεδαιου, οι ησαν κοινωνοι τω Σιμωνι. Και ειπεν προς τον Σιμωνα ὁ Ιησους, "Μη φοβου· απο του νυν αινθρωπους εση ζωγρων". 11 Και καταγαγοντες τα πλοια επι την γην, αφεντες ἀπαντα<sup>24</sup> ηκολουθησαν αυτω.

*[The hinge: proof, evaluation, rejection]*

<sup>1</sup> εζητουν **f<sup>35</sup>** [40%] CP,TR || επεζητουν P<sup>75v</sup> ΚΑ,B,C,D,Q,W [60%] HF,RP,OC,NU

<sup>2</sup> εις **f<sup>35</sup>** A,C(D)Q [98.5%] CP,HF,RP,TR,OC || επι P<sup>75</sup> ΚΒ,W [1.5%] NU

<sup>3</sup> απεσταλμαι **f<sup>35</sup>** A,Q [95%] CP,HF,RP,TR,OC || απεσταλην P<sup>75</sup> ΚB,C,D,W [5%] NU

<sup>4</sup> εν ταις συναγωγαις **f<sup>35</sup>** A,C (97.1%) CP,HF,RP,TR || 23 (0.7%) || 1 τη συναγωγη (0.2%) || εις τας συναγωγας P<sup>75</sup> ΚB,D,Q,W (1.8%) OC,NU || long omissions (0.1%)

<sup>5</sup> της γαλιλαιας **f<sup>35</sup>** A,D (94.7%) CP,HF,RP,TR,OC || 1 ιουδαιας P<sup>75</sup> ΚB,C,Q (4.1%) NU || των ιουδαιων W (0.2%) || αυτων (0.5%) || conflations (0.2%) || long omissions (0.1%) || two other variants (0.1%) [Comparing this variant set with the prior one, there are a variety of 'conflations'—εις τας συναγωγας της ιουδαιας is read by only 0.8%, which number includes P<sup>75</sup> ΚB,Q.]

<sup>6</sup> του **f<sup>35</sup>** C,D,Q [97.5%] CP,HF,RP,TR,OC || και P<sup>75</sup>(Κ)A,B,W [2.5%] NU

<sup>7</sup> περι **f<sup>35</sup>** [18%] || παρα P<sup>75</sup> ΚA,B,D,Q,W [82%] CP,HF,RP,TR,OC,NU

<sup>8</sup> γενησαρετ **f<sup>35</sup>** [29%] || γενηνησαρετ P<sup>75</sup> ΚA,B,C,Q,W [60%] CP,HF,RP,TR,OC,NU || γενηνησαρεθ [9%] || γενηνησαρεδ D || two other spellings [2%]

<sup>9</sup> ειδεν rell || ιδε A,C,D,Q [11%] || four other variants [4%]

<sup>10</sup> αναβαντες απ αυτων **f<sup>35</sup>** A [99%] CP,HF,RP,TR,OC || ~231 P<sup>75</sup>B,C,D,Q,W [1%] NU || ~31 Κ

<sup>11</sup> απεπλυναν **f<sup>35</sup>** A [90%] CP,HF,RP,TR,OC || επεπλυνον [7%] || επλυναν ΚC,Q [2%] || επλυνον B,D,W [1%] NU

<sup>12</sup> του **f<sup>35</sup>** A,C,Q [99%] CP,HF,RP,TR,OC || --- P<sup>75</sup> ΚB,D,W [1%] NU

<sup>13</sup> και καθισας **f<sup>35</sup>** A,C,D [99.5%] CP,HF,RP,TR,OC || ~2 δε P<sup>75</sup> ΚB,Q,W [0.5%] NU

<sup>14</sup> εδιδασκεν εκ του πλοιου **f<sup>35</sup>** A,C,Q,W [99%] CP,HF,RP,TR,OC || ~2341 P<sup>75</sup>B [1%] NU || ~εν τω πλοιω 1 ΚD

<sup>15</sup> ο σιμων ειπεν αυτω **f<sup>35</sup>** A,C,W [98.5%] CP,HF,RP,TR,OC || 23 P<sup>75</sup>B,NU || ~32 Κ || four other variants D [1%]

<sup>16</sup> της **f<sup>35</sup>** C,D [99%] CP,HF,RP,TR,OC || --- P<sup>75</sup> ΚA,B,W [1%] NU

<sup>17</sup> το δικτυον **f<sup>35</sup>** A,C [98%] CP,HF,RP,TR,OC || τα δικτυα P<sup>75</sup> ΚB,W [2%] NU || D is wild

<sup>18</sup> πληθος ιχθυων rell || ~21 D [2.5%] TR

<sup>19</sup> διερρηγνυτο **f<sup>35</sup>** (A) [99%] CP,HF,RP,TR,OC || διερρησετο P<sup>75</sup> Κ(B) [0.5%] NU || διερρητο C || διερρησοντο W || ρησσεσθαι D

<sup>20</sup> το δικτυον **f<sup>35</sup>** A,C [98.5%] CP,HF,RP,TR,OC || τα δικτυα P<sup>4,75</sup> ΚB(D)W [1.5%] NU

<sup>21</sup> τοις **f<sup>35</sup>** A,C [99%] CP,HF,RP,TR,OC || --- P<sup>75</sup> ΚB,D,W [1%] NU

<sup>22</sup> γονασιν **f<sup>35</sup>** P<sup>4,75</sup> ΚB(D)W [85%] CP,HF,RP,OC,NU || 1 του A,C [15%] TR

<sup>23</sup> η **f<sup>35</sup>** ΚA,C,W [99.5%] CP,HF,RP,TR,OC || ον P<sup>75</sup>B,D [0.5%] NU

<sup>24</sup> απαντα **f<sup>35</sup>** A,C,W [96%] CP,HF,RP,TR,OC || παντα ΚB(D) [4%] NU

*[A leper—the proof]*

5.12 Καὶ εγένετο εν τω ειναι αυτον εν μια των πολεων, και ιδου, ανηρ πληρης λεπρας! Και ιδων<sup>1</sup> τον Ιησουν, πεσων επι προσωπον εδεηθη αυτου λεγων, “Κυριε, εαν θελης, δυνασαι με καθαρισαι!” 13 Και εκτεινας την χειρα ηψατο αυτου ειπων,<sup>2</sup> “Θελω· καθαρισθηται!” Και ευθεως ή λεπρα απηλθεν απ’ αυτου. 14 Και αυτος παρηγγειλεν αυτω μηδενι ειπειν, “Αλλα<sup>3</sup> απελθων δειξον σεαυτον τω ιερει και προσενεγκατ<sup>4</sup> περι του καθαρισμου σου καθως προσεταξεν Μωσης,<sup>5</sup> εις μαρτυριον αυτοις.”

15 Διηρχετο δε μαλλον ὁ λογος περι αυτου, και συνηρχοντο οχλοι πολλοι ακουειν και θεραπευεσθαι ὑπ’ αυτου<sup>6</sup> απο των ασθενειων<sup>7</sup> αυτων. 16 Αυτος δε ἦν ὑποχωρων εν ταις ερημοις και προσευχομενος.

*[An examining council—the evaluation]*

17 Και εγένετο εν μια των ἡμερων και αυτος ἦν<sup>8</sup> διδασκων, και ησαν καθημενοι Φαρισαιοι και νομοδιδασκαλοι, οἱ ησαν εληλυθοτες εκ πασης κωμης της Γαλιλαιας και Ιουδαιας και Ἱερουσαλημ—και δυναμις Κυριου ἦν εις το ιασθαι αυτους.<sup>9</sup>

“Your sins are forgiven”

18 Και ιδου, ανδρες φεροντες επι κλινης αιθρωπον ὃς ἦν παραλελυμενος, και εζητουν αυτον εισενεγκειν και θειναι<sup>10</sup> ενωπιον αυτου. 19 Και μη εύροιντες πως<sup>11</sup> εισενεγκωσιν αυτον, δια τον οχλον, αναβαντες επι το δωμα δια των κεραμων καθηκαν αυτον συν τω κλινιδιω εις το μεσον, εμπροσθεν του Ιησου. 20 Και ιδων την πιστιν αυτων ειπεν αυτω,<sup>12</sup> “Αιθρωπε, αφεωνται σοι αι ἀμαρτιαι σου!”

[A 'discussion' ensues]

21 Και ηρξαντο διαλογιζεσθαι οι γραμματεις και οι Φαρισαιοι λεγοντες: “Τίς εστιν ούτος ὃς λαλει βλασφημιας? Τίς δυναται αφιεναι ἀμαρτιας<sup>13</sup> ει μη μονος ὁ Θεος?” 22 Επιγνους δε ὁ Ιησους τους διαλογισμους αυτων, αποκριθεις ειπεν προς αυτους: “Τί διαλογιζεσθε εν ταις καρδιαις ὑμων? 23 Τί εστιν ευκοπωτερον ειπειν, ‘Αφεωνται σοι αι ἀμαρτιαι σου’, η ειπειν, ‘Ἐγειραι<sup>14</sup> και περιπατει!’? 24 Ίνα δε ειδητε ὅτι εξουσιαν εχει ὁ Υιος του Αιθρωπου<sup>15</sup> επι της γης αφιεναι ἀμαρτιας”—ειπεν τω παραλελυμενω:<sup>16</sup> “Σοι λεγω, εγειραι!<sup>17</sup> Και αρας το κλινιδιον σου πορευου εις τον οικον σου.”

[God is glorified]

25 Και παραχρημα αναστας ενωπιον αυτων, αρας εφ’ ὠ<sup>18</sup> κατεκειτο, απηλθεν εις τον οικον αυτου δοξαζων τον Θεον. 26 Και εκστασις ελαβεν ἀπαντας και εδοξαζον τον Θεον· και επλησθησαν φοβου λεγοντες ὅτι “Ειδομεν παραδοξα σημερον!”

[Enter Levi (Matthew)]

<sup>1</sup> και ιδων f<sup>35</sup> A,C,D,W [99%] CP,HF,RP,TR,OC || ~ 2 δε xB [1%] NU

<sup>2</sup> ειπων f<sup>35</sup> A,N [98%] CP,HF,RP,TR,OC || λεγων xB,C,D,W [2%] NU

<sup>3</sup> αλλα rel || αλλ [17%]

<sup>4</sup> προσενεγκατ f<sup>35</sup> x [30%] || προσενεγκε A,B,C,D,N,W [70%] CP,HF,RP,TR,OC,NU

<sup>5</sup> μωσης f<sup>35</sup> A [74%] CP,HF,RP,TR || μωσης xB,C(D)N,W [26%] OC,NU

<sup>6</sup> υπ (απ A) αυτου f<sup>35</sup> (A)N [97.5%] CP,HF,RP,TR,OC || --- xB,C,D,W [2.5%] NU

<sup>7</sup> ασθενειων rel || ασθενειων xN,W [14%]

<sup>8</sup> ην rel || 1 ο ιησους [11%]

<sup>9</sup> αυτους f<sup>35</sup> A,C,D,N (98.4%) CP,HF,RP,TR,OC || αυτον xB,W (0.9%) NU || eight other variants (0.7%) (Why would the editors of NU choose such an inferior reading?)

<sup>10</sup> θειναι f<sup>35</sup> xA,C,D,N,W [99%] CP,HF,RP,TR,OC || 1 αυτον B [1%] [NU]

<sup>11</sup> πως f<sup>35</sup> [35%] || ποιας xA,B,C,D,N,W [57%] CP,HF,RP,OC,NU || ποθεν [4%] || δια ποιας [2%] TR || ποιας οδου [2%]

<sup>12</sup> αυτω f<sup>35</sup> A,N,W [95.5%] CP,HF,RP,TR,OC || τω παραλυτικω C,D [3%] || τω αιθρωπω [0.5%] || --- xB [1%] NU

<sup>13</sup> αφιεναι αμαρτιας f<sup>35</sup> xA,C,N(W) [99%] CP,HF,RP,TR,OC || ~ 21 [0.8%] || ~ 2 αφειναι B,D [0.2%] NU

<sup>14</sup> εγειραι f<sup>35</sup> [55%] CP,HF,RP,TR || εγειρε xA,B,C,D,N,W [45%] OC,NU

<sup>15</sup> εξουσιαν εχει ο υιος του αιθρωπου f<sup>35</sup> xA,C,D,N [91%] CP,HF,RP,TR,OC || ~ 345612 B,W [9%] NU

<sup>16</sup> παραλελυμενω rel || παραλυτικω xC,D,N,W [11%]

<sup>17</sup> εγειραι f<sup>35</sup> [55%] CP,HF,RP,TR || εγειρε xA,B,C,D,N,W [45%] OC,NU

<sup>18</sup> ω f<sup>35</sup> [58%] CP,TR || ο xA,B,C,N,W [42%] HF,RP,OC,NU || D is wild

27 Καὶ μετὰ ταυτα ἐξῆλθεν καὶ εθεασάτο τελωνην ονοματι Λευιν<sup>1</sup> καθημένον επι το τελωνιον, καὶ ειπεν αυτω, “Ακολουθει μοι!” 28 Καὶ καταλιπων<sup>2</sup> ἀπαντα<sup>3</sup> αιναστας ηκολουθησεν<sup>4</sup> αυτω. 29 Καὶ εποιησεν δοχην μεγαλην<sup>5</sup> Λευις αυτω εν τη οικια αυτου· καὶ ἦν οχλος τελωνων πολυς<sup>6</sup> καὶ αλλων οἱ ησαν μετ' αυτων κατακειμενοι.

[The Pharisees have a problem]

30 Καὶ εγογγυζον οι γραμματεις αυτων, καὶ οι Φαρισαιοι,<sup>7</sup> προς τους μαθητας αυτου λεγοντες, “Δια τί μετα των<sup>8</sup> τελωνων καὶ ἀμαρτωλων εσθιετε καὶ πινετε?!” 31 Καὶ αποκριθεις ὁ Ιησους ειπεν προς αυτους: “Ου χρειαν εχουσιν οι ὑγιαινοντες ιατρου, αλλα<sup>9</sup> οι κακως εχοντες. 32 Ουκ εληλυθα καλεσαι δικαιους, αλλα ἀμαρτωλους, εις μετανοιαν.”

33 Οι δε ειπον<sup>10</sup> προς αυτον, “Δια τί<sup>11</sup> οι μαθηται Ιωαννου νηστεουσιν πυκνα καὶ δεησεις ποιουνται, ὅμοιως καὶ οι των Φαρισαιων, οι δε σοι εσθιουσιν καὶ πινουσιν?” 34 Ὁ δε<sup>12</sup> ειπεν προς αυτους: “Μη δυνασθε τους υιους του νυμφωνος εν ὧ ὁ νυμφιος μετ' αυτων εστιν ποιησαι νηστευειν?<sup>13</sup> 35 Ελευσονται δε ἡμεραι<sup>14</sup> ὅταν απαρθη απ' αυτων ὁ νυμφιος· τοτε νηστευσουσιν εν εκειναις ταις ἡμεραις.”

[New wine X old wineskins]

36 Ελεγεν δε καὶ παραβολην προς αυτους ὅτι “Ουδεις επιβλημα<sup>15</sup> ἴματιου καινου<sup>16</sup> επιβαλλει επι ἴματιον παλαιον· ει δε μη γε, καὶ το καινον σχιζει<sup>17</sup> καὶ τω παλαιω ου συμφωνει<sup>18</sup> το απο του καινου. 37 Καὶ ουδεις βαλλει οινον ιεν οις ασκους παλαιους· ει δε μη γε, ρήξει ὁ νεος οινος<sup>19</sup> τους ασκους, καὶ αυτος εκχυθησεται καὶ οι ασκοι απολουνται. 38 Άλλα<sup>20</sup> οινον ιεν οις ασκους καινους βλητεον, καὶ αμφοτεροι συντηρουνται.<sup>21</sup> 39 Καὶ<sup>22</sup> ουδεις πιων παλαιον ευθεως<sup>23</sup> θελει ιεν, λεγει γαρ, “Ο παλαιος χρηστοτερος<sup>24</sup> εστιν.”

[Jesus is Lord of the Sabbath]

**6.1** Εγενετο δε ειν σαββατω δευτεροπρωτω<sup>25</sup> διαπορευεσθαι αυτον δια των<sup>26</sup> σποριμων· καὶ ετιλλον οι μαθηται αυτου τους σταχυας καὶ ησθιον,<sup>27</sup> ψωχοντες ταις χερσιν.

<sup>1</sup> λευιν *rell* || λευι [10%] || λευειν ♀A,B,C,N,W [4%] || λευει (D) [1%]

<sup>2</sup> καταλιπων *rell* || καταλειπων A [12%]

<sup>3</sup> απαντα ♀<sup>35</sup> A [93%] CP,HF,RP,TR,OC || απαντας ♀ || παντας C || παντα B,D,N,W [2%] NU || --- [5%]

<sup>4</sup> ηκολουθησεν ♀<sup>35</sup> ♀A,C,N [99.3%] CP,HF,RP,TR,OC || ηκολουθει B,D,W [0.7%] NU

<sup>5</sup> μεγαλην *rell* || 1ο [1.5%] TR

<sup>6</sup> τελωνων πολυς ♀<sup>35</sup> A [95%] CP,HF,RP,TR,OC || ~ 21 ♀B,C,D,N,W [5%] NU

<sup>7</sup> γραμματεις αυτων καὶ οι φαρισαιοι ♀<sup>35</sup> A,N [98%] CP,HF,RP,TR,OC || ~ 53412 (B)C,W [1%] NU || 1345 [1%] ||

~ 5341 ♀(D) (Render, “the scribes and Pharisees complained about them to His disciples.”)

<sup>8</sup> των ♀<sup>35</sup> ♀A,B,C,D,N,W [70%] CP,HF,RP,OC,NU || --- [30%] TR

<sup>9</sup> αλλα *rell* || αλλα A,B,W [0.4%] NU

<sup>10</sup> ειπον *rell* || ειπαν P<sup>4</sup>B,C,D,N,W [0.7%] NU

<sup>11</sup> δια τι ♀<sup>35</sup> ♀A,C,D,N [99%] CP,HF,RP,TR,OC || --- P<sup>4</sup>B,W [1%] NU

<sup>12</sup> δε ♀<sup>35</sup> A [91%] CP,HF,RP,TR,OC || 1 ιησους P<sup>4</sup>♀B,C,D,W [9%] NU

<sup>13</sup> νηστευειν ♀<sup>35</sup> ♀A,C,D,W [99%] CP,HF,RP,TR,OC || νηστευσαι B [1%] NU

<sup>14</sup> ημεραι ♀<sup>35</sup> ♀C [25%] || 1 και P<sup>4</sup>A,B,D,W [75%] CP,HF,RP,TR,OC,NU

<sup>15</sup> επιβλημα ♀<sup>35</sup> A,C [97%] CP,HF,RP,TR,OC || 1 απο P<sup>4</sup>♀B,D,W [3%] NU

<sup>16</sup> καινου ♀<sup>35</sup> A,C [98%] CP,HF,RP,TR,OC || 1 σχισας P<sup>4</sup>♀B,D,W [2%] NU

<sup>17</sup> σχιζει ♀<sup>35</sup> A [97%] CP,HF,RP,TR || σχισει ♀B,C,D,W [2%] OC,NU || σχιζεται [1%]

<sup>18</sup> συμφωνει ♀<sup>35</sup> [79%] CP,HF,RP || 1 επιβλημα (D) [1%] TR || 1 το επιβλημα [18%] OC || συμφωνησει το επιβλημα P<sup>4</sup>♀B,C,W [2%] NU || συμφωνησει A

<sup>19</sup> ο νεος οινος ♀<sup>35</sup> A [84%] CP,HF,RP,TR || ~ 1312 P<sup>4</sup>B,C,D,W [15%] OC,NU || 13 ♀ [1%]

<sup>20</sup> αλλα *rell* || αλλ B,C [40%]

<sup>21</sup> και αμφοτεροι συντηρουνται ♀<sup>35</sup> A,C(D) (98.6%—of which 1.7% have minor variations) CP,HF,RP,TR,OC || --- P<sup>4</sup>(♀)B(W) (1.2%) NU || long omissions (0.2%)

<sup>22</sup> και ♀<sup>35</sup> ♀A,C,W [99.6%] CP,HF,RP,TR,OC[NU] || --- P<sup>4</sup>B [0.4%] || D omits verse 39

<sup>23</sup> ευθεως ♀<sup>35</sup> A [96.5%] CP,HF,RP,TR,OC || ευθυς [2%] || --- P<sup>4</sup>♀B,C,W [1.5%] NU

<sup>24</sup> χρηστοτερος ♀<sup>35</sup> A,C [99%] CP,HF,RP,TR,OC || χρηστος P<sup>4</sup>♀B,W [1%] NU

<sup>25</sup> δευτεροπρωτω ♀<sup>35</sup> A,C,D (92.1%) CP,HF,RP,TR,OC || δευτερω πρωτω (6%) || --- P<sup>4</sup>♀B,W (1.6%) NU || four other variants (0.2%)

<sup>26</sup> των ♀<sup>35</sup> C,D [88%] CP,HF,RP,TR,OC || --- P<sup>4</sup>♀A,B,W [12%] NU

<sup>27</sup> τους σταχυας καὶ ησθιον ♀<sup>35</sup> A(D)W [98%] CP,HF,RP,TR,OC || ~ 3412 P<sup>4,75</sup>B,C [2%] NU || 234 ♀

2 Τινες δε των Φαρισαίων ειπον αυτοις,<sup>1</sup> “Τί ποιειτε ὃ ουκ εξεστιν ποιειν<sup>2</sup> εν<sup>3</sup> τοις σαββασιν?” 3 Και αποκριθεις προς αυτους ειπεν ὁ Ιησους:<sup>4</sup> “Ουδε τουτο αινεγινωτε, ὃ εποιησεν Δαυιδ ὅποτε<sup>5</sup> επεινασεν, αυτος και οἱ μετ' αυτου οντες:<sup>6</sup> 4 ὡς<sup>7</sup> εισηλθεν εις τον οικον του Θεου και τους αρτους της προθεσεως ελαβεν και<sup>8</sup> εφαγεν, και εδωκεν και<sup>9</sup> τοις μετ' αυτου —οὓς ουκ εξεστιν φαγειν ει μη μονους τους ἵερεις?” 5 Και ελεγεν αυτοις ὅτι<sup>10</sup> “Κυριος εστιν ὁ Υἱος του Αινθρωπου και του σαββατου!”<sup>11</sup>

[He heals on the Sabbath]

6 Εγενετο δε και<sup>12</sup> εν ἑτερω σαββατω εισελθειν αυτον εις την συναγωγην και διδασκειν. Και ἦν εκει αινθρωπος,<sup>13</sup> και ἡ χειρ αυτου ἡ δεξια ἦν ξηρα. 7 Παρετηρουν<sup>14</sup> δε<sup>15</sup> οἱ γραμματεις και οἱ Φαρισαιοι, ει<sup>16</sup> τω σαββατω θεραπευσει,<sup>17</sup> ινα εύρωσιν κατηγοριαν<sup>18</sup> αυτου.<sup>19</sup> 8 Αυτος δε ηδει τους διαλογισμους αυτων και ειπεν<sup>20</sup> τω αινθρωπω<sup>21</sup> τω ξηραν εχοντι την χειρα, “Εγειραι<sup>22</sup> και στηθι εις το μεσον”. Ὁ δε<sup>23</sup> αιναστας εστη. 9 Ειπεν ουν<sup>24</sup> ὁ Ιησους προς αυτους: “Επερωτησω<sup>25</sup> ὑμας τι:<sup>26</sup> Εξεστιν τοις σαββασιν<sup>27</sup> αγαθοποιησαι ἡ κακοποιησαι, ψυχην σωσαι ἡ αποκτειναι?”<sup>28,29</sup> 10 Και περιβλεψαμενος παντας αυτους<sup>30</sup> ειπεν αυτω,<sup>31</sup> “Εκτεινον την χειρα σου!” Ὁ δε εποιησεν ουτω<sup>32</sup> και αποκατεσταθη<sup>33</sup> ἡ χειρ αυτου, ὑγιης ὡς ἡ αλλη.<sup>34</sup>

[The rejection]

<sup>1</sup> αυτοις **f<sup>35</sup>** A [97%] CP,HF,RP,TR,OC || αυτω D [1%] || --- P<sup>4</sup>Ἀ,B,C,W [1.5%] NU || two other variants

<sup>2</sup> ποιειν **f<sup>35</sup>** ἔ,A,C,W [99%] CP,HF,RP,TR,OC || --- P<sup>4</sup>B [0.5%] NU || D is wild || three other variants

<sup>3</sup> εν **f<sup>35</sup>** A,C [95%] CP,HF,RP,TR,OC || --- P<sup>4</sup>Ἀ,B,W [5%] NU

<sup>4</sup> προς αυτους ειπεν ο ιησους **f<sup>35</sup>** P<sup>75v</sup>C [80%] CP,HF,RP,TR,OC,NU || ~ 4512 A [12%] || ~ 45123 ἔW [4%] || ~ 31245 [1%] || 1235 P<sup>4</sup>B || ~ 453 αυτους [0.5%] || ~ 45 ελεγεν 12 D || ~ 453 [2%]

<sup>5</sup> οποτε **f<sup>35</sup>** A [89%] CP,HF,RP,TR,OC || οτε P<sup>4</sup>Ἀ,B,C,D,W [11%] NU

<sup>6</sup> οιτες **f<sup>35</sup>** A,C [96.5%] CP,HF,RP,TR,OC[NU] || παντες [1%] || --- P<sup>4</sup>Ἀ,B,D,W [2.5%]

<sup>7</sup> ως **f<sup>35</sup>** ἔA,C [93%] CP,HF,RP,TR,OC[NU] || πως [7%] || --- P<sup>4</sup>B,D

<sup>8</sup> ελαβεν και **f<sup>35</sup>** A [85%] CP,HF,RP,TR,OC || λαβων B,C [0.5%] NU || --- ἔD,W [14.5%]

<sup>9</sup> και **f<sup>35</sup>** ἔA,D [97.5%] CP,HF,RP,TR,OC || --- P<sup>4</sup>B,W [2.5%] NU

<sup>10</sup> οτι **f<sup>35</sup>** A(D) [98%] CP,HF,RP,TR,OC || --- P<sup>4</sup>Ἀ,B,W [2%] NU

<sup>11</sup> ο υιος του αινθρωπου και του σαββατου **f<sup>35</sup>** A(D) [99.7%] CP,HF,RP,TR,OC || ~ 671234 ἔB,W [0.3%] NU

<sup>12</sup> και **f<sup>35</sup>** A [86%] HF,RP,TR,OC || --- P<sup>4</sup>Ἀ,B,W [14%] CP,NU || D is wild

<sup>13</sup> εκει αινθρωπος **f<sup>35</sup>** A [97%] CP,HF,RP,TR,OC || ~ 21 P<sup>4</sup>Ἀ,B,W [3%] NU || 2 D

<sup>14</sup> παρετηρουν **f<sup>35</sup>** ἔ [89%] CP,HF,RP,TR,OC || παρετηρουντο P<sup>4</sup>A,B,D [11%] NU

<sup>15</sup> δε **f<sup>35</sup>** A [93%] CP,HF,RP,OC || 1 αυτον P<sup>4</sup>Ἀ,B,D,W [7%] TR,NU

<sup>16</sup> ει **f<sup>35</sup>** D [25%] || 1 ειν P<sup>4</sup>Ἀ,B,D,W [75%] CP,HF,RP,TR,OC,NU

<sup>17</sup> θεραπευσει **f<sup>35</sup>** P<sup>4</sup>B [97%] CP,HF,RP,TR,OC || θεραπευει ἔA,D,W [3%] NU

<sup>18</sup> κατηγοριαν **f<sup>35</sup>** A,W [93%] CP,HF,RP,TR,OC || κατηγορειν P<sup>4</sup>Ἀ,B [7%] NU || κατηγορησαι D

<sup>19</sup> αυτου *reli* || κατ 1 W [15%]

<sup>20</sup> και ειπεν **f<sup>35</sup>** A [96.5%] CP,HF,RP,TR,OC || ~ 2 δε P<sup>4</sup>Ἀ,B,W [3%] NU || 2 [0.5%] || λεγει D

<sup>21</sup> αινθρωπω **f<sup>35</sup>** A,W [97%] CP,HF,RP,TR,OC || αινδρι P<sup>4</sup>Ἀ,B [3%] NU || --- D

<sup>22</sup> εγειραι **f<sup>35</sup>** [55%] CP,HF,RP,TR || εγειρε P<sup>4</sup>Ἀ,A,B,W [45%] OC,NU || εγειρου D

<sup>23</sup> ο δε **f<sup>35</sup>** A [96%] CP,HF,RP,TR,OC || και P<sup>4</sup>Ἀ,B,D,W [4%] NU

<sup>24</sup> ουν **f<sup>35</sup>** A [97.5%] CP,HF,RP,TR,OC || δε P<sup>4</sup>Ἀ,B,D,W [2.5%] NU

<sup>25</sup> επερωτησω **f<sup>35</sup>** A,D [99.2%] CP,HF,RP,TR,OC || επερωτω P<sup>4</sup>Ἀ,B,W [0.4%] NU || ερωτησω [0.4%]

<sup>26</sup> τι **f<sup>35</sup>** A [99%] CP,HF,RP,TR,OC || ει P<sup>4</sup>Ἀ,B,D,W [1%] NU

<sup>27</sup> τοις σαββασιν **f<sup>35</sup>** A [99%] CP,HF,RP,TR,OC || τω σαββατω P<sup>4</sup>Ἀ,B,D,W [1%] NU

<sup>28</sup> αποκτειναι **f<sup>35</sup>** A [90%] CP,HF,RP,OC || απολεσαι P<sup>4</sup>Ἀ,B,D,W [10%] TR,NU

<sup>29</sup> αποκτειναι *reli* || 1 οι δε εισωπων D [15%]

<sup>30</sup> αυτους *reli* || 1 ειν οργη D [10%] || 1 μετ οργης [1%]

<sup>31</sup> αυτω **f<sup>35</sup>** P<sup>4</sup>A,B [90%] CP,HF,RP,OC,NU || τω αινθρωπω ἔD,W [10%] TR

<sup>32</sup> εποιησεν ουτως **f<sup>35</sup>** [42%] CP,TR || 1 P<sup>4</sup>A,B [54.5%] HF,RP,OC,NU || εξετεινει ἔD,W [3.5%]

<sup>33</sup> αποκατεσταθη **f<sup>35</sup>** P<sup>4</sup>B [55%] CP,HF,RP,TR,OC || απεκατεσταθη A,D,W [44%] NU || απεκατεστη ἔ [1%]

<sup>34</sup> υγιης ως η αλλη **f<sup>35</sup>** [80%] CP,HF,RP,TR || 234 A,D,Q [18%] OC || 12 και 34 D [1.5%] || 1 W || --- P<sup>4,75v</sup>ἈB [0.5%] NU

11 Αυτοι δε επλησθησαν ανοιας, και διελαλουν<sup>1</sup> προς αλληλους τί αν ποιησειαν<sup>2</sup> τω Ιησου.

*[Choosing the Twelve]*

12 Εγενετο δε εν ταις ἡμεραις ταυταις εξηλθεν<sup>3</sup> εις το ορος προσευξασθαι, και ἦν διανυκτερευων εν τη προσευχη του Θεου. 13 Και ὅτε εγενετο ἡμερα προσεφωνησεν τους μαθητας αυτου, και εκλεξαμενος απ' αυτων δωδεκα, σὺς και αποστολους ανομασεν:<sup>4</sup> 14 Σιμωνα (ὸν και ανομασεν Πετρον) και Αινδρεαν τον αδελφον αυτου,<sup>5</sup> Ιακωβον και Ιωαννην,<sup>6</sup> Φιλιππον και Βαρθολομαιον,<sup>7</sup> 15 Ματθαιον<sup>8</sup> και Θωμαν,<sup>9</sup> Ιακωβον (τον του<sup>10</sup> Αλφαιου) και Σιμωνα (τον καλουμενον Ζηλωτην),<sup>11</sup> 16 Ιουδαιν Ιακωβον και Ιουδαιν Ισκαριωτην<sup>12</sup> (ὅς και<sup>13</sup> εγενετο προδοτης).

*[A sermon on a level place]*

17 Και καταβας μετ' αυτων εστη επι τοπου<sup>14</sup> πεδινου, και οχλος<sup>15</sup> μαθητων αυτου, και πληθος πολυ του λαου απο πασης της Ιουδαιας και ιερουσαλημ, και της παραλιου Τυρου και Σιδωνος, οἱ ηλθον ακουσαι αυτου και ιαθηναι απο των νοσων αυτων. 18 και οἱ οχλουμενοι<sup>16</sup> ὑπο<sup>17</sup> πνευματων ακαθαρτων—και<sup>18</sup> εθεραπευοντο! 19 Και πας ὁ οχλος εζητει<sup>19</sup> ἀπτεσθαι αυτου, δτι δυναμις παρ' αυτου εξηρχετο και ιατο παντας.

*[Blessings]*

20 Και αυτος επαρας τους οφθαλμους αυτου εις τους μαθητας αυτου ελεγεν: “Μακαριοι οἱ πτωχοι,<sup>20</sup> ὅτι ὑμετερα εστιν ἡ βασιλεια του Θεου. 21 Μακαριοι οἱ πεινωντες νυν, ὅτι χορτασθησεσθε. Μακαριοι οἱ κλαιοντες νυν, ὅτι γελασετε. 22 Μακαριοι εστε ὅταν μισησωσιν ὑμας οἱ αινθρωποι, και ὅταν αφορισωσιν ὑμας και ονειδισωσιν και εκβαλωσιν το ονομα ὑμων ὡς πονηρον, ἐνεκα του Υἱου του Αινθρωπου. 23 Χαρητε<sup>21</sup> εν εκεινη τη ἡμερα και σκιρτησατε! Ιδου γαρ ὁ μισθος ὑμων πολυς εν τω ουραινω· κατα ταυτα<sup>22</sup> γαρ εποιουν τοις προφηταις οἱ πατερες αυτων.

*[Woes]*

24 “Πλην ουαι νυιν τοις πλουσιοις! ὅτι απεχετε την παρακλησιν ὑμων. 25 Ουαι νυιν οι εμπεπλησμενοι!<sup>23</sup> ὅτι πεινασετε. Ουαι νυιν<sup>24</sup> οἱ γελωντες νυν! ὅτι πενθησετε και

<sup>1</sup> διελαλουν *rell* || ελαλουν P<sup>4</sup> [15%] || διαλογιζοντο D || one other variant

<sup>2</sup> ποιησειαν f<sup>35</sup> P<sup>4</sup> [91%] CP,HF,RP,TR,OC || ποιησαιεν P<sup>75</sup>B [6%] NU || ποιησειεν A,W [0.5%] || ποιησιεν Η || five other variants D [2%]

<sup>3</sup> εξηλθεν f<sup>35</sup> Q [97%] CP,HF,RP,TR,OC || εξελθειν αυτον P<sup>4,75</sup> Η,A,B,D,W [3%] NU

<sup>4</sup> ανομασεν *rell* || ονομασε [15%] || εκαλεσε D

<sup>5</sup> αυτου f<sup>35</sup> A,Q [92%] CP,HF,RP,TR,OC || 1 και P<sup>4,75</sup> Η,B,D,W [8%] NU

<sup>6</sup> ιωαννην f<sup>35</sup> A,Q [99%] CP,HF,RP,TR,OC || 1 και P<sup>4</sup> Η,B,D,W [1%] NU

<sup>7</sup> βαρθολομαιον f<sup>35</sup> A,Q [99%] CP,HF,RP,TR,OC || 1 και P<sup>4</sup> Η,B,D,W [1%] NU

<sup>8</sup> ματθαιον f<sup>35</sup> A,Q [99%] CP,HF,RP,TR,OC || μαθαιον P<sup>4</sup> Η,B,D [0.5%] NU || μαθθεον W || two other variants

<sup>9</sup> θωμαν f<sup>35</sup> A,B,Q,W [98%] CP,HF,RP,TR,OC || 1 και P<sup>4</sup> Η(D) [2%] NU

<sup>10</sup> τον του f<sup>35</sup> A,D,Q [95%] CP,HF,RP,TR,OC || --- P<sup>4</sup> Η,B,W [2%] NU || 2 [3%]

<sup>11</sup> ζηλωτην f<sup>35</sup> A [96%] CP,HF,RP,TR,OC || 1 και P<sup>4,75</sup> Η,B,D,Q,W [4%] NU

<sup>12</sup> ισκαριωτην f<sup>35</sup> A,Q,W [99%] CP,HF,RP,TR,OC || ισκαριωθ P<sup>4,75</sup> Η,B [0.5%] NU || σκαριωθ D || four other variants

<sup>13</sup> και f<sup>35</sup> A,D,Q [99.5%] CP,HF,RP,TR,OC || --- Η,B,W [0.5%] NU

<sup>14</sup> τοπου *rell* || του [15%] || του 1 [1%]

<sup>15</sup> οχλος f<sup>35</sup> A [99%] CP,HF,RP,TR,OC || 1 πολυς P<sup>75</sup> Η,B,W [1%] NU

<sup>16</sup> οχλουμενοι f<sup>35</sup> D,Q,W [99%] CP,HF,RP,TR,OC || ενοχλουμενοι P<sup>75</sup> Η,A,B,T [1%] NU

<sup>17</sup> υπο f<sup>35</sup> [60%] CP,HF,RP,TR || απο P<sup>75</sup> Η,A,B,D,Q,T,W [40%] OC,NU

<sup>18</sup> και f<sup>35</sup> [98.5%] CP,HF,RP,TR,OC || --- P<sup>75</sup> Η,A,B,D,Q,T,W [1.5%] NU

<sup>19</sup> εζητει f<sup>35</sup> A,D,Q [99%] CP,HF,RP,TR,OC || εζητουν P<sup>75</sup> Η,B,T,W [1%] NU

<sup>20</sup> πτωχοι *rell* || 1 τω πνευματι Q [10%]

<sup>21</sup> χαρητε f<sup>35</sup> Η,A,B,D [95] CP,HF,RP,OC,NU || χαιρετε [5%] TR

<sup>22</sup> ταυτα f<sup>35</sup> Η,A [98.5%] CP,HF,RP,TR || τα αυτα P<sup>75</sup>B,D,Q,W [1.5%] OC,NU

<sup>23</sup> εμπεπλησμενοι f<sup>35</sup> A(D) [85%] CP,HF,RP,TR,OC || 1 νυν P<sup>75</sup> Η,B,Q,T(W) [15%] NU

<sup>24</sup> νυιν f<sup>35</sup> P<sup>75</sup>A,D,Q [97%] CP,HF,RP,TR,OC || --- Η,B,W [3%] NU

κλαυσετε. 26 Ουαι<sup>1</sup> όταν καλως ειπωσιν ύμας<sup>2</sup> παντες οι αινθρωποι,<sup>3</sup> κατα ταυτα<sup>4</sup> γαρ εποιουν τοις ψευδοπροφηταις οι πατερες αυτων.

## [Instructions]

27 "Αλλα,<sup>5</sup> ύμιν λεγω τοις ακουουσιν: Αγαπατε τους εχθρους ύμων, καλως ποιειτε τοις μισουσιν ύμας: 28 ευλογειτε τους καταρωμενους ύμας,<sup>6</sup> προσευχεσθε ύπερ<sup>7</sup> των επηρεαζοντων ύμας. 29 Τω τυποντι σε επι την σιαγονα, παρεχε και την αλλην· και απο του αιροντος σου το ιματιον, και τον χιτωνα μη κωλυσης. 30 Παντι δε τω<sup>8</sup> αιτουντι σε διδου, και απο του αιροντος τα σα μη απαιτει. 31 Και καθως θελετε ίνα ποιωσιν ύμιν οι αινθρωποι, και ύμεις<sup>9</sup> ποιειτε αυτοις όμοιως. 32 Και ει αγαπατε τους αγαπωντας ύμας, ποια ύμιν χαρις εστιν? Και γαρ οι ἀμαρτωλοι τους αγαπωντας αυτους αγαπωσιν. 33 Και<sup>10</sup> εαν αγαθοποιητε τους αγαθοποιουντας ύμας, ποια ύμιν χαρις εστιν? Και γαρ<sup>11</sup> οι ἀμαρτωλοι το αυτο ποιουσιν. 34 Και εαν δαινειζητε<sup>12</sup> παρ' ὧν ελπιζετε απολαβειν,<sup>13</sup> ποια ύμιν χαρις εστιν?<sup>14</sup> Και γαρ<sup>15</sup> ἀμαρτωλοι ἀμαρτωλοις<sup>16</sup> δαινειζουσιν, ίνα απολαβωσιν τα ισα.

## [Be compassionate]

35 "Πλην αγαπατε τους εχθρους ύμων, και αγαθοποιειτε, και δαινειζετε,<sup>17</sup> μηδεν απελπιζοντες· και εσται ό μισθος ύμων πολυς, και εσεσθε υιοι<sup>18</sup> Ὑψιστου· ότι αυτος χρηστος εστιν επι τους αχαριστους και πονηρους. 36 Γινεσθε ουν<sup>19</sup> οικτιρμονες, καθως και<sup>20</sup> ό Πατηρ ύμων οικτιρμων εστιν.

## [We get what we give]

37 "Και μη κρινετε, και ου μη κριθητε.<sup>21</sup> Μη καταδικαζετε, και ου μη καταδικασθητε. Απολυετε, και απολυθησεσθε. 38 Διδοτε, και δοθησεται ύμιν: μετρον καλον—πεπιεσμενον και<sup>22</sup> σεσαλευμενον και<sup>23</sup> ύπερεκχυνομενον<sup>24</sup>—δωσουσιν εις τον κολπον ύμων. Τω γαρ αυτω μετρω ώ<sup>25</sup> μετρειτε αντιμετρηθησεται ύμιν."

<sup>1</sup> ουαι **f<sup>35</sup>** P<sup>75</sup> A,B,Q,T [96%] CP,HF,RP,OC,NU || 1 ύμιν (D)W [4%] TR

<sup>2</sup> καλως ειπωσιν ύμας **f<sup>35</sup>** ΗA (22%) CP || ~ 132 D,Q,T,W (76.1%) HF,RP,TR,OC || ~ 312 P<sup>75</sup>B (0.2%) NU || 12 (1.2%) || long omissions (0.4%) || two other variants (0.1%)

<sup>3</sup> παντες οι αινθρωποι **f<sup>35</sup>** P<sup>75</sup>A,B,Q,T (38.3%) TR,OC,NU || ~ 231 Η (0.2%) || 23 D (60.5%) CP,HF,RP || 13 W (0.6%) || long omission (0.4%)

<sup>4</sup> ταυτα **f<sup>35</sup>** ΗA,T [94%] CP,HF,RP,TR || τα αυτα P<sup>75</sup>B,D,W [6%] OC,NU

<sup>5</sup> αλλα **f<sup>35</sup>** ΗA,B,D,W [73%] CP,OC || αλλ [27%] HF,RP,TR,NU

<sup>6</sup> ύμας **f<sup>35</sup>** ΗA,B,D [45%] NU || ύμιν P<sup>75</sup> [46%] CP,HF,RP,OC || 1 και W [1%] || ύμιν και [8%] TR

<sup>7</sup> ύπερ **f<sup>35</sup>** A,D [99%] CP,HF,RP,TR,OC || περι P<sup>75</sup> ΗB,W [1%] NU

<sup>8</sup> δε τω **f<sup>35</sup>** A,D [93%] CP,HF,RP,TR,OC || 2 [6.5%] || --- ΗB,W [0.5%] NU

<sup>9</sup> και ύμεις **f<sup>35</sup>** ΗA,D,W [98%] CP,HF,RP,TR,OC || 2 [1.5%] || --- B [0.5%] NU

<sup>10</sup> και **f<sup>35</sup>** A,D,W [99%] CP,HF,RP,TR,OC || 1 γαρ P<sup>75</sup> ΗB,NU || long omission [0.7%]

<sup>11</sup> γαρ **f<sup>35</sup>** A,D [98%] CP,HF,RP,TR,OC || --- ΗB,W [2%] NU

<sup>12</sup> δαινειζητε **f<sup>35</sup>** [64%] CP,HF,RP,TR,OC || δαινειζετε [26%] || δαινιζετε A,D [9%] || δαινισητε B [0.2%] NU || δαινισηται ΗW || four further variants

<sup>13</sup> απολαβειν **f<sup>35</sup>** A,D [99%] CP,HF,RP,TR,OC || λαβειν P<sup>75</sup> ΗB,W [1%] NU

<sup>14</sup> εστιν **f<sup>35</sup>** ΗA,D(W) [99.7%] CP,HF,RP,TR,OC[NU] || --- P<sup>45v,75</sup>B [0.3%]

<sup>15</sup> γαρ **f<sup>35</sup>** A,D [73%] CP,HF,RP,OC || 1 οι [25%] TR || 1 και [1.5%] || --- P<sup>75</sup> ΗB,W [0.5%] NU

<sup>16</sup> αμαρτωλοις *rell* || αμαρτωλους [12%]

<sup>17</sup> δαινειζετε **f<sup>35</sup>** [90%] CP,HF,RP,TR,OC || δαινιζετε A,B,D,W [9%] NU || δαινιζεται Η [1%]

<sup>18</sup> υιοι **f<sup>35</sup>** ΗA,B,D,W [94%] CP,HF,RP,OC,NU || 1 του [6%] TR

<sup>19</sup> ουν **f<sup>35</sup>** A [96%] CP,HF,RP,TR,OC || --- P<sup>45,75</sup> ΗB,D,W [4%] NU

<sup>20</sup> και **f<sup>35</sup>** A,D [96.5%] CP,HF,RP,TR,OC[NU] || --- ΗB,W [3.5%]

<sup>21</sup> κριθητε **f<sup>35</sup>** A,C,D [93%] CP,HF,RP,TR,OC || 1 και P<sup>75</sup> ΗB,W [7%] NU

<sup>22</sup> και **f<sup>35</sup>** A,C [99%] CP,HF,RP,TR,OC || --- ΗB,D,W [1%] NU

<sup>23</sup> και **f<sup>35</sup>** A,C [98.5%] CP,HF,RP,TR,OC || --- P<sup>45</sup> ΗB,D,W [1.5%] NU

<sup>24</sup> ύπερεκχυνομενον **f<sup>35</sup>** P<sup>75</sup> [96%] CP,HF,RP,TR,OC || ύπερεκχυνομενον ΗA,B,C,D,W [4%] NU

<sup>25</sup> τω γαρ αυτω μετρω ώ **f<sup>35</sup>** A,C (91.4%) CP,HF,RP,TR,OC || 1245 (5.9%) || 1345 P<sup>45</sup> (0.7%) || 1235 (0.4%) || 1234 (0.3%) || ~ 524 ΗB,D,W (1.1%) NU || four other variants (0.2%)

39 Ειπεν δε<sup>1</sup> παραβολην αυτοις: "Μητι δυναται τυφλοις τυφλοιν ὁδηγειν? Ουχι αμφοτεροι εις βοθυνον πεσουνται?<sup>2</sup> 40 Ουκ εστιν μαθητης ὑπερ τον διδασκαλον αυτου,<sup>3</sup> κατηρτισμενος δε πας εσται ως ὁ διδασκαλος αυτου. 41 Τι δε βλεπεις το καρφος το<sup>4</sup> εν τω οφθαλμω του αδελφου σου, την δε δοκον την εν τω ιδιω οφθαλμω ου κατανοεις? 42 'Η πως<sup>5</sup> δυνασαι λεγειν τω αδελφω σου, 'Αδελφε, αφες εκβαλω το καρφος το εν τω οφθαλμω σου', αυτος την εν τω οφθαλμω σου δοκον ου βλεπων? 'Υποκριτα! Εκβαλε πρωτον την δοκον εκ του οφθαλμου σου, και τοτε διαβλεψεις εκβαλειν το καρφος το εν τω οφθαλμω του αδελφου σου.<sup>6</sup>

[A tree is known by its fruit]

43 "Ου γαρ εστιν δεινδρον καλον ποιουν καρπον σαπρον, ουδε<sup>7</sup> δεινδρον σαπρον ποιουν καρπον καλον 44—έκαστον γαρ δεινδρον εκ του ιδιου καρπου γινωσκεται: ου γαρ εξ ακανθων συλλεγουσιν συκα, ουδε εκ βατου τρυγωσιν σταφυλην.<sup>8</sup> 45 'Ο αγαθος αινθρωπος εκ του αγαθου θησαυρου της καρδιας αυτου<sup>9</sup> προφερει το αγαθον, και ὁ ποιηρος αινθρωπος<sup>10</sup> εκ του ποιηρου θησαυρου της καρδιας αυτου<sup>11</sup> προφερει το ποιηρον· εκ γαρ του<sup>12</sup> περισσευματος της<sup>13</sup> καρδιας λαλει το στομα αυτου.

[Two foundations]

46 "Τι δε με καλειτε, 'Κυριε, Κυριε', και ου ποιειτε ἄλλεγω? 47 Πας ὁ ερχομενος προς με και ακουων μου των λογων και ποιων αυτους—ύποδειξω ύμιν τινι εστιν ὁμοιος: 48 ὁμοιος εστιν αινθρωπω οικοδομουντι οικιαν, ὃς<sup>14</sup> εσκαψεν και εβαθυνειν και εθηκεν θεμελιον επι την πετραν. Πλημμυρας<sup>15</sup> δε γενομενης, προσερρηξεν<sup>16</sup> ὁ ποταμος τη οικια εκεινη, και ουκ ισχυσεν σαλευσαι αυτην, τεθεμελιωτο γαρ επι την πετραν.<sup>17</sup> 49 'Ο δε ακουσας και μη ποιησας ὁμοιος εστιν αινθρωπω οικοδομησαντι την<sup>18</sup> οικιαν επι την γην χωρις θεμελιου, ἥ προσερρηξεν<sup>19</sup> ὁ ποταμος, και ευθεως<sup>20</sup> επεσεν.<sup>21</sup> και εγενετο το<sup>22</sup> ρήγμα της οικιας εκεινης μεγα."

[The faith of a centurion]

<sup>1</sup> δε **f<sup>35</sup>** P<sup>45v</sup>A [95%] CP,HF,RP,TR,OC || 1 και **¶**B,C,D,W [5%] NU

<sup>2</sup> πεσουνται **f<sup>35</sup>** **¶**A,C [95%] CP,HF,RP,TR,OC || εμπεσουνται B(D,W) [5%] NU

<sup>3</sup> αυτου **f<sup>35</sup>** A,C [95%] CP,HF,RP,TR,OC || --- P<sup>75</sup>**¶**B,D,W [5%] NU

<sup>4</sup> το **rell** || τω [23%]

<sup>5</sup> η πως **f<sup>35</sup>** A,C,D,W [99.2%] CP,HF,RP,TR,OC || 2 P<sup>75</sup>B,NU || 2 δε **¶** [0.2%] || και 2 [0.4%]

<sup>6</sup> εκβαλειν το καρφος το εν τω οφθαλμω του αδελφου σου **f<sup>35</sup>** **¶**A,C(D) [98%] CP,HF,RP,TR,OC || ~2-10,1 P<sup>75</sup>B,W [2%] NU

<sup>7</sup> ουδε **f<sup>35</sup>** A,C,D [97.5%] CP,HF,RP,TR,OC || 1 παλιν P<sup>75</sup>**¶**B,W [2.5%] NU

<sup>8</sup> τρυγωσιν σταφυλην **f<sup>35</sup>** A [96%] CP,HF,RP,TR,OC || ~21 P<sup>75</sup>**¶**B,C,D,W [2.5%] NU || ~σταφυλας 1 [1%] || 2 [0.5%]

<sup>9</sup> αυτου **f<sup>35</sup>** A,C,W [99%] CP,HF,RP,TR,OC || --- P<sup>75</sup>**¶**B,D [1%] NU

<sup>10</sup> αινθρωπος **f<sup>35</sup>** A,C,W [99%] CP,HF,RP,TR,OC || --- P<sup>75</sup>**¶**B,D [1%] NU

<sup>11</sup> θησαυρου της καρδιας αυτου **f<sup>35</sup>** A,C [99%] CP,HF,RP,TR,OC || --- P<sup>75v</sup>**¶**B,D,W [1%] NU

<sup>12</sup> του **f<sup>35</sup>** C [65%] CP,HF,RP,TR,OC || --- **¶**A,B,D,W [35%] NU

<sup>13</sup> της **f<sup>35</sup>** C [86%] CP,HF,RP,TR,OC || --- **¶**A,B,D,W [14%] NU

<sup>14</sup> ος **rell** || 1 και [0.5%] OC

<sup>15</sup> πλημμυρας **f<sup>35</sup>** A,C [98%] CP,HF,RP,TR,OC || πλημμυρας D [1.5%] || πλημμυρης P<sup>75</sup>W || πλημμυρης **¶**B [0.5%] NU

<sup>16</sup> προσερρηξεν **f<sup>35</sup>** P<sup>75</sup>A,C [99%] CP,HF,RP,TR,OC || προσερηξεν **¶**B,D,W [1%] NU

<sup>17</sup> τεθεμελιωτο γαρ επι την πετραν **f<sup>35</sup>** A,C,D [98.5%] CP,HF,RP,TR,OC || δια το καλως οικοδομησθαι αυτην **¶**B,W [1.5%] NU

<sup>18</sup> την **f<sup>35</sup>** P<sup>75</sup> [30%] || --- **¶**A,B,C,D,W [70%] CP,HF,RP,TR,OC,NU

<sup>19</sup> προσερηξεν **f<sup>35</sup>** P<sup>75</sup>**¶**A,C(W) [99%] CP,HF,RP,TR,OC || προσερηξεν B [1%] NU || συνερηξεν D

<sup>20</sup> ευθεως **f<sup>35</sup>** A,W [91%] CP,HF,RP,TR || ευθυς P<sup>45,75</sup>**¶**B,C [9%] OC,NU || --- D

<sup>21</sup> επεσεν **f<sup>35</sup>** A,C,W [96%] CP,HF,RP,TR,OC || συνεπεσεν P<sup>45,75</sup>**¶**B,D [4%] NU

<sup>22</sup> το **rell** || --- [16%]

7.1 Επει δε<sup>1</sup> επληρωσεν παντα τα ρήματα αυτου εις τας ακοας του λαου, εισηλθεν<sup>2</sup> εις Καπερναουμ.<sup>3</sup> 2 Ἐκατονταρχου δε τινος δουλος κακως εχων εμελλεν<sup>4</sup> τελευταν, ὃς ἦν αυτω εντιμος. 3 Ακουσας δε περι του Ιησου, απεστειλεν προς αυτον πρεσβυτερους των Ιουδαιων, ερωτων αυτον ὅπως ελθων διασωση τον δουλον αυτου. 4 Οι δε παραγενομενοι προς τον Ιησουν παρεκαλουν αυτον σπουδαιως, λεγοντες<sup>5</sup> ὅτι αξιος εστιν ὁ παρεξει<sup>6</sup> τουτο, 5 "Αγαπα γαρ το εθνος ἡμων, και την συναγωγην αυτος ωκοδομησεν ἡμιν". 6 Ὁ δε Ιησους επορευετο συν αυτοις.

Ηδη δε αυτου ου μακραν απεχοντος απο της οικιας, επεμψεν προς αυτον<sup>7</sup> ὁ ἐκατονταρχος φιλους<sup>8</sup> λεγων αυτω: "Κυριε, μη σκυλλου, ου γαρ ειμι ἵκανος<sup>9</sup> ινα μου ὑπο την στεγην<sup>10</sup> εισελθης. 7 Διο ουδε εμαυτον ηξιωσα προς σε ελθειν. Αλλ'<sup>11</sup> ειπε λογω και ιαθησεται<sup>12</sup> ὁ παις μου· 8 και γαρ εγω αινθρωπος ειμι ὑπο εξουσιαν τασσομενος, εχων ὑπ' εμαυτον στρατιωτας. Και λεγω τουτω, 'Πορευθητι!' και πορευεται· και αλλω, 'Ερχου!' και ερχεται· και τω δουλω μου, 'Ποιησον τουτο!' και ποιει."

9 Ακουσας δε ταυτα ὁ Ιησους εθαυμασεν αυτον, και στραφεις τω ακολουθουντι αυτω οχλω ειπεν, "Λεγω ἡμιν, ουδε<sup>13</sup> εν τω Ισραηλ τοσαυτην πιστιν εύροιν!" 10 Και ὑποστρεψαντες οι πεμφθεντες εις τον οικου<sup>14</sup> εύρον τον ασθενουντα<sup>15</sup> δουλον ὑγιαινοντα.

*[A widow's son raised]*

11 Και εγενετο εν τη<sup>16</sup> ἔξης, επορευετο<sup>17,18</sup> εις πολιν καλουμενην Ναιν,<sup>19</sup> και συνεπορευοντο αυτω<sup>20</sup> οι μαθηται αυτου ἵκανοι,<sup>21</sup> και οχλος πολυς. 12 Ὡς δε ηγγισεν τη πυλη της πολεως, και ιδου, εξεκομιζετο τεθηνηκως, υίος μονογενης<sup>22</sup> τη μητρι αυτου, και αυτη<sup>23</sup> χηρα· και οχλος της πολεως ἵκανος<sup>24</sup> συν αυτη. 13 Και ιδων αυτην ὁ Κυριος εσπλαγχνισθη επ' αυτη<sup>25</sup> και ειπεν αυτη, "Μη κλαιε!" 14 Και προσελθων ἥψατο της σορου, οι δε βασταζοντες εστησαν. Και ειπεν, "Νεανισκε, σοι λεγω, εγερθητι!" 15 Και ανεκαθισεν ο νεκρος και ηρξατο λαλειν! Και εδωκεν αυτον τη μητρι αυτου.

<sup>1</sup> επει δε **f<sup>35</sup>** κ [94%] CP,HF,RP,TR,OC || επειδη A,B,C,W [3%] NU || επειδη 2 [2.5%] || οτε 2 [0.5%] || D is wild

<sup>2</sup> εισηλθεν *rell* || 1 ο ιησους [12%]

<sup>3</sup> καπερναουμ **f<sup>35</sup>** A [99%] CP,HF,RP,TR,OC || καφαρναουμ P<sup>75</sup>κB,C,D,W [1%] NU

<sup>4</sup> εμελλεν **f<sup>35</sup>** [60%] CP,HF,RP || ημελλεν P<sup>75</sup>κA,B,C,D,W [39.5%] TR,OC,NU || two other variants [0.5%]

<sup>5</sup> λεγοντες *rell* || 1 αυτω [16%]

<sup>6</sup> παρεξει **f<sup>35</sup>** [90%] CP,HF,RP,TR,OC || παρεξη κA,B,C,D,W [5%] NU || παρεξεις [5%]

<sup>7</sup> προς (επ Α) αυτον **f<sup>35</sup>** (A)C,D(W) [99%] CP,HF,RP,TR,OC || --- P<sup>75</sup>κB [1%] NU

<sup>8</sup> ο εκατονταρχος φιλους **f<sup>35</sup>** P<sup>45v</sup>A,D [96.5%] CP,HF,RP,TR,OC || ~ 312 κC [2%] || ~ 31 εκατονταρχης P<sup>75v</sup>B,W [0.5%] NU || three other variants [1%]

<sup>9</sup> ειμι ικανος **f<sup>35</sup>** A,C,D [99.7%] CP,HF,RP,TR,OC || ~ 21 (μι κ) P<sup>75v</sup>(κ)B,W [0.3%] NU

<sup>10</sup> μου υπο την στεγην **f<sup>35</sup>** κC,D,W [55%] CP,HF || ~ 2341 P<sup>75v</sup>A,B [45%] RP,TR,OC,NU

<sup>11</sup> αλλ **f<sup>35</sup>** κD [90%] CP,HF,RP,OC || αλλα P<sup>75</sup>A,B,(C)W [10%] TR,NU

<sup>12</sup> ιαθησεται **f<sup>35</sup>** κA,C,D,W [99.7%] CP,HF,RP,TR,OC || ιαθητω P<sup>75v</sup>B [0.3%] NU

<sup>13</sup> ουδε **f<sup>35</sup>** P<sup>75</sup>κA,B,C,W [55%] TR,OC,NU || ουτε [45%] CP,HF,RP || ουδεποτε D

<sup>14</sup> οι πεμφθεντες εις τον οικου **f<sup>35</sup>** A,C [87%] CP,HF,RP,TR,OC || ~ 34512 P<sup>75</sup>κB,W [10%] NU || ~ 3512 D || two other variants [3%]

<sup>15</sup> ασθενουντα **f<sup>35</sup>** A,C(D) [98.5%] CP,HF,RP,TR,OC || --- P<sup>75</sup>κB,W [1.5%] NU

<sup>16</sup> τη **f<sup>35</sup>** κC,D,W [50%] CP,TR || τω P<sup>75</sup>A,B [50%] HF,RP,OC,NU

<sup>17</sup> επορευετο **f<sup>35</sup>** A,C,D [98%] CP,HF,RP,TR,OC || επορευη P<sup>75</sup>κB,W [1.5%] NU || two other variants

<sup>18</sup> επορευετο *rell* || 1 ο ιησους [10%]

<sup>19</sup> ναιν *rell* || ναιειν [20%] || five further spellings [2%]

<sup>20</sup> αυτω **f<sup>35</sup>** P<sup>75</sup>κB,C,D,W [85%] CP,HF,RP,TR,OC,NU || --- A [15%]

<sup>21</sup> αυτου ικανοι **f<sup>35</sup>** A,C (98.4%) CP,HF,RP,TR,OC || 1 P<sup>75</sup>κB,D,W (1%) NU || 2 (0.5%)

<sup>22</sup> υιος μονογενης **f<sup>35</sup>** A,C,D [99.3%] CP,HF,RP,TR,OC || ~ 21 P<sup>75v</sup>κB,W [0.7%] NU

<sup>23</sup> αυτη **f<sup>35</sup>** A,W [89%] CP,HF,RP,TR || 1 ην P<sup>75</sup>κB,C [11%] OC,NU || ουση D

<sup>24</sup> ικανος **f<sup>35</sup>** A,C [94%] CP,HF,RP,TR || 1 ην P<sup>75</sup>κB,W [6%] some TRs,OC,NU || D is wild

<sup>25</sup> αυτη *rell* || αυτην κ [20%]

16 Ελαβεν δε φοβος παντας<sup>1</sup> και εδοξαζον τον Θεον, λεγοντες ότι "Προφητης μεγας εγηγερται<sup>2</sup> εν ήμιν!" και ότι "Επεσκεψατο ό Θεος τον λαον αυτου!"<sup>3</sup> 17 Και εξηλθεν ό λογος ούτος εν όλη τη Ιουδαια περι αυτου, και εν<sup>4</sup> παση τη περιχωρω.

*[Messengers from John]*

18 Και απηγγειλαν Ιωαννη οι μαθηται αυτου περι παντων τουτων. 19 Και προσκαλεσαμενος δυο τινας των μαθητων αυτου, ο Ιωαννης επεμψεν προς τον Ιησουν<sup>5</sup> λεγων, "Συ εί ό Ερχομενος, η αλλον<sup>6</sup> προσδοκωμεν;" 20 Παραγενομενοι δε προς αυτον οι αινδρες ειπον:<sup>7</sup> "Ιωαννης ό Βαπτιστης απεσταλκεν<sup>8</sup> ήμας προς σε λεγων, 'Συ εί ό Ερχομενος, η αλλον<sup>9</sup> προσδοκωμεν?'" 21 Εν αυτη δε<sup>10</sup> τη ώρα εθεραπευσεν πολλους απο νοσων και μαστιγων και πνευματων πονηρων, και τυφλοις πολλοις εχαρισατο το<sup>11</sup> βλεπειν. 22 Και αποκριθεις ό Ιησους<sup>12</sup> ειπεν αυτοις: "Πορευθεντες απαγγειλατε Ιωαννη ό ειδετε<sup>13</sup> και ηκουσατε: ότι<sup>14</sup> τυφλοι αναβλεπουσιν,<sup>15</sup> χωλοι περιπατουσιν, λεπροι καθαριζονται,<sup>16</sup> κωφοι ακουουσιν, νεκροι εγειρονται, πτωχοι ευαγγελιζονται. 23 Και, μακαριος εστιν ός εαν μη σκανδαλισθη εν εμοι!"

*[Jesus praises John]*

24 Απελθοντων δε των αγγελων<sup>17</sup> Ιωαννου, ηρξατο λεγειν τοις οχλοις<sup>18</sup> περι Ιωαννου: "Τί εξεληλυθατε<sup>19</sup> εις την ερημον θεασασθαι, καλαμον ύπο αινεμου σαλευομενον? 25 Αλλα τί εξεληλυθατε<sup>20</sup> ιδειν, αιθρωπον εν μαλακοις ίματιοις ημφιεσμενον? Ιδου, οι εν ίματισμω ενδοξω και τρυφη υπαρχοντες εν τοις βασιλειοις εισιν. 26 Αλλα τί εξεληλυθατε<sup>21</sup> ιδειν, προφητην? Ναι, λεγω ύμιν, και περισσοτερον προφητου. 27 Ούτος<sup>22</sup> εστιν περι ου γεγραπται: 'Ιδου, εγω<sup>23</sup> αποστελλω τον αγγελον μου προ προσωπου σου, ός κατασκευασει την όδον σου εμπροσθεν σου'. 28 Λεγω γαρ<sup>24</sup> ύμιν, μειζων εν γεννητοις γυναικων προφητης<sup>25</sup> Ιωαννου του Βαπτιστου<sup>26</sup> ουδεις εστιν· ό δε μικροτερος εν τη βασιλεια του Θεου μειζων αυτου εστιν."

29 (Και πας ό λαος ακουσας, και οι τελωναι, εδικαιωσαν τον Θεον, βαπτισθεντες το βαπτισμα Ιωαννου. 30 Οι δε Φαρισαιοι και οι νομικοι την βουλην του Θεου ήθετησαν εις έαυτους, μη βαπτισθεντες ύπ' αυτου.)

*[Inconsistency of the Pharisees]*

<sup>1</sup> παντας **f<sup>35</sup>** P<sup>75</sup>B,D [86%] CP,HF,RP,OC,NU || απαντας **¶**A,C,W [14%] TR

<sup>2</sup> εγηγερται **f<sup>35</sup>** W [98%] CP,HF,RP,TR,OC || ηγερθη P<sup>75</sup>**¶**A,B,C [2%] NU || εξηγερθη D

<sup>3</sup> αυτου *reli* || 1 εις αγαθον [17%]

<sup>4</sup> εν **f<sup>35</sup>** A,D [98%] CP,HF,RP,TR,OC || --- P<sup>75</sup>**¶**B,W [2%] NU

<sup>5</sup> Ιησουν **f<sup>35</sup>** **¶**A,W [99%] CP,HF,RP,TR,OC || κυριον B [1%] NU || D is wild

<sup>6</sup> αλλον *reli* || ετερον **¶**B,W [8.5%] OC

<sup>7</sup> ειπον *reli* || ειπαν **¶**B,D [0.5%] NU

<sup>8</sup> απεσταλκεν **f<sup>35</sup>** A,D [92%] CP,HF,RP,TR,OC || απεστειλεν P<sup>75v</sup>**¶**B,W [8%] NU

<sup>9</sup> αλλον *reli* || ετερον **¶**D,W [3%] OC

<sup>10</sup> αυτη δε **f<sup>35</sup>** A,D [94%] CP,HF,RP,TR,OC || 2 [2%] || εκεινη P<sup>75v</sup>**¶**B,W [4%] NU

<sup>11</sup> το **f<sup>35</sup>** W [55%] CP,HF,RP,TR,OC || του [3%] || --- P<sup>75</sup>**¶**A,B [42%] NU || D is wild

<sup>12</sup> ο Ιησους **f<sup>35</sup>** A [99%] CP,HF,RP,TR,OC || --- **¶**B,D,W [1%] NU

<sup>13</sup> ειδετε *reli* || ιδετε [28%]

<sup>14</sup> οτι **f<sup>35</sup>** A(D) [95%] CP,HF,RP,TR || --- P<sup>75v</sup>**¶**B,W [5%] OC,NU

<sup>15</sup> αναβλεπουσιν *reli* || 1 και P<sup>75</sup>W [8%] OC

<sup>16</sup> καθαριζονται **f<sup>35</sup>** A [84%] CP,HF,RP,TR,OC || 1 και P<sup>75</sup>**¶**B,D,W [16%] NU

<sup>17</sup> αγγελων *reli* || μαθητων [10%] OC

<sup>18</sup> τοις οχλοις **f<sup>35</sup>** **¶**(D) [78%] CP,HF,RP || προς τους οχλους A,B,W [22%] TR,OC,NU || προς του οχλου P<sup>75</sup>

<sup>19</sup> εξεληλυθατε **f<sup>35</sup>** [88%] CP,HF,RP,TR,OC || εξηλθατε P<sup>75</sup>A,B,D,W [2.5%] NU || εξηλθετε [9.5%] || εξηλθαται **¶**

<sup>20</sup> εξεληλυθατε **f<sup>35</sup>** [85%] CP,HF,RP,TR,OC || εξηλθατε P<sup>75v</sup>A,B,D,W [4%] NU || εξηλθετε [11%] || εξηλθαται **¶**

<sup>21</sup> εξεληλυθατε **f<sup>35</sup>** A,W [92%] CP,HF,RP,TR,OC || εξηλθατε P<sup>75</sup>B,D [3%] NU || εξηλθετε [5%] || εξηλθαται **¶**

<sup>22</sup> ουτος *reli* || 1 γαρ [20%]

<sup>23</sup> εγω **f<sup>35</sup>** A [98.5%] CP,HF,RP,TR,OC || --- **¶**B,D,W [1.5%] NU

<sup>24</sup> λεγω γαρ **f<sup>35</sup>** A [96%] CP,HF,RP,TR,OC || 1 P<sup>75</sup>B [2%] NU || αμην 1 **¶** [1%] || 1 δε D,W [1%]

<sup>25</sup> προφητης **f<sup>35</sup>** A(D) [86%] CP,HF,RP,TR,OC || --- P<sup>75</sup>**¶**B,W [14%] NU

<sup>26</sup> του βαπτιστου **f<sup>35</sup>** A(D) [98.5%] CP,HF,RP,TR,OC || --- P<sup>75</sup>**¶**B,W [1.5%] NU

31 "Τίνι<sup>1</sup> ουν ὁμοιωσω τους ανθρωπους της γενεας ταυτης, και τίνι εισιν ὁμοιοι? 32 Ὄμοιοι εισιν παιδιοις τοις εν αγορα καθημενοις και προσφωνουσιν αλληλοις και λεγουσιν,<sup>2</sup> Ἡυλησαμεν ίμιν, και ουκ ωρχησασθε· εθρηνησαμεν ίμιν,<sup>3</sup> και ουκ εκλαυσατε'. 33 Εληλυθεν γαρ Ιωανης ὁ Βαπτιστης μητε<sup>4</sup> αρτον εσθιων<sup>5</sup> μητε οινον πινων,<sup>6</sup> και λεγετε, 'Δαιμονιον εχει!' 34 Εληλυθεν ὁ Υἱος του Ανθρωπου εσθιων και πινων, και λεγετε, 'Ιδου, ανθρωπος φαγος και οινοποτης, φιλος τελωνων<sup>7</sup> και ἀμαρτωλων!' 35 Και εδικαιωθη ἡ σοφια απο των τεκινων αυτης παντων."<sup>8</sup>

*[A lesson in forgiveness]*

36 Ηρωτα δε τις αυτον των Φαρισαιων ίνα φαγη μετ' αυτου, και εισελθων εις την οικιαν<sup>9</sup> του Φαρισαιου ανεκλιθη.<sup>10</sup> 37 Και ιδου, γυνη εν τη πολει ἡτις ἦν<sup>11</sup> ἀμαρτωλος, και<sup>12</sup> επιγνουσα δτι ανακειται<sup>13</sup> εν τη οικια του Φαρισαιου, κομισασα αλαβαστρον μυρου, 38 και στασα παρα τους ποδας αυτου οπισω<sup>14</sup> κλαιουσα, ηρξατο βρεχειν τους ποδας αυτου τοις δακρυσιν<sup>15</sup> και ταις θριξιν της κεφαλης αυτης εξεμασσεν· και κατεφιλει τους ποδας αυτου και ηλειφεν τω μυρω.

39 Ιδων δε ὁ Φαρισαιος ὁ καλεσας αυτον, ειπεν εν ἔαυτω λεγων, "Ούτος, ει ἦν προφητης, εγινωσκεν αν τις και ποταπη ἡ γυνη ἡτις ἀπτεται αυτου—δτι ἀμαρτωλος εστιν!" 40 Και αποκριθεις ὁ Ιησους ειπεν προς αυτον, "Σιμων, εχω σοι τι ειπειν". Ό δε φησιν, "Διδασκαλε, ειπε".<sup>16</sup> 41 "Δυο χρεωφειλεται<sup>17</sup> ησαν δανειστη<sup>18</sup> τινι. Ό εις αφειλεν δημαρια πεντακοσια, ὁ δε ἐτερος πεντηκοντα. 42 Μη εχοντων δε<sup>19</sup> αυτων αποδουναι, αμφοτεροις εχαρισατο. Τις ουν αυτων, ειπε,<sup>20</sup> πλειον αυτον αγαπησει?"<sup>21</sup> 43 Αποκριθεις δε ὁ<sup>22</sup> Σιμων ειπεν, ""Υπολαμβανω δτι ὡ το πλειον εχαρισατο". Ό δε ειπεν αυτω, "Ορθως εκρινας".

44 Και στραφεις προς την γυναικα τω Σιμωνι εφη: "Βλεπεις ταυτην την γυναικα? Εισηλθον σου εις την οικιαν· ὑδωρ επι τους ποδας μου<sup>23</sup> ουκ εδωκας, αντη δε τοις δακρυσιν εβρεξεν μου τους ποδας και ταις θριξιν της κεφαλης<sup>24</sup> αυτης εξεμαξεν. 45 Φιλημα μοι

<sup>1</sup> τινι *reli* || ειπεν δε ο κυριος 1 [0.5%] TR

<sup>2</sup> και λεγουσιν *f35* A [98%] CP,HF,RP,TR,OC || α λεγει *κB* [0.5%] NU || λεγοντες D [1%] || λεγοντα W

<sup>3</sup> ίμιν *f35* A [98%] CP,HF,RP,TR,OC || --- *κB,D,W* [2%] NU

<sup>4</sup> μητε *f35* A,D [98.5%] CP,HF,RP,TR,OC || μη *κB,W* [0.5%] NU || μηποτε [1%]

<sup>5</sup> αρτον εσθιων *f35* A [97%] CP,HF,RP,TR,OC || ~21 *κW* [1%] NU || ~εσθων 1 B || 2 [2%] || εσθων D

<sup>6</sup> οινον πινων *f35* (A) [97%] CP,HF,RP,TR,OC || ~21 *κ(B)W* [1%] NU || 2 (D) [2%]

<sup>7</sup> φιλος τελωνων *f35* *κA,B,D,W* [93%] CP,HF,RP,OC,NU || ~21 [7%] TR

<sup>8</sup> των τεκινων αυτης παντων *f35* A [87%] CP,HF,RP,TR,OC || ~4123 B,W [1.5%] NU || ~41 εργων 3 *κ* || 123 D [11%]

<sup>9</sup> την οικιαν *f35* A [96.5%] CP,HF,RP,TR,OC || τον οικον *κB,D,W* [3.5%] NU

<sup>10</sup> ανεκλιθη *f35* A,W [98%] CP,HF,RP,TR,OC || κατεκλιθη B,D [2%] NU || κατεκειτο *κ*

<sup>11</sup> εν τη πολει ητις ην *f35* A [98%] CP,HF,RP,TR,OC || ~45123 *κ(B)* [1%] NU || 123 D || ~τις 5123 W [1%]

<sup>12</sup> και *f35* *κA,B,W* [55%] OC,NU || --- (D) [45%] CP,HF,RP,TR

<sup>13</sup> ανακειται *f35* [95%] CP,HF,RP,TR,OC || κατακειται *κA,B(D)W* [5%] NU

<sup>14</sup> παρα τους ποδας αυτου οπισω *f35* [81%] CP,HF,RP,TR || ~51234 *P<sup>75v</sup> κB,D,W* [5%] OC,NU || 123 του ιησου 5 A [14%] || two other variants

<sup>15</sup> ηρξατο βρεχειν τους ποδας αυτου τοις δακρυσιν *f35* A [99%] CP,HF,RP,TR,OC || ~6712345 *κB,W* [1%] NU || three other variants D

<sup>16</sup> φησιν διδασκαλε ειπε *f35* [98.5%] CP,HF,RP,TR,OC || ~231 *κB* [1%] NU || εφη 23 A(D) || ~213 W

<sup>17</sup> χρεωφειλεται *f35* [90%] CP,HF,RP,TR,OC || χρεοφειλεται [6%] NU || χρεοφιλεται *κA,B,W* [4%] || χρεοφιλετε D

<sup>18</sup> δανειστη *f35* [90%] CP,HF,RP,TR,OC || δανιστη *κA,B,D,W* [10%] NU

<sup>19</sup> δε *f35* *κA,W* [97%] CP,HF,RP,TR,OC || --- B,D [3%] NU

<sup>20</sup> ειπε *f35* [97.5%] CP,HF,RP,TR,OC || --- *κBD,W* [2.5%] NU || επι A

<sup>21</sup> πλειον αυτον αγαπησει *f35* A [92%] CP,HF,RP,TR,OC || ~132 *P<sup>75v</sup> κB(W)* [1.5%] NU || ~213 (D) || 13 [6.5%]

<sup>22</sup> δε ο *f35* A [95.5%] CP,HF,RP,TR,OC || ~21 (W) [1%] || 1 *κ* [3%] || 2 D || --- B [0.5%] NU

<sup>23</sup> επι τους ποδας μου *f35* A [98.5%] CP,HF,RP,TR,OC || ~4123 *κ* [0.3%] || ~μοι 123 [0.5%] || ~μοι 13 B,NU || 13 μοι D || υπο 3 μοι W

<sup>24</sup> της κεφαλης *f35* [78%] CP,HF,RP,TR,OC || --- *κA,B,D,W* [22%] NU

ουκ εδωκας, αντη δε αφ' ής εισηλθον<sup>1</sup> ου διελιπεν<sup>2</sup> καταφιλουσα μου τους ποδας. 46 Ελαιω την κεφαλην μου ουκ ηλειψας, αντη δε μυρω ηλειψεν μου τους ποδας.<sup>3</sup> 47 Οῦ χαριν, λεγω σοι, αφεωνται αι ἀμαρτιαι αυτης αι πολλαι, δτι ηγαπησεν πολυ· ὥ δε ολιγον αφιεται, ολιγον αγαπα.”

48 Ειπεν δε αυτη, “Αφεωνται σου αι ἀμαρτιαι”. 49 Και ηρξαντο οι συνανακειμενοι λεγειν εν έαυτοις, “Τίς ούτος εστιν ὃς και ἀμαρτιας αφιησιν?” 50 Ειπεν δε προς την γυναικα, “Η πιστις σου σεσωκεν σε· πορευου εις ειρηνην.”

[Jesus takes the offensive]  
[Women provide for Jesus]

**8.1** Και εγενετο εν τω καθεξης και αυτος διωδευεν κατα πολιν και κωμην κηρυσσων και ευαγγελιζομενος την βασιλειαν του Θεου, και οι δωδεκα συν αυτω· 2 και γυναικες τινες αιη ησαν τεθεραπευμεναι απο<sup>4</sup> πνευματων πονηρων και ασθενειων: Μαρια (ή καλουμενη Μαγδαληνη)<sup>5</sup> αφ' ής δαιμονια ἐπτα εξεληγυθει· 3 και Ιωαννα γυνη Χουζα, επιτροπου Ἡρωδου· και Σωσαννα,<sup>6</sup> και ἑτεραι πολλαι—αιτινες διηκονουν αυτω<sup>7</sup> απο<sup>8</sup> των ὑπαρχοντων αυταις.

*[Parable of the soils]*

4 Συνιοντος δε οχλου πολλου, και των κατα πολιν επιπορευομενων προς αυτον, ειπεν δια παραβολης: 5 “Ἐξηλθεν ὁ σπειρων του σπειραι τον σπορον αυτου<sup>9</sup> και εν τω σπειρειν αυτον ὁ μεν επεσεν παρα την ὄδον, και κατεπατηθη, και τα πετεινα του ουρανου κατεφαγεν αυτο. 6 Και ἑτερον επεσεν<sup>10</sup> επι την πετραν, και φυεν εξηρανθη, δια το μη εχειν ικμαδα. 7 Και ἑτερον επεσεν εις<sup>11</sup> την γην την αγαθην, και φυεν εποιησεν καρπον ἔκατονταπλασιονα.” Ταυτα λεγων εφωνει, “Ο εχων ωτα ακουειν, ακουετω!”

*[The purpose of parables]*

9 Επηρωτων δε αυτον οι μαθηται αυτου λεγοντες,<sup>12</sup> “Τίς ειη ή παραβολη αντη?”<sup>13</sup> 10 Ό δε ειπεν: ““Υμιν δεδοται γνωναι τα μυστηρια της βασιλειας του Θεου, τοις δε λοιποις εν παραβολαις, ίνα βλεποντες μη βλεπωσιν, και ακουοντες μη συνιωσιν”.

*[The parable of the soils explained]*

11 “Εστιν δε αντη ή παραβολη: ‘Ο σπορος εστιν ὁ λογος του Θεου. 12 Οι δε παρα την ὄδον εισιν οι ακουοντες<sup>14</sup> ειτα ερχεται ὁ διαβολος και αιρει τον λογον απο της καρδιας αυτων, ίνα μη πιστευσαντες σωθωσιν. 13 Οι δε επι της πετρας οǐ, δται ακουσωσιν, μετα χαρας δεχονται τον λογον· και ούτοι ριζαν ουκ εχουσιν, οι προς καιρον πιστευουσιν και εν καιρω πειρασμου αφιστανται. 14 Το δε εις τας ακανθας πεσον:<sup>15</sup> ούτοι εισιν οι ακουσαντες,<sup>16</sup> και ὑπο μεριμνων και πλουτου και ἡδονων του βιου πορευομενοι συμπνιγονται, και ου τελεσφορουσιν. 15 Το δε εν τη καλη γη: ούτοι εισιν οιτινες εν καρδια καλη και αγαθη ακουσαντες τον λογον, κατεχουσιν και καρποφορουσιν εν ὑπομονη.”

<sup>1</sup> εισηλθον *rell* || εισηλθεν [7%] OC

<sup>2</sup> διελιπεν *f<sup>35</sup>* B,D [66%] CP,HF,RP,TR,OC,NU || διελειπεν *¤A,W* [34%]

<sup>3</sup> μου τους ποδας *f<sup>35</sup>* *¤* [60%] CP,HF,RP,TR,OC || ~231 A,B [40%] NU || --- D,W

<sup>4</sup> απο *rell* || 1 νοσων και μαστιγων και [3%] OC

<sup>5</sup> μαγδαληνη *rell* || μαγδαλινη [18%] || four further spellings

<sup>6</sup> σωσαννα *f<sup>35</sup>* [35%] CP,HF || σουσαννα *¤A,B,D,W* [65%] RP,TR,OC,NU || three other spellings

<sup>7</sup> αυτω *f<sup>35</sup>* *¤A* [50%] CP,TR,OC || αυτοις B,D,W [50%] HF,RP,NU

<sup>8</sup> απο *f<sup>35</sup>* [90%] CP,HF,RP,TR,OC || εκ *¤A,B,D,W* [10%] NU

<sup>9</sup> αυτου *f<sup>35</sup>* *¤B,D,W* [76%] HF,RP,TR,OC,NU || εαυτου A [24%] CP

<sup>10</sup> επεσεν *f<sup>35</sup>* *¤A,D,W* [99.5%] CP,HF,RP,TR,OC || κατεπεσεν *P<sup>75</sup>B* [0.5%] NU

<sup>11</sup> εις *f<sup>35</sup>* *P<sup>75</sup>¤A,B* [90%] CP,HF,RP,OC,NU || επι D,W [10%] TR

<sup>12</sup> λεγοντες *f<sup>35</sup>* A [98.5%] CP,HF,RP,TR,OC || --- *P<sup>75</sup>¤B,W* [1.5%] NU || το D

<sup>13</sup> ειη η παραβολη αυτη *f<sup>35</sup>* A [98%] CP,HF,RP,TR,OC || ~4123 *P<sup>75</sup>¤W* [0.5%] NU || ~413 B || ει 234 [0.5%] || ~1423 [1%]

<sup>14</sup> ακουοντες *f<sup>35</sup>* A,W [97.5%] CP,HF,RP,TR || ακουσαντες *P<sup>75</sup>¤B* [2.5%] OC,NU || ακολουθουντες D

<sup>15</sup> πεσον *rell* || πεσων [22%] || εμπεσον [4.5%] || εμπεσων [1.5%]

<sup>16</sup> ακουσαντες *rell* || ακουοντες [20%]

[All will be exposed]

16 Ταυτα λεγων εφωνει: “Ο εχων ωτα ακουειν, ακουετω!<sup>1</sup> Ουδεις δε λυχνον ἀψας, καλυπτει αυτον σκευει η ὑποκατω κλινης τιθησιν, αλλ' επι λυχνιας<sup>2</sup> επιτιθησιν,<sup>3</sup> ινα οι εισπορευομενοι βλεπωσιν το φως. 17 Ου γαρ εστιν κρυπτον δι ου φαινερον γενησεται, ουδε αποκρυφον δι ου γνωσθησεται<sup>4</sup> και εις φαινερον ελθη. 18 Βλεπετε ουν πως ακουετε: “Ος γαρ εαν<sup>5</sup> εχη,<sup>6</sup> δοθησεται αυτω· και δις εαν<sup>7</sup> μη εχη,<sup>8</sup> και δι δοκει εχειν αρθησεται απ' αυτου.”

[Relationships redefined]

19 Παρεγενοντο<sup>9</sup> δε προς αυτον η μητηρ και οι αδελφoi αυτου, και ουκ εδυναντο<sup>10</sup> συντυχειν αυτω δια τον οχλον. 20 Και απηγγελη<sup>11</sup> αυτω λεγοντων,<sup>12</sup> “Η μητηρ σου και οι αδελφoi σου έστηκασιν εξω, ιδειν σε θελοντες”.<sup>13</sup> 21 Ό δε αποκριθεις ειπεν προς αυτους, “Μητηρ μου και αδελφoi μου ούτοι εισιν, οι τον λογον του Θεου ακουοντες και ποιουντες αυτον!”<sup>14</sup>

[Jesus stills a storm]

22 Και εγενετο<sup>15</sup> ειν μια των ἡμερων και αυτος ενεβη<sup>16</sup> εις<sup>17</sup> πλοιον και οι μαθηται αυτου· και ειπεν προς αυτους, “Διελθωμεν εις το περαν της λιμνης”. Και ανηχθησαν. 23 Πλεοντων δε αυτων αφυπνωσεν. Και κατεβη λαιλαψ ανεμου εις την λιμνην, και συνεπληρουντο και εκινδυνευον. 24 Και προσελθοντες<sup>18</sup> διηγειραν αυτον λεγοντες, “Επιστατα, Επιστατα,<sup>19</sup> απολλυμεθα!” Ό δε εγερθεις<sup>20</sup> επετιμησεν τω ανεμω και τω κλυδωνι του ὄδατος—και επαυσαντο,<sup>21</sup> και εγενετο γαληνη<sup>22</sup> 25 Ειπεν δε αυτοις, “Που εστιν<sup>23</sup> η πιστις ὑμων?” Φοβηθειντες δε θαυμασαν, λεγοντες προς αληλους: “Τίς αρα ούτος εστιν? οτι και τοις ανεμοις επιτασσει και τω ὄδατι, και ὑπακουουσιν αυτω!”

[Jesus handles demon infestation]

26 Και κατεπλευσαν<sup>24</sup> εις την χωραν των Γαδαρηνων,<sup>25</sup> ητις εστιν αντιπεραν<sup>26</sup> της Γαλιλαιας. 27 Εξελθοντι δε αυτω επι την γην, ὑπηντησεν αυτω<sup>27</sup> ανηρ τις εκ της πολεως,

<sup>1</sup> ταυτα λεγων εφωνει ο εχων ωτα ακουειν ακουετω f<sup>35</sup> [55%] CP || --- P<sup>75</sup> κA,B,D,W [45%] HF,RP,TR,OC,NU

<sup>2</sup> λυχνιας rell || την λυχνιαν κD [14%] || λυχνιαν [5%]

<sup>3</sup> επιτιθησιν f<sup>35</sup> A,W [86%] CP,HF,RP,TR,OC || τιθησιν P<sup>75</sup> κB [14%] NU || τιθη D

<sup>4</sup> γνωσθησεται f<sup>35</sup> A,W [98.5%] CP,HF,RP,TR,OC || μη γνωσθη P<sup>75</sup> κB(D) [1.5%] NU

<sup>5</sup> ος γαρ εαν f<sup>35</sup> A [66%] CP,HF,RP,OC || 12 αν D [34%] TR || ~ 1 αν 2 κB [0.5%] NU || 12 W || οσον 2 P<sup>75</sup>

<sup>6</sup> εχη rell || εχει [24%]

<sup>7</sup> εαν f<sup>35</sup> W [80%] CP,HF,RP,OC || αν P<sup>75</sup> κA,B,D [20%] TR,NU

<sup>8</sup> εχη rell || εχει [21%]

<sup>9</sup> παρεγενοντο f<sup>35</sup> κA,W [99%] CP,HF,RP,TR,OC || παρεγενετο P<sup>75</sup>B,D [1%] NU

<sup>10</sup> εδυναντο f<sup>35</sup> [48%] CP || ηδυναντο P<sup>75</sup> κA,B,D,W [51%] HF,RP,TR,OC,NU || four other variants [1%]

<sup>11</sup> και απηγγελη f<sup>35</sup> A [74%] CP,HF,RP,TR,OC || 1 απηγγελη [9%] || 1 απηγγελη [4%] || 1 απηγγελη [9%] || 1 απηγγελη W || ~ 2 δε κB,D [2.5%] NU || απηγγελη δε P<sup>75</sup> [0.5%] || five other variants [1%]

<sup>12</sup> λεγοντων f<sup>35</sup> A [96%] CP,HF,RP,TR,OC || --- P<sup>75</sup>B,W [0.5%] NU || οτι κD [2.5%] || 1 οτι [1%]

<sup>13</sup> σε θελοντες f<sup>35</sup> κA,W [99.5%] CP,HF,RP,TR,OC || ~ 21 P<sup>75</sup>B,NU || ζητουντες 1 D

<sup>14</sup> αυτον f<sup>35</sup> [78%] CP,HF,RP,TR,OC || --- P<sup>75</sup> κA,B,D,W [22%] NU

<sup>15</sup> και εγενετο f<sup>35</sup> [80%] CP,HF,RP,TR,OC || ~ 2 δε P<sup>75</sup> κA,B,D,W [20%] NU

<sup>16</sup> ενεβη rell || ανεβη P<sup>75</sup> [21%] || αναβηναι D

<sup>17</sup> εις rell || 1 το W [11%]

<sup>18</sup> και προσελθοντες f<sup>35</sup> [32%] CP || ~ 2 δε P<sup>75</sup> κA,B,D,W [68%] HF,RP,TR,OC,NU

<sup>19</sup> επιστατα rell || --- W [10%] || κυριε D

<sup>20</sup> εγερθεις f<sup>35</sup> A,D,W [97%] CP,HF,RP,TR,OC || διεγερθεις P<sup>75</sup> κB [3%] NU

<sup>21</sup> επαυσαντο rell || επαυσατο κW [25%]

<sup>22</sup> γαληνη rell || 1 μεγαλη [23%]

<sup>23</sup> εστιν f<sup>35</sup> D [93%] CP,HF,RP,TR,OC || --- P<sup>75</sup> κA,B,W [7%] NU

<sup>24</sup> κατεπλευσαν rell || κατεπλευσεν W [1%] OC || καταπλευσαντες [1%] || κατεπαυσαν κ || two other variants

<sup>25</sup> γαδαρηνων f<sup>35</sup> A,W [90%] CP,HF,RP,TR,OC || γερασηνων P<sup>75</sup>B,D [0.3%] NU || γεργεσηνων κ [2%] || γαδαρινων [7%]

<sup>26</sup> αντιπεραν f<sup>35</sup> [33%] CP,HF,RP,TR || αντιπερα P<sup>75</sup> κA,B,D,W [60%] OC,NU || περαν [7%]

<sup>27</sup> αυτω f<sup>35</sup> A,D [97%] CP,HF,RP,TR,OC || --- P<sup>75</sup> κB,W [3%] NU

ὅς ειχεν<sup>1</sup> δαιμονια εκ χρονων ἵκανων—και<sup>2</sup> ἴματιον ουκ ενεδιδυσκετο,<sup>3</sup> και εν οικια ουκ εμεινεν, αλλ' εν τοις μνημασιν. 28 Ιδων δε τον Ιησουν και<sup>4</sup> αινακραξας, προσεπεσεν αυτω, και φωνη μεγαλη ειπεν: “Τί εμοι και σοι, Ιησου, Υίε του Θεου του ‘Υψιστου? Δεομαι σου, μη με βασανιστης!” 29 Παρηγγειλεν<sup>5</sup> γαρ τω πνευματι τω ακαθαρτω εξελθειν απο του αινθρωπου (πολλοις γαρ χρονοις συνηρπακει αυτον, και εδεσμειτο<sup>6</sup> ἀλυσεσιν και πεδαις φυλασσομενος· και διαρρησων<sup>7</sup> τα δεσμα ηλαυνετο ύπο του δαιμονος<sup>8</sup> εις τας ερημους). 30 Επηρωτησεν δε αυτον ὁ Ιησους λεγων,<sup>9</sup> “Τί σοι εστιν ονομα?”<sup>10</sup> Ό δε ειπεν, “Λεγεων”<sup>11</sup> (ότι δαιμονια πολλα εισηλθεν<sup>12</sup> εις αυτον). 31 Και παρεκαλει<sup>13</sup> αυτον ἵνα μη επιταξη αυτοις εις την Αβυσσον απελθειν.

32 Ὡν δε εκει αγελη χοιρων ἵκανων βοσκομενων<sup>14</sup> εν τω ορει· και παρεκαλουν<sup>15</sup> αυτον ἵνα επιτρεψη αυτοις εις εκεινους εισελθειν, και επετρεψεν αυτοις. 33 Εξελθοντα δε τα δαιμονια απο του αινθρωπου εισηλθον<sup>16</sup> εις τους χοιρους—και ὡρμησεν ἡ αγελη κατα του κρημνου εις την λιμνην και απεπνιγη!

34 Ιδοντες δε οι βοσκοντες το γεγενημενον<sup>17</sup> εφυγον και<sup>18</sup> απηγγειλαν εις την πολιν και εις τους αγρους. 35 Εξηλθον δε ιδειν το γεγονος, και ηλθον προς τον Ιησουν· και εύρον καθημενον τον αινθρωπον αφ' ου τα δαιμονια εξεληλυθει,<sup>19</sup> ἴματισμενον και σωφρονυντα, παρα τους ποδας του Ιησου· και εφοβηθησαν. 36 Απηγγειλαν δε αυτοις και<sup>20</sup> οι ιδοντες πως εσωθη ὁ δαιμονισθεις. 37 Και ηρωτησαν<sup>21</sup> αυτον ἀπαν το πληθος της περιχωρου των Γαδαρηνων<sup>22</sup> απελθειν απ' αυτων, ὅτι φοβω μεγαλω συνειχοντο. Αυτος δε εμβας εις το<sup>23</sup> πλοιον ὑπεστρεψεν.

38 Εδεετο<sup>24</sup> δε αυτου ὁ αινηρο αφ' ου εξεληλυθει τα δαιμονια ειναι συν αυτω. Απελυσεν δε αυτον ὁ Ιησους<sup>25</sup> λεγων, 39 “Ὑποστρεφε εις τον οικον σου και διηγου ὅσα εποιησεν σοι ὁ Θεος”.<sup>26</sup> Και απηλθεν καθ' ὄλην την πολιν κηρυσσων ὅσα εποιησεν αυτω ὁ Ιησους.

<sup>1</sup> ος ειχεν <sup>f35</sup> A,D,W [99%] CP,HF,RP,TR,OC || εχων P<sup>75</sup>xB [1%] NU

<sup>2</sup> εκ χρονων ικανων και <sup>f35</sup> A,W (98.6%) CP,HF,RP,TR,OC || 12 πολλων 4 (0.4%) || ~ 4 χρονω ικανω P<sup>75</sup>xB (0.7%) NU || ~ 4 χρονω πολλω (0.2%) || απο 23 ος D

<sup>3</sup> ιματιον ουκ ενεδιδυσκετο <sup>f35</sup> A(D)W [99%] CP,HF,RP,TR,OC || ~ 2 ενεδυσατο 1 P<sup>75</sup>xB [1%] NU

<sup>4</sup> και <sup>f35</sup> A [98%] CP,HF,RP,TR,OC || --- P<sup>75</sup>xB(D)W [2%] NU

<sup>5</sup> παρηγγειλεν <sup>f35</sup> P<sup>75</sup>B [77%] HF,RP,TR,OC,NU || παρηγγειλλε <sup>xA,C,W</sup> [20%] CP || παρηγγειλεν [2.5%] || ελεγεν D || two other variants

<sup>6</sup> εδεσμειτο <sup>f35</sup> A,C(D)W [99%] CP,HF,RP,TR,OC || εδεσμευετο P<sup>75v</sup>xB [1%] NU

<sup>7</sup> διαρρησων rel || διαρρησων P<sup>75</sup>B,C [12%]

<sup>8</sup> δαιμονος <sup>f35</sup> A,W [96%] CP,HF,RP,TR,OC || δαιμονιουν P<sup>75</sup>xB,C,D [1%] NU || δαιμονων [3%]

<sup>9</sup> λεγων <sup>f35</sup> A,C,D,W [98.5%] CP,HF,RP,TR,OC || --- P<sup>75</sup>xB [1.5%] NU

<sup>10</sup> σοι εστιν ονομα <sup>f35</sup> A,W [97.5%] CP,HF,RP,TR,OC || ~ 132 P<sup>75v</sup>xB,D [2%] NU || ~ 31 C || two other variants

<sup>11</sup> λεγεων <sup>f35</sup> P<sup>75</sup>A,C,W [99.5%] CP,HF,RP,TR,OC || λεγιων <sup>xD</sup> [0.3%] NU || λεγειων B

<sup>12</sup> δαιμονια πολλα εισηλθεν <sup>f35</sup> A,W [91.5%] CP,HF,RP,TR,OC || ~ 312 P<sup>75</sup>xB [1%] NU || ~ 213 [5%] || 12 εισηλθον C [2.5%] || 2 γαρ ησαν 1 D

<sup>13</sup> παρεκαλει <sup>f35</sup> A [86%] CP,HF,RP,TR,OC || παρεκαλουν P<sup>75</sup>xB,C(D) [14%] NU || --- W

<sup>14</sup> βοσκομενων <sup>f35</sup> A,C,W [82%] CP,HF,RP,TR,OC || βοσκομενη P<sup>75</sup>xB,D [18%] NU

<sup>15</sup> παρεκαλουν <sup>f35</sup> <sup>xA</sup>(D)W [91.5%] CP,HF,RP,TR,OC || παρεκαλεσαν P<sup>75</sup>B,C [1.5%] NU || παρεκαλει [7%]

<sup>16</sup> εισηλθον <sup>f35</sup> P<sup>75</sup>xA,B,C [82%] CP,HF,RP,OC,NU || εισηλθεν W [18%] TR || ωρμησαν D

<sup>17</sup> γεγενημενον <sup>f35</sup> [82%] HF,RP,TR,OC || γενομενον [3%] CP || γεγονος P<sup>75</sup>xA,B,C,D [12%] NU || γεγονως W [3%]

<sup>18</sup> και <sup>f35</sup> P<sup>75</sup>xA,B,C,W [99%] HF,RP,OC,NU || 1 απελθοντες [1%] CP,TR

<sup>19</sup> εξεληλυθει <sup>f35</sup> A,C,W [99.5%] CP,HF,RP,TR,OC || εξηλθεν P<sup>75</sup>xB [0.5%] NU || D is wild

<sup>20</sup> και <sup>f35</sup> A,W [94%] CP,HF,RP,TR || --- P<sup>75</sup>xB,C,D [6%] OC,NU

<sup>21</sup> ηρωτησαν <sup>f35</sup> (D)W [76%] CP,HF,RP,TR,OC || ηρωτησεν <sup>xA,B,C</sup> [23%] NU || three other variants [1%]

<sup>22</sup> γαδαρηνων <sup>f35</sup> A,W [96%] CP,HF,RP,TR,OC || γερασηνων P<sup>75</sup>B,C,D,NU || γεργεσηνων <sup>xA</sup> [3.5%]

<sup>23</sup> το <sup>f35</sup> A,W [92%] CP,HF,RP,TR,OC || --- <sup>xA,C(D)</sup> [8%] NU

<sup>24</sup> εδεετο <sup>f35</sup> <sup>xC</sup> [98%] CP,HF,RP,TR,OC || εδειτο B [1%] NU || εδεειτο A [1%] || εδετο P<sup>75v</sup> || --- (W) || ηρωτα D

<sup>25</sup> ο ιησους <sup>f35</sup> A,C,W [98.5%] CP,HF,RP,TR,OC || --- <sup>xB,D</sup> [1.5%] NU

<sup>26</sup> εποιησεν σοι ο θεος <sup>f35</sup> A [97%] CP,HF,RP,TR,OC || ~ 2134 P<sup>75</sup>xB,W [3%] NU || ~ 2341 D || 23 κυριος πεποιηκεν C

*[A desperate father]*

40 Εγενετο δε εν<sup>1</sup> τω ὑποστρεψαι<sup>2</sup> τον Ιησουν, απεδεξατο αυτον ὁ οχλος, ησαν γαρ παντες προσδοκωντες αυτον. 41 Και ιδου, ηλθεν ανηρ ὡς οιομα Ιαειρος,<sup>3</sup> και αυτος<sup>4</sup> αρχων της συναγωγης ὑπηρχεν· και πεσων παρα τους ποδας του<sup>5</sup> Ιησου παρεκαλει αυτον εισελθειν εις τον οικον αυτου, 42 ότι θυγατηρ μοιογενης ἦν αυτω, ὡς ετων δωδεκα, και αὐτη<sup>6</sup> απεθινησκεν.

*[A desperate woman]*

Εν δε τω ὑπαγειν αυτον, οἱ οχλοι συνεπινιγον αυτον. 43 Και γυνη—ουσα εν ῥυσει αἰματος απο ετων δωδεκα, ἡτις ιατροις προσαναλωσασα ὀλον τον βιον,<sup>7</sup> ουκ ισχυσεν ὑπ<sup>8</sup> ουδειος θεραπευθηναι—44 προσελθουσα οπισθεν ἡψατο του κρασπεδου του ἴματιου αυτου· και παραχρημα εστη ἡ ῥυσις του αἰματος αυτης! 45 Και ειπεν ὁ Ιησους, “Τίς ὁ ἀψαμενος μου?” Αριουμενων δε παντων, ειπεν ὁ Πετρος και οἱ μετ’ αυτου:<sup>9</sup> “Ἐπιστατα, οἱ οχλοι συνεχουσιν σε και αποθλιβουσιν, και λεγεις, ‘Τίς ὁ ἀψαμενος μου?’”<sup>10</sup> 46 Ὁ δε Ιησους ειπεν, ““Ἡψατο μου τις, εγω γαρ εγνων δυναμιν εξελθουσαν<sup>11</sup> απ’ εμου”. 47 Ιδουσα δε ἡ γυνη ὅτι ουκ ελαθεν, τρεμουσα ηλθεν και προσπεσουσα αυτω, δι’ ἣν αιτιαν ἡψατο αυτου απηγγειλεν αυτω<sup>12</sup> ενωπιον παντος του λαου, και ὡς ιαθη παραχρημα. 48 Ὁ δε<sup>13</sup> ειπεν αυτη: “Θαρσει<sup>14</sup> θυγατερ,<sup>15</sup> ἡ πιστις σου σεωσκεν σε. Πορευον εις ειρηνην.”

*[Jesus raises a dead girl]*

49 Ετι αυτου λαλουντος, ερχεται τις παρα του αρχισυναγωγου, λεγων αυτω<sup>16</sup> ὅτι “Τεθυηκεν ἡ θυγατηρ σου· μη<sup>17</sup> σκυλλε τον διδασκαλον.” 50 Ὁ δε Ιησους ακουσας απεκριθη αυτω λεγων,<sup>18</sup> “Μη φοβου· μονον πιστευε<sup>19</sup> και σωθησεται”. 51 Ελθων<sup>20</sup> δε εις την οικιαν, ουκ αφηκεν εισελθειν ουδενα<sup>21</sup> ει μη Πετρον και Ιωαννην και Ιακωβον,<sup>22</sup> και τον πατερα της παιδος και την μητερα. 52 Εκλαιον δε παντες και εκοπτοντο αυτην· ὁ δε ειπεν, “Μη κλαιετε· ουκ<sup>23</sup> απεθαινεν, αλλα καθευδει”. 53 Και κατεγελων αυτου, ειδοτες ὅτι απεθαινεν. 54 Αυτος δε εκβαλων εξω παντας, και<sup>24</sup> κρατησας της χειρος αυτης, εφωνησεν

<sup>1</sup> εγενετο δε εν **f<sup>35</sup>** Η,A,C,D,W [98.5%] CP,HF,RP,TR,OC || ~32 P<sup>75</sup>B [1.5%] NU

<sup>2</sup> υποστρεψαι **f<sup>35</sup>** Η,A,C,D,W [99%] CP,HF,RP,TR,OC || υποστρεψειν P<sup>75</sup>ΗB [1%] NU || three other variants

<sup>3</sup> ιαειρος **f<sup>35</sup>** P<sup>75v</sup>Η,A,B,W [93%] CP,HF,RP,TR,OC || ιαειρος [2%] NU || ιαηρος [4%] || seven further spellings [1%] || --- C(D)

<sup>4</sup> αυτος **f<sup>35</sup>** Η,A,W [95%] CP,HF,RP,TR,OC || ουτος P<sup>75</sup>B,D [5%] NU

<sup>5</sup> του **f<sup>35</sup>** Η,A,C,D,W [98.5%] CP,HF,RP,TR,OC[NU] || --- ΗB [1.5%]

<sup>6</sup> αντη **f<sup>35</sup>** CP,HF,RP,TR,OC || αυτη NU || --- (D)

<sup>7</sup> ιατροις (εις εατρους TR) προσαναλωσασα ολον τον βιον **f<sup>35</sup>** (Η)Α(С)W [99.7%] CP,HF,RP(TR)OC[NU] || --- P<sup>75</sup>B(D)

<sup>8</sup> υπ **f<sup>35</sup>** Η(C)W [99.7%] CP,HF,RP,TR,OC || απ P<sup>75</sup>A,B [0.3%] NU || --- (D)

<sup>9</sup> και οι μετ αυτου **f<sup>35</sup>** [86%] CP,HF,RP,TR || 12 συν αυτω Η,A,C,D,W [9%] OC || --- P<sup>75</sup>B [5%] NU

<sup>10</sup> και λεγεις τις (τι C) ο αψαμενος μου **f<sup>35</sup>** Η,(C)W [98%] CP,HF,RP,TR,OC || --- P<sup>75</sup>ΗB [1.5%] NU || 1236 ηψατο D [0.5%]

<sup>11</sup> εξελθουσαν **f<sup>35</sup>** Η,A,C,D,W [99.3%] CP,HF,RP,TR,OC || εξεληλυθυιαν P<sup>75</sup>ΗB [0.7%] NU

<sup>12</sup> αυτω **f<sup>35</sup>** C [93%] CP,HF,RP,TR,OC || --- P<sup>75</sup>ΗA,B,D,W [7%] NU

<sup>13</sup> δε rell || 1 ιησους C [20%]

<sup>14</sup> θαρσει **f<sup>35</sup>** Η,A,C,W [98.5%] CP,HF,RP,TR,OC || --- P<sup>75</sup>Η(B)D [1.5%] NU

<sup>15</sup> θυγατερ **f<sup>35</sup>** Η,A,C,D [98.5%] CP,HF,RP,TR,OC || θυγατηρ B,W [1.5%] NU

<sup>16</sup> αυτω **f<sup>35</sup>** Η,A,C,D,W [97%] CP,HF,RP,TR,OC || --- P<sup>75v</sup>ΗB [3%] NU

<sup>17</sup> μη **f<sup>35</sup>** Η,C,W [99.5%] CP,HF,RP,TR,OC || μηκετι P<sup>75</sup>ΗB,D [0.5%] NU

<sup>18</sup> λεγων **f<sup>35</sup>** Η,A,C,D,W [91%] CP,HF,RP,TR,OC || --- P<sup>75</sup>ΗB [9%] NU

<sup>19</sup> πιστευε **f<sup>35</sup>** Η,A,C,D,W [99.7%] CP,HF,RP,TR,OC || πιστευσον B [0.3%] NU

<sup>20</sup> ελθων **f<sup>35</sup>** Η,A,B,C,W [98%] HF,RP,OC,NU || εισελθων D [2%] CP,TR

<sup>21</sup> ουκ αφηκεν εισελθειν ουδενα **f<sup>35</sup>** Η,A,W [94.5%] CP,HF,RP,TR,OC || 1234 συν αυτω [2%] || 123 τινα συν αυτω B,C [1%] NU || 123 συν αυτω τινα D [0.5%] || ~42 συνεισελθειν αυτω Η || six other variants [2%]

<sup>22</sup> ιωαννην και ιακωβον **f<sup>35</sup>** (P<sup>75</sup>)(B)C(D,W) [82%] CP,HF,RP,OC,NU || ~321 ΗA [18%] TR

<sup>23</sup> ουκ **f<sup>35</sup>** Α (88.6%) CP,HF,RP,TR,OC || ου γαρ ΗB,C,D,W (11.3%) NU || ουδε γαρ (0.1%)

<sup>24</sup> εκβαλων εξω παντας και **f<sup>35</sup>** [78%] CP,HF,RP,TR,OC || 134 C [1%] || ~1324 A,W [19%] || --- P<sup>75</sup>ΗB,D [1.5%] NU || one other reading

λεγων, “*Ἡ πατέρες, εγειρουν!*<sup>1</sup>”<sup>1</sup> 55 Και επεστρεψεν το πνευμα αυτης, και ανεστη παραχρημα! Και διεταξεν αυτη δοθηναι φαγειν. 56 Και εξεστησαν οι γονεις αυτης· ὁ δε παρηγγειλεν αυτοις μηδενι ειπειν το γεγονος.

[Jesus sends out the Twelve]

9.1 Συγκαλεσαμενος δε τους δωδεκα<sup>2</sup> εδωκεν αυτοις δυναμιν και εξουσιαν επι παντα τα δαιμονια, και νοσους θεραπευειν· 2 και απεστειλεν αυτους κηρυσσειν την βασιλειαν του Θεου και ιασθαι τους ασθενουντας.<sup>3</sup> 3 Και ειπεν προς αυτους: “Μηδεν αιρετε εις την ὄδον —μητε ραβδους<sup>4</sup> μητε πηραν μητε αρτον μητε αργυριον, μητε ανα<sup>5</sup> δυο χιτωνας εχειν. 4 Και εις ἥν<sup>6</sup> οικιαν εισελθητε, εκει μενετε, και εκειθεν εξερχεσθε. 5 Και ὅσοι εαν<sup>7</sup> μη δεξωνται<sup>8</sup> ὑμας, εξερχομενοι απο της πολεως εκεινης, και<sup>9</sup> τον κονιορτον απο των ποδων ὑμων αποτιναξατε<sup>10</sup> εις μαρτυριον επ αυτους.” 6 Εξερχομενοι δε διηρχοντο κατα τας κωμας, ευαγγελιζομενοι και θεραπευοντες πανταχου.

[Herod is troubled]

7 Ηκουσεν δε Ἡρωδης ὁ τετραρχης<sup>11</sup> τα γινομενα<sup>12</sup> ὑπ’ αυτου<sup>13</sup> παντα· και διηπορει, δια το λεγεσθαι ὑπο τινων ὅτι Ιωαννης εγηγερται<sup>14</sup> εκ<sup>15</sup> νεκρων, 8 ὑπο τινων δε ὅτι Ηλιας εφανη, αλλων δε ὅτι προφητης εις<sup>16</sup> των αρχαιων ανεστη. 9 Και ειπεν<sup>17</sup> Ἡρωδης,<sup>18</sup> “Ιωαννην εγω απεκεφαλισα· τις δε εστιν ούτος περι οὐ εγω<sup>19</sup> ακουω τοιαυτα?” Και εζητει ιδειν αυτον.

[Jesus feeds about 5,000 men]

10 Και ὑποστρεψαντες οι αποστολοι διηγησαντο αυτω ὅσα εποιησαν. Και παραλαβων αυτους ὑπεχωρησεν κατ’ ιδιαν εις τοπον ερημου πολεως καλουμενης<sup>20</sup> Βηθσαιδα.<sup>21</sup> 11 Οι δε οχλοι, γνοντες, ηκολουθησαν αυτω. Και δεξαμενος<sup>22</sup> αυτους ελαλει αυτοις<sup>23</sup> περι της βασιλειας του Θεου, και τους χρειαν εχοντας θεραπειας ιατο.<sup>24</sup>

<sup>1</sup> εγειρου <sup>f35</sup> A,W [97.5%] CP,HF,RP,TR,OC || εγειρε <sup>¶</sup>B,C,D [1.5%] NU || εγειραι [1%]

<sup>2</sup> δωδεκα <sup>f35</sup> P<sup>75</sup>A,B,D,W [74%] HF,RP,NU || 1 μαθητας αυτου [15%] CP,TR,OC || 1 αποστολους <sup>¶</sup>C [11%]

<sup>3</sup> τους ασθενουντας <sup>f35</sup> C,W (97.6%) CP,HF,RP,TR,OC || 1 ασθενεις <sup>¶</sup>A,D (1.3%) [NU] || παντας 12 (0.7%) || four other readings (0.2%) || --- B (0.1%)

<sup>4</sup> ραβδους <sup>f35</sup> A [85%] CP,HF,RP,TR,OC || ραβδον <sup>¶</sup>B,C,D,W [15%] NU

<sup>5</sup> ανα <sup>f35</sup> A,D,W (98.9%) CP,HF,RP,TR,OC[NU] || --- <sup>¶</sup>B,C (1%) || long omission (0.1%)

<sup>6</sup> ην <sup>f35</sup> [15%] || 1 αν <sup>¶</sup>A,B,C,D,W [85%] CP,HF,RP,TR,OC,NU

<sup>7</sup> εαν <sup>f35</sup> P<sup>75</sup>C [70%] CP,HF,RP,OC || αν <sup>¶</sup>A,B,D,W [30%] TR,NU

<sup>8</sup> δεξωνται <sup>f35</sup> D [66%] CP,HF,RP,TR,OC || δεξονται [20%] || δεχωνται <sup>¶</sup>A,B,C,W [15%] NU || δεχονται [1%]

<sup>9</sup> και <sup>f35</sup> A [97.5%] CP,HF,RP,TR,OC || --- P<sup>75</sup><sup>¶</sup>B,C,D,W [2.5%] NU

<sup>10</sup> αποτιναξατε <sup>f35</sup> A,C,W [98.5%] CP,HF,RP,TR,OC || αποτινασσετε B [1%] NU || αποτινασσεται <sup>¶</sup> [0.5%] || εκτειναξατε (D)

<sup>11</sup> ο τετραρχης <sup>f35</sup> P<sup>75</sup>A,B,D,W [99.8%] CP,HF,RP,TR,OC || 1 τετρααρχης C,NU || --- <sup>¶</sup>

<sup>12</sup> γινομενα *rell* || γενομενα A [14%]

<sup>13</sup> υπ αυτου <sup>f35</sup> A,W [98.5%] CP,HF,RP,TR,OC || --- P<sup>75</sup><sup>¶</sup>B,C(D) [1.5%] NU

<sup>14</sup> εγηγερται <sup>f35</sup> A,N,W [96%] CP,HF,RP,TR,OC || τηγερθη P<sup>75</sup><sup>¶</sup>B,C [4%] NU || ανεστη (D)

<sup>15</sup> εκ <sup>f35</sup> P<sup>75</sup><sup>¶</sup>A,B,C(D)N,W [95.5%] HF,RP,TR,NU || 1 των [2.5%] OC || απο των [2%] CP

<sup>16</sup> εις <sup>f35</sup> A,N,W [92%] CP,HF,RP,TR || τις <sup>¶</sup>B,C [7%] OC,NU || --- D [1%]

<sup>17</sup> και ειπεν <sup>f35</sup> A,N,W [96%] CP,HF,RP,TR,OC || ~ 2 δε P<sup>75</sup><sup>¶</sup>B,C,D [4%] NU

<sup>18</sup> ηρωδης <sup>f35</sup> P<sup>75</sup><sup>¶</sup>A,C,D,W [95%] CP,HF,RP,NU || o 1 B,N [5%] TR,OC

<sup>19</sup> εγω <sup>f35</sup> A,D,N,W [95%] CP,HF,RP,TR,OC || --- P<sup>75</sup><sup>¶</sup>B,C [5%] NU

<sup>20</sup> τοπον ερημου πολεως καλουμενης <sup>f35</sup> C,N,W [94%] CP,HF,RP,TR,OC || ~ 2134 A [4%] || 134 [0.5%] || 12 <sup>¶</sup> [0.5%] || πολιν καλουμενην P<sup>75</sup>B [0.5%] NU || κωμην λεγομενην D || three other variants

<sup>21</sup> βηθσαιδα <sup>f35</sup> B,C [46%] CP,TR,OC,NU || βηθσαιδαιν A,W [52%] HF,RP || βηδσαιδαι P<sup>75</sup>D,N [0.5%] || five further spellings [1%] || --- <sup>¶</sup>

<sup>22</sup> δεξαμενος <sup>f35</sup> A,C,N(W) [93%] CP,HF,RP,TR,OC || αποδεξαμενος P<sup>75</sup><sup>¶</sup>B,D [7%] NU

<sup>23</sup> αυτοις *rell* || 1 τα N [19%]

<sup>24</sup> ιατο *rell* || ιασατο C [6%] OC

12 Ἡ δε ἡμέρα ηρξατο κλινειν, προσελθοντες δε οἱ δωδεκα ειπον<sup>1</sup> αυτω, “Απολυσον τον οχλον, ίνα απελθοντες<sup>2</sup> εις τας κυκλω κωμας και τους<sup>3</sup> αγρους, καταλυσωσιν και εύρωσιν επισιτισμον· ότι ώδε εν ερημω τοπω εσμεν”. 13 Ειπεν δε προς αυτους, “Δοτε αυτοις ὑμεις φαγειν!” Οι δε ειπον,<sup>4</sup> “Ουκ εισιν ὑμιν πλειον ἡ πεντε αρτοι<sup>5</sup> και ιχθυες δυο<sup>6</sup>— ει μητι πορευθεντες ὑμεις αγορασομεν<sup>7</sup> εις παντα τον λαον τουτον βρωματα” 14 (ησαν γαρ ώσει αιδρες πεντακισχιλιοι). Ειπεν δε προς τους μαθητας αυτου, “Κατακλινατε αυτους κλισιας<sup>8</sup> ανα πεντηκοντα!” 15 Και εποιησαν ούτως, και ανεκλιναν<sup>9</sup> ἀπαντας. 16 Λαβων δε τους πεντε αρτους και τους δυο ιχθυας, αναβλεψας εις τον ουρανον ευλογησεν αυτους και κατεκλασεν, και εδιδου τοις μαθηταις παρατιθεναι<sup>10</sup> τω οχλω. 17 Και εφαγον και εχορτασθησαν παντες, και ηρθη το περισσευσαν αυτοις κλασματων κοφινοι δωδεκα.

[Jesus ministers on the basis of His impending death]

[“You are the Christ”]

9.18 Και εγενετο εν τω ειναι αυτον προσευχομενον κατα μονας, συνησαι αυτω οι μαθηται,<sup>11</sup> και επηρωτησεν αυτους λεγων, “Τίνα με λεγουσιν οι οχλοι ειναι?” 19 Οι δε αποκριθεντες ειπον,<sup>12</sup> “Ιωαννην τον Βαπτιστην, άλλοι δε Ηλιαν, άλλοι δε ότι προφητης τις των αρχαιων ανεστη”. 20 Ειπεν δε αυτοις, “Υμεις δε, τίνα με λεγετε ειναι?” Αποκριθεις δε Πετρος<sup>13</sup> ειπεν, “Τον Χριστον του Θεου!” 21 Ὁ δε επιτιμησας αυτοις παρηγγειλεν μηδενι ειπειν<sup>14</sup> τουτο, 22 ειπων ότι “Δει τον Υιον του Αινθρωπου πολλα παθειν, και αποδοκιμασθηναι απο των πρεσβυτερων και αρχιερεων και γραμματεων, και αποκτανθηναι, και τη τριτη ἡμερα εγερθηναι.”<sup>15</sup>

[To gain is to lose, to lose is to gain]

23 Ελεγεν δε προς παντας: “Ει τις θελει οπισω μου ελθειν,<sup>16</sup> απαρησασθω<sup>17</sup> ἐαυτον και αρατω τον σταυρον αυτου,<sup>18</sup> και ακολουθειτω μοι. 24 “Ος γαρ εαν<sup>19</sup> θελη<sup>20</sup> την ψυχην αυτου σωσαι απολεσει αυτην, δις δ' αν απολεση<sup>21</sup> την ψυχην αυτου ἐνεκεν εμου, ούτος σωσει αυτην. 25 Τι γαρ ωφελειται αινθρωπος κερδησας τον κοσμον δλον, ἐαυτον δε απολεσας ἡ ζημιωθεις? 26 “Ος γαρ αν<sup>22</sup> επαισχυνθη με και τους εμους λογους, τουτον δι Υιος του Αινθρωπου επαισχυνθησεται, δταν ελθη εν τη δοξη αυτου και του Πατρος και των ἀγιων

<sup>1</sup> ειπον rell || ειπαν NU

<sup>2</sup> απελθοντες f<sup>35</sup> N,W [95%] CP,HF,RP,TR || πορευθεντες P<sup>75</sup> A,B,C,D [5%] OC,NU

<sup>3</sup> τους f<sup>35</sup> A,C,D,N,W [95%] CP,HF,RP,TR,OC || --- P<sup>75</sup> A,B [5%] NU

<sup>4</sup> ειπον rell || ειπαν A,B,C,D [1%] NU

<sup>5</sup> πεντε αρτοι f<sup>35</sup> A,D,N [99.5%] CP,HF,RP,TR,OC || ~21 A,B [0.3%] NU || επτα 2 C || 1 αρτων W

<sup>6</sup> ιχθυες δυο f<sup>35</sup> A,B,C,W [94%] CP,HF,RP,OC,NU || ~21 D,N [6%] TR

<sup>7</sup> αγορασομεν f<sup>35</sup> [30%] CP,OC || αγορασωμεν A,B,C,D,N,W [70%] HF,RP,TR,NU

<sup>8</sup> κλισιας f<sup>35</sup> A,N,W [98.5%] CP,HF,RP,TR,OC || 1 ωσει A,B,C,D [1.5%] [NU]

<sup>9</sup> ανεκλιναν f<sup>35</sup> (A)C,N(W) [97.5%] CP,HF,RP,TR,OC || κατεκλιναν A,B,C,D [2.5%] NU || --- D

<sup>10</sup> παρατιθεναι f<sup>35</sup> A,D,W [94%] CP,HF,RP,TR || παραθειναι P<sup>75</sup> A,B,C,N [3%] OC,NU || παραθηναι [3%]

<sup>11</sup> μαθηται rell || 1 αυτου N,W [13%]

<sup>12</sup> ειπον rell || ειπαν P<sup>75</sup> A,B,D [0.3%] NU

<sup>13</sup> αποκριθεις δε πετρος f<sup>35</sup> W [71%] CP || 12 o 3 A,D [27%] HF,RP,TR,OC || ~321 P<sup>75</sup> A,B,C [1%] NU || 12 σιμων 3 N || six further variants [1%]

<sup>14</sup> ειπεν f<sup>35</sup> [77%] CP,HF,RP,TR || λεγειν (P<sup>75</sup>) A,B,C,D,W [23%] OC,NU

<sup>15</sup> εγερθηναι f<sup>35</sup> P<sup>75</sup> A,B,W [85%] CP,HF,TR,OC,NU || αναστηναι A,C,D [15%] RP

<sup>16</sup> ελθειν f<sup>35</sup> [89%] CP,HF,RP,TR || ερχεσθαι P<sup>75</sup> A,B,C,W [11%] OC,NU || ερχεσθε D

<sup>17</sup> απαρησασθω f<sup>35</sup> P<sup>75</sup> B,C,W [95.5%] CP,HF,RP,TR,OC || αριησασθω A,D [4.5%] NU

<sup>18</sup> αυτου f<sup>35</sup> C(D) [87%] CP,HF,RP || 1 καθη μημεραι P<sup>75</sup> A,B,W [13%] TR,OC,NU

<sup>19</sup> εαν f<sup>35</sup> A,C [75%] CP,HF,RP || αν A,B,D,W [25%] TR,OC,NU

<sup>20</sup> θελη rell || θελει [19%]

<sup>21</sup> απολεση rell || απολεσει W [18%]

<sup>22</sup> αν rell || εαν C [12%] OC

αγγελων. 27 Λεγω δε ὑμιν αληθως:<sup>1</sup> εισιν τινες των ὡδε<sup>2</sup> ἐστωτων<sup>3</sup> οἵ<sup>4</sup> ου μη γευσωνται<sup>5</sup> θανατου ἔως αν ιδωσιν την βασιλειαν του Θεου!”

*[Peter, John and James see the “Kingdom”]*

28 Εγενετο δε μετα τους λογους τουτους ὡσει ἡμεραι οκτω, και<sup>6</sup> παραλαβων<sup>7</sup> Πετρον και Ιωαννην και Ιακωβον, ανεβη εις το ορος προσευξασθαι. 29 Και εγενετο εν τω προσευχεσθαι αυτον, το ειδος του προσωπου αυτου ἐτερον, και ὁ ἴματισμος αυτου λευκος εξαστραπτων. 30 Και ιδου, ανδρες δυο συνελαλουν αυτω, οίτινες ησαν Μωσης<sup>8</sup> και Ηλιας. 31 οἱ οφθεντες εν δοξη ελεγον την εξοδον αυτου, ἦν εμελλει<sup>9</sup> πληρουν εν Ἱερουσαλημ.

32 Ὁ δε Πετρος και οι συν αυτω ησαν βεβαρημενοι ὑπω· διαγρηγορησαντες δε ειδον την δοξαν αυτου, και τους δυο ανδρας τους συνεστωτας αυτω. 33 Και εγενετο, εν τω διαχωριζεσθαι αυτους απ' αυτου, ειπεν δ<sup>10</sup> Πετρος προς τον Ιησουν: “Ἐπιστατα, καλον εστιν ἡμας ὡδε ειναι” και “Ποιησωμεν σκηνας τρεις: μιαν σοι, και μιαν Μωσει,<sup>11</sup> και μιαν Ηλια?”—μη ειδως ὃ λεγει. 34 Ταυτα δε αυτου λεγοντος εγενετο νεφελη και επεσκιασεν<sup>12</sup> αυτους· εφοβηθησαν δε εν τω εκεινους εισελθειν<sup>13</sup> εις την νεφελην. 35 Και φωνη εγενετο εκ της νεφελης λεγουσα: “Ούτος εστιν ὁ Υἱος μου, ὁ αγαπητος.<sup>14</sup> Αυτου ακουετε!” 36 Και εν τω γενεσθαι την φωνην, εύρεθη δ<sup>15</sup> Ιησους μονος. (Και αυτοι εσιγησαν και ουδεινι απηγγειλαν εν εκειναις ταις ἡμεραις ουδεν ὧν ἐωρακασιν.)<sup>16</sup>

*[A violent demon]*

37 Εγενετο δε εν τη ἔξης ἡμερα,<sup>17</sup> κατελθοντων αυτων απο του ορους, συνηντησεν αυτω οχλος πολυς. 38 Και ιδου, ανηρ απο του οχλου ανεβοησεν<sup>18</sup> λεγων: “Διδασκαλε, δεομαι σου, επιβλεψον<sup>19</sup> επι τον υιον μου, δτι μονογενης εστιν μοι.<sup>20</sup> 39 Και ιδου, πινεμα λαμβανει αυτον και εξαιφνης κραζει, και σπαρασσει αυτον μετα αφρου, και μογις αποχωρει απ' αυτου, συντριβον αυτον! 40 Και εδεηθην των μαθητων σου ίνα εκβαλωσιν<sup>21</sup> αυτο, και ουκ ηδυνηθησαν.” 41 Αποκριθεις δε ὁ Ιησους ειπεν: “Ω γενεα απιστος και διεστραμμενη, ἔως ποτε εσομαι προς ὑμας και<sup>22</sup> ανεξομαι ὑμων? Προσαγαγε τον υιον σου ὡδε!”<sup>23</sup> 42 Ετι δε προσερχομενου αυτου ερρηξειν αυτον το δαιμονιον και συνεσπαραξειν. Επετιμησεν δε ὁ

<sup>1</sup> αληθως *rell* || 1 οτι P<sup>45</sup> [19%]

<sup>2</sup> ωδε f<sup>35</sup> A,C,D,W [99.5%] CP,HF,RP,TR,OC || αυτου P<sup>75</sup> κB [0.5%] NU

<sup>3</sup> εστωτων f<sup>35</sup> A,C,D,W [80%] CP,HF,RP || εστηκοτων κB [20%] TR,OC,NU

<sup>4</sup> οι *rell* || οιτινες A [13%]

<sup>5</sup> γευσωνται f<sup>35</sup> P<sup>45</sup> κA,B,C,D,W [60%] HF,RP,OC,NU || γευσονται [40%] CP,TR

<sup>6</sup> και f<sup>35</sup> A,C,D,W [97%] CP,HF,RP,TR,OC[NU] || --- P<sup>45,75v</sup> κB [3%]

<sup>7</sup> παραλαβων f<sup>35</sup> P<sup>45,75</sup> κA,B,C,D,N,W [95%] CP,HF,RP,NU || 1 τον [5%] TR,OC

<sup>8</sup> μωσης f<sup>35</sup> P<sup>45</sup>A [75%] CP,HF,RP,TR || μωσης κB,C,D,N,W [25%] OC,NU

<sup>9</sup> εμελλει f<sup>35</sup> B [97.5%] CP,HF,RP,TR,OC || ημελλει P<sup>75</sup> κA,C,N,W [2%] NU || εμελλον P<sup>45</sup> || μελλει D || two other variants

<sup>10</sup> ο f<sup>35</sup> P<sup>45,75</sup> κB,C,D,N [40%] CP,TR,OC,NU || --- A,W [60%] HF,RP

<sup>11</sup> μιαν μωσει f<sup>35</sup> A,C [66%] CP,HF || 1 μωση P<sup>45</sup> [21%] RP || 1 μωσει B,D,N,W [6%] OC,NU || 1 μωση [4%] || ~ 21 κ [2%] TR || ~ μωση 1 [1%] || one other variant

<sup>12</sup> επεσκιασεν f<sup>35</sup> P<sup>45</sup>A,C,D,N,W [99%] CP,HF,RP,TR,OC || επεσκιαζειν P<sup>75</sup> κB [1%] NU

<sup>13</sup> εκεινους εισελθειν f<sup>35</sup> P<sup>45</sup>A,D,N,W [95%] CP,HF,RP,TR || ~ 21 [4%] OC || αυτους 2 C [0.3%] || ~ 2 αυτους κB [0.3%] NU || 2 P<sup>75</sup> || two other variants

<sup>14</sup> αγαπητος f<sup>35</sup> A,C,N,W [89%] CP,HF,RP,TR,OC || εκλεγμενος P<sup>45,75</sup> κB [0.5%] NU || εκλεκτος [1%] || 1 εν ω ευδοκησα (D) [9.5%]

<sup>15</sup> ο f<sup>35</sup> W [50%] CP,HF,RP,TR,OC || --- P<sup>45,75</sup> κA,B,C,D [50%] NU

<sup>16</sup> εωρακασιν f<sup>35</sup> κA [92%] CP,HF,RP,TR,OC || εωρακαν B [3%] NU || εορακεν P<sup>45</sup> || εορακασιν C,W [4%] || εθεασαι D || two other variants

<sup>17</sup> εν τη εξης ημερα f<sup>35</sup> A,C [97%] CP,HF,RP,TR,OC || 234 κB,W [2.5%] NU || της ημερας P<sup>45</sup> || δια της ηερας D

<sup>18</sup> ανεβοησεν f<sup>35</sup> A,W [97.5%] CP,HF,RP,TR,OC || εβοησεν P<sup>45,75v</sup> κB,C,D [2.5%] NU

<sup>19</sup> επιβλεψον f<sup>35</sup> κD,W [55%] TR,OC || επιβλεψαι P<sup>45</sup>A,B,C [45%] CP,HF,RP,NU

<sup>20</sup> εστιν μοι f<sup>35</sup> W [85%] CP,HF,RP,TR || ~ 21 P<sup>45v</sup> κA,B,C,D [15%] OC,NU

<sup>21</sup> εκβαλωσιν f<sup>35</sup> κA,B,C,W [96%] CP,HF,RP,OC,NU || εκβαλλωσιν [4%] TR || απαλλαξωσιν D

<sup>22</sup> και *rell* || εως ποτε [18%]

<sup>23</sup> τον υιον σου ωδε f<sup>35</sup> A,C,W [97%] CP,HF,RP,OC || ~ 4123 P<sup>75</sup> κB [3%] TR,NU || 123 D

Ιησους τω πνευματι τω ακαθαρτω και ιασατο τον παιδα και απεδωκεν αυτον τω πατρι αυτου. 43 Εξεπλησσοντο δε παντες επι τη μεγαλειοτητι του Θεου.

*[Jesus foretells His death, again]*

Παντων δε θαυμαζοντων επι πασιν οις εποιησεν<sup>1</sup> ό Ιησους,<sup>2</sup> ειπεν προς τους μαθητας αυτου, 44 "Θεσθε ύμεις εις τα ωτα ύμων τους λογους τουτους, ό γαρ Υἱος του Αινθρωπου μελλει παραδιδοσθαι εις χειρας αινθρωπων". 45 Οι δε γηγοουν το ρήμα τουτο· και ἦν παρακεκαλυμμενον απ' αυτων, ίνα μη αισθωνται αυτο· και εφοβουντο ερωτησαι αυτον περι του ρήματος τουτου.

*[He who is least will be great]*

46 Εισηλθεν δε διαλογισμος εν αυτοις, το τίς αν ειη μειζων αυτων. 47 'Ο δε Ιησους, ιδων<sup>3</sup> τον διαλογισμον της καρδιας αυτων, επιλαβομενος παιδιου<sup>4</sup> εστησεν αυτο παρ' έαυτω, 48 και ειπεν αυτοις: ""Ος εαν δεξηται τουτο το παιδιον επι τω ονοματι μου εμε δεχεται· και ὃς εαν<sup>5</sup> εμε δεξηται δεχεται τον αποστειλαντα με. 'Ο γαρ μικροτερος εν πασιν ύμων<sup>6</sup> ύπαρχων, ούτος εσται<sup>7</sup> μεγας."

49 Αποκριθεις δε ὅ<sup>8</sup> Ιωαννης ειπεν, "Επιστατα, ειδομεν<sup>9</sup> τινα επι<sup>10</sup> τω ονοματι σου εκβαλλοντα<sup>11</sup> δαιμονια, και εκωλυσαμεν<sup>12</sup> αυτον, ότι ουκ ακολουθει μεθ' ἡμων". 50 Και ειπεν<sup>13</sup> προς αυτον ό Ιησους, "Μη κωλυετε,<sup>14</sup> ὃς γαρ ουκ εστιν καθ' ἡμων<sup>15</sup> ύπερ ἡμων<sup>16</sup> εστιν."

*[A Samaritan village]*

51 Εγενετο δε εν τω συμπληρουσθαι τας ἡμερας της αναληψεως<sup>17</sup> αυτου, και αυτος το προσωπον αυτου<sup>18</sup> εστηριξεν<sup>19,20</sup> του πορευεσθαι εις Ιερουσαλημ, 52 και απεστειλεν αγγελους προ προσωπου έαυτου.<sup>21</sup> Και πορευθεντες εισηλθον εις κωμην Σαμαρειτων, ὡστε<sup>22</sup> ἐτοιμασαι αυτω. 53 Και ουκ εδεξαντο αυτον, ότι το προσωπον αυτου ἦν πορευομενον εις Ιερουσαλημ. 54 Ιδοντες δε οι μαθηται αυτου,<sup>23</sup> Ιακωβος και Ιωαννης, ειπον, "Κυριε, θελεις ειπωμεν<sup>24</sup> πυρ καταβηναι απο του<sup>25</sup> ουρανου και αναλωσαι αυτους, ως και Ηλιας εποιησεν?"<sup>26</sup> 55 Στραφεις δε επειμησεν αυτοις και ειπεν: "Ουκ οιδατε οίου πνευματος εστε

<sup>1</sup> εποιησεν **f<sup>35</sup>** W [89%] CP,HF,RP,TR,OC || εποιει **P<sup>75</sup>(X)A,B,C,D** [11%] NU

<sup>2</sup> ο ιησους **f<sup>35</sup>** A,C,W [97%] CP,HF,RP,TR,OC || --- **P<sup>75</sup>(X)B,D** [3%] NU

<sup>3</sup> ιδων **f<sup>35</sup>** A,C,D,W [84%] CP,HF,RP,TR,OC || ειδως **P<sup>75</sup>(X)B** [15%] NU || γινους [1%]

<sup>4</sup> παιδιου **f<sup>35</sup>** **X**A,W [97.5%] HF,RP,TR,OC || παιδιον **P<sup>75</sup>B,C,D** [2.5%] CP,NU

<sup>5</sup> εαν **f<sup>35</sup>** A,C,W [96%] CP,HF,RP,TR,OC || αν **P<sup>45</sup>B** [3.5%] NU || --- **X(D)** || δ αν **P<sup>75</sup>**

<sup>6</sup> υμων **f<sup>35</sup>** [20%] || υμιν **P<sup>75</sup>X A,B,C** [79%] CP,HF,RP,TR,OC,NU || ημιν [1%]

<sup>7</sup> εσται **f<sup>35</sup>** A,W [95%] CP,HF,RP,TR || εστιν **P<sup>75</sup>X B,C** [4.5%] OC,NU || εστε D || εστιν ο **P<sup>45</sup>**

<sup>8</sup> ο **f<sup>35</sup>** **X**A [94.5%] CP,HF,RP,TR,OC || --- **P<sup>45,75</sup>B(C)D,W** [5.5%] NU

<sup>9</sup> ειδομεν *rell* || ιδομεν [12%] || ειδωμεν [4%] || ιδωμεν [3%] || two other variants

<sup>10</sup> επι **f<sup>35</sup>** A,C,D,W [92.5%] CP,HF,RP,TR,OC || εν **P<sup>45,75</sup>X B** [7.5%] NU

<sup>11</sup> εκβαλλοντα *rell* || 1 τα [2%] TR

<sup>12</sup> εκωλυσαμεν **f<sup>35</sup>** A,C,D,W [99.3%] CP,HF,RP,TR,OC || εκωλυομεν **P<sup>75</sup>X B** [0.7%] NU

<sup>13</sup> και ειπεν **f<sup>35</sup>** A,W [96.5%] CP,HF,RP,TR,OC || ~ 2 δε **P<sup>45,75</sup>X B,C,D** [3.5%] NU

<sup>14</sup> κωλυετε *rell* || 1 ου γαρ εστιν καθ υμων [2.5%] OC

<sup>15</sup> ημων **f<sup>35</sup>** [80%] CP,HF,RP,TR || υμων **P<sup>(45,75)</sup>X A,B,C,D,W** [20%] OC,NU

<sup>16</sup> ημων **f<sup>35</sup>** **X**A [81%] CP,HF,RP,TR || υμων **P<sup>45,75</sup>B,C,D,W** [19%] OC,NU

<sup>17</sup> αναληψεως **f<sup>35</sup>** [99%] CP,HF,RP,TR,OC || αναλημψεως **P<sup>45</sup>X(A)B,C,D,W** [1%] NU

<sup>18</sup> αυτου **f<sup>35</sup>** **X**A,C,D(W) [98%] CP,HF,RP,TR,OC || --- **P<sup>45,75</sup>B** [2%] NU

<sup>19</sup> εστηριξεν **f<sup>35</sup>** **X**A,D,W [98.5%] CP,HF,RP,TR,OC || εστηρισεν **P<sup>45,75</sup>B,C** [1.5%] NU

<sup>20</sup> το προσωπον αυτου εστηριξεν *rell* || ~ 4123 [3%] OC

<sup>21</sup> εαυτου **f<sup>35</sup>** A [40%] || αυτου **P<sup>75</sup>X B,C,D,W** [60%] CP,HF,RP,TR,OC,NU || --- **P<sup>45</sup>**

<sup>22</sup> ωστε **f<sup>35</sup>** A,C,D,W [99.7%] CP,HF,RP,TR,OC || ως **P<sup>45,75</sup>X B,NU**

<sup>23</sup> αυτου **f<sup>35</sup>** A,C,D,W [98%] CP,HF,RP,TR,OC || --- **P<sup>45,75</sup>X B** [2%] NU

<sup>24</sup> ειπωμεν *rell* || ειπομεν [17%]

<sup>25</sup> του *rell* || --- [1.5%] OC

<sup>26</sup> ως και ηλιας εποιησεν **f<sup>35</sup>** A,C,D,W (97.3%) CP,HF,RP,TR,OC || 134 (1.8%) || --- **P<sup>45,75</sup>X B** (1%) NU

ύμεις.<sup>1</sup> 56 Ὁ γαρ Υἱὸς του Ανθρωπου οὐκ ηλθεν ψυχας αινθρωπων απολεσαι, αλλα σωσαι.”<sup>2</sup> Και επορευθησαν εις ἔτεραν κωμην.

*[The cost of discipleship]*

57 Εγενετο δε<sup>3</sup> πορευομενων αυτων εν τη ὁδῳ, ειπεν τις προς αυτον, “Ακολουθησω σοι ὅπου αιν<sup>4</sup> απερχῃ, Κυριε”.<sup>5</sup> 58 Και ειπεν αυτω ὁ Ιησους, “Αἱ αλωπεκες φωλεους εχουσιν και τα πετεινα του ουρανου κατασκηνωσεις, ὁ δε Υἱὸς του Ανθρωπου οὐκ εχει που την κεφαλην κλινῃ”.<sup>6</sup>

59 Ειπεν δε προς ἔτερον, “Ακολουθει μοι!” Ὁ δε ειπεν, “Κυριε,<sup>7</sup> επιτρεψον μοι απελθοντι πρωτον θαψαι τον πατερα μου”. 60 Ειπεν δε αυτω ὁ Ιησους,<sup>8</sup> “Αφες τους νεκρους θαψαι τους ἔαυτων νεκρους, συ δε απελθων διαγγελλε<sup>9</sup> την βασιλειαν του Θεου.”

61 Ειπεν δε και ἔτερος, “Ακολουθησω σοι, Κυριε· πρωτον δε επιτρεψον μοι αποταξασθαι τοις εις τον οικον μου”. 62 Ειπεν δε ὁ Ιησους προς αυτον,<sup>10</sup> “Ουδεις επιβαλων την χειρα αυτου επ’ αροτρον,<sup>11</sup> και βλεπων εις τα οπισω,<sup>12</sup> ευθετος εστιν εις την βασιλειαν<sup>13</sup> του Θεου”.

*[Jesus sends out the Seventy]*

10.1 Μετα δε ταυτα, αινεδειξεν ὁ Κυριος και<sup>14</sup> ἔτερους ἐβδομηκοντα,<sup>15</sup> και απεστειλεν αυτους ανα δυο<sup>16</sup> προ προσωπου αυτου εις πασαν πολιν και τοπον οῦ εμελλεν<sup>17</sup> αυτος ερχεσθαι. 2 Ελεγεν ουν<sup>18</sup> προς αυτους: “Ὁ μεν θερισμος πολυς, οἱ δε εργαται ολιγοι· δεηθητε ουν του Κυριου του θερισμου ὄπως εκβαλη εργατας<sup>19</sup> εις τον θερισμον αυτου.

3 “Ὑπαγετε! Ιδου, εγω<sup>20</sup> αποστελλω ὑμας ὡς αρινας εν μεσω λυκων. 4 Μη βασταζετε βαλαντιον,<sup>21</sup> μη πηραν, μη<sup>22</sup> ὑποδηματα· και μηδενα κατα την ὁδον ασπασησθε. 5 Εις ἦν δ’ αν οικιαν εισερχησθε,<sup>23</sup> πρωτον λεγετε, ‘Ειρηνη τω οικω τουτω’. 6 Και εαν μεν<sup>24</sup> ἦ

<sup>1</sup> και ειπεν (λεγων 3.7%) ουκ οιδατε οιου (ποιου D 14.2% OC) πνευματος εστε υμεις (-u. D 13.3%) f<sup>35</sup> (D) (73.2%) CP,HF,RP,TR(OC) || --- P<sup>45,75</sup>xA,B,C,W (26.8%) NU

<sup>2</sup> ο γαρ (-γ. 18.6% OC) υιος του αινθρωπου ουκ ηλθεν ψυχας αινθρωπων απολεσαι (αποκτειναι 9%) αλλα σωσαι f<sup>35</sup> (72.8%) CP,HF,RP,TR(OC) || --- P<sup>45,75</sup>xA,B,C,D,W (27.2%) NU

<sup>3</sup> εγενετο δε f<sup>35</sup> A,W [97%] CP,HF,RP,TR,OC || ~και 1 D [1%] || και P<sup>45,75</sup>xB,C [2%] NU

<sup>4</sup> αν f<sup>35</sup> P<sup>75</sup>xD,W [57%] CP,HF,RP,TR || εαν P<sup>45</sup>A,B,C [43%] OC,NU

<sup>5</sup> κυριε f<sup>35</sup> A,C,W [98.5%] CP,HF,RP,TR,OC || --- P<sup>(45)75</sup>xB(D) [1.5%] NU

<sup>6</sup> κλινη rel// || κλινει [32%]

<sup>7</sup> κυριε f<sup>35</sup> P<sup>45,75</sup>xA,C,N,W,0181 [99%] CP,HF,RP,TR,OC[NU] || --- B,D [1%]

<sup>8</sup> ο ιησους f<sup>35</sup> A,C,N,W [99%] CP,HF,RP,TR,OC || --- P<sup>45,75</sup>xB,D,0181 [1%] NU

<sup>9</sup> διαγγελλε f<sup>35</sup> P<sup>45</sup>xA,B,C,D,N,W [85%] HF,RP,TR,OC,NU || διαγγελε P<sup>75</sup> [15%] CP

<sup>10</sup> ο ιησους προς αυτον f<sup>35</sup> A,C,N,W [95%] CP,HF,RP,OC || ~3412 ξ [3.5%] TR[NU] || 34 [1%] || 12 αυτω (D) || 12 P<sup>45,75</sup>B,0181 [0.3%]

<sup>11</sup> αροτρον rel// || αρωτρον CP

<sup>12</sup> επιβαλων (επιβαλλων A,W) την χειρα αυτου επ αροτρον και βλεπων εις τα οπισω f<sup>35</sup> ξ(A)C,N(W) [99%] CP,HF,RP,TR,OC || 1 (επιβαλλων P<sup>75</sup>0181) 23,5-11 P<sup>75</sup>B,0181 [1%] NU || ~9-11,87 επιβαλλων 2-6 P<sup>45v</sup>D

<sup>13</sup> εις την βασιλειαν f<sup>35</sup> A,C,D,N,W [98.5%] CP,HF,RP,TR,OC || τη βασιλεια ξB,0181 [1%] NU || εν τη βασιλεια P<sup>75</sup> [0.3%]

<sup>14</sup> και f<sup>35</sup> ξA,C,D,W [99.4%] CP,HF,RP,TR,OC || --- P<sup>75</sup>B,0181 [0.6%] NU

<sup>15</sup> εβδομηκοντα f<sup>35</sup> ξA,C,W [99%] CP,HF,RP,TR,OC || 1 δυο P<sup>75</sup>B,D,0181 [1%] [NU]

<sup>16</sup> δυο f<sup>35</sup> ξA,C,D,N,W,0181 [88%] CP,HF,RP,TR,OC || 1 1 B [12%] [NU]

<sup>17</sup> εμελλει f<sup>35</sup> D [55%] CP,HF,RP,TR || ημελλει ξA,B,C,N,W,0181 [45%] OC,NU

<sup>18</sup> ουν f<sup>35</sup> A,N,W,0181 [95%] CP,HF,RP,TR,OC || δε ξB,C,D [5%] NU

<sup>19</sup> εκβαλη εργατας f<sup>35</sup> ξA,C,N,W [84%] CP,HF,RP,OC || εκβαλη 2 [14.6%] TR || εκβαλει 2 [1%] || ~21 (P<sup>75</sup>)B,D,0181 [0.4%] [NU]

<sup>20</sup> εγω f<sup>35</sup> C,D,N,W [99%] CP,HF,RP,TR,OC || --- P<sup>75</sup>xA,B,0181 [1%] NU

<sup>21</sup> βαλαντιον f<sup>35</sup> [70%] HF,RP,TR || βαλαντιον P<sup>75</sup>xA,B,C,D,N,W,0181 [30%] CP,OC,NU

<sup>22</sup> μη f<sup>35</sup> P<sup>75</sup>xB,D,0181 [26%] NU || μηδε A,C,W [74%] CP,HF,RP,TR,OC

<sup>23</sup> οικιαν εισερχησθε f<sup>35</sup> A,W [94.5%] CP,HF,RP,TR,OC || 1 εισερχεσθε [2.5%] || ~εισελθητε 1 P<sup>75</sup>(ξ)B(D)0181 [0.5%] NU || 1 εισελθητε C [1.5%] || two other variants [1%]

<sup>24</sup> μεν f<sup>35</sup> 0181 [25%] TR || --- P<sup>75</sup>xA,B,C,D,W [75%] CP,HF,RP,OC,NU

εκει<sup>1</sup> υιος<sup>2</sup> ειρηνης, επαναπαυσεται<sup>3</sup> επ' αυτον ή ειρηνη ύμων· ει δε μη γε, εφ' ύμας ανακαμψει.<sup>4</sup> 7 Εν αυτη δε τη οικια μενετε, εσθιοντες και πινοντες τα παρ' αυτων, αξιος γαρ ο εργατης του μισθου αυτου εστιν.<sup>5</sup> Μη μεταβαινετε εξ οικιας εις οικιαν.

8 "Και εις ήν δ' αν<sup>6</sup> πολιν εισερχησθε, και δεχωνται<sup>7</sup> ύμας, εσθιετε τα παρατιθεμενα ύμιν. 9 Και θεραπευετε τους εν αυτη ασθενεις και λεγετε αυτοις, 'Ηγγικεν εφ' ύμας ή βασιλεια του Θεου'. 10 Εις ήν δ' αν πολιν εισερχησθε,<sup>8</sup> και μη δεχωνται<sup>9</sup> ύμας, εξελθοντες εις τας πλατειας αυτης ειπατε: 11 'Και τον κονιορτον τον<sup>10</sup> κολληθεντα ήμιν εκ<sup>11</sup> της πολεως ύμων<sup>12</sup> απομασσομεθα ύμιν. Πλην τουτο γινωσκετε, ότι ηγγικεν εφ' ύμας<sup>13</sup> ή βασιλεια του Θεου.' 12 Λεγω<sup>14</sup> ύμιν ότι Σοδομοις εν τη ήμερα εκεινη αινεκτοτερον εσται ή τη πολει εκεινη.

[Jesus gives the example]

13 "Ουαι σοι, Χωραζιν!<sup>15</sup> Ουαι σοι, Βηθσαιδα!<sup>16</sup> Ότι ει εν Τυρω και Σιδωνι εγενοντο<sup>17</sup> αι δυναμεις αι γενομεναι εν ύμιν, παλαι αν εν σακκω και σποδω καθημεναι<sup>18</sup> μετενοησαν. 14 Πλην Τυρω και Σιδωνι αινεκτοτερον εσται εν τη κρισει ή ύμιν. 15 Και συ, Καπεριναουμ,<sup>19</sup> ή<sup>20</sup> έως του<sup>21</sup> ουρανου ύψωθεισα,<sup>22</sup> έως<sup>23</sup> 'Αδου<sup>24</sup> καταβιβασθηση.<sup>25</sup>

16 ""Ο ακουων ύμων εμου ακουει, και ο αθετων ύμας εμε αθετει· ο δε εμε αθετων αθετει τον αποστειλαντα με!"

[The Seventy return and report]

17 'Υπεστρεψαν δε οι ἔβδομηκοντα μετα χαρας<sup>26</sup> λεγοντες, "Κυριε, και τα δαιμονια ύποτασσεται ήμιν εν τω οιοματι σου!" 18 Ειπεν δε αυτοις: "Εθεωρουν τον Σαταναν ως αστραπην εκ του ουρανου πεσοντα. 19 Ιδου, διδωμι<sup>27</sup> ύμιν την εξουσιαν του πατειν επανω οφεων και σκορπιων, και επι πασαν την δυναμιν του εχθρου, και ουδεν ύμας ου μη

<sup>1</sup> η εκει f<sup>35</sup> κA,C,D,W [99.7%] CP,HF,RP,TR,OC || ~ 21 P<sup>75</sup>B [0.3%] NU

<sup>2</sup> υιος f<sup>35</sup> P<sup>75</sup>A,B,C,D,W [97%] CP,HF,RP,OC,NU || o 1 κ [3%] TR

<sup>3</sup> επαναπαυσεται f<sup>35</sup> A,C(W) [98%] CP,HF,RP,TR,OC || επαναπαυσετε D [1%] || επαναπαησεται P<sup>75</sup>κB,0181,NU || three other variants

<sup>4</sup> ανακαμψει rel || επανακαμψει OC

<sup>5</sup> εστιν f<sup>35</sup> A,C,D,W [97.5%] CP,HF,RP,TR,OC || --- P<sup>75</sup>κB [2.5%] NU

<sup>6</sup> δαν f<sup>35</sup> A [50%] CP,TR || αν P<sup>75</sup>κB,D,W [50%] HF,RP,OC,NU

<sup>7</sup> δεχωνται f<sup>35</sup> κA,B,C,D [55%] CP,HF,RP,TR,OC,NU || δεχονται W [45%]

<sup>8</sup> εισερχησθε f<sup>35</sup> A,W,0181 [92.5%] CP,HF,RP,TR,OC || εισερχεσθε [5%] || εισελθητε P<sup>45v,75</sup>κB,C,D [2.5%] NU

<sup>9</sup> δεχωνται f<sup>35</sup> P<sup>75</sup>κA,B,C,D,W [60%] CP,HF,RP,TR,OC,NU || δεχονται [40%]

<sup>10</sup> τον rel || --- CP

<sup>11</sup> εκ rel || απο [1%] OC

<sup>12</sup> υμων f<sup>35</sup> [79%] CP,HF,RP,TR || 1 εις τους ποδας P<sup>(45)75</sup>κB,D [1%] NU || 1 εις τους ποδας ημων A,C(W) [20%] OC

<sup>13</sup> εφ υμας f<sup>35</sup> A,C,W [98%] CP,HF,RP,TR,OC || --- P<sup>45,75</sup>κB,D,0181 [2%] NU

<sup>14</sup> λεγω f<sup>35</sup> P<sup>45,75</sup>A,B,C,W [80%] CP,HF,RP,NU || 1 δε κ [20%] TR,OC

<sup>15</sup> χωραζιν f<sup>35</sup> N [35%] CP || χωραζειν [15%] || χωραζιν [29%] HF,RP,TR,OC,NU || χωραζειν P<sup>45,75</sup>κA,B,C [20%] || χωραζαιν D || χορεζειν W || four other variants

<sup>16</sup> βηθσαιδα f<sup>35</sup> C(N) [81%] CP,HF,RP,TR,OC,NU || βηθσαιδαν P<sup>45</sup>κW [15%] || βιθσαιδα [1.5%] || βηδσαιδα P<sup>75</sup>A,B [0.3%] || βεδσαιδα D || nine other variants [2%]

<sup>17</sup> εγενοντο f<sup>35</sup> A,C,N,W [97.5%] CP,HF,RP,TR,OC || εγενηθησαν P<sup>45</sup>κB,D [2%] NU || εγενυηθησαν P<sup>75</sup>

<sup>18</sup> καθημεναι f<sup>35</sup> P<sup>45</sup>D [94%] CP,HF,RP,TR || καθημενοι P<sup>75</sup>κA,B,C,N,W [6%] OC,NU

<sup>19</sup> καπεριναουμ f<sup>35</sup> A,N,W [99%] CP,HF,RP,TR,OC || καφαριναουμ P<sup>45,75</sup>κB,C,D [1%] NU

<sup>20</sup> η f<sup>35</sup> A,C,N,W [99%] CP,HF,RP,TR,OC || μη P<sup>45,75</sup>κB,D [1%] NU

<sup>21</sup> του f<sup>35</sup> A,N,W [98.5%] CP,HF,RP,TR,OC || --- P<sup>45,75</sup>κB,C,D [1.5%] NU

<sup>22</sup> υψωθεισα f<sup>35</sup> A,C,N,W [93.5%] CP,HF,RP,TR,OC || υψωθησα [5%] || υψωθηση P<sup>45,75</sup>κB,D [1.5%] NU

<sup>23</sup> εως f<sup>35</sup> P<sup>45</sup>A,C,D,N,W [98.5%] CP,HF,RP,TR,OC || 1 του P<sup>75</sup>B [1.5%] NU || 1 ο κ

<sup>24</sup> αδου rel || αιδου HF

<sup>25</sup> καταβιβασθηση f<sup>35</sup> P<sup>45</sup>κA,C,N,W [99.5%] CP,HF,RP,TR,OC || καταβηση P<sup>75</sup>B,D [0.5%] NU

<sup>26</sup> οι εβδομηκοντα μετα χαρας f<sup>35</sup> κC,N,W [97%] CP,HF,RP,TR,OC || ~ 3412 A [2%] || 12 δυο 34 P<sup>45,75</sup>B,D [1%] [NU]

<sup>27</sup> διδωμι f<sup>35</sup> P<sup>45</sup>A,D,N [97.5%] CP,HF,RP,TR,OC || δεδωκα P<sup>75</sup>κB,C,W [2.5%] NU

αδικηση.<sup>1</sup> 20 Πλην εν τουτω μη χαιρετε, διτι τα πνευματα ήμιν ὑποτασσεται· χαιρετε δε<sup>2</sup> διτι τα ονοματα ήμων εγραφη<sup>3</sup> εν τοις ουρανοις.”

[Jesus worships His Father]

21 Εν αυτη τη ώρα ηγαλλιασατο τα πνευματα ὁ Ιησους<sup>4</sup> και ειπεν: “Εξομολογουμαι σοι, Πατερ, Κυριε του ουρανου και της γης, διτι απεκρυψας ταυτα απο σοφων και συνετων, και απεκαλυψας αυτα νηπιοις. Ναι, ὁ Πατηρ, διτι ούτως εγενετο ευδοκια<sup>5</sup> εμπροσθεν σου.”

22 Και στραφεις προς τους μαθητας ειπεν:<sup>6</sup> “Παντα μοι παρεδοθη<sup>7</sup> ὑπο του Πατρος μου· και ουδεις γινωσκει<sup>8</sup> τις εστιν ὁ Υιος ει μη ὁ Πατηρ, και τις εστιν ὁ Πατηρ ει μη ὁ Υιος, και ὡς εαν βουληται ὁ Υιος αποκαλυψαι.” 23 Και στραφεις προς τους μαθητας κατ’ ιδιαν ειπεν: “Μακαριοι οι οφθαλμοι οι βλεποντες ἢ βλεπετε. 24 Λεγω γαρ ήμιν διτι πολλοι προφηται και βασιλεις ηθελησαν ιδειν ἢ ήμεις βλεπετε και ουκ ειδον,<sup>9</sup> και ακουσαι ἢ ακουντε και ουκ ηκουσαν.”

[How to inherit eternal life]

25 Και ιδου, νομικος τις ανεστη, εκπειραζων αυτον και<sup>10</sup> λεγων, “Διδασκαλε, τι ποιησας ζωην αιωνιον κληρονομησω?” 26 Ό δε ειπεν προς αυτον: “Εν τω νομω τι γεγραπται? Πως αναγινωσκεις?” 27 Ό δε αποκριθεις ειπεν: “Αγαπησεις Κυριον τον Θεον σου εξ ὀλης της<sup>11</sup> καρδιας σου, και εξ ὀλης της ψυχης<sup>12</sup> σου, και εξ ὀλης της ισχυος<sup>13</sup> σου, και εξ ὀλης της διανοιας<sup>14</sup> σου, και, τον πλησιον σου ως σεαυτον.”<sup>15</sup> 28 Ειπεν δε αυτω, “Ορθως απεκριθης· τουτο ποιει και ζηση!” 29 Ό δε, θελων δικαιουν<sup>16</sup> έαυτον, ειπεν προς τον Ιησουν, “Και τις εστιν μου πλησιον?”

[The good Samaritan]

30 Υπολαβων δε<sup>17</sup> ὁ Ιησους ειπεν: “Αινθρωπος τις κατεβαινεν απο ιερουσαλημ εις ιεριχω, και λησταις περιεπεσεν, οἱ και εκδυσαντες<sup>18</sup> αυτον και πληγας επιθεντες απηλθον, αφεντες ήμιτανη τυγχανοντα.<sup>19</sup> 31 Κατα συγκυριαν δε ιερευς τις κατεβαινεν εν τη ὄδω εκεινη, και ιδων αυτον αντιπαρηλθεν. 32 Όμοιως δε και Λευιτης, γενομενος<sup>20</sup> κατα τον τοπον, ελθων και ιδων<sup>21</sup> αντιπαρηλθεν. 33 Σαμαρειτης<sup>22</sup> δε τις, οδευων, ηλθεν κατ’ αυτον, και ιδων αυτον<sup>23</sup> εσπλαγχνισθη· 34 και προσελθων κατεδησεν τα τραυματα αυτου, επιχεων

<sup>1</sup> αδικηση *rell* || αδικησει Η,A,D,W [20%]

<sup>2</sup> δε *rell* || 1 μαλλον [3%] TR

<sup>3</sup> εγραφη *f<sup>35</sup>* P<sup>45v</sup>A,C,D,N,W [99%] CP,HF,RP,TR,OC || εγγεγραπται P<sup>75</sup>ΗB [1%] NU || three other variants

<sup>4</sup> τω πνευματι ο ιησους *f<sup>35</sup>* A,W (92.7%) CP,HF,RP,TR,OC || εν 1234 (0.2%) || ~34 εν 12 (N) (2.4%) || 12 (0.6%) || 34 (0.5%) || εν 12 P<sup>45v</sup> (0.1%) || 121 αγιω 34 C (2.8%) || 121 αγιω P<sup>75</sup> B || εν 121 αγιω ΗD (0.2%) [NU] || three other readings (0.3%)

<sup>5</sup> εγενετο ευδοκια *f<sup>35</sup>* ΗA,D,N,W [99%] CP,HF,RP,TR,OC || ~21 P<sup>45v,75</sup>B,C [1%] NU

<sup>6</sup> και στραφεις προς τους μαθητας ειπεν *f<sup>35</sup>* A,C,N,W (77.7%) CP,HF,RP,TR,OC || 12345 αυτου 6 (11.7%) || --- P<sup>45,75</sup>ΗB,D (9.4%) NU || longer omissions (1.2%) (The TR underlying the AV and NKJV omits the clause.)

<sup>7</sup> μοι παρεδοθη *f<sup>35</sup>* P<sup>75</sup>ΗA,B,C,D,N,W [95%] CP,HF,RP,OC,NU || ~21 [1%] TR || 1 παρεδωθη [3%] || 1 παραδεδοται [1%]

<sup>8</sup> γινωσκει *rell* || επιγινωσκει C [8%] OC

<sup>9</sup> ειδον *rell* || ειδαν B [0.2%] NU || ιδαν P<sup>75</sup>ΗC,N [0.5%] || ιδον [6%]

<sup>10</sup> και *f<sup>35</sup>* A,C,D,N,W [99.5%] CP,HF,RP,TR,OC || --- P<sup>75</sup>ΗB [0.5%] NU

<sup>11</sup> της *f<sup>35</sup>* ΗA,C,N,W [98.5%] CP,HF,RP,TR,OC[NU] || --- P<sup>75</sup>B [1.5%] || τη (D)

<sup>12</sup> εξ ολης της ψυχης *f<sup>35</sup>* A,C,N,W [99%] CP,HF,RP,TR,OC || εν ολη τη ψυχη P<sup>45v,75</sup>ΗB,D [1%] NU

<sup>13</sup> εξ ολης της ισχυος *f<sup>35</sup>* A,C,N,W [99%] CP,HF,RP,TR,OC || εν ολη τη ισχυ P<sup>75</sup>ΗB,D [1%] NU

<sup>14</sup> εξ ολης της διανοιας *f<sup>35</sup>* A,C,N,W [99%] CP,HF,RP,TR,OC || εν ολη τη διανοια P<sup>75</sup>ΗB [1%] NU || --- D

<sup>15</sup> σεαυτον *rell* || εαυτον A,N [20%] OC

<sup>16</sup> δικαιουν *f<sup>35</sup>* A,N,W [98.5%] CP,HF,RP,TR,OC || δικαιωσαι P<sup>45v,75</sup>ΗB,C(D) [1.5%] NU

<sup>17</sup> δε *f<sup>35</sup>* A,D,N,W [99.7%] CP,HF,RP,TR,OC || --- P<sup>75</sup>ΗB,C,NU

<sup>18</sup> εκδυσαντες *rell* || εξεδυσαν [30%]

<sup>19</sup> τυγχανοντα *f<sup>35</sup>* A(C)N,W [97.5%] CP,HF,RP,TR,OC || --- P<sup>45,75</sup>ΗB,D [2.5%] NU

<sup>20</sup> γενομενος *f<sup>35</sup>* P<sup>45</sup>A,C,D,N,W [97.5%] CP,HF,RP,TR,OC[NU] || --- P<sup>75</sup>B [2.5%] (Aleph omits the whole verse.)

<sup>21</sup> ιδων *rell* || 1 αυτον A,D [15%]

<sup>22</sup> σαμαρειτης *rell* || σαμαριτης ΗC,D,W [3.5%] || σαμαρειτις [13%] || two other variants N [0.5%]

<sup>23</sup> αυτον *f<sup>35</sup>* A,C,D,N,W [98%] CP,HF,RP,TR,OC || --- P<sup>45,75</sup>ΗB [2%] NU

ελαίον και οινον· επιβιβασας δε αυτον επι το ιδιον κτηνος, ηγαγεν αυτον<sup>1</sup> εις πανδοχειον, και επεμεληθη αυτου. 35 Και επι την αυριον εξελθων,<sup>2</sup> εκβαλων δυο δηναρια, εδωκεν<sup>3</sup> τω πανδοχει, και ειπεν αυτω,<sup>4</sup> Ἐπιμεληθητι αυτου· και ὅ τι αν προσδαπανησης, εγω ειν τω επανερχεσθαι με αποδωσω σοι.<sup>5</sup> 36 Τίς ουν<sup>6</sup> τουτων των τριων πλησιον, δοκει σοι,<sup>6</sup> γεγονεια του εμπεσοντος εις τους ληστας?<sup>7</sup> 37 Ὁ δε ειπεν, “Ο ποιησας το ελεος μετ’ αυτου”. Ειπεν ουν<sup>7</sup> αυτω ὁ Ιησους, “Πορευου και συ ποιει όμοιως!”

*[Martha and Mary]*

38 Εγενετο δε ειν<sup>8</sup> τω πορευεσθαι αυτους, και<sup>9</sup> αυτος εισηλθεν εις κωμην τινα. Γυνη δε τις ονοματι Μαρθα ύπεδεξατο αυτον εις τον οικον αυτης.<sup>10</sup> 39 Και τηδε ἦν αδελφη καλουμενη Μαρια,<sup>11</sup> ἦ<sup>12</sup> και παρακαθισασα<sup>13</sup> παρα<sup>14</sup> τους ποδας του Ιησου<sup>15</sup> ηκουεν των λογων<sup>16</sup> αυτου. 40 Ἡ δε Μαρθα περιεσπατο περι πολλην διακονιαν· επιστασα δε ειπεν: “Κυριε, ου μελει σοι διτι ἡ αδελφη μου μοιην με κατελιπεν<sup>17</sup> διακονειν? Ειπε ουν αυτη ἵνα μοι συναυτιλαβηται!” 41 Αποκριθεις δε ὁ Ιησους ειπεν αυτη:<sup>18</sup> “Μαρθα, Μαρθα, μεριμνας και τυρβαζη<sup>19</sup> περι πολλα, 42 ἔνος δε εστιν χρεια. Μαρια<sup>20</sup> δε<sup>21</sup> την αγαθην μεριδα εξελεξατο, ἥτις ουκ αφαιρεθησεται απ<sup>22</sup> αυτης.”

*[A model prayer]*

**11.1** Και εγενετο ειν τω ειναι αυτον ειν τοπω τινι προσευχομενον, ώς επαυσατο ειπεν τις των μαθητων αυτου προς αυτον, “Κυριε, διδαξον ἡμας προσευχεσθαι, καθως και Ιωαννης εδιδαξεν τους μαθητας αυτου”. 2 Ειπεν δε αυτοις: “Οταν προσευχησθε<sup>23</sup> λεγετε: Πατερ ἡμων ὁ ειν τοις ουραινοις,<sup>24</sup> ἀγιασθητω το ονομα σου. Ελθετω ἡ βασιλεια σου· γενηθητω το θελημα σου, ώς ειν ουραινω<sup>25</sup> και επι της γης.<sup>26</sup> 3 Τον αρτον ἡμων τον επιουσιον διδου ἡμιν το καθ' ἡμεραν· 4 και αφες ἡμιν τας ἀμαρτιας ἡμων, και γαρ αυτοι αφιεμεν<sup>27</sup>

<sup>1</sup> αυτον *rell* || --- [6%] CP

<sup>2</sup> εξελθων **f<sup>35</sup>** A(C)W [96.5%] CP,HF,RP,TR,OC || --- P<sup>45,75</sup> B,D [3.5%] NU

<sup>3</sup> δυο δηναρια εδωκεν **f<sup>35</sup>** A,C [99.7%] CP,HF,RP,TR,OC || ~312 P<sup>45,75</sup>B,NU || ~213 D

<sup>4</sup> αυτω **f<sup>35</sup>** A,C,W [97%] CP,HF,RP,TR,OC || --- P<sup>45,75</sup>B,D [3%] NU

<sup>5</sup> ουν **f<sup>35</sup>** A,C(D)W [98.5%] CP,HF,RP,TR,OC || --- P<sup>45,75</sup> B [1.5%] NU

<sup>6</sup> πλησιον δοκει σοι **f<sup>35</sup>** P<sup>75</sup> A,B,C,W [94%] CP,HF,RP,OC,NU || ~231 P<sup>45</sup>D [6%] TR

<sup>7</sup> ουν **f<sup>35</sup>** A,W [91%] CP,HF,RP,TR,OC || δε P<sup>45,75</sup> B,C,D [9%] NU

<sup>8</sup> εγενετο δε ει **f<sup>35</sup>** A,C,D,W [98.5%] CP,HF,RP,TR,OC || ~32 P<sup>45,75</sup> B [1.5%] NU

<sup>9</sup> και **f<sup>35</sup>** A,C,W [99%] CP,HF,RP,TR,OC || --- P<sup>(45)75</sup> B(D) [1%] NU

<sup>10</sup> εις τον οικον αυτης **f<sup>35</sup>** A,D,W (99.2%) CP,HF,RP,TR,OC || 1 την οικιαν ΧC (0.4%) || --- P<sup>45,75</sup>B,UN || three other variants (0.2%)

<sup>11</sup> μαρια **f<sup>35</sup>** P<sup>45</sup>A,B,D [98.5%] CP,HF,RP,TR,OC || μαριαμ P<sup>75</sup> C,W [1.5%] NU

<sup>12</sup> η **f<sup>35</sup>** A,B,C,D,W [99.5%] CP,HF,RP,TR,OC[NU] || --- P<sup>45,75</sup> Χ [0.5%]

<sup>13</sup> παρακαθισασα **f<sup>35</sup>** P<sup>45</sup>D(W) [73%] CP,HF,RP,TR,OC || παρακαθησασα [26.5%] || παρακαθεσθεισα P<sup>75</sup>(Χ)A,B,C [0.5%] NU

<sup>14</sup> παρα **f<sup>35</sup>** P<sup>45</sup>A,D,W [99.5%] CP,HF,RP,TR,OC || προς P<sup>75</sup> B,C [0.5%] NU

<sup>15</sup> ιησου **f<sup>35</sup>** P<sup>45,75</sup>A,W [99%] CP,HF,RP,TR,OC || κυριου ΧB,C,D [1%] NU

<sup>16</sup> των λογων **f<sup>35</sup>** [37%] CP || τον λογον P<sup>45,75</sup> A,B,C(D)W [63%] HF,RP,TR,OC,NU

<sup>17</sup> κατελιπεν **f<sup>35</sup>** P<sup>45,75</sup> Χ(D) [70%] CP,TR,OC,NU || κατελιπεν A,B,C [30%] HF,RP || εινκατελιψεν W

<sup>18</sup> ο ιησους ειπεν αυτη **f<sup>35</sup>** D [40%] CP || ~3412 AC,W [59%] HF,RP,TR,OC || ~341 κυριος P<sup>75</sup> ΧB [1%] NU || 1 κυριος 34 P<sup>45</sup>

<sup>19</sup> τυρβαζη **f<sup>35</sup>** A [89%] CP,HF,RP,TR,OC || τυρβαζει [10%] || θορυβαζη P<sup>45,75</sup> ΧB,C(D)W [1%] NU

<sup>20</sup> μαρια **f<sup>35</sup>** ΧA,C,D,W [99.5%] CP,HF,RP,TR,OC || μαριαμ P<sup>75</sup>B [0.5%] NU

<sup>21</sup> δε **f<sup>35</sup>** A,C,W [94%] CP,HF,RP,TR,OC || γαρ P<sup>75</sup> ΧB [6%] NU || --- D

<sup>22</sup> απ **f<sup>35</sup>** P<sup>75</sup>A,C,W [99.6%] CP,HF,RP,TR,OC || --- ΧB,D [0.4%] NU

<sup>23</sup> προσευχησθε *rell* || προσευχεσθε P<sup>75</sup>A [10%] || προσευχεσθαι C,W [5%]

<sup>24</sup> ημων ο ειν τοις ουραινοις **f<sup>35</sup>** A,C,D,W [99%] CP,HF,RP,TR,OC || --- P<sup>75</sup> ΧB [1%] NU

<sup>25</sup> γενηθητω το θελημα σου ως ειν ουραινω **f<sup>35</sup>** ΧA,C,D,W [99%] CP,HF,RP,TR,OC || --- P<sup>75</sup>B [1%] NU

<sup>26</sup> και ειπι της γης **f<sup>35</sup>** [92%] CP,HF,RP,TR,OC || 124 (Χ)A,C,D,W [7%] || --- P<sup>75</sup>B [1%] NU

<sup>27</sup> αφιεμεν **f<sup>35</sup>** Χ [74%] CP,HF,RP,TR,OC || αφιομεν P<sup>75</sup>A,C [21%] NU || αφειομεν B,D,W [0.5%] || αφιωμεν [4%] || four other variants

παντι<sup>1</sup> οφειλοντι ἡμιν. Και, μη εισενεγκης ἡμας εις πειρασμον, αλλα ρυσαι ἡμας απο του πονηρου.”<sup>2</sup>

*[A request at midnight]*

5 Και ειπεν προς αυτους: “Τίς εξ ὑμων ἔξει φιλον και πορευσεται προς αυτον μεσονυκτιου και ειπη<sup>3</sup> αυτω, ‘Φιλε, χρησον μοι τρεις αρτους, 6 επειδη φιλος<sup>4</sup> παρεγενετο εξ ὄδου προς με, και ουκ εχω ὁ παραθησω αυτω’. 7 κακεινος εσωθεν αποκριθεις ειπη, ‘Μη μοι κοπους παρεχε· ηδη ἡ θυρα κεκλεισται, και τα παιδια μου μετ’ εμου εις την κοιτην εισιν· ου δυναμαι αναστας δουναι σοι?’ 8 Λεγω ὑμιν, ει και ου δωσει αυτω αναστας δια το ειναι αυτου φιλον,<sup>5</sup> δια γε την αναιδειαν αυτου εγερθεις δωσει αυτω ὅσου<sup>6</sup> χρηζει.

9 “Καγω ὑμιν λεγω: αιτειτε, και δοθησεται ὑμιν· ζητειτε, και εύρησετε· κρουετε, και ανοιγησεται<sup>7</sup> ὑμιν. 10 Πας γαρ ὁ αιτων λαμβανει, και ὁ ζητων εύρισκει, και τω κρουοντι ανοιγησεται.<sup>8</sup> 11 Τίνα δε<sup>9</sup> ὑμων τον πατερα αιτησει ὁ υἱος αρτον, μη λιθον επιδωσει<sup>10</sup> αυτω?<sup>11</sup> 12 Η και<sup>12</sup> ιχθυν, μη<sup>13</sup> αντι ιχθυος οφιν επιδωσει αυτω?<sup>14</sup> 12 Η και εαι<sup>15</sup> αιτηση<sup>16</sup> ων, μη<sup>17</sup> επιδωσει αυτω σκορπιον? 13 Ει ουν ὑμεις, πονηροι ουπαρχοντες,<sup>18,19</sup> οιδατε δοματα αγαθα<sup>20</sup> διδοναι τοις τεκνοις ὑμων, ποσω μαλλον ὁ Πατηρ ὁ εξ ουρανου<sup>21</sup> δωσει Πινευμα ‘Αγιοιν<sup>22</sup> τοις αιτουσιν αυτον!”

*[A divided house]*

14 Και ἦν εκβαλλων δαιμονιον, και αυτο ἦν<sup>23</sup> κωφον. Εγενετο δε, του δαιμονιου εξελθοντος, ελαλησεν ὁ κωφος! Και εθαυμασαν<sup>24</sup> οι οχλοι. 15 Τινες δε εξ αυτων ειπον, “Εν Βεελζεβουλ,<sup>25</sup> αρχοντι των δαιμονιων, εκβαλλει τα δαιμονια”.<sup>26</sup> 16 Ετεροι δε πειραζοντες, σημειον παρ’ αυτου εζητουν εξ ουρανου.<sup>27</sup>

<sup>1</sup> παντι *rell* || 1 τω [8%] OC

<sup>2</sup> αλλα ρυσαι ημας απο του πονηρου **f<sup>35</sup>** A,C,D,W [99%] CP,HF,RP,TR,OC || --- P<sup>75</sup> κB [1%] NU

<sup>3</sup> ειπη *rell* || ερει A,D,W [22%] OC

<sup>4</sup> φιλος **f<sup>35</sup>** C [70%] CP,HF,RP || 1 μου P<sup>75</sup> κA,B,W [30%] TR,OC,NU || μοι D

<sup>5</sup> αυτου φιλον **f<sup>35</sup>** [92.5%] CP,HF,RP,TR,OC || ~ 21 P<sup>45,75</sup> κB,C [2.5%] NU || 1 φιλος W [1%] || αυτον 2 A,D [4%]

<sup>6</sup> οσον **f<sup>35</sup>** (D) [87%] CP,HF,RP || οσων P<sup>45,75</sup> κA,B,C,W [13%] TR,OC,NU

<sup>7</sup> ανοιγησεται **f<sup>35</sup>** P<sup>75</sup> κA,B,C [60%] CP,HF,RP,TR,OC,NU || ανοιχθησεται D,W [40%]

<sup>8</sup> ανοιγησεται **f<sup>35</sup>** C [50%] CP,HF,RP,TR[NU] [ανυγησεται (κ)P<sup>45</sup>] || ανοιχθησεται A(W) [50%] OC || ανοιγεται P<sup>75</sup>B,D

<sup>9</sup> δε **f<sup>35</sup>** [78%] CP,HF,RP,TR || 1 εξ P<sup>(45)75</sup> κA,B,C,D,W [22%] OC,NU

<sup>10</sup> επιδωσει *rell* || δωσει CP

<sup>11</sup> αρτον μη λιθον επιδωσει αυτω **f<sup>35</sup>** κA,C(D)W [99.8%] CP,HF,RP,TR,OC || --- P<sup>45,75</sup>B [0.2%] NU

<sup>12</sup> η και **f<sup>35</sup>** A(C)D,W [88%] CP,HF,RP,OC || ει 2 [10%] TR || 1 κ [2%] || --- P<sup>45,75</sup>B [0.2%] NU

<sup>13</sup> μη **f<sup>35</sup>** κA,C,D,W [99.8%] CP,HF,RP,TR,OC || και P<sup>45,75</sup>B,NU

<sup>14</sup> επιδωσει αυτω **f<sup>35</sup>** P<sup>45</sup> κA,C,W [99.5%] CP,HF,RP,TR,OC || ~ 21 P<sup>75</sup>B,D [0.5%] NU

<sup>15</sup> εαι **f<sup>35</sup>** P<sup>45</sup>(C)(D) [92.5%] CP,HF,RP,TR,OC || αν A,W [6%] || --- P<sup>75</sup> κB [1.5%] NU

<sup>16</sup> αιτηση **f<sup>35</sup>** (P<sup>45</sup>)W [90%] CP,HF,RP,TR,OC || αιτησει P<sup>75</sup> κA,B(C)(D) [10%] NU

<sup>17</sup> μη **f<sup>35</sup>** κA(C)(D)W [99%] CP,HF,RP,TR,OC || --- P<sup>45,75</sup>B [1%] NU

<sup>18</sup> υπαρχοντες *rell* || οντες κD [15%]

<sup>19</sup> πονηροι υπαρχοντες *rell* || ~ 21 OC

<sup>20</sup> δοματα αγαθα **f<sup>35</sup>** P<sup>75</sup> κA,B,C,D,W [97%] HF,RP,OC,NU || ~ 21 P<sup>45</sup> [3%] CP,TR

<sup>21</sup> ο εξ ουρανου **f<sup>35</sup>** A,B(C)D,W [98%] CP,HF,RP,TR,OC[NU] || 23 P<sup>75</sup> κ [2%] || 1 ουρανιος P<sup>45</sup>

<sup>22</sup> αγιον *rell* || αγαθον P<sup>45</sup> [1.5%] OC

<sup>23</sup> και ουτο ην **f<sup>35</sup>** C,W (93.9%) CP,HF,RP,TR,OC[NU] || 1 αυτω 3 (3.9%) || 1 αυτον 3 (0.2%) || --- P<sup>45,75</sup> κA,B (1.6%) || six other variants D (0.4%)

<sup>24</sup> εθαυμασαν *rell* || εθαυμαζον [1%] OC

<sup>25</sup> βεελζεβουλ **f<sup>35</sup>** D,N [82%] CP,HF,RP,TR || 1 τω P<sup>45,75</sup> κB,C,W [18%] OC,NU || 1 των A

<sup>26</sup> δαιμονια *rell* || 1 ο δε (και 9%) αποκριθεις ειπεν (-1234 3%) πως δυναται σατανας σαταναν εκβαλλειν (εκβαλειν D 1%) A(D) [22%]

<sup>27</sup> παρ αυτου εζητουν (επεζητουν 4%) εξ ουρανου **f<sup>35</sup>** N,W [96%] CP,HF,RP,TR,OC || ~ 45312 P<sup>45,75</sup> κA,B,C,D [2.5%] NU || at least eight further variants [1.5%]

17 Αυτος δε, ειδως αυτων τα διαινοηματα,<sup>1</sup> ειπεν αυτοις: "Πασα βασιλεια εφ' έαυτην διαιμερισθεισα<sup>2</sup> ερημουται, και οικος επι<sup>3</sup> οικον πιπτει. 18 Ει δε και ο Σατανας εφ' έαυτον διεμερισθη,<sup>4</sup> πως σταθησεται ή βασιλεια αυτου?—ότι λεγετε εν Βεελζεβουλ εκβαλλειν με<sup>5</sup> τα δαιμονια! 19 Ει δε εγω εν Βεελζεβουλ εκβαλλω τα δαιμονια, οι υιοι ύμων εν τίνι εκβαλλουσιν?<sup>6</sup> Δια τουτο κριται αυτοι ύμων εσοινται.<sup>7</sup> 20 Ει δε εν δακτυλω Θεου<sup>8</sup> εκβαλλω τα δαιμονια, αρα εφθασεν εφ' ύμας ή βασιλεια του Θεου.

21 ""Οταν οισχυρος, καθωπλισμενος, φυλασση<sup>9</sup> την έαυτου αυλην, εν ειρηνη εστιν τα υπαρχοντα αυτου. 22 Επαν δε οισχυροτερος αυτου επελθων, νικηση<sup>11</sup> αυτον, την πανοπλιαν αυτου αιρει εφ' ή επεποιθει, και τα σκυλα αυτου διαδιδωσιν.

23 ""Ο μη ων μετ' εμου κατ' εμου εστιν, και οι μη συναγων μετ' εμου σκορπιζει.

*[An empty house]*

24 ""Οταν το ακαθαρτον πνευμα εξελθη απο του αινθρωπου, διερχεται δι' ανυδρων τοπων ζητουν αναπαυσιν· και μη εύρισκον<sup>12</sup> λεγει, "Υποστρεψω εις τον οικον μου θευ εξηλθον". 25 Και ελθον<sup>13</sup> εύρισκει σεσαρωμενον και κεκοσμημενον. 26 Τοτε πορευεται και παραλαμβανει έπιτα έτερα πνευματα, ποιητροτερα έαυτου,<sup>14</sup> και ελθοντα<sup>15</sup> κατοικει εκει· και γινεται τα εσχατα του αινθρωπου εκεινου χειρονα των πρωτων."

*[True blessedness]*

27 Εγενετο δε,<sup>16</sup> εν τω λεγειν αυτον ταυτα, επαρασα τις γυνη φωνην<sup>17</sup> εκ του οχλου ειπεν αυτω, "Μακαρια ή κοιλια ή βαστασασα σε, και μαστοι ους εθηλασας!" 28 Αυτος δε ειπεν, "Μενουν γε,<sup>18</sup> μακαριοι οι ακουοντες τον λογον του Θεου και φυλασσοντες αυτον!"<sup>19</sup>

*[Jonah is a sign]*

29 Των δε οχλων επαθροιζομενων, ηρξατο λεγειν: "Η γενεα αντη<sup>20</sup> πονηρα εστιν. Σημειον επιζητει,<sup>21</sup> και σημειον ου δοθησεται αυτη ει μη το σημειον Ιωνα του προφητου.<sup>22</sup> 30 Καθως γαρ εγενετο Ιωνας σημειον τοις Νινευιταις,<sup>23</sup> ουτως εσται και ο Υιος του Αινθρωπου τη γενεα ταυτη.<sup>24</sup> 31 Βασιλισσα νοτου εγερθησεται εν τη κρισει μετα των ανδρων της γενεας ταυτης, και κατακρινει αυτους, ότι ηλθεν εκ των περατων της γης ακουσαι την

<sup>1</sup> αυτων τα διαινοηματα **f<sup>35</sup>** P<sup>75</sup> κB,C,D,N,W [92%] HF,RP,TR,OC,NU || ~ 231 P<sup>45</sup>A [8%] CP

<sup>2</sup> διαιμερισθεισα **f<sup>35</sup>** P<sup>75</sup>(κA)B(D) [80%] HF,RP,TR,OC,NU || μερισθεισα (P<sup>45</sup>)C,N,W [20%] CP

<sup>3</sup> επι *rell* || επι C,D [17%]

<sup>4</sup> διεμερισθη **f<sup>35</sup>** P<sup>75</sup>A,B,D,N [81%] HF,RP,TR,OC,NU || εμερισθη P<sup>45</sup>κC,W [19%] CP

<sup>5</sup> εκβαλλειν με *rell* || ~ 21 OC

<sup>6</sup> εκβαλλουσιν *rell* || εκβαλουσιν N,W [17%] OC || εκβαλλωσιν [3.5%]

<sup>7</sup> κριται αυτοι ύμων εσοινται **f<sup>35</sup>** [18%] || ~ 2134 A,C,W [30%] OC || ~ 1324 [52%] CP,HF,RP,TR || ~ 2314

P<sup>75</sup>B,D,NU || ~ 2143 κ || ~ 2341 N || ~ 2431 P<sup>45</sup>

<sup>8</sup> θεου **f<sup>35</sup>** P<sup>45</sup> κA,W [94%] CP,HF,RP,TR,OC || 1 εγω P<sup>75</sup>B,C(D,N) [6%] [NU]

<sup>9</sup> φυλασση *rell* || φυλασσει D [20%]

<sup>10</sup> ο **f<sup>35</sup>** A,C,N,W [98.5%] CP,HF,RP,TR,OC || --- P<sup>45,75</sup> κB,D [1.5%] NU

<sup>11</sup> νικηση *rell* || νικησει W [18%]

<sup>12</sup> ευρισκον **f<sup>35</sup>** κA,C,D(W) [70%] HF,RP,TR,OC || ευρισκων P<sup>45</sup> [27%] CP || 1 τοτε P<sup>75</sup>B [3%] [NU]

<sup>13</sup> ελθον **f<sup>35</sup>** P<sup>75</sup> κA,B,W [62%] HF,RP,TR,OC,NU || ελθων P<sup>45</sup>C,D [38%] CP

<sup>14</sup> επιτα έτερα πνευματα ποιητροτερα εαυτον **f<sup>35</sup>** A,C(D)W [98.5%] CP,HF,RP,TR,OC || ~ 23451 P<sup>75</sup> κB [1.5%] NU

<sup>15</sup> ελθοντα **f<sup>35</sup>** [70%] HF,RP || εισελθοντα P<sup>75</sup> κA,B,C,D,W [30%] CP,TR,OC,NU

<sup>16</sup> εγενετο δε *rell* || ~ και 1 CP

<sup>17</sup> γυνη φωνην **f<sup>35</sup>** A,C(D)W [99.7%] CP,HF,RP,TR,OC || ~ 21 P<sup>75</sup> κB [0.3%] NU

<sup>18</sup> γε **f<sup>35</sup>** C,D [95%] CP,HF,RP,TR,OC || --- P<sup>75</sup> κA,B,W [5%] NU

<sup>19</sup> αυτον **f<sup>35</sup>** [82%] CP,HF,RP,TR,OC || --- P<sup>75</sup>A,B,C,D,W [18%] NU || τον λογον του θεου κ

<sup>20</sup> αυτη **f<sup>35</sup>** C,W [93.5%] CP,HF,RP,TR || 1 γενεα P<sup>75</sup> κA,B,D [6.5%] OC,NU

<sup>21</sup> επιζητει **f<sup>35</sup>** C,D,W [95%] CP,HF,RP,TR || ζητει P<sup>45v,75</sup> κA,B [5%] OC,NU

<sup>22</sup> του προφητου **f<sup>35</sup>** A,C,W [99%] CP,HF,RP,TR,OC || --- P<sup>45,75</sup> κB,D [1%] NU

<sup>23</sup> σημειον τοις Νινευιταις **f<sup>35</sup>** (P<sup>45v</sup>)A(D)(W) [86%] CP,HF,RP,TR,OC || 12 ηηνευιταις [12%] || ~ 231 C [1.5%] NU ||

~ 2 ηηνευιταις 1 P<sup>75</sup> κB

<sup>24</sup> ταυτη *rell* || 1 σημειον [1.5%] OC

σοφιαν Σολομωνος,<sup>1</sup> και ιδου, πλειον Σολομωνος<sup>2</sup> ώδε. 32 Ανδρες Νινευι<sup>3</sup> αναστησονται εν τη κρισει μετα της γενεας ταυτης, και κατακρινουσιν αυτην, διτι μετενοησαν εις το κηρυγμα Ιωνα, και ιδου, πλειον Ιωνα ώδε.

*[Light inside the body]*

33 "Ουδεις δε<sup>4</sup> λυχνον ἀψας, εις κρυπτην<sup>5</sup> τιθησιν ουδε ὑπο τον μοδιον,<sup>6</sup> αλλ' επι την λυχνιαν, ινα οι εισπορευομενοι το φεγγος<sup>7</sup> βλεπωσιν. 34 Ο λυχνος του σωματος εστιν ο οφθαλμος.<sup>8</sup> Όταν ουν<sup>9</sup> ο οφθαλμος σου ἀπλους ἦ,<sup>10</sup> όλον το σωμα σου φωτεινον<sup>11</sup> εστιν.<sup>12</sup> Επαν δε πονηρος ἦ, και το σωμα σου σκοτεινον.<sup>13</sup> 35 Σκοπει ουν μη το φως το εν σοι σκοτος εστιν. 36 Ει ουν το σωμα σου όλον φωτεινον, μη εχον τι μερος<sup>14</sup> σκοτεινον, εσται φωτεινον όλον, ώς όταν ο λυχνος τη αστραπη φωτιζη σε."

*[Jesus derides scribes and Pharisees]*

37 Εν δε τω λαλησαι,<sup>15</sup> ηρωτα<sup>16</sup> αυτον Φαρισαιος τις<sup>17</sup> όπως αριστηση παρ' αυτω. Εισελθων δε ανεπεσεν. 38 Ο δε Φαρισαιος, ιδων, εθαυμασεν ότι ου πρωτον εβαπτισθη προ του αριστου. 39 Ειπεν δε ο Κυριος προς αυτον: "Νυν θμεις οι Φαρισαιοι το εξωθεν του ποτηριου και του πινακος καθαριζετε, το δε εσωθεν θμων γεμει άρπαγης και πονηριας. 40 Αφρονει! Ουχ ο ποιησας το εξωθεν και το εσωθεν εποιησεν? 41 Πλην, τα εινοντα δοτε ελεημοσυνην· και ιδου, παντα<sup>18</sup> καθαρα θμιν εστιν.<sup>19</sup>

42 "Αλλ'<sup>20</sup> ουαι θμιν τοις Φαρισαιοις! Ότι αποδεκατουτε το θδυσμον και το πηγανον και παν λαχανον, και παρερχεσθε την κρισιν και την αγαπην του θεου. Ταυτα<sup>21</sup> εδει ποιησαι, κακεινα μη αφιεναι.<sup>22</sup> 43 Ουαι θμιν τοις Φαρισαιοις! Ότι αγαπατε την πρωτοκαθεδριαν εν ταις συναγωγαις, και τους ασπασμους εν ταις αγοραις. 44 Ουαι θμιν, γραμματεις και Φαρισαιοι, υποκριται!<sup>23</sup> Ότι εστε ώς τα μηνημεια τα αδηλα, και οι ανθρωποι<sup>24</sup> περιπατουντες επαινω ουκ οιδασιν."

*[Jesus derides lawyers]*

45 Αποκριθεις δε τις των θμικων λεγει αυτω, "Διδασκαλε, ταυτα λεγων και θμας θμριζεις!" 46 Ο δε ειπεν: "Και θμιν τοις θμικοις ουαι! Ότι φορτιζετε τους ανθρωπους φορτια δυσβαστακτα, και αυτοι ένι των δακτυλων θμων ου προσψιμανετε τοις φορτιοις.

<sup>1</sup> σολομωνος <sup>f35</sup> P<sup>45,75</sup> κA,B,D [72%] CP,HF,RP,NU || σολομονος [8%] || σολομωντος C,W [19%] TR,OC || five other spellings [1%]

<sup>2</sup> σολομωνος <sup>f35</sup> P<sup>45,75</sup> κA,B,D,W [70%] CP,HF,RP,NU || σολομονος [10%] || σολομωντος C [20%] TR,OC || three other spellings [0.5%]

<sup>3</sup> θμινευ <sup>f35</sup> [32%] CP,RP,TR,OC || θμινευ [16%] HF || θμηνευ [2%] || θμινευται A,C [35%] NU || θμηνευται [6%] || θμινεηται [3.5%] || θμινειται P<sup>45,75</sup> κB,W || seven other spellings [5%] (D omits verse)

<sup>4</sup> δε <sup>f35</sup> A,W [88%] CP,HF,RP,TR,OC || --- P<sup>45,75</sup> κB,C,D [12%] NU

<sup>5</sup> κρυπτην <sup>f35</sup> P<sup>75</sup> κA,B,C,D,W [85%] CP,HF,RP,OC,NU || κρυπτον P<sup>45</sup> [15%] TR

<sup>6</sup> ουδε υπο τον μοδιον <sup>f35</sup> κA,B,C,D,W [97.5%] CP,HF,RP,TR,OC[NU] || --- P<sup>45,75</sup> [2.5%]

<sup>7</sup> φεγγος <sup>f35</sup> P<sup>45</sup>A,W [90%] CP,HF,RP,TR,OC || φως P<sup>75</sup> κB,C,D [10%] NU

<sup>8</sup> οφθαλμος <sup>f35</sup> [98%] CP,HF,RP,TR,OC || 1 οου P<sup>45,75</sup> κA,B,C,D,W [2%] NU

<sup>9</sup> ουν <sup>f35</sup> A,C [94%] CP,HF,RP,TR,OC || --- P<sup>45,75</sup> κB,D,W [6%] NU

<sup>10</sup> η <sup>f35</sup> C,D [35%] CP || 1 και P<sup>45,75</sup> κA,B,W [65%] HF,RP,TR,OC,NU

<sup>11</sup> φωτεινον *reli* || φωτινον P<sup>75</sup> κA,C,D,W [18%]

<sup>12</sup> εστιν *reli* || εσται P<sup>45</sup> [15%]

<sup>13</sup> σκοτεινον *reli* || 1 εστιν D [4.5%] || 1 εσται P<sup>45</sup> [24%]

<sup>14</sup> τι μερος <sup>f35</sup> κ [81%] CP,HF,RP,TR,OC || ~ 21 P<sup>75</sup>A,B,W [17%] NU || 2 C [1.5%] || ~ μελος 1 P<sup>45</sup> (D omits verse)

<sup>15</sup> λαλησαι *reli* || 1 αυτον ταυτα [6.5%] OC || 1 αυτον A [1%]

<sup>16</sup> ηρωτα <sup>f35</sup> P<sup>45</sup>C [93%] CP,HF,RP,TR,OC || ερωτα P<sup>75</sup> κA,B,W [7%] NU || --- D

<sup>17</sup> τις <sup>f35</sup> A,C(D)W [98%] CP,HF,RP,TR,OC || --- P<sup>45,75</sup> κB [2%] NU

<sup>18</sup> παντα *reli* || απαντα P<sup>75</sup> [3%] OC

<sup>19</sup> εστιν *reli* || εσται P<sup>45</sup> [7.5%] OC

<sup>20</sup> αλλ <sup>f35</sup> A,C [65%] CP,HF,RP,TR,OC || αλλα P<sup>45,75</sup> κB,D,W [35%] NU

<sup>21</sup> ταυτα <sup>f35</sup> κA(D)W [85%] CP,HF,RP,TR || 1 δε P<sup>45,75</sup>B,C [15%] OC,NU

<sup>22</sup> αφιεναι <sup>f35</sup> C,W [97%] CP,HF,RP,TR,OC || αφειναι P<sup>45</sup> κ [1.5%] || παρειναι P<sup>75</sup>B [1%] NU || παραφιεναι A || --- (D)

<sup>23</sup> γραμματεις και φαρισαιοι υποκριται <sup>f35</sup> A,W [99%] CP,HF,RP,TR,OC || --- P<sup>45,75</sup> κB,C [1%] NU || 123 D

<sup>24</sup> ανθρωποι <sup>f35</sup> P<sup>75</sup>A(D)W [95%] CP,HF,RP,OC || 1 οι κB,C [5%] TR[NU]

47 Ουαὶ ὑμιν! Ὄτι οικοδομεῖτε τα μνημεία των προφητῶν, οἱ δὲ πατέρες ὑμῶν απεκτειναν αὐτοὺς. 48 Αρά μαρτυρεῖτε<sup>1</sup> καὶ συνευδοκεῖτε τοις εργοῖς των πατέρων ὑμῶν· ὅτι αὐτοὶ μὲν απεκτειναν αὐτοὺς, ὑμεῖς δὲ οικοδομεῖτε αὐτῶν τα μνημεία.<sup>2</sup> 49 Διὰ τούτο καὶ ἡ σοφία του Θεού<sup>3</sup> εἰπεν: Ἀποστέλω εἰς αὐτοὺς προφῆτας καὶ αποστόλους, καὶ εξ αὐτῶν αποκτενούσιν καὶ εκδιώξουσιν<sup>4</sup>; 50 ἵνα εκζητηθῇ τὸ αἷμα παντῶν των προφήτων τὸ εκχυνομένον<sup>5</sup> απὸ καταβολῆς κοσμου ἀπὸ τῆς γενεας ταυτῆς, 51 ἀπὸ του<sup>6</sup> αἵματος Αβελ<sup>6</sup> ἧως του<sup>7</sup> αἵματος Ζαχαρίου, του απολομένου μεταξύ του θυσιαστηρίου καὶ του οικου. Ναὶ, λεγω ὑμιν, εκζητηθῆσεται απὸ τῆς γενεας ταυτῆς! 52 Ουαὶ ὑμιν τοις νομικοῖς! Ὄτι ηρατε τὴν κλειδα τῆς γνωσεως· αὐτοὶ οὐκ εισηλθετε,<sup>8</sup> καὶ τους εισερχομενους εκωλυσατε!<sup>9</sup>

53 Λεγοντος δὲ αὐτου ταυτα προς αὐτους,<sup>9</sup> ηρξαντο οἱ γραμματεις καὶ οἱ Φαρισαιοι δεινως συνεχειν<sup>10</sup> καὶ αποστοματιζειν<sup>11</sup> αυτον περι πλειονων, 54 ενεδρευοντες αυτον, ζητουντες<sup>12</sup> θηρευσαι τι εκ του στοματος αυτου, ἵνα κατηγορησωσιν αυτου.<sup>13</sup>

*[Beware of hypocrisy]*

**12.1** Εν οἷς επισυναχθεισων των μυριαδων του οχλου, ὥστε<sup>14</sup> καταπατειν αλληλους, ηρξατο λεγειν προς τους μαθητας αυτου πρωτον: "Προσεχετε ἐαυτοις απὸ τῆς ζυμῆς των Φαρισαιων, ἡτις εστιν ὑποκρισις.<sup>15</sup> 2 Ουδεν δε συγκεκαλυμμενον εστιν ὃ ουκ αποκαλυφθησεται, καὶ κρυπτον ὃ ου γνωσθησεται. 3 Ανθ' ὅν ὁσα εν τη σκοτια ειπατε εν τω φωτι ακουσθησεται, καὶ ὃ προς το ους ελαλησατε εν τοις ταμειοις<sup>16</sup> κηρυχθησεται επι των δωματων.

*[Don't fear assassins]*

4 "Λεγω δε ὑμιν, τοις φιλοις μου: μη φοβηθητε απὸ των αποκτενοντων<sup>17</sup> το σωμα και μετα ταυτα μη εχοντων περισσοτερον<sup>18</sup> τι ποιησαι. 5 Ὅποδειξω δε ὑμιν τίνα φοβηθητε —φοβηθητε τον μετα το αποκτειναι εξουσιαν εχοντα<sup>19</sup> εμβαλειν εις την Γεενναν· ναι, λεγω ὑμιν, τουτον φοβηθητε! 6 Ουχι πεντε στρουθια πωλειται<sup>20</sup> ασσαριων δυο? Και εξ αυτων ουκ εστιν επιλελησμενον ενωπιον του Θεου. 7 Αλλα και αἱ τριχες της κεφαλης ὑμων πασαι ηριθμηνται! Μη ουν<sup>21</sup> φοβεισθε· πολλω<sup>22</sup> στρουθιων διαφερετε!<sup>23</sup>

*[You confess Christ, He'll confess you]*

<sup>1</sup> μαρτυρειτε **f<sup>35</sup>** P<sup>75</sup>A,C,D,W [99.5%] CP,HF,RP,TR,OC || μαρτυρεις εστε **¶**B [0.5%] NU

<sup>2</sup> αυτων τα μνημεια **f<sup>35</sup>** A,C,W (96.4%) CP,HF,RP,TR,OC || 12 μνηματα (0.3%) || ~ 231 (1%) || ~ 213 (0.3%) || ~ τους ταφους 1 (1.1%) || --- P<sup>75</sup>¶B,D (0.6%) NU || two other variants (0.2%)

<sup>3</sup> εκδιωξουσιν **f<sup>35</sup>** A,D,W [87%] CP,HF,RP,TR,OC || διωξουσιν P<sup>75</sup>¶B,C [13%] NU

<sup>4</sup> εκχυνομενον **f<sup>35</sup>** P<sup>75</sup> [94%] CP,HF,RP,TR,OC || εκχυνομενον ¶A,C,D,W [5%] || εκκεχυμενον P<sup>45v</sup>B [1%] NU

<sup>5</sup> του **f<sup>35</sup>** A,W [99%] CP,HF,RP,TR,OC || --- P<sup>45,75</sup>¶B,C,D [1%] NU

<sup>6</sup> αβελ *rell* || 1 του δικαιου [22%]

<sup>7</sup> του **f<sup>35</sup>** A,C,W [97.5%] CP,HF,RP,TR,OC || --- P<sup>75</sup>¶B,D [2.5%] NU

<sup>8</sup> εισηλθετε **f<sup>35</sup>** [92%] CP,HF,RP,TR,OC || εισηλθατε P<sup>45,75</sup>¶A,B,C,D,W [8%] NU

<sup>9</sup> λεγοντος δε αυτου ταυτα προς αυτους **f<sup>35</sup>** A(D)W [98%] CP,HF,RP,TR || ~ 123564 [1%] OC || κακειθεν εξελθοντος (εξελθοντες P<sup>75</sup>) αυτου P<sup>45v(75)</sup>¶B,C [1%] NU

<sup>10</sup> συνεχειν **f<sup>35</sup>** [26%] CP || ενεχειν P<sup>75</sup>¶A,B,W [70%] HF,RP,TR,OC,NU || εχειν P<sup>45</sup>D [2.5%] || επεχειν C || --- [1%]

<sup>11</sup> αποστοματιζειν *rell* || αποστομιζειν [15%]

<sup>12</sup> αυτον ζητουντες **f<sup>35</sup>** A,C,W [90%] CP,HF,RP,OC || αυτω 2 [3%] || 1 και 2 [6%] TR || 1 P<sup>45,75</sup>B [1%] NU || 2 (D) || --- ¶

<sup>13</sup> ινα κατηγορησωσιν αυτου **f<sup>35</sup>** C [96.5%] CP,HF,RP,TR,OC || 1 κατηγορησουσιν 3 A,W [2%] || 1 ευρωσιν

κατηγορησαι 3 D || --- P<sup>45,75</sup>¶B [1.5%] NU

<sup>14</sup> ωστε *rell* || ως [1%] OC

<sup>15</sup> των φαρισαιων ητις εστιν υποκρισις **f<sup>35</sup>** P<sup>45</sup>¶A,C,D,W [99.7%] CP,HF,RP,TR,OC || ~ 34512 P<sup>75</sup>B [0.3%] NU

<sup>16</sup> ταμειοις *rell* || ταμιειοις [14%] CP || ταμιοις ¶A,W [5%]

<sup>17</sup> αποκτεινοντων **f<sup>35</sup>** D,W [68%] CP,HF,RP || αποκτεινοντων ¶A [23%] OC || αποκτεινοντων P<sup>45,75</sup>B [9%] TR,NU

<sup>18</sup> περισσοτερον *rell* || περισσον A,D [10%]

<sup>19</sup> εξουσιαν εχοντα **f<sup>35</sup>** P<sup>45</sup> [83%] CP,HF,RP,TR || ~ 21 P<sup>75</sup>¶A,B,D,W [17%] OC,NU

<sup>20</sup> πωλειται **f<sup>35</sup>** P<sup>45</sup>D,W [94.5%] CP,HF,RP,TR,OC || πωλειτε A [4%] || πωλουνται P<sup>75</sup>¶B [1.5%] NU

<sup>21</sup> ουν **f<sup>35</sup>** ¶A,D,Q,W [99%] CP,HF,RP,TR,OC || --- P<sup>45,75</sup>B [1%] NU

<sup>22</sup> πολλω **f<sup>35</sup>** [15%] CP || πολλων P<sup>45,75</sup>¶A,B(D)Q,W [85%] HF,RP,TR,OC,NU

<sup>23</sup> διαφερετε **f<sup>35</sup>** P<sup>45,75</sup>¶A,B,Q,W [84%] HF,RP,TR,OC,NU || 1 υμεις D [16%] CP

8 "Λεγω δε ὑμιν, πας ὃς αν ὁμολογησῃ εν εμοι εμπροσθεν των αινθρωπων, και ὁ Υἱος του Αινθρωπου ὁμολογησει εν αυτῳ<sup>1</sup> εμπροσθεν των αγγελων του Θεου. 9 Ὁ δε αρινησαμενος με εινωπιον των αινθρωπων απαρινηθησεται εινωπιον των αγγελων του Θεου. 10 Και πας ὃς ερει λογον εις τον Υἱον του Αινθρωπου, αφεθησεται αυτω· τω δε εις το Ἀγιον Πνευμα βλασphemησαντι ουκ αφεθησεται. 11 Ὄταν δε προσφερωσιν<sup>2</sup> ὑμας επι τας συναγωγας και τας αρχας και τας εξουσιας, μη μεριμνατε<sup>3</sup> πως ἡ τι απολογησεσθε,<sup>4</sup> ἡ τι ειπητε. 12 Το γαρ Ἀγιον Πνευμα διδαξει ὑμας εν αυτῃ τη ὥρᾳ ἀ δει ειπειν."

*[Beware of materialism]*

13 Ειπεν δε τις αυτω εκ του οχλου,<sup>5</sup> "Διδασκαλε, ειπε τω αδελφω μου μερισασθαι μετ' εμου την κληρονομιαν".<sup>6</sup> 14 Ὁ δε ειπεν αυτω, "Αινθρωπε, τις με κατεστησεν δικαστην ἡ μεριστην<sup>7</sup> εφ' ὑμας?" 15 Ειπεν δε προς αυτους, "Ορατε και φυλασσεσθε απο της<sup>8</sup> πλεονεξιας, ότι ουκ εν τω περισσευειν τινι ἡ ζωη αυτου<sup>9</sup> εστιν εκ των ὑπαρχοντων αυτου."<sup>10</sup>

*[Parable of a rich fool]*

16 Ειπεν δε παραβολην προς αυτους λεγων: "Αινθρωπου τινος πλουσιου ευφορησεν ἡ χωρα. 17 Και διελογιζετο εν ἔαυτω λεγων, 'Τι ποιησω, ότι ουκ εχω που συναξω τους καρπους μου?' 18 Και ειπεν: 'Τουτο ποιησω· καθελω μου τας αποθηκας και μειζονας οικοδομησω, και συναξω εκει παντα τα γενηματα<sup>11</sup> μου<sup>12</sup> και τα αγαθα μου. 19 Και ερω τη ψυχη μου: Ψυχη, εχεις πολλα αγαθα κειμενα εις ετη πολλα· αιναπανου, φαγε, πιε, ευφραινου! 20 Ειπεν δε αυτω ὁ Θεος: 'Αφρον!<sup>13</sup> Ταυτη τη νυκτι την ψυχην σου απαιτουσιν απο σου· ἀ δε ἡτοιμασας, τινι εσται?' 21 Ούτως ὁ θησαυριζων ἔαυτω και μη εις Θεον πλουτων."<sup>14</sup>

*[The mentality of the Kingdom]*

22 Ειπεν δε προς τους μαθητας αυτου:<sup>15</sup> "Δια τουτο λεγω ὑμιν,<sup>16</sup> μη μεριμνατε τη ψυχη ὑμων,<sup>17</sup> τι φαγητε· μηδε τω σωματι,<sup>18</sup> τι εινδυσεσθε.<sup>19</sup> 23 Ἡ<sup>20</sup> ψυχη πλειων<sup>21</sup> εστιν της τροφης, και το σωμα του ενδυματος. 24 Κατανοησατε τους κορακας: ότι ου σπειρουσιν ουδε θεριζουσιν, οις ουκ εστιν ταμειον<sup>22</sup> ουδε αποθηκη, και ὁ Θεος τρεφει αυτους. Ποσω μαλλον ὑμεις διαφερετε των πετεινων! 25 Τις δε εξ ὑμων μεριμνων δυναται προσθειναι επι την

<sup>1</sup> αυτω *reli* || εαυτω CP

<sup>2</sup> προσφερωσιν **f<sup>35</sup>** A,Q,W [92%] CP,HF,RP,TR,OC || εισφερωσιν P<sup>45(75)</sup> κB [3.5%] NU || προσφερουσιν [4.5%] || φερωσιν D

<sup>3</sup> μεριμνατε **f<sup>35</sup>** A,W [94%] CP,HF,RP,TR,OC || μεριμνησητε κB,Q [6%] NU || προσμεριμνατε D || μεριμνη μη μεριμνησητε P<sup>75</sup>

<sup>4</sup> απολογησεσθε **f<sup>35</sup>** [35%] CP || απολογησησθε P<sup>45v,75</sup> κA,B,D,N,Q [63%] HF,RP,TR,OC,NU || απολογησασθε [1.5%] || απολογησθαι W

<sup>5</sup> αυτω εκ του οχλου **f<sup>35</sup>** A,D,N,W [99%] CP,HF,RP,TR,OC || ~2341 P<sup>75</sup> κB,Q [1%] NU

<sup>6</sup> μετ εμου την κληρονομιαν *reli* || ~3412 [2%] OC

<sup>7</sup> δικαστην ἡ μεριστην **f<sup>35</sup>** A,N,Q,W (93.7%) CP,HF,RP,TR,OC || ~321 (1.5%) || κριτην 23 P<sup>75</sup> κB (2.1%) NU || αρχοντα και 3 (1%) || αρχοντα και 1 (0.2%) || αρχοντα και 123 (0.7%) || 1 (0.7%) || κριτην D || four other variants (0.2%)

<sup>8</sup> της **f<sup>35</sup>** [78%] CP,HF,RP,TR || πασης P<sup>75</sup> κA,B,D,N,Q,W [22%] OC,NU

<sup>9</sup> αυτου **f<sup>35</sup>** P<sup>75</sup> κA,B,Q [60%] CP,TR,OC,NU || αυτω [40%] HF,RP || αυτων W || --- D,N

<sup>10</sup> αυτου **f<sup>35</sup>** κA,N [88%] CP,HF,RP,TR,OC || αυτω P<sup>75</sup>B,D,Q [12%] NU || αυτων W

<sup>11</sup> τα γενηματα **f<sup>35</sup>** κA,D,N,Q,W [91%] CP,HF,RP,TR,OC || 1 γενηματα [7%] some TRs || τον σιτον P<sup>75</sup>(B) [2%] NU

<sup>12</sup> μου **f<sup>35</sup>** P<sup>75</sup> κA,D,N,Q,W [99%] CP,HF,RP,TR,OC || --- B [1%] NU

<sup>13</sup> αφρον **f<sup>35</sup>** [70%] CP,HF,RP,OC || αφρων P<sup>75</sup> κA,B,D,N,Q,W [30%] TR,NU

<sup>14</sup> πλουτων *reli* || 1 ταυτα λεγων εφωνει ο εχων ωτα ακουειν ακουετω [35%]

<sup>15</sup> αυτου **f<sup>35</sup>** κA,D,Q,W [99.8%] CP,HF,RP,TR,OC[NU] || --- P<sup>75</sup>B [0.2%]

<sup>16</sup> λεγω υμιν **f<sup>35</sup>** P<sup>75</sup> κB,D [28%] OC,NU || ~21 A,Q,W [72%] CP,HF,RP,TR

<sup>17</sup> υμων **f<sup>35</sup>** P<sup>45</sup>(B) [94.5%] CP,HF,RP,TR,OC || --- P<sup>75</sup> κA,Q,W [3.5%] NU || ημων [2%]

<sup>18</sup> σωματι *reli* || 1 υμων [8.5%] OC

<sup>19</sup> εινδυσεσθε **f<sup>35</sup>** [25%] || εινδυσησθε P<sup>45,75</sup> κA,B,D,Q [74%] CP,HF,RP,TR,OC,NU || εινδυσησθαι W [1%]

<sup>20</sup> η **f<sup>35</sup>** P<sup>45</sup>A,W [76%] CP,HF,RP,TR || 1 γαρ P<sup>75</sup> κB,D,Q [17%] NU || ουχι 1 [7%] OC

<sup>21</sup> πλειων **f<sup>35</sup>** [23%] || πλειον P<sup>45,75</sup> κA,B,Q,W [77%] CP,HF,RP,TR,OC,NU || πλειον D

<sup>22</sup> ταμειον *reli* || ταμιειον [25%]

ήλικιαν αυτου<sup>1</sup> πηχυν ἔνα?<sup>2</sup> 26 Ει ουν ουτε<sup>3</sup> ελαχιστον δυνασθε, τί περι των λοιπων μεριμνατε?

27 "Κατανοησατε τα κρινα, πως αυξανει: ου κοπια ουδε ηθει· λεγω<sup>4</sup> όμιν,<sup>5</sup> ουδε Σολομων εν παση τη δοξη αυτου περιεβαλετο ώς ἐν τουτων. 28 Ει δε τον χορτον εν τω αγρω σημερον οντα<sup>6</sup> και αυριον εις κλιβανον βαλλομενον ό Θεος ούτως αμφιεννυσιν,<sup>7</sup> ποσω μαλλον όμας, ολιγοπιστοι! 29 Και όμεις μη ζητειτε τί φαγητε ἡ<sup>8</sup> τί πιητε, και μη μετεω ριζεσθε. 30 Ταυτα γαρ παντα τα εθνη του κοσμου επιζητει,<sup>9</sup> όμων δε ό Πατηρ οιδεν ότι χρηζετε τουτων. 31 Πλην ζητειτε την βασιλειαν του Θεου,<sup>10</sup> και ταυτα παντα<sup>11</sup> προστεθησεται όμιν.

32 "Μη φοβου, το μικρον ποιμνιον, ότι ευδοκησεν ό Πατηρ όμων δουναι όμιν την βασιλειαν. 33 Πωλησατε τα ύπαρχοντα όμων και δοτε ελεημοσυνην. Ποιησατε έαυτοις βαλαντια<sup>12</sup> μη παλαιουμενα, θησαυρον ανεκλειπτον εν τοις ουρανοις, όπου κλεπτης ουκ εγγιζει, ουδε σης διαφθειρει. 34 Όπου γαρ εστιν ό θησαυρος όμων, εκει και ἡ καρδια όμων εσται.

*[Watchfulness enjoined]*

35 "Εστωσαν όμων αι οσφυες<sup>13</sup> περιεζωσμεναι και οι λυχνοι καιομενοι, 36 και όμεις όμοιοι αινθρωποις προσδεχομενοις τον κυριον έαυτων,<sup>14</sup> ποτε αιναλυσει<sup>15</sup> εκ των γαμων, ίνα ελθοντος και κρουσαντος ευθεως αινοξωσιν αυτω. 37 Μακαριοι οι δουλοι εκεινοι, οις ελθων ό κυριος εύρησει γρηγορουντας. Αμην λεγω όμιν ότι περιζωσεται και ανακλινει αυτους, και παρελθων διακονησει αυτοις. 38 Και εαν ελθη εν τη δευτερα φυλακη, και<sup>16</sup> εν τη τριτη φυλακη ελθη, και εύρη ούτως, μακαριοι εισιν οι δουλοι εκεινοι.<sup>17</sup> 39 Τουτο δε γινωσκετε, ότι ει ηδει<sup>18</sup> ό οικοδεσποτης ποια ώρα ό κλεπτης ερχεται, εγρηγορησεν αν, και<sup>19</sup> ουκ αιν<sup>20</sup> αφηκει διορυγημα<sup>21</sup> τον οικον αυτου. 40 Και όμεις ουν<sup>22</sup> γινεσθε έτοιμοι, ότι ἡ ώρα ου δοκειτε ό Υιος του Αινθρωπου ερχεται."

41 Ειπεν δε αυτω<sup>23</sup> ό Πετρος, "Κυριε, προς ήμας την παραβολην ταυτην λεγεις, ἡ και προς παντας?" 42 Ειπεν δε<sup>24</sup> ό Κυριος: "Τίς αρα εστιν ό πιστος οικονομος και<sup>25</sup>

<sup>1</sup> προσθηται (προσθηται 38%) επι την ηλικιαν αυτου **f<sup>35</sup>** P<sup>45</sup> κA,D,Q,W [99.8%] CP,HF,RP,TR,OC || ~ 23451 P<sup>75</sup>B [0.2%] NU

<sup>2</sup> ενα **f<sup>35</sup>** A,Q,W [99.7%] CP,HF,RP,TR,OC || --- P<sup>45,75</sup> κB,D,NU

<sup>3</sup> ουτε **f<sup>35</sup>** A,W [96.5%] CP,HF,RP,TR,OC || ουδε P<sup>45,75</sup> κB,Q [3.5%] NU || --- (D)

<sup>4</sup> λεγω **f<sup>35</sup>** P<sup>45</sup> [20%] || 1 δε P<sup>75</sup> κA,B,Q,W [80%] CP,HF,RP,TR,OC,NU

<sup>5</sup> όμιν rell || 1 οτι κA,D [19%]

<sup>6</sup> τον χορτον εν τω αγρω σημερον οιτα **f<sup>35</sup>** [68%] CP,HF,RP,TR || ~ 126347 [11%] || ~ 126357 A,W [8%] || ~ 123576 [2%] || ~ 351276 P<sup>75</sup> κB [0.5%] NU || ~ 356127 P<sup>45</sup> || 12 του αγρου 67 D [10%] OC || several other variants

<sup>7</sup> αμφιεννυσιν **f<sup>35</sup>** κA,Q,W [99.5%] CP,HF,RP,TR,OC || αμφιεζει P<sup>45,75</sup>D [0.5%] NU || αμφιαζει B

<sup>8</sup> η **f<sup>35</sup>** P<sup>75</sup>A,D,W [95%] CP,HF,RP,TR || και P<sup>45</sup> κB,Q [5%] OC,NU

<sup>9</sup> επιζητει **f<sup>35</sup>** P<sup>45</sup>A,N,Q [98.5%] CP,HF,RP,TR,OC || επιζητουσιν P<sup>75</sup> κB(W) [1.5%] NU || ζητει D

<sup>10</sup> του θεου **f<sup>35</sup>** P<sup>45</sup>A,N,Q,W [99.5%] CP,HF,RP,TR,OC || αυτου κB,D [0.5%] NU || --- P<sup>75</sup>

<sup>11</sup> παντα **f<sup>35</sup>** A,D,N [72%] CP,HF,RP,TR,OC || --- P<sup>45,75</sup> κB,Q(W) [28%] NU

<sup>12</sup> βαλαντια **f<sup>35</sup>** [72%] CP,HF,RP,TR || βαλαντια P<sup>45,75</sup> κA,B,D,N,Q,W [28%] OC,NU

<sup>13</sup> όμων αι οσφυες rell || ~ 231 A,N,Q [16%] || 1 η 3 D

<sup>14</sup> εαυτων rell || αυτων D,W [10%]

<sup>15</sup> αιναλυσει **f<sup>35</sup>** [87%] CP,HF,TR,OC || αιναλυση P<sup>75</sup> κA,B,D,N,Q,W [13%] RP,NU

<sup>16</sup> και εαν ελθη εν τη δευτερα φυλακη και **f<sup>35</sup>** A,N,Q [97%] CP,HF,RP,TR,OC || 1235 εσπειρινη 78 D || και 456 καιν P<sup>75</sup> κB [1%] NU || 12 W || at least seven other variants

<sup>17</sup> οι δουλοι εκεινοι **f<sup>35</sup>** A,N,Q,W [99.5%] CP,HF,RP,TR,OC || 3 P<sup>75</sup>B,D [0.3%] NU || --- κ

<sup>18</sup> ηδει rell || ηδη N [16%] || two other variants

<sup>19</sup> εγρηγορησεν αν και **f<sup>35</sup>** A,B,N,Q,W [99.8%] CP,HF,RP,TR,OC || --- P<sup>75</sup> κ(D)NU

<sup>20</sup> αν rell || --- B,W [19%] CP

<sup>21</sup> διορυγημα **f<sup>35</sup>** A,N,Q,W [99%] CP,HF,RP,TR,OC || διορυχθηναι P<sup>75</sup> κB [1%] NU || --- (D)

<sup>22</sup> ουν **f<sup>35</sup>** A,N,W (97.9%) CP,HF,RP,TR,OC || --- P<sup>75</sup> κB,Q (1.6%) NU || omit vs 40 (0.4%) || δε D

<sup>23</sup> αυτω **f<sup>35</sup>** κA,N,Q,W [98%] CP,HF,RP,TR,OC || --- P<sup>75</sup>B(D) [2%] NU

<sup>24</sup> ειπεν δε **f<sup>35</sup>** A,N,Q,W [97.5%] CP,HF,RP,TR,OC || ~ και 1 P<sup>75</sup> κB,D [2.5%] NU

<sup>25</sup> και **f<sup>35</sup>** κA [74%] CP,HF,RP,TR,OC || ο P<sup>75</sup>B,D,N,Q,W [22%] NU || --- [4%]

φρονιμος, όν καταστησει ό κυριος επι της θεραπειας αυτου, του διδοναι εν καιρω το<sup>1</sup> σιτομετριον? 43 Μακαριος ο δουλος εκεινος, όν ελθων ό κυριος αυτου εύρησει ποιουντα ούτως.<sup>2</sup> 44 Αληθως λεγω ύμιν ότι επι πασιν τοις ύπαρχουσιν αυτου καταστησει αυτον. 45 Εαν δε ειπη ό δουλος εκεινος εν τη καρδια αυτου, 'Χρονιζει ό κυριος μου ερχεσθαι',<sup>3</sup> και αρξηται τυπειν τους παιδας και τας παιδισκας, εσθιειν τε και πινειν και μεθυσ- κεσθαι, 46 ήξει ό κυριος του δουλου εκεινου εν ήμερα ἡ ου προσδοκα, και εν ώρα ἡ ου γινωσκει, και διχοτομησει αυτον και το μερος αυτου μετα των απιστων θησει.

47 "Εκεινος δε ό δουλος ό γνους το θελημα του κυριου αυτου,<sup>4</sup> και μη έτοιμασας μηδε<sup>5</sup> ποιησας προς το θελημα αυτου, δαρησεται πολλας. 48 'Ο δε μη γνους, ποιησας δε αξια πληγων, δαρησεται ολιγας. Παντι δε ὡς εδοθη πολυ, πολυ ζητηθησεται παρ' αυτου· και ὡς παρεθειντο πολυ, περισσοτερον αιτησουσιν αυτον.

*[Christ causes division]*

49 "Πυρ ηλθον βαλειν εις<sup>6</sup> την γην, και τι θελω ει ηδη ανηφθη! 50 Βαπτισμα δε εχω βαπτισθηναι, και πως συνεχομαι έως οὑ<sup>7</sup> τελεσθη! 51 Δοκειτε ότι ειρηνην παρεγε- νομην δουναι εν τη γη? Ουχι, λεγω ύμιν, αλλ' ἡ διαμερισμον. 52 Εσονται γαρ απο του νυν πεντε εν οικω ἐνι<sup>8</sup> διαμεμερισμενοι: τρεις επι δυσιν και δυο επι τρισιν. 53 Διαμερισ- θησεται<sup>9</sup> πατηρ επι<sup>10</sup> υίω και υίος επι πατρι, μητηρ επι θυγατρι<sup>11</sup> και θυγατηρ επι μητρι,<sup>12</sup> πειθερα επι την νυμφην αυτης και νυμφη επι την πειθεραν αυτης."<sup>13</sup>

*[Discern the time]*

54 Ελεγεν δε και τοις οχλοις: "'Οταν ιδητε την<sup>14</sup> νεφελην ανατελουσαν απο<sup>15</sup> δυσμων, ευθεως λεγετε,<sup>16</sup> 'Ομβρος ερχεται', και γινεται ούτως. 55 Και όταν νοτον πνεοντα, λεγετε ότι 'Καυσων εσται', και γινεται. 56 'Υποκριται! Το προσωπον του ουρανου και της γης<sup>17</sup> οιδατε δοκιμαζειν, τον δε καιρον<sup>18</sup> τουτον πως ου δοκιμαζετε?<sup>19</sup> 57 Τι δε, και αφ' έαυτων, ου κρινετε το δικαιον?

*[Pay your debts on time!]*

58 "'Ως γαρ ύπαγεις μετα του αντιδικου σου επ' αρχοντα, εν τη όδω δος εργασιαν απηλλαχθαι απ' αυτου, μηποτε κατασυρη σε προς τον κριτην, και ό κριτης σε παραδω<sup>20</sup> τω

<sup>1</sup> το f<sup>35</sup> κΑ,Ν,Ο,Ω [99%] CP,HF,RP,TR,OC[NU] || --- P<sup>75</sup>B,D [1%]

<sup>2</sup> ποιουντα ουτως *rell* || ~ 21 P<sup>45,75</sup>κ [2.5%] OC

<sup>3</sup> ερχεσθαι *rell* || ελθειν [16%]

<sup>4</sup> αυτου f<sup>35</sup> P<sup>45,75</sup>κB,D,W [47%] CP,NU || εαυτου A,N [53%] HF,RP,TR,OC

<sup>5</sup> μηδε f<sup>35</sup> A,N [95%] CP,HF,RP,TR,OC || η P<sup>75</sup>κB [2.5%] NU || --- (P<sup>45</sup>D)(W) [2.5%]

<sup>6</sup> εις f<sup>35</sup> P<sup>45</sup> [75%] CP,HF,RP,TR || επι P<sup>75</sup>κA,B,N,W [25%] OC,NU

<sup>7</sup> ου f<sup>35</sup> [79%] CP,HF,RP,TR,OC || οτου P<sup>45,75</sup>κA,B,D,N [21%] NU || --- W

<sup>8</sup> οικω εινι f<sup>35</sup> P<sup>45</sup>A,N,W [98.7%] CP,HF,RP,TR,OC || ~ 21 P<sup>75</sup>B,D [1.3%] NU || --- (κ)

<sup>9</sup> διαμερισθησεται f<sup>35</sup> A,N,W [97%] CP,HF,RP,TR || διαμερισθησονται P<sup>45,75</sup>κB,D [3%] OC,NU

<sup>10</sup> επι *rell* || εφ A,D [20%] TR

<sup>11</sup> θυγατρι f<sup>35</sup> A,N,W [98%] CP,HF,RP,TR,OC || την θυγατερα P<sup>45,75</sup> [1.5%] NU || θυγατερα κB,D [0.5%]

<sup>12</sup> μητρι f<sup>35</sup> A,N [98%] CP,HF,RP,TR,OC || την μητερα P<sup>45,75</sup>B,D [1.5%] NU || μητερα κ [0.5%] || --- (W)

<sup>13</sup> αυτης f<sup>35</sup> A,N,W [99%] CP,HF,RP,TR,OC || --- P<sup>45,75</sup>κB,D [1%] NU

<sup>14</sup> την f<sup>35</sup> P<sup>45</sup> D,W [95.5%] CP,HF,RP,TR,OC[NU] || --- P<sup>75</sup>κA,B,N [4.5%]

<sup>15</sup> απο f<sup>35</sup> P<sup>45</sup>A,D,N,W [99.5%] CP,HF,RP,TR,OC || επι P<sup>75</sup>κB [0.5%] NU

<sup>16</sup> λεγετε f<sup>35</sup> D [82%] CP,HF,RP,TR,OC || 1 οτι P<sup>45,75</sup>B [12%] NU || λεγεται W [5%] || λεγεται οτι κA,N [1%]

<sup>17</sup> του ουρανου και της γης f<sup>35</sup> P<sup>45,75</sup>D,N [40%] CP,OC || ~ 45312 κA,B,W [60%] HF,RP,TR,NU

<sup>18</sup> τον δε καιρον f<sup>35</sup> κA,N,W [99.5%] CP,HF,RP,TR,OC || ~ 132 P<sup>75</sup>B [0.2%] NU || πλην 13 P<sup>45</sup>D [0.2%] || one other variant

<sup>19</sup> ου δοκιμαζετε f<sup>35</sup> P<sup>45</sup>A(D) (94.7%) CP,HF,RP,TR,OC || 1 δοκιμαζεται N,W (3.9%) || 2 (0.4%) || ουκ οιδατε δοκιμαζειν P<sup>75</sup>κB (0.8%) NU || three other readings (0.2%)

<sup>20</sup> παραδω f<sup>35</sup> N,W [98.5%] CP,HF,RP,TR,OC || παραδωσει (P<sup>45</sup>)κA,B(D) [1.5%] NU || παραδοσει P<sup>75</sup>

πρακτορι, και ὁ πρακτωρ βαλη<sup>1</sup> σε<sup>2</sup> εις φυλακην. 59 Λεγω σοι, ου μη εξελθης εκειθεν ἑως οὖ<sup>3</sup> και το<sup>4</sup> εσχατον λεπτον αποδως.”

[Repent or perish]

**13.1** Παρησαν δε τινες εν αυτω τω καιρω απαγγελλοντες αυτω περι των Γαλιλαιων ων το αίμα Πιλατος εμιζεν μετα των θυσιων αυτων. 2 Και αποκριθεις ὁ Ιησους<sup>5</sup> ειπεν αυτοις: “Δοκειτε ὅτι οι Γαλιλαιοι ούτοι ἀμαρτωλοι παρα παντας τους Γαλιλαιους εγενοντο, ὅτι τοιαυτα<sup>6</sup> πεπονθασιν? 3 Ουχι, λεγω υμιν· αλλ’ εαν μη μετανοητε<sup>7</sup> παντες ὡσαυτως<sup>8</sup> απολεισθε! 4 Ἡ εκεινοι οι δεκα και<sup>9</sup> οκτω εφ’ οὓς επεσεν ὁ πυργος εν τω Σιλωαμ και απεκτεινεν αυτους· δοκειτε ὅτι ούτοι<sup>10</sup> οφειλεται εγενοντο παρα παντας<sup>11</sup> αιθρωπους τους κατοικουντας εν<sup>12</sup> Ἱερουσαλημ? 5 Ουχι, λεγω υμιν· αλλ’ εαν μη μετανοητε<sup>13</sup> παντες ὄμοιως<sup>14</sup> απολεισθε!”

[Parable of a barren fig tree]

6 Ελεγεν δε ταυτην την παραβολην: “Συκην ειχεν τις<sup>15</sup> εν τω αμπελωνι αυτου πεφυτευμενην,<sup>16</sup> και ηλθεν ζητων καρπου<sup>17</sup> εν αυτη και ουχ εύρεν. 7 Ειπεν δε προς τον αμπελουργον: Ἰδου, τρια ετη<sup>18</sup> ερχομαι ζητων καρπου εν τη συκη ταυτη και ουχ εύρισκω. Εκκοψον<sup>19</sup> αυτην· ινατι και την γην καταργει?<sup>20</sup> 8 Ὁ δε αποκριθεις λεγει<sup>21</sup> αυτω, ‘Κυριε, αφες αυτην και τουτο το ετος, ἑως ὅτου σκαψω περι αυτην και βαλω κοπρια,<sup>22</sup> 9 καν μεν ποιηση<sup>23</sup> καρπου—ει δε μηγε, εις το μελλον<sup>24</sup> εκκοψεις<sup>25</sup> αυτην’.”

[Jesus heals a woman bound by Satan]

10 Ἡν δε διδασκων εν μια των συναγωγων εν τοις σαββασιν. 11 Και ιδου, γυνη ἥν<sup>26</sup> πνευμα εχουσα ασθενειας<sup>27</sup> ετη δεκα και<sup>28</sup> οκτω—και ἦν συγκυπτουσα και μη δυναμενη ανακυψαι εις το παντελες. 12 Ιδων δε αυτην ὁ Ιησους προσεφωνησεν και ειπεν αυτη, “Γυναι, απολελυσαι της ασθενειας σου!” 13 Και επεθηκεν αυτη τας χειρας, και παραχρημα αινωρθωθη,<sup>29</sup> και εδοξαζεν τον Θεον.

<sup>1</sup> βαλη **f<sup>35</sup>** A,N,W [80%] CP,HF,RP || βαλλη [5%] TR || βαλει **P<sup>75</sup>** κB,D [10%] OC,NU || βαλλει [5%]

<sup>2</sup> βαλη σε **f<sup>35</sup>** D [24%] CP || ~ 21 **P<sup>75</sup>** κA,B,N,W [76%] HF,RP,TR,OC,NU

<sup>3</sup> ου **f<sup>35</sup>** D,N,W [99%] CP,HF,RP,TR,OC || του A || --- **P<sup>75</sup>** κB [1%] NU

<sup>4</sup> το **f<sup>35</sup>** **P<sup>75</sup>** κB,N,W [60%] TR,OC,NU || τον A(D) [40%] CP,HF,RP

<sup>5</sup> ο ιησους **f<sup>35</sup>** A,D,N,W [99.5%] CP,HF,RP,TR,OC || --- **P<sup>75</sup>** κB [0.5%] NU

<sup>6</sup> τοιαυτα **f<sup>35</sup>** **P<sup>75</sup>** A,N,W [97.5%] CP,HF,RP,TR,OC || ταυτα κB,D [2.5%] NU

<sup>7</sup> μετανοητε **f<sup>35</sup>** **P<sup>75</sup>** κB,N,W [63%] CP,HF,RP,TR,OC,NU || μετανοησητε A,D [13%] || μετανοειτε [22%] || μετανοησετε [2%]

<sup>8</sup> ωσαυτως **f<sup>35</sup>** A,N,W [95%] CP,HF,RP,TR,OC || ομοιως **P<sup>75</sup>** κB,D [5%] NU

<sup>9</sup> και **f<sup>35</sup>** A,N,W [98.5%] CP,HF,RP,TR,OC || --- **P<sup>75</sup>** κB,D [1.5%] NU

<sup>10</sup> ουτοι **f<sup>35</sup>** N [81.5%] CP,HF,RP,TR,OC || αυτοι **P<sup>75</sup>** κA,B,W [18%] NU || --- D [0.2%] || one other variant

<sup>11</sup> παντας **f<sup>35</sup>** (N)W [90%] CP,HF,RP,TR || 1 τους **P<sup>75</sup>** κA,B,D [10%] OC,NU

<sup>12</sup> εν **f<sup>35</sup>** κA,N,W [92%] CP,HF,RP,TR,OC || --- **P<sup>75</sup>** B,D [8%] NU

<sup>13</sup> μετανοητε **f<sup>35</sup>** **P<sup>75</sup>** B,N,W [62%] CP,HF,RP,TR,NU || μετανοειτε W [16%] || μετανοησητε κA,D [21%] OC || μετανοησετε [1%] || μετανοησατ [0.5%]

<sup>14</sup> ομοιως **f<sup>35</sup>** P<sup>75</sup>A,D,N,W [94%] CP,HF,RP,TR,OC || ωσαυτως κB [6%] NU

<sup>15</sup> ειχεν τις rell || ~ 21 D [13%]

<sup>16</sup> εν τω αμπελωνι αυτου πεφυτευμενην **f<sup>35</sup>** A,N [94%] CP,HF,RP,TR,OC || ~ 51234 **P<sup>75</sup>** B,D,W [6%] NU || ~ 5134 κ

<sup>17</sup> ζητων καρπου rell || ~ 21 [0.5%] TR

<sup>18</sup> ετη **f<sup>35</sup>** A,N,W [98%] CP,HF,RP,TR,OC || 1 αφ ου **P<sup>75</sup>** κB,D [2%] NU

<sup>19</sup> εκκοψον **f<sup>35</sup>** κB,D,N,W [92%] CP,HF,RP,TR,OC || 1 ουν **P<sup>75</sup>** A [8%] [NU]

<sup>20</sup> καταργει rell || καταργη [25%]

<sup>21</sup> λεγει rell || ειπεν [3%] OC

<sup>22</sup> κοπρια **f<sup>35</sup>** κA,B,N,W [87%] CP,HF,RP,OC,NU || κοπριαν [12%] TR || κοπρον [1%] || κοφινον κοπριων D

<sup>23</sup> ποιηση **f<sup>35</sup>** P<sup>45,75</sup> κA,B,D,N,W [80%] CP,HF,RP,TR,OC,NU || ποιησει [20%]

<sup>24</sup> ει δε μηγε εις το μελλον **f<sup>35</sup>** P<sup>45v</sup>A,D,N,W [97.5%] CP,HF,RP,TR,OC || ~ 456123 **P<sup>75</sup>** κB [2.5%] NU

<sup>25</sup> εκκοψεις rell || εκκοψης [14%]

<sup>26</sup> ην **f<sup>35</sup>** A(D)(W) [98%] CP,HF,RP,TR,OC || --- **P<sup>45,75</sup>** κB,N [2%] NU

<sup>27</sup> ασθενειας rell || ασθενιας CP || ασθενεια (D)

<sup>28</sup> και **f<sup>35</sup>** A,N [98%] CP,HF,RP,TR,OC || --- κB,D,W [2%] NU || ιη **P<sup>45,75</sup>**

<sup>29</sup> αινωρθωθη **f<sup>35</sup>** κN,W [59%] CP,HF,RP,TR,OC,NU || αινωρθωθη **P<sup>75</sup>** A,B,D [40%] || ιαθη [1%]

14 Αποκριθεις δε ὁ αρχισυναγωγος, αγανακτων ὅτι τω<sup>1</sup> σαββατω εθεραπευσεν ὁ Ιησους, ελεγεν τω οχλω,<sup>2</sup> Ἔξ ἡμεραι εισιν εν αἷς δει εργαζεσθαι· εν ταυταις<sup>3</sup> ουν ερχομενοι θεραπευεσθε, και μη τη ἡμερα του σαββατου.” 15 Απεκριθη ουν<sup>4</sup> αυτω ὁ Κυριος και ειπεν: Ὅποκριται!<sup>5</sup> Εκαστος ὑμων τω σαββατω ου λιει τον βουν αυτου ἢ τον ονον απο της φατνης και απαγαγων ποτιζει? 16 Ταυτην δε, θυγατερα Ἀβρααμ ουσαν, ἦν εδησεν ὁ Σατανας, ιδου δεκα και οκτω ετη, ουκ εδει λιθηναι απο του δεσμου τουτου τη ἡμερα του σαββατου?” 17 Και ταυτα λεγοντος αυτου, κατησχυνοντο παντες οι αντικειμενοι αυτω· και πας ὁ οχλος εχαιρεν επι πασιν τοις ενδοξοις τοις γινομενοις ὑπ’ αυτου.

[Two parables]

18 Ελεγεν δε:<sup>6</sup> “Τίνι ὄμοια εστιν ἡ βασιλεια του Θεου, και τίνι ὄμοιωσω αυτην? 19 Ὄμοια εστιν κοκκω σιναπεως, ὃν λαβων αινθρωπος εβαλει εις κηπου ἐαυτου,<sup>7</sup> και ηξησεν και εγενετο εις δεινδρον μεγα,<sup>8</sup> και τα πετεινα του ουρανου κατεσκηνωσεν εν τοις κλαδοις αυτου.”

20 Παλιν<sup>9</sup> ειπεν: “Τίνι ὄμοιωσω την βασιλειαν του Θεου? 21 Ὄμοια εστιν ζυμη, ἦν λαβουσα γυνη εκρυψεν<sup>10</sup> εις αλευρου σατα τρια ἔως οῦ εζημωθη δλον.”

[The narrow gate]

22 Και διεπορευετο κατα πολεις και κωμας διδασκων, και πορειαν ποιουμενος εις Ιερουσαλημ.<sup>11</sup> 23 Ειπεν δε τις αιτω, “Κυριε, ει ολιγοι οι σωζομενοι?” Ὁ δε ειπεν προς αυτους: 24 Ἀγωνιζεσθε εισελθειν δια της στενης πυλης,<sup>12</sup> ὅτι πολλοι, λεγω ὑμιν, ζητησουσιν εισελθειν και ουκ ισχυσουσιν. 25 Αφ’ οῦ αν εγερθη ὁ οικοδεσποτης και αποκλειση την θυραν, και αρξησθε εξω ἐσταναι και κρουειν την θυραν λεγοντες, ‘Κυριε, Κυριε,<sup>13</sup> ανοιξον ἡμιν!’ και αποκριθεις ερει ὑμιν, ‘Ουκ οιδα ὑμας· ποθεν εστε?’ 26 τοτε αρξεσθε<sup>14</sup> λεγειν, ‘Εφαγομεν ενωπιον σου και επιομεν, και εν ταις πλατειαις ὑμων εδιδαξας’. 27 Και ερει: ‘Λεγω<sup>15</sup> ὑμιν, ουκ οιδα ὑμας<sup>16</sup> ποθεν εστε. Αποστητε απ’ εμου, παντες οι<sup>17</sup> εργαται της<sup>18</sup> αδικιας.’

28 Ἐκει εσται ὁ κλαυθμος, και ὁ βρυγμος των οδοιντων, ὅταν οψεσθε<sup>19</sup> Ἀβρααμ και Ισαακ και Ιακωβ και παντας τους προφητας ειν τη βασιλεια του Θεου, ὑμας δε εκβαλλομενους εξω. 29 Και ἤξουσιν απο αινατολων και δυσμων και<sup>20</sup> βορρα και νοτου, και ανακλιθησονται<sup>21</sup> εν τη βασιλεια του Θεου. 30 Και ιδου, εισιν εσχατοι οι εσονται πρωτοι, και εισιν πρωτοι οι εσονται εσχατοι.”

[A word for Herod]

<sup>1</sup> τω *rell* || το [15%]

<sup>2</sup> οχλω *f<sup>35</sup>* P<sup>45</sup>A,D,N,W [99%] CP,HF,RP,TR,OC || 1 οτι *P<sup>75</sup>* κB [1%] NU

<sup>3</sup> ταυταις *f<sup>35</sup>* D [93%] CP,HF,RP,TR,OC || αυταις *P<sup>45,75</sup>* κA,B,N,W [7%] NU

<sup>4</sup> ουν *f<sup>35</sup>* A,N,W [96%] CP,HF,RP,TR,OC || δε *P<sup>45,75</sup>* κB,D [2.5%] NU || --- [1.5%]

<sup>5</sup> υποκριται *f<sup>35</sup>* P<sup>75</sup> κA,B,N [75%] CP,HF,RP,NU || υποκριται *P<sup>45</sup>D,W [25%] TR,OC*

<sup>6</sup> δε *f<sup>35</sup>* A,D(N)W [98.5%] CP,HF,RP,TR,OC || ουν *P<sup>45,75</sup>* κB [1.5%] NU

<sup>7</sup> αυτου *rell* || αυτου *P<sup>45</sup>* κD [15%]

<sup>8</sup> μεγα *f<sup>35</sup>* P<sup>45</sup>A,N,W (97.1%) CP,HF,RP,TR,OC || μεγαν (2.1%) || --- *P<sup>75</sup>* κB(D) (0.8%) NU

<sup>9</sup> παλιν *f<sup>35</sup>* A,N,W [95%] CP,HF,RP,OC || και 1 *P<sup>45,75</sup>* κB [5%] TR,NU || D is wild

<sup>10</sup> εκρυψεν *f<sup>35</sup>* P<sup>45</sup>B,N [60%] CP,OC || ενεκρυψεν *P<sup>75</sup>* κA,D,W [40%] HF,RP,TR[NU]

<sup>11</sup> ιερουσαλημ *f<sup>35</sup>* A,D,N,W [99.5%] CP,HF,RP,TR,OC || ιεροσολυμα *P<sup>75</sup>* κ [0.5%] NU || εροσολυμα B

<sup>12</sup> πυλης *f<sup>35</sup>* A,N,W [99%] CP,HF,RP,TR,OC || θυρας *P<sup>(45)75</sup>* κB,D [1%] NU

<sup>13</sup> κυριε *f<sup>35</sup>* A,D,N,W [99.5%] CP,HF,RP,TR,OC || --- *P<sup>75</sup>* κB [0.5%] NU

<sup>14</sup> αρξεσθε *f<sup>35</sup>* P<sup>75</sup>B [70%] CP,HF,RP,TR,OC,NU || αρξησθε κA,D,N,W [30%]

<sup>15</sup> λεγω *f<sup>35</sup>* P<sup>75</sup>A,D,N,W (94.7%) CP,HF,RP,TR,OC || λεγων B (1.3%) NU || --- κ (1.3%) || omit 26-27<sup>a</sup> (2.7%)

<sup>16</sup> υμας *f<sup>35</sup>* κA(D)N,W [99%] CP,HF,RP,TR,OC[NU] || --- *P<sup>75</sup>*B [1%]

<sup>17</sup> οι *f<sup>35</sup>* A [75%] CP,HF,RP,TR,OC || --- *P<sup>75</sup>* κB,D,N,W [25%] NU

<sup>18</sup> της *f<sup>35</sup>* A,N,W [99.5%] CP,HF,RP,TR,OC || --- *P<sup>75</sup>* κB(D) [0.5%] NU

<sup>19</sup> οψεσθε *f<sup>35</sup>* B,D [27%] CP,UBS || οψησθε *P<sup>75</sup>*A,N,W [73%] HF,RP,TR,OC,N-A || ιδητε κ

<sup>20</sup> και *f<sup>35</sup>* κA,D,N,W [98%] CP,HF,RP || 1 απο B [2%] TR,OC,NU || απο *P<sup>75</sup>*

<sup>21</sup> ανακλιθησονται *rell* || ανακληθησονται N [30%]

31 Εν αυτη τη ἡμερᾳ<sup>1</sup> προσηλθον<sup>2</sup> τινες Φαρισαιοι λεγοντες αυτω, “Εξελθε και πορευου ειτευθεν, δτι Ἡρωδης θελει<sup>3</sup> σε αποκτειναι”. 32 Και ειπεν αυτοις: “Πορευθεντες ειπατε τη αλωπεκι ταυτη: ‘Ιδου, εκβαλλω δαιμονια και ιασεις επιτελω<sup>4</sup> σημερον και αυριον, και τη τριτη τελειουμαι’. 33 Πλην δει με σημερον και αυριον και τη εχομενη πορευεσθαι, δτι ουκ ενδεχεται προφητην απολεσθαι εξω Ἱερουσαλημ!

*[Jesus laments over Jerusalem]*

34 ““Ιερουσαλημ, Ιερουσαλημ, ή αποκτεινουσα<sup>5</sup> τους προφητας και λιθοβιλουσα τους απεσταλμενους προς αυτην! Ποσακις ηθελησα επισυναξαι τα τεκνα σου, δν τροπον ορνιτ<sup>6</sup> την ἑαυτης νοσσιαν<sup>7</sup> ύπο τας πτερυγας, και ουκ ηθελησατε! 35 Ιδου, αφιεται ύμιν ό οικος ύμων ερημος.<sup>8</sup> Λεγω δε<sup>9</sup> ύμιν δτι<sup>10</sup> ου μη με ιδητε<sup>11</sup> ἔως αν ηξει δτε<sup>12</sup> ειπητε, ‘Ευλογημενος ό ερχομενος εν ονοματι Κυριου’.”

*[Jesus heals a man with dropsy]*

**14.1** Και εγενετο, εν τω ελθειν αυτον εις οικον τινος των αρχοντων των<sup>13</sup> Φαρισαιων σαββατω φαγειν αρτον, και αυτοι ησαν παρατηρουμενοι αυτον. 2 Και ιδου, αινθρωπος τις ήν ύδρωπικος εμπροσθεν αυτου. 3 Και αποκριθεις ὁ Ιησους ειπεν προς τους νομικους και Φαρισαιους λεγων, “Ει<sup>14</sup> εξεστιν τω σαββατω θεραπευειν?”<sup>15</sup> 4 Όι δε ήσυχασαν. Και επιλαβομενος ιασατο αυτον και απελυσεν. 5 Και αποκριθεις<sup>16</sup> προς αυτους ειπεν,<sup>17</sup> “Τίνος ύμων, υίοις<sup>18</sup> ή βους εις φρεαρ εμπεσειται,<sup>19</sup> και ουκ ευθεως ανασπασει αυτον εν τη<sup>20</sup> ἡμερα του σαββατου?” 6 Και ουκ ισχυσαν ανταποκριθηναι αυτω<sup>21</sup> προς ταυτα.

*[A lesson about humility]*

7 Ελεγεν δε προς τους κεκλημενους παραβολην, επεχων πως τας πρωτοκλισιας εξελεγοντο, λεγων προς αυτους: 8 ““Οταν κληθης ύπο τινος εις γαμους, μη κατακλιθης<sup>22</sup> εις την πρωτοκλισιαν, μηποτε εντιμοτερος σου ή κεκλημενος ύπ’ αυτου, 9 και ελθων ό σε και αυτον καλεσας ερει, ‘Συ,<sup>23</sup> δος τουτω τοπον!’ και τοτε αρξη, μετ<sup>24</sup> αισχυνης, τον εσχατον

<sup>1</sup> ημερα f<sup>35</sup> N,W [97%] CP,HF,RP,TR,OC || ωρα P<sup>75</sup> A,B,D [3%] NU

<sup>2</sup> προσηλθον rel || προσηλθαι P<sup>75</sup>B,D,NU

<sup>3</sup> θελει rel || θελη [15%]

<sup>4</sup> επιτελω f<sup>35</sup> A,N,W [97.5%] CP,HF,RP,TR,OC || αποτελω P<sup>75</sup> B [2%] NU || αποτελουμαι D || ποιουμαι και P<sup>45</sup> || two other variants

<sup>5</sup> αποκτεινουσα f<sup>35</sup> (A) [48%] HF,RP || αποκτεινουσα CP,OC || αποκτεινουσα P<sup>45,75</sup> B,D [49%] TR,NU || αποκτεινασα [3%] || αποκτινουσα N,W

<sup>6</sup> ορνιτ rel || 1 επισυναγει CP

<sup>7</sup> την εαυτης νοσσιαν rel || τα 2 νοσσια A(D) [12%]

<sup>8</sup> ερημος f<sup>35</sup> D,N [55%] CP,HF,RP,TR,OC || --- P<sup>45v,75</sup> A,B,W [45%] NU

<sup>9</sup> λεγω δε f<sup>35</sup> P<sup>75</sup>A,B,D,N,W [96.5%] CP,HF,RP,OC[NU] || ~ 21 [2%] || ~ αμην 21 [1%] TR || 1 P<sup>45</sup> A [0.4%]

<sup>10</sup> οτι f<sup>35</sup> A,N,W [97%] CP,HF,RP,TR,OC || --- P<sup>45v,75</sup> B,D [3%] NU

<sup>11</sup> με ιδητε f<sup>35</sup> P<sup>45,75</sup>D,N [85%] CP,HF,RP,TR,OC || ~ 21 A,B,W [15%] NU

<sup>12</sup> αν ηξει οτε f<sup>35</sup> A,N,W [45%] RP || 1 ηξη 3 [47%] CP,HF,TR,OC || 23 D [0.2%] [NU] || 1 P<sup>45</sup> A [6%] || 3 [1.5%] || --- P<sup>75</sup>B [0.3%]

<sup>13</sup> των f<sup>35</sup> A,D,N,W [99%] CP,HF,RP,TR,OC[NU] || --- P<sup>45,75</sup> B [1%]

<sup>14</sup> ει f<sup>35</sup> P<sup>45</sup>A,N,W [97%] CP,HF,RP,TR,OC || --- P<sup>75</sup> B,D [3%] NU

<sup>15</sup> θεραπευειν f<sup>35</sup> A,N,W [97.5%] CP,HF,RP,TR,OC || θεραπευσαι P<sup>45</sup> || 1 η ου [1%] || θεραπευσαι η ου P<sup>75</sup> B,D [1.5%] NU

<sup>16</sup> αποκριθεις f<sup>35</sup> (A)A,N(W) [80%] CP,HF,RP,TR,OC || --- P<sup>45,75</sup>B,D [20%] NU

<sup>17</sup> προς αυτους ειπεν rel || ~ 312 A,D,W [13%]

<sup>18</sup> υιος f<sup>35</sup> P<sup>45,75</sup>B,N,W [72.5%] HF,RP,OC,NU || ο 1 A [1.5%] || οιος A [26%] CP,TR || προβατον D

<sup>19</sup> εμπεσειται f<sup>35</sup> (D,N) [90%] CP,HF,RP,TR,OC || πεσειται P<sup>45,75</sup> A,B,W [10%] NU

<sup>20</sup> τη f<sup>35</sup> A(D)N,W [99%] CP,HF,RP,TR,OC || --- P<sup>45,75</sup> B [1%] NU

<sup>21</sup> αυτω f<sup>35</sup> A,N,W [98.5%] CP,HF,RP,TR,OC || --- P<sup>45,75</sup> B,D [1%] NU || two other variants

<sup>22</sup> κατακλιθης rel || κατακληθης [15%] || κατακλιθεις [3%] || κατακληθεις [5.5%] || κατακλινου P<sup>45</sup> || one other variant

<sup>23</sup> συ f<sup>35</sup> [20%] || σοι P<sup>45,75</sup> A,B,D,N,W [80%] CP,HF,RP,TR,OC,NU

<sup>24</sup> μετ f<sup>35</sup> P<sup>45</sup> [70%] CP,HF,RP,TR,OC || μετα P<sup>75</sup> A,B,D,N,W [30%] NU

τοπον κατεχειν. 10 Αλλ' ὅταν κληθῆς, πορευθεὶς αναπεσε<sup>1</sup> εἰς τὸν εσχάτον τοπον, ἵνα ὅταν ελθῃ ὁ κεκληκως σε, ειπη<sup>2</sup> σοι, 'Φιλε, προσαναβηθι ανωτερον'. Τότε εσται σοι δοξα ενωπιον<sup>3</sup> των συνανακειμενων σοι. 11 'Οτι πας ὁ ὑψων ἔαυτον ταπεινωθησεται, και ὁ ταπεινων ἔαυτον ὑψωθησεται.'

12 Ελεγεν δε και τω κεκληκοτι αυτον: "Οταν ποιης αριστον ἡ δειπνον, μη φωνει τους φιλους σου, μηδε τους αδελφους σου, μηδε τους συγγενεις σου, μηδε γειτονας πλουσιους, μηποτε και αυτοι σε αντικαλεσωσιν,<sup>4</sup> και γενηται<sup>5</sup> σοι ανταποδομα.<sup>6</sup> 13 Αλλ' ὅταν ποιης δοχην,<sup>7</sup> καλει πτωχους, αναπηρους,<sup>8</sup> χωλους, τυφλους· 14 και μακαριος εση, ὅτι ουκ εχουσιν ανταποδουναι σοι—ανταποδοθησεται γαρ σοι εν τη αναστασει των δικαιων."

[An unusual banquet]

15 Ακουσας δε τις των συνανακειμενων ταυτα ειπεν αυτω, "Μακαριος ὃς<sup>9</sup> φαγεται αριστον<sup>10</sup> εν τη βασιλεια του Θεου!" 16 'Ο δε ειπεν αυτω: "Αινθρωπος τις εποιησεν<sup>11</sup> δειπνον μεγα, και εκαλεσεν πολλους· 17 και απεστειλεν τον δουλον αυτου τη ὥρα του δειπνου ειπειν τοις κεκλημενοις, 'Ερχεσθε, ὅτι ηδη ἐτοιμα εστιν παντα'.<sup>12</sup> 18 Και ηρξαντο απο μιας παραιτεισθαι παντες.<sup>13</sup> 'Ο πρωτος ειπεν αυτω: 'Άγρον ηγορασα, και εχω αιναγκην εξελθειν και<sup>14</sup> ιδειν αυτον. Ερωτω σε, εχε με παρητημενον.' 19 Και ἑτερος ειπεν: 'Ζευγη βιων ηγορασα πεντε, και πορευομαι δοκιμασαι αυτα. Ερωτω σε, εχε με παρητημενον.' 20 Και ἑτερος ειπεν, 'Γυναικα εγημα, και δια τουτο ου δυναμαι ελθειν'. 21 Και παραγενομενος ὁ δουλος εκεινος<sup>15</sup> απηγγειλεν τω κυριω αυτου ταυτα. Τότε οργισθεις ὁ οικοδεσποτης ειπεν τω δουλω αυτου, 'Ἐξελθε ταχεως εις τας πλατειας και ρύμας της πολεως, και τους πτωχους και αναπηρους<sup>16</sup> και τυφλους και χωλους<sup>17</sup> εισαγαγε ὀδε'. 22 Και ειπεν ὁ δουλος, 'Κυριε, γεγονεν ὡς<sup>18</sup> επεταξας, και ετι τοπος εστιν'. 23 Και ειπεν ὁ κυριος προς τον δουλον: 'Ἐξελθε εις τας δόους και φραγμους και αιναγκασον εισελθειν, ἵνα γεμισθη ὁ οικος μου.<sup>19</sup> 24 Λεγω γαρ ὑμιν ὅτι ουδεις των αινδρων εκεινων των κεκλημενων γευσεται μου του δειπνου!'<sup>20</sup>

[Jesus ministers (mainly) in Perea]

[Jesus defines discipleship]

**14.25** Συνεπορευοντο δε αυτω οχλοι πολλοι, και στραφεις ειπεν προς αυτους: 26 "Ει τις ερχεται προς με και ου μισει τον πατερα αυτου<sup>21</sup> και την μητερα, και την γυναικα και τα τεκνα, και τους αδελφους και τας αδελφας, ετι δε<sup>22</sup> και την ἔαυτου ψυχην,<sup>23</sup> ου δυναται

<sup>1</sup> αιναπεσε **f<sup>35</sup>** P<sup>45v,75</sup> κA,B,N,W [80%] CP,HF,RP,OC,NU || αινεπεσε [1%] || αιναπεσον [4%] TR || αιναπεσαι [15%] || αιναπειπτε D

<sup>2</sup> ειπη **f<sup>35</sup>** A,D,W [99%] CP,HF,RP,TR,OC || ερει P<sup>75</sup> κB,N [1%] NU

<sup>3</sup> ενωπιον **f<sup>35</sup>** D,W [95%] CP,HF,RP,TR,OC || 1 παντων P<sup>75</sup> κA,B,N [5%] NU

<sup>4</sup> σε αντικαλεσωσιν **f<sup>35</sup>** A,W [98%] CP,HF,RP,TR,OC || ~21 P<sup>75</sup> κB,D [2%] NU || αιντικαλεσουσεν N

<sup>5</sup> γενηται *rell* || γενησεται [16%] OC || one other variant

<sup>6</sup> σοι αιναποδομα **f<sup>35</sup>** A,N,W [99%] CP,HF,RP,TR,OC || ~21 P<sup>75</sup> κB,D [1%] NU

<sup>7</sup> ποιης δοχην **f<sup>35</sup>** A,D,N,W [84%] CP,HF,RP,TR,OC || ~21 B,NU || ~2 ποιησης P<sup>75</sup> κ || ποιεις 2 [16%]

<sup>8</sup> αιναπηρους **f<sup>35</sup>** [90%] CP,HF,RP,TR,OC || αιναπειρους P<sup>75</sup> A,B,D,W [10%] NU || αιναπιρους κN

<sup>9</sup> ος **f<sup>35</sup>** A,D,N,W [96.5%] CP,HF,RP,TR,OC || οστις P<sup>75</sup>B [3.5%] NU || omit whole line κ

<sup>10</sup> αριστον **f<sup>35</sup>** A,W [80%] CP,HF,RP,OC || αρτοιν P<sup>75</sup>B,D,N [20%] TR,NU

<sup>11</sup> εποιησεν **f<sup>35</sup>** A,D,N,W [99.5%] CP,HF,RP,TR,OC || εποιειτ P<sup>75</sup> κB [0.5%] NU

<sup>12</sup> παντα **f<sup>35</sup>** A(D)N,W (99.5%) CP,HF,RP,TR,OC || --- P<sup>45(75)</sup>(κ)B (0.5%) NU

<sup>13</sup> παραιτεισθαι παντες **f<sup>35</sup>** A,N,W [99%] CP,HF,RP,TR,OC || ~21 P<sup>75</sup> κB,D [1%] NU

<sup>14</sup> εξελθειν και **f<sup>35</sup>** A,N,W [99%] CP,HF,RP,TR,OC || εξελθων P<sup>75</sup> κB,D [0.5%] NU || three other variants

<sup>15</sup> εκεινος **f<sup>35</sup>** N [89%] CP,HF,RP,TR,OC || --- P<sup>45,75</sup> κA,B,D,W [11%] NU

<sup>16</sup> αιναπηρους **f<sup>35</sup>** N [97%] CP,HF,RP,TR,OC || αιναπειρους P<sup>75</sup> κA,B,D,W [3%] NU

<sup>17</sup> τυφλους και χωλους **f<sup>35</sup>** P<sup>45,75</sup> κB,D,W [42%] CP,NU || ~321 N [57%] HF,RP,TR,OC || 1 A [1%]

<sup>18</sup> ως **f<sup>35</sup>** A,N,W [98%] CP,HF,RP,TR,OC || ο P<sup>45v,75</sup> κB,D [1%] NU || two other variants [1%]

<sup>19</sup> ο οικος μου **f<sup>35</sup>** P<sup>45</sup>W [95%] CP,HF,RP,TR,OC || ~312 P<sup>75</sup> κA,B,D,N [5%] NU

<sup>20</sup> δειπνου **f<sup>35</sup>** P<sup>45,75</sup> κA,B,D,N,W [55%] CP,HF,TR,OC,NU || 1 πολλοι γαρ εισιν κλητοι ολιγοι δε εκλεκτοι [45%] RP

<sup>21</sup> αιντου **f<sup>35</sup>** P<sup>45</sup> κA,D,N,W [96%] CP,HF,RP || εαυτου P<sup>75</sup>B [4%] TR,OC,NU

<sup>22</sup> δε **f<sup>35</sup>** P<sup>45</sup> κA,D,N,W [99%] CP,HF,RP,TR,OC || τε B [1%] NU || --- P<sup>75</sup>

<sup>23</sup> εαυτου ψυχην **f<sup>35</sup>** P<sup>45</sup>A,D,N,W [99.7%] CP,HF,RP,TR,OC || ~21 P<sup>75</sup> κB,NU

μου ειναι μαθητης.<sup>1</sup> 27 Και ὅστις<sup>2</sup> ου βασταζει τον σταυρον αυτου,<sup>3</sup> και ερχεται οπισω μου, ου δυναται ειναι μου<sup>4</sup> μαθητης.

28 "Τίς γαρ εξ ὑμων, ὁ θελων<sup>5</sup> πυργον οικοδομησαι, ουχι πρωτον καθισας ψηφιζει την δαπανην, ει εχει τα<sup>6</sup> προς<sup>7</sup> απαρτισμον? 29 Ίνα μηποτε θεντος αυτου θεμελιον και μη ισχυνοντος<sup>8</sup> εκτελεσαι, παντες οι θεωρουντες αρξωνται<sup>9</sup> εμπαιζειν αυτω,<sup>10</sup> 30 λεγοντες διτι 'Οντος ὁ αινθρωπος ηρξατο οικοδομειν και ουκ ισχυσει εκτελεσαι!'

31 "Η τίς βασιλευς, πορευομενος συμβαλειν ἐτερω βασιλει<sup>11</sup> εις πολεμον, ουχι καθισας πρωτον<sup>12</sup> βουλευεται<sup>13</sup> ει δυνατος εστιν εν δεκα χιλιασιν απαντησαι<sup>14</sup> τω μετα εικοσι χιλιαδων ερχομενω επ αυτον? 32 Ει δε μη γε, ετι πορρω αυτου<sup>15</sup> οιτος, πρεσβειαν αποστειλας ερωτα τα προς ειρηνην.

33 "Οντως ουν πας εξ ὑμων ὃς ουκ αποτασσεται πασιν τοις ἑαυτου ὑπαρχουσιν, ου δυναται μου ειναι<sup>16</sup> μαθητης. 34 Καλον<sup>17</sup> το ἀλας· εαν δε<sup>18</sup> το ἀλας μωρανθη, εν τινι αρτυθησεται? 35 Ουτε εις γην ουτε εις κοπριαν ευθετον εστιν· εξω βαλλουσιν αυτο. 'Ο εχων ωτα ακουειν, ακουετω!"

*[Parable of a lost sheep]*

15.1 Ησαν δε εγγιζοντες αυτω<sup>19</sup> παντες οι τελωναι και οι ἀμαρτωλοι ακουειν αυτου. 2 Και διεγογυζον οι<sup>20</sup> Φαρισαιοι και οι γραμματεις λεγοντες διτι "Οντος ἀμαρτωλους προσδεχεται και συνεσθιει αυτοις". 3 Ειπεν δε προς αυτους την παραβολην ταυτην λεγων: 4 "Τίς αινθρωπος εξ ὑμων, εχων ἔκατον προβατα και απολεσας ἐν εξ αυτων,<sup>21</sup> ου καταλειπει τα εινενηκοντα ειννεα εν τη ερημω και πορευεται επι το απολωλος ἑως<sup>22</sup> εύρη αυτο? 5 Και εύρων επιτιθησιν επι τους αωμους αυτου<sup>23</sup> χαιρων. 6 Και ελθων εις τον οικον, συγκαλει<sup>24</sup> τους φιλους και τους γειτονας, λεγων αυτοις, 'Συγχαρητε μοι, διτι εύρον το προβατον μου το απολωλος!' 7 Λεγω ὑμιν διτι ουτως χαρα εσται εν τω ουρανω<sup>25</sup> επι ἐνι ἀμαρτωλω μετανοουντι ή επι εινενηκοντα ειννεα δικαιοις οιτινες ου χρειαν εχουσιν μετανοιας.

*[Parable of a lost coin]*

<sup>1</sup> μου ειναι μαθητης <sup>f35</sup> P<sup>45,75</sup>N [36%] CP || ~ 132 A,D,W [60%] HF,RP,TR,OC || ~ 213 κB [4%] NU || one other variant

<sup>2</sup> και οστις <sup>f35</sup> A(D)N,W [99%] CP,HF,RP,TR,OC || 2 P<sup>45,75</sup> κ [0.5%] NU || 2 ουν B || two other variants

<sup>3</sup> αυτου <sup>f35</sup> P<sup>45,75</sup> κD [92%] CP,HF,RP,TR || εαυτου A,B,N,W [8%] OC,NU

<sup>4</sup> ειναι μου <sup>f35</sup> P<sup>75</sup> κB,N,W [75%] CP,HF,RP,OC,NU || ~ 21 P<sup>45</sup>A(D) [25%] TR

<sup>5</sup> ο θελων <sup>f35</sup> P<sup>45</sup>W [70%] CP,HF,RP || 2 κA,B,D,N [30%] TR,OC,NU || θελει P<sup>75</sup>

<sup>6</sup> τα <sup>f35</sup> κA,N [98.5%] CP,HF,RP,TR,OC || --- P<sup>45,75</sup>B,D,W [1.5%] NU

<sup>7</sup> προς <sup>f35</sup> [45%] CP,TR,OC || εις P<sup>45,75</sup> κA,B,D,N,W [55%] HF,RP,NU

<sup>8</sup> ισχυνοντος *reli* || ισχυσαντος [8%] OC || three other spellings

<sup>9</sup> αρξωνται *reli* || αρξονται N [18%]

<sup>10</sup> εμπαιζειν αυτω <sup>f35</sup> P<sup>45v</sup> [86%] CP,HF,RP,TR || ~ 21 P<sup>75</sup> κA,B,N,W [13%] OC,NU || --- (D) || two other variants [1%]

<sup>11</sup> συμβαλειν ετερω βασιλει <sup>f35</sup> W [98%] CP,HF,RP,TR,OC || ~ 231 P<sup>75</sup>(κ)A,B,D,N [2%] NU || two other variants

<sup>12</sup> καθισας πρωτον *reli* || ~ 21 [1%] OC

<sup>13</sup> βουλευεται <sup>f35</sup> A,D,N,W [99%] CP,HF,RP,TR,OC || βουλευεται P<sup>75</sup> κB [1%] NU

<sup>14</sup> απαντησαι <sup>f35</sup> N,W [97%] CP,HF,RP,TR,OC || υπαντησαι P<sup>45,75</sup> κA,B(D) [3%] NU

<sup>15</sup> πορρω αυτου <sup>f35</sup> A [95%] CP,HF,RP,OC || ~ 21 P<sup>75</sup> κB,D,N,W [5%] TR,NU

<sup>16</sup> μου ειναι <sup>f35</sup> A(D)N,W [99%] CP,HF,RP,TR || ~ 21 P<sup>75</sup> κB [1%] OC,NU

<sup>17</sup> καλον <sup>f35</sup> A,D,N,W [98%] CP,HF,RP,TR,OC || 1 ουν P<sup>75</sup> κB [2%] NU

<sup>18</sup> δε <sup>f35</sup> P<sup>75</sup>A,W [98.5%] CP,HF,RP,TR || 1 και κB,D,N [1.5%] OC,NU

<sup>19</sup> εγγιζοντες αυτω <sup>f35</sup> D,N [82%] CP,HF,RP,TR,OC || ~ 21 P<sup>75</sup> κA,B,W [18%] NU

<sup>20</sup> οι <sup>f35</sup> A,N,W [99.5%] CP,HF,RP,TR,OC || 1 τε P<sup>75</sup> κB,D [0.5%] NU

<sup>21</sup> ειν εξ αυτων <sup>f35</sup> A,N [98.5%] CP,HF,RP,TR,OC || ~ 231 P<sup>75</sup> κB(D)W [1.5%] NU

<sup>22</sup> εως <sup>f35</sup> P<sup>75</sup>B,D,W [70%] CP,HF,RP,TR,NU || 1 ου κA,N [30%] OC

<sup>23</sup> αυτου <sup>f35</sup> P<sup>75</sup> κB,D,N [45%] OC,NU || εαυτου A,W [55%] CP,HF,RP,TR

<sup>24</sup> συγκαλει *reli* || συγκαλειται D [16%] || συγκαλειτε N || one other variant

<sup>25</sup> εσται εν τω ουρανω <sup>f35</sup> A,D,N,W [99%] CP,HF,RP,TR,OC || ~ 2341 P<sup>75</sup> κB [1%] NU

8 Ἔτις γυνη δραχμας εχουσα δεκα, εαν απολεση δραχμην μιαν, ουχι ἀπτει λυχνον και σαροι την οικιαν και ζητει επιμελως ἐως ὅτου<sup>1</sup> εύρη? 9 Και εύρουσα, συγκαλειται<sup>2</sup> τας φιλας και τας<sup>3</sup> γειτονας λεγουσα, 'Συγχαρητε μοι, ὅτι εύρον την δραχμην ἣν απωλεσα!' 10 Ούτως, λεγω ὑμιν, χαρα γινεται<sup>4</sup> εινωπιον των αγγελων του Θεου επι ἐνι αἱμαρτωλω μετανοουντι."

*[Parable of a lost son]*

11 Ειπεν δε: "Αινθρωπος τις ειχεν δυο υἱους. 12 Και ειπεν ὁ νεωτερος αυτων τω πατρι, 'Πατερ, δος μοι το επιβαλλον μερος της ουσιας'. Και<sup>5</sup> διειλειν αυτοις τον βιον. 13 Και μετ' ου πολλας ἡμερας, συναγαγων ἀπαντα,<sup>6</sup> ὁ νεωτερος υἱος απεδημησεν εις χωραν μακραν· και εκει διεσκορπισεν την ουσιαν αυτου ζων ασωτως. 14 Δαπανησαντος δε αυτου παντα, εγενετο λιμος ισχυρος<sup>7</sup> κατα την χωραν εκεινην, και αυτος ηρξατο<sup>8</sup> ὑστερεισθαι. 15 Και πορευθεις εκολληθη ἐνι των πολιτων της χωρας εκεινης, και επεμψειν αυτον εις τους αγρους αυτου βοσκειν χοιρους. 16 και επεθυμει γεμισαι την κοιλιαν αυτου απο<sup>9</sup> των κερατιων ὧν ησθιον οι χοιροι, και ουδεις εδιδου αυτω. 17 Εις ἔαυτον δε ελθων ειπεν:<sup>10</sup> 'Ποσοι μισθιοι του πατρος μου περισσευουσιν<sup>11</sup> αρτων, εγω δε λιμω<sup>12</sup> απολλυμαι! 18 Αιαστας πορευσομαι προς τον πατερα μου και ερω αυτω: Πατερ, ἡμαρτον εις τον ουρανον και εινωπιον σου, 19 και<sup>13</sup> ουκετι ειμι αξιος κληθηναι υἱος σου. Ποιησον με ὡς ἐνα των μισθιων σου.'

20 Ἔτις αναστας ηλθεν προς τον πατερα ἔαυτον.<sup>14</sup> Ετι δε αυτου μακραν απεχοντος, ειδεν αυτον ὁ πατηρ αυτου και εσπλαγχνισθη· και δραμων επεπεσεν<sup>15</sup> επι τον τραχηλον αυτου και κατεφιλησεν αυτον! 21 Ειπεν δε αυτω ὁ υἱος,<sup>16</sup> 'Πατερ, ἡμαρτον εις τον ουρανον και εινωπιον σου, και<sup>17</sup> ουκετι ειμι αξιος κληθηναι υἱος σου'.<sup>18</sup> 22 Ειπεν δε ὁ πατηρ προς τους δουλους αυτου:<sup>19</sup> 'Ἐξενεγκατε την<sup>20</sup> στολην την πρωτην και ενδυσατε αυτον, και δοτε δακτυλιον εις την χειρα αυτου και ὑποδηματα εις τους ποδας'.<sup>21</sup> 23 Και εινεγκαντες<sup>22</sup>

<sup>1</sup> οτου **f<sup>35</sup>** A,N,W [95.5%] CP,HF,RP,TR,OC || ου **P<sup>75</sup>** κB [3%] NU || --- D [1%] || three other variants

<sup>2</sup> συγκαλειται **f<sup>35</sup>** (A)(D)W [86%] CP,HF,RP,TR || συγκαλει **P<sup>75</sup>(κ)B,N** [14%] OC,NU

<sup>3</sup> τας **f<sup>35</sup>** A(D)N,W [96.5%] CP,HF,RP,TR,OC || τους [3%] || --- **P<sup>75</sup>** κB [0.5%] NU

<sup>4</sup> χαρα γινεται **f<sup>35</sup>** (A)N(W) [99%] CP,HF,RP,TR,OC || ~ γεινεται 1 **P<sup>75</sup>** κB [1%] NU || 1 εσται D

<sup>5</sup> και **f<sup>35</sup>** κD,N,W [99%] CP,HF,RP,TR,OC || ο δε A,B [1%] NU || --- **P<sup>75</sup>**

<sup>6</sup> απαντα **f<sup>35</sup>** κA,N,W [97%] CP,HF,RP,TR,OC || παντα **P<sup>75</sup>B,D** [3%] NU

<sup>7</sup> ισχυρος **f<sup>35</sup>** N,Q,W [99%] CP,HF,RP,TR,OC || ισχυρα **P<sup>75</sup>κA,B,D** [1%] NU

<sup>8</sup> ηρξατο *reli* || 1 του A [20%]

<sup>9</sup> γεμισαι την κοιλιαν αυτου απο **f<sup>35</sup>** A,N,Q (96.4%) CP,HF,RP,TR,OC || 1234 εκ (0.9%) || χορτασθηναι εκ **P<sup>75</sup>κB,D** (2.2%) NU || χορτασθηναι 5 (0.5%) || 123 και χορτασθηναι 5 W

<sup>10</sup> ειπεν **f<sup>35</sup>** A,D,N,Q,W [98.5%] CP,HF,RP,TR,OC || εφη **P<sup>75</sup>κB** [1.5%] NU

<sup>11</sup> περισσευουσιν **f<sup>35</sup>** κD,N,Q,W [98%] CP,HF,RP,TR,OC || περισσευονται **P<sup>75</sup>A,B** [2%] NU

<sup>12</sup> λιμω **f<sup>35</sup>** (A)Q,W [91.5%] CP,HF,RP,TR,OC || 1 ωδε (**P<sup>75</sup>κB**) [2.5%] NU || ωδε 1 (D)N [6%]

<sup>13</sup> και **f<sup>35</sup>** N [58%] CP,HF,RP,TR || --- **P<sup>75</sup>κA,B,D,Q,W** [42%] OC,NU

<sup>14</sup> εαυτου **f<sup>35</sup>** **P<sup>75</sup>A,B,W** [42%] TR,NU || αυτου **κD,N,Q** [58%] CP,HF,RP,OC

<sup>15</sup> επεπεσεν *reli* || επεσεν W [20%] || εινεπεσεν D

<sup>16</sup> αυτω ο υιος **f<sup>35</sup>** κA,N,Q,W [99%] CP,HF,RP,TR,OC || ~ 231 **P<sup>75</sup>B(D)** [1%] NU

<sup>17</sup> και **f<sup>35</sup>** N,Q,W [94%] CP,HF,RP,TR,OC || --- **P<sup>75</sup>κA,B,D** [6%] NU

<sup>18</sup> σου **f<sup>35</sup>** **P<sup>75</sup>A,N,Q,W** (87.3%) CP,HF,RP,TR,OC,NU || 1 ποιησον με ως ενα των μισθιων 1 κB,D (12.5%) || long omissions (0.2%)

<sup>19</sup> αυτου **f<sup>35</sup>** A,N,Q,W [97%] CP,HF,RP,TR,OC || 1 ταχυ (**P<sup>75</sup>κB**) [1%] NU || 1 ταχεως D [2%] || one other variant

<sup>20</sup> την **f<sup>35</sup>** **P<sup>75</sup>** [95%] CP,HF,RP,TR,OC || --- κA,B,D,N,Q,W [5%] NU

<sup>21</sup> ποδας *reli* || 1 αυτου D [12%]

<sup>22</sup> εινεγκαντες **f<sup>35</sup>** A,Q,W [85%] CP,HF,RP,TR,OC || εινεγκοντες N [13%] || εξεινεγκαντες [1%] || εινεγκατε D [0.5%] || φερετε **P<sup>75</sup>κB** [0.5%] NU

τον μοσχον τον σιτευτον θυσατε, και φαγοντες ευφρανθωμεν· 24 δότι ούτος ὁ νίος μου νεκρος ἦν και ανεζησεν, και<sup>1</sup> απολωλως ἦν<sup>2</sup> και εύρεθη!<sup>3</sup> Και ηρξαντο ευφραινεσθαι.

25 Ἡν δε ὁ νίος αυτου ὁ πρεσβυτερος εν αγρω· και ως ερχομενος ηγγισεν τη οικια ηκουσεν συμφωνιας και χορων· 26 και προσκαλεσαμενος ἐνα των παιδων,<sup>4</sup> επυνθανετο τι<sup>5</sup> ειη ταυτα. 27 Ὁ δε ειπεν αυτω δότι "Ο αδελφος σου ἡκει, και εθυσεν ὁ πατηρ σου τον μοσχον τον σιτευτον, δότι ὑγιαινοντα αυτον απελαβεν". 28 Ωργισθη δε και ουκ ηθελεν εισελθειν. Ὁ ουν<sup>6</sup> πατηρ αυτου εξελθων παρεκαλει αυτον. 29 Ὁ δε αποκριθεις ειπεν τω πατρι:<sup>7</sup> Ἰδου, τοσαντα ετη δουλευω σοι και ουδεποτε εντολην σου παρηλθον, και εμοι ουδεποτε εδωκας εριφον ινα μετα των φιλων μου ευφρανθω. 30 Ὁτε δε ὁ νίος σου ούτος ὁ καταφαγων σου τον βιον μετα ποριων ηλθεν, εθυσας αυτω τον μοσχον τον σιτευτον!<sup>8</sup> 31 Ὁ δε ειπεν αυτω: 'Τεκνον, συ παντοτε μετ' εμου ἐι, και παντα τα εμα σα εστιν. 32 Ευφρανθημαι δε και χαρημαι εδει, δότι ὁ αδελφος σου ούτος νεκρος ἦν και ανεζησεν,<sup>9</sup> και<sup>10</sup> απολωλως<sup>11</sup> ἦν<sup>12</sup> και εύρεθη."<sup>13</sup>

*[Parable of a stupid steward]*

16.1 Ελεγεν δε και<sup>14</sup> προς τους μαθητας αυτου:<sup>15</sup> "Αινθρωπος τις ἦν πλουσιος ὃς ειχεν οικονομον, και ούτος διεβληθη αυτω ως διασκορπιζων τα ὑπαρχοντα αυτου. 2 Και φωνησας αυτον ειπεν αυτω: 'Τί τουτο ακουω περι σου? Αποδος τον λογον της οικονομιας σου, ου γαρ δυνηση ετι<sup>16</sup> οικονομειν.' 3 Ειπεν δε εν έαυτω ὁ οικονομος: 'Τί ποιησω, δότι ὁ κυριος μου αφαιρειται την οικονομιαν απ' εμου? Σκαπτειν ουκ ισχυω· επαιτειν αισχυνοματ—4 εγνων τί ποιησω, ινα δταν μετασταθω<sup>17</sup> της οικονομιας, δεξωνται με εις τους οικους αυτων.'<sup>18</sup> 5 Και προσκαλεσαμενος ἐνα ἔκαστον των χρεωφειλετων<sup>19</sup> του κυριου έαυτου,<sup>20</sup> ελεγεν τω πρωτω, 'Ποσον οφειλεις<sup>21</sup> τω κυριω μου?' 6 Ὁ δε ειπεν, "Εκατον βατους ελαιου". Και<sup>22</sup> ειπεν αυτω, 'Δεξαι σου το γραμμα<sup>23</sup> και καθισας ταχεως γραψον πεντηκοντα'. 7 Επειτα ἐτερω ειπεν, 'Συ δε ποσον οφειλεις?' Ὁ δε ειπεν, "Εκατον κορους σιτου". Και λεγει<sup>24</sup> αυτω, 'Δεξαι σου το γραμμα<sup>25</sup> και γραψον ογδοηκοντα'. 8 Και επηνεσεν ὁ

<sup>1</sup> και f<sup>35</sup> N [84%] CP,HF,RP,TR,OC || --- P<sup>75</sup> A,B,D,Q(W) [16%] NU

<sup>2</sup> απολωλως ην f<sup>35</sup> N [45.5%] CP,HF,RP,TR,OC || απολωλος 2 [50%] || ~ 21 A,B,NU || ~ 2 απολωλος ην || ~ 2

απολολως P<sup>75</sup> || 1 D,Q [1%] || απολωλος [3%] [Though evidently a neuter participle in form, I suppose that απολωλος would be functioning as an adjective, parallel to νεκρος, should one choose that reading.]

<sup>3</sup> ευρεθη rel || ηυρεθη A,N [25%]

<sup>4</sup> παιδων rel || 1 αυτου [2%] TR

<sup>5</sup> τι f<sup>35</sup> η A(D)W [84%] CP,HF,RP,TR,OC || 1 αν P<sup>75</sup>B,N,Q [8%] NU || τινα [8%]

<sup>6</sup> ουν f<sup>35</sup> N,Q,W [98%] CP,HF,RP,TR,OC || δε P<sup>75</sup> η A,B,D [2%] NU

<sup>7</sup> πατρι f<sup>35</sup> η W [91%] CP,HF,RP,TR,OC || 1 αυτου P<sup>75</sup>A,B,D,N,Q [9%] NU

<sup>8</sup> μοσχον τον σιτευτον f<sup>35</sup> A,N,W [99.5%] CP,HF,RP,TR,OC || ~ 31 P<sup>75</sup> η(B)(D)Q [0.5%] NU

<sup>9</sup> ανεζησεν f<sup>35</sup> A,D,N,W [99.5%] CP,HF,RP,TR,OC || εζησεν P<sup>75</sup> η B [0.5%] NU

<sup>10</sup> και rel || --- ηD [13%]

<sup>11</sup> απολωλως f<sup>35</sup> η A,B,D,N,W [60%] CP,HF,RP,TR,OC,NU || απολωλος [40%]

<sup>12</sup> ην f<sup>35</sup> η N [95%] CP,HF,RP,TR,OC || --- P<sup>75</sup>A,B,D(W) [5%] NU

<sup>13</sup> ευρεθη rel || ηυρεθη A,N [15%]

<sup>14</sup> και rel || --- [14%]

<sup>15</sup> αυτου f<sup>35</sup> A,N,W [99%] CP,HF,RP,TR,OC || --- P<sup>75</sup> η B,D [1%] NU

<sup>16</sup> δυνηση ετι f<sup>35</sup> A,N [92%] CP,HF,RP,TR || δυνη 2 P<sup>75</sup>B,D,W [8%] OC,NU || ~ 2 δυνη η

<sup>17</sup> μετασταθω f<sup>35</sup> A,W [88.5%] HF,RP,TR || μεταστω [3.5%] CP || 1 εκ P<sup>75</sup> η B,D,N [6%] OC,NU || 1 απο [1%] || five other variants [1%]

<sup>18</sup> αυτων rel || έαυτων η B,N [2%] OC

<sup>19</sup> χρεωφειλετων f<sup>35</sup> [75%] CP,HF,RP,TR,OC || χρεοφειλετων P<sup>75</sup>B [5%] NU || χρεοφιλετων η A,D,N [20%] || χρεωστων W

<sup>20</sup> εαυτου f<sup>35</sup> P<sup>75</sup>A,B,N,W [70%] CP,HF,RP,TR,OC,NU || αυτου ηD [30%]

<sup>21</sup> οφειλεις rel || 1 συ [2%] OC

<sup>22</sup> και f<sup>35</sup> N,W [96.5%] CP,HF,RP,TR,OC || ο δε P<sup>75</sup> η A,B [3.5%] NU || δε (D)

<sup>23</sup> το γραμμα f<sup>35</sup> A,W [99%] CP,HF,RP,TR,OC || τα γραμματα P<sup>75</sup> η B,D,N [1%] NU

<sup>24</sup> και λεγει f<sup>35</sup> A,N,W [93%] CP,HF,RP,TR,OC || 2 P<sup>75</sup>B [6%] NU || ~ 2 δε η [1%] || ο δε 2 D

<sup>25</sup> το γραμμα f<sup>35</sup> A,W [99%] CP,HF,RP,TR,OC || τα γραμματα P<sup>75</sup> η B,D,N [1%] NU

κυριος τον οικονομον της αδικιας, ότι φρονιμως εποιησεν. 'Οτι οι<sup>1</sup> ιδιοι του αιωνος τουτου φρονιμωτεροι ύπερ τους ιδιους του φωτος εις την γενεαν την έαυτων εισιν.

[A bit of irony]

9 "Καγω<sup>2</sup> ίδιοι λεγω, ποιησατε έαυτοις<sup>3</sup> φιλους εκ του μαμωνα της αδικιας, ίνα όταν εκλειπητε,<sup>4</sup> δεξωνται ίδιας εις τας αιωνιους σκηνας! 10 Ό πιστος εν ελαχιστω και εν πολλω πιστος εστιν, και ό εν ελαχιστω αδικος και εν πολλω αδικος εστιν. 11 Ει ουν εν τω αδικω μαμωνα πιστοι ουκ εγενεσθε, το αληθινον τίς ίδιοι πιστευσει? 12 Και ει εν τω αλλοτριω πιστοι ουκ εγενεσθε, το ίμετερον τίς ίδιοι δωσει? 13 Ουδεις οικετης δυναται δυσι κυριοις δουλευειν· ή γαρ τον ένα μισησει και τον έτερον αγαπησει, ή ένος αινθεξεται και του έτερου καταφρονησει. Ου δυνασθε Θεω δουλευειν και μαμωνα!"

[The Law will not fail]

14 Ηκουον δε ταυτα παντα και<sup>5</sup> οι Φαρισαιοι, φιλαργυροι ίπαρχοντες, και εξεμυκτηριζον αυτον. 15 Και ειπεν αυτοις: "Υμεις εστε οι δικαιουντες έαυτους εινωπιον των αινθρωπων, ό δε Θεος γινωσκει τας καρδιας ίδιων. 'Οτι το εν αινθρωποις ύψηλον βδελυγμα εινωπιον του Θεου.<sup>6</sup> 16 Ό νομος και οι προφηται έως<sup>7</sup> Ιωαννου· απο τοτε ή βασιλεια του Θεου ευαγγελιζεται, και πας εις αυτην βιαζεται. 17 Ευκοπωτερον δε εστιν τον ουρανον και την γην παρελθειν, ή του νομου μιαν κεραιαν πεσειν.

18 "Πας ό απολυων την γυναικα αυτου και γαμων έτεραν μοιχευει,<sup>8</sup> και πας ό απολελυμενη απο αινδρος γαμων μοιχευει.

[A rich man and beggar Lazarus]

19 "Αινθρωπος δε τις ήν πλουσιος, και ενεδιδυσκετο πορφυραν και βυσσον, ευφραινομενος καθ' ήμεραν λαμπρως. 20 Πτωχος δε τις ήν<sup>10</sup> ονοματι Λαζαρος, ος<sup>11</sup> εβεβλητο προς τον πυλωνα αυτου, ήλκωμενος,<sup>12</sup> 21 και επιθυμων χορτασθηναι απο των ψιχιων των πιπτοντων<sup>13</sup> απο της τραπεζης του πλουσιου—αλλα και οι κυνες ερχομενοι απελειχον<sup>14</sup> τα έλκη αυτου! 22 Εγενετο δε αποθανειν τον πτωχον και απενεχθηναι αυτον ύπο των αγγελων εις τον κολπον του<sup>15</sup> 'Αβρααμ.

"Απεθανειν δε και ό πλουσιος και εταφη. 23 Και ειν τω 'Αδη επαρας τους οφθαλμους αυτου, ίπαρχων εν βασανοις, όρα τον<sup>16</sup> 'Αβρααμ απο μακροθεν, και Λαζαρον εν τοις κολποις αυτου. 24 Και αυτος φωνησας ειπεν, 'Πατερ 'Αβρααμ, ελεησον με και πεμψον Λαζαρον, ίνα βαψη το ακρον του δακτυλου αυτου ίδιατος και καταψυξη την γλωσσαν μου· διτι οδυνωμαι εν τη φλογι ταυτη!' 25 Ειπεν δε 'Αβρααμ: 'Τεκνον, μηησθητι ότι απελαβες

<sup>1</sup> οι rell || --- [13%]

<sup>2</sup> καγω f<sup>35</sup> A,D,N,W [98.5%] CP,HF,RP,TR,OC || και εγω P<sup>75</sup> κB [1.5%] NU

<sup>3</sup> ποιησατε έαυτοις f<sup>35</sup> A,D,N,W [88%] CP,HF,RP,TR,OC || 1 έαυτους [11.5%] || ~21 P<sup>75</sup> κB [0.5%] NU

<sup>4</sup> εκλειπητε f<sup>35</sup> [65%] CP,HF || εκλιπητε [30%] RP,TR,OC || εκλιπη P<sup>75</sup> κB,D,N [2.5%] NU || εκλειπη A [2%] || εκλειπηται W || one other variant

<sup>5</sup> ταυτα παντα και f<sup>35</sup> A,N,W (82.8%) CP,HF,RP,TR,OC || ~213 (3%) || 12 P<sup>75</sup>(κ)B (3.2%) NU || 13 (6.2%) || 23 (1.7%) || ~21 (0.4%) || 1 D (0.5%) || 2 (0.2%) || 1 παντες 3 (0.4%) || παντες 3 (0.5%) || παντες (1.3%)

<sup>6</sup> του θεου f<sup>35</sup> P<sup>75</sup> κA,D,N,W [62%] HF,RP,OC,NU || 12 εστιν [38%] TR || 12 ην CP || κυριου B

<sup>7</sup> έως f<sup>35</sup> A,D,N,W [97.5%] CP,HF,RP,TR,OC || μεχρι P<sup>75</sup> κB [2.5%] NU

<sup>8</sup> μοιχευει rell || μοιχαται [16%]

<sup>9</sup> πας ο f<sup>35</sup> κA,N,W [97%] CP,HF,RP,TR,OC || ο B,D [3%] NU || --- P<sup>75</sup>

<sup>10</sup> ην f<sup>35</sup> A,N,W (95.3%) CP,HF,RP,TR,OC || --- P<sup>75</sup> κB,D (4.7%) NU

<sup>11</sup> ος f<sup>35</sup> A,N,W (98.6%) CP,HF,RP,TR,OC || --- P<sup>75</sup> κB,D (1.4%) NU [Note that in the space of four words in the Text the same four early uncials are 'followed' by a rather different array of other attestation; we have independent lines of transmission.]

<sup>12</sup> ήλκωμενος f<sup>35</sup> [84%] CP,HF,RP,TR,OC || ειλκωμενος P<sup>75</sup> κA,B,D,N,W [16%] NU

<sup>13</sup> των ψιχιων των πιπτοντων f<sup>35</sup> A(D)N,W (98.7%) CP,HF,RP,TR,OC || ~342 (0.4%) || 34 P<sup>75</sup> κB (0.3%) NU || 12 (0.1%) || --- (0.4%) || three other variants (0.2%)

<sup>14</sup> απελειχον f<sup>35</sup> N(W) [98.5%] CP,HF,RP,TR,OC || επελειχον κA,B [1%] NU || ελειχον D [0.5%]

<sup>15</sup> του f<sup>35</sup> W [26%] CP,TR || --- P<sup>75</sup> κA,B(D)N [74%] HF,RP,OC,NU

<sup>16</sup> τον f<sup>35</sup> A,N,W [99.5%] CP,HF,RP,TR,OC || --- P<sup>75</sup> κB,D [0.5%] NU

συ τα αγαθα σου<sup>1</sup> εν τη ζωη σου, και Λαζαρος ὁμοιως τα κακα· νυν δε ὄδε<sup>2</sup> παρακαλειται, συ δε οδυνασαι. 26 Και επι<sup>3</sup> πασι τουτοις, μεταξυ ἡμων και ὑμων χασμα μεγα εστηρικται, ὅπως οι θελοντες διαβηναι ενθεν<sup>4</sup> προς ὑμας μη δυνωνται, μηδε οι<sup>5</sup> εκειθεν προς ἡμας διαπερωσιν.' 27 Ειπεν δε, 'Ερωτω ουν σε,<sup>6</sup> πατερ, ινα πεμψης αυτον εις τον οικου του πατρος μου, 28 εχω γαρ πεντε αδελφους, ὅπως διαμαρτυρηται αυτοις, ινα μη και αυτοι ελθωσιν εις τον τοπον τουτον της βασανου'. 29 Λεγει<sup>7</sup> αυτω<sup>8</sup> 'Αβρααμ, 'Έχουσι Μωσεα<sup>9</sup> και τους προφητας· ακουσατωσαν αυτων'. 30 'Ο δε ειπεν, 'Ουχι, πατερ 'Αβρααμ—αλλ' εαν τις απο<sup>10</sup> νεκρων πορευθη προς αυτους, μετανοησουσιν!'<sup>11</sup> 31 Ειπεν δε αυτω, 'Ει Μωσεως<sup>12</sup> και των προφητων ουκ ακουουσιν, ουδε<sup>13</sup> εαν τις εκ νεκρων αναστη πεισθησονται'."

[*Don't offend, forgive*]

17.1 Ειπεν δε<sup>14</sup> προς τους μαθητας:<sup>15</sup> "Ανενδεκτον εστιν του μη ελθειν τα σκανδαλα,<sup>16</sup> ουαι δε<sup>17</sup> δι' ου ερχεται! 2 Λυσιτελει αυτω ει μυλος ονικος<sup>18</sup> περικειται περι τον τραχηλον αυτου και ερριπται εις την θαλασσαν, η ινα σκανδαλιση ένα των μικρων τουτων.<sup>19</sup> 3 Προσεχετε έαυτοις: εαν δε<sup>20</sup> ἀμαρτη εις σε<sup>21</sup> ο αδελφος σου, επιτιμησον αυτω· και εαν μετανοηση,<sup>22</sup> αφες αυτω. 4 Και εαν ἐπτακις της ἡμερας ἀμαρτη<sup>23</sup> εις σε, και ἐπτακις της ἡμερας<sup>24</sup> επιστρεψη,<sup>25</sup> λεγων, 'Μετανοω', αφησεις αυτω."

[*Faith like a mustard seed has*]

5 Και ειπον<sup>26</sup> οι αποστολοι τω κυριω, "Προσθες ἡμιν πιστιν". 6 Ειπεν δε ο Κυριος: "Ει ειχετε<sup>27</sup> πιστιν ως κοκκον σιναπεως, ελεγετε αν τη συκαμινω ταυτη,<sup>28</sup> 'Εκριζωθητι, και φυτευθητι εν τη θαλασση', και ιντηκουσεν αν ινιν.

[*The thanks that a slave gets*]

7 "Τίς δε εξ ινων, δουλον εχων αροτριωντα η ποιμανοντα, ος εισελθοντι εκ του αγρου, ερει<sup>29</sup> ευθεως, 'Παρελθων αναπεσε?'<sup>30</sup> 8 Αλλ' ουχι ερει αυτω, "Ετοιμασον τι

<sup>1</sup> συ τα αγαθα σου <sup>f35</sup> W [87%] CP,HF,RP,TR,OC || ~ 2341 A || 234 P<sup>75</sup> κB,D,N [13%] NU

<sup>2</sup> οδε <sup>f35</sup> [30%] CP,TR || ωδε P<sup>75</sup> κA,B,D,N,W [70%] HF,RP,OC,NU [*the emphatic pronoun is better—'he' VS 'here'*—  
Abraham is contrasting the situation of the two men]

<sup>3</sup> επι <sup>f35</sup> A,D,N,W [99.5%] CP,HF,RP,TR,OC || εν P<sup>75</sup> κB [0.5%] NU

<sup>4</sup> εινθεν <sup>f35</sup> P<sup>75</sup> κA,B,N [89%] CP,HF,RP,OC,NU || ειντευθεν [11%] TR || --- D,W

<sup>5</sup> οι <sup>f35</sup> A,N,W [99.7%] CP,HF,RP,TR,OC || --- P<sup>75</sup> κB,D,NU

<sup>6</sup> ουν σε <sup>f35</sup> P<sup>75</sup> κN [98%] CP,HF,RP,TR,OC || ~ 21 A,B,D [2%] NU || 2 W

<sup>7</sup> λεγει <sup>f35</sup> [67%] CP,HF,RP,TR,OC || 1 δε P<sup>75</sup> κA,B,N,W [33%] NU || ειπεν δε D

<sup>8</sup> αυτω <sup>f35</sup> A,D,N,W [99.5%] CP,HF,RP,TR,OC || --- P<sup>75</sup> κB [0.5%] NU

<sup>9</sup> μωσεα <sup>f35</sup> κA,W [91%] CP,HF,RP,TR || μωσεα P<sup>75</sup>B,D,N [9%] OC,NU || one other variant

<sup>10</sup> απο *rell* || 1 των [14%] || εκ D [3%]

<sup>11</sup> μετανοησουσιν *rell* || μετανοησωσιν [23%]

<sup>12</sup> μωσεως <sup>f35</sup> κA,B [91%] CP,HF,RP,TR || μωσεως P<sup>75</sup>D,N,W [8%] OC,NU || three other variants [1%]

<sup>13</sup> ουδε *rell* || ουδ NU

<sup>14</sup> ειπεν δε *rell* || ελεγεν 2 και OC

<sup>15</sup> μαθητας <sup>f35</sup> N,W [84%] CP,HF,RP,TR || 1 αυτου P<sup>75</sup> κA,B,D [16%] OC,NU

<sup>16</sup> μη ελθειν τα σκανδαλα <sup>f35</sup> A,D,N,W [99.5%] CP,HF,RP,TR,OC || ~ 3412 P<sup>75</sup> κB [0.5%] NU

<sup>17</sup> ουαι δε <sup>f35</sup> A,N(W) [97.5%] CP,HF,RP,TR,OC || ~ πλην 1 P<sup>75</sup> κB,D [2.5%] NU

<sup>18</sup> μυλος ονικος <sup>f35</sup> A,N [94%] CP,HF,RP,TR || λιθος μυλικος P<sup>75</sup> κB,D [6%] OC,NU || λιθος 2 W

<sup>19</sup> ενα των μικρων τουτων <sup>f35</sup> A(D),N,W [99.5%] CP,HF,RP,TR,OC || ~ 2341 κ(B) [0.5%] NU

<sup>20</sup> δε <sup>f35</sup> A,W [97%] CP,HF,RP,TR,OC || --- κB,D,N [3%] NU

<sup>21</sup> εις σε <sup>f35</sup> D,N [95.5%] CP,HF,RP,TR,OC || --- κA,B,W [4.5%] NU

<sup>22</sup> μετανοηση *rell* || μετανοησει [11%]

<sup>23</sup> αμαρτη <sup>f35</sup> κ [96%] CP,HF,RP,TR,OC || αμαρτηση A,B,D,N,W [4%] NU

<sup>24</sup> της ἡμερας <sup>f35</sup> A,N,W [98%] CP,HF,RP,TR,OC || --- κB,D [2%] NU

<sup>25</sup> επιστρεψη <sup>f35</sup> N,W [92%] CP,HF,RP || 1 επι σε [3%] TR || 1 προς σε κA,B,D [4%] OC,NU || 1 εις σε [1%] || one other variant (15% have επιστρεψει scattered among the variants)

<sup>26</sup> ειπον *rell* || ειπαι κB,D [1%] NU

<sup>27</sup> ειχετε <sup>f35</sup> D [50%] CP,TR || εχετε P<sup>75</sup> κA,B [50%] HF,RP,OC,NU || εχεται N,W

<sup>28</sup> ταυτη <sup>f35</sup> A,B,N,W [99.5%] CP,HF,RP,TR,OC[NU] || --- P<sup>75</sup> κ(D) [0.5%]

<sup>29</sup> ερει <sup>f35</sup> A,W [93.5%] CP,HF,RP,TR,OC || 1 αυτω P<sup>75</sup> κB,D,N [6.5%] NU

<sup>30</sup> αναπεσε <sup>f35</sup> P<sup>75</sup> κB,D,W [80%] CP,HF,RP,OC,NU || αναπεσαι A,N [18%] TR || αναπεσον [2%] || three other variants

δειπνησω, και περιζωσαμενος διακονει μοι ἑως<sup>1</sup> φαγω και πιω, και μετα ταυτα φαγεσαι και πιεσαι συ?<sup>2</sup> 9 Μη χαριν εχει<sup>2</sup> τω δουλω εκεινω<sup>3</sup> διτι εποιησεν τα διαταχθεντα? Ου δοκω!<sup>4</sup> 10 Οντως και θμεις, δταν ποιησητε παντα τα διαταχθεντα θμιν, λεγετε διτι 'Δουλοι αχρειοι εσμεν, δτι<sup>5</sup> οι ωφειλομεν<sup>6</sup> ποιησαι πεποιηκαμεν.'

*[Jesus cleanses ten lepers]*

11 Και εγενετο εν τω πορευεσθαι αυτοι<sup>7</sup> εις Ιερουσαλημ, και αυτος διηρχετο δια μεσου<sup>8</sup> Σαμαρειας και Γαλιλαιας. 12 Και εισερχομενου αυτου εις τινα κωμην, απηντησαν αυτω<sup>9</sup> δεκα λεπροι αιδρεις, οι εστησαν πορρωθεν. 13 Και αυτοι ηραν φωνην λεγοντες, "Ιησου, Επιστατα, ελεησον θμας!" 14 Και ιδων ειπεν αυτοις, "Πορευθεντες επιδειξατε έαυτους τοις ιερευσιν". Και εγενετο εν τω θησαυρω ειπεν αυτους εκαθαρισθησαν! 15 Εις δε εξ αυτων, ιδων διτι ιαθη, θησαυρω ειπεν μετα φωνης μεγαλης δοξαζων τον θεον. 16 και επεσεν επι προσωπον παρα τους ποδας αυτου, ευχαριστων αυτω—και αυτος θησαυρω ειπεν αυτων, ιδων διτι ιαθη, θησαυρω ειπεν μετα φωνης μεγαλης δοξαζων τον θεον. 17 Αποκριθεις δε ο Ιησους ειπεν: "Ουχι οι δεκα εκαθαρισθησαν? Οι δε ειναι<sup>11</sup> που? 18 Ουχ ειρεθησαν θησαυρω ειπεν μετα φωνης μεγαλης δοξαζων τον θεον ει μη ο αλλογενης ούτος!" 19 Και ειπεν αυτω, "Αναστας πορευου· ή πιστις σου σεσωκεν σε."

*[The coming of the Kingdom]*

20 Επερωτηθεις δε θησαυρω ποτε ερχεται ή βασιλεια του θεου, απεκριθη αυτοις και ειπεν: "Ουκ ερχεται ή βασιλεια του θεου μετα παρατηρησεως. 21 ουδε ερουσιν, ιδου ωδε! ή<sup>12</sup> ιδου<sup>13</sup> εκει! ιδου γαρ ή βασιλεια του θεου ειντος θησαυρω εστιν."

22 Ειπεν δε<sup>14</sup> προς τους μαθητας: "Ελευσονται θμεραι θησαυρω επιθυμησετε<sup>15</sup> μιαν θων θησαυρων του θεου του αινθρωπου ιδειν, και ουκ οψεσθε. 23 Και ερουσιν θησαυρω, ιδου ωδε! ή ιδου εκει!"<sup>16</sup> Μη απελθητε μηδε διωξητε. 24 Ωσπερ γαρ ή αστραπη ή<sup>17</sup> αστραπουσα εκ της θησαυρων ουρανον εις την υπ' ουρανον λαμπει, ούτως εσται<sup>19</sup> ο θεος του αινθρωπου εν τη θησαυρω αυτου.<sup>20</sup> 25 Πρωτον δε δει αυτον πολλα παθειν και αποδοκιμασθηναι απο της γενεας ταυτης. 26 Και καθως εγενετο εν ταις θησαυρων θησαυρων του θεου του αινθρωπου. 27 Ησθιον, επινον, εγαμουν, εξεγαμιζοντο,<sup>22</sup> αχρι θησαυρων εισηλθεν θησαυρω εις την κιβωτον, και ηλθεν θησαυρων και απωλεσεν άπαντας.<sup>23</sup> 28 Όμοιως και θησαυρω εγενετο εν ταις θησαυρων θησαυρων θησαυρων θησαυρων, επωλουν, εφυτευουν, ακοδομουν

<sup>1</sup> εως *rell* || 1 αν A,N [19%]

<sup>2</sup> χαριν εχει<sup>2</sup> f<sup>35</sup> A,N,W [99%] CP,HF,RP,TR,OC || ~ 21 P<sup>75</sup> ΧB,D [1%] NU

<sup>3</sup> τω δουλω εκεινω f<sup>35</sup> N,W [99%] CP,HF,RP,TR,OC || 12 P<sup>75</sup> A,B,D [1%] NU || --- Χ

<sup>4</sup> ου δοκω f<sup>35</sup> A,N,W (93.8%) CP,HF,RP,OC || αυτω 12 D (2.8%) TR || αυτω (0.2%) || παντα . . . αυτω 12 (0.6%) || παντα . . . 12 (0.3%) || two other readings (0.1%) || --- P<sup>75</sup>B (1.5%) NU || long omissions Χ (0.6%)

<sup>5</sup> οτι f<sup>35</sup> N,W [95%] CP,HF,RP,TR,OC || --- P<sup>75</sup> ΧA,B,D [5%] NU

<sup>6</sup> ωφειλομεν f<sup>35</sup> P<sup>75</sup>A,B,D [55%] HF,TR,OC,NU || ωφειλαμεν Χ [0.5%] || οφειλομεν W [45%] CP,RP || οφειλομεν N

<sup>7</sup> αυτον f<sup>35</sup> A,D,N,W [99%] CP,HF,RP,TR,OC || --- P<sup>75</sup> ΧB [1%] NU

<sup>8</sup> μεσου f<sup>35</sup> A,N,W [98%] CP,HF,RP,TR,OC || μεσον P<sup>75</sup> ΧB(D) [0.5%] NU || ανα μεσον [1.5%]

<sup>9</sup> αυτω f<sup>35</sup> ΧA,N,W [99.7%] CP,HF,RP,TR,OC[NU] || --- P<sup>75</sup>(D) [0.3%]

<sup>10</sup> σαμαρειτης *rell* || σαμαριτης ΧD,N,W [3.5%] NU || σαμαρειτις [4%] || one other variant

<sup>11</sup> ειναι<sup>11</sup> *rell* || εινε CP

<sup>12</sup> η *rell* || --- [13%] CP || και W

<sup>13</sup> ιδου f<sup>35</sup> A,D,N,W [99%] CP,HF,RP,TR,OC || --- P<sup>75</sup> ΧB [1%] NU

<sup>14</sup> δε *rell* || 1 και CP || 1 ουν D

<sup>15</sup> επιθυμησετε *rell* || επιθυμησητε N [10%] || επιθυμησεται Χ,A,W [10%] || επιθυμησηται B

<sup>16</sup> ωδε η ιδου εκει<sup>2</sup> f<sup>35</sup> A [52%] HF,RP,TR || 134 D,W [15%] CP,OC || 1 και 34 [5%] || 1234 ο χριστος N [15%] || 134 ο χριστος [9%] || 124 [4%] || ~ 4231 P<sup>75</sup>B[NU] || ~ 4 και 31 Χ

<sup>17</sup> η f<sup>35</sup> A,D [88%] CP,HF,RP,TR || --- P<sup>75</sup> ΧB,N,W [12%] OC,NU

<sup>18</sup> υπ f<sup>35</sup> N [92%] CP,HF,RP,TR,OC || υπο τον P<sup>75</sup> ΧA,B,D,W [7%] NU (at least 1% have των ουρανων)

<sup>19</sup> εσται f<sup>35</sup> P<sup>75</sup> ΧA,B,W [92.5%] CP,HF,RP,NU || 1 και D,N [7.5%] TR,OC

<sup>20</sup> ειν τη θησαυρω αυτου f<sup>35</sup> ΧA,N,W [99.7%] CP,HF,RP,TR,OC[NU] || --- P<sup>75</sup>B,D

<sup>21</sup> θησαυρως *rell* || 1 του [3%] TR

<sup>22</sup> εξεγαμιζοντο f<sup>35</sup> A,N,W [82%] CP,HF,RP,TR,OC || εγαμιζοντο P<sup>75</sup> ΧB,D [18%] NU

<sup>23</sup> απαντας f<sup>35</sup> ΧA,N,W [98%] CP,HF,RP,TR,OC || παντας P<sup>75</sup>B,D [2%] NU

<sup>24</sup> και ως f<sup>35</sup> A,D,N,W [98.5%] CP,HF,RP,TR,OC || καθως P<sup>75</sup> ΧB [1.5%] NU

—29 ἦ δε ἡμέρα εξηλθεν Λωτ απο Σοδομων, εβρεξεν πυρ και θειον απ' ουρανου και απωλεσεν ἀπαντας.<sup>1</sup> 30 Κατα ταυτα<sup>2</sup> εσται ἦ ἡμέρα ὁ Υἱος του Αινθρωπου αποκαλυπτεται.

31 Ἐν εκεινη τη ἡμέρα, ὃς εσται επι του δωματος, και τα σκευη αυτου εν τη οικια, μη καταβατω αραι αυτα· και ὁ εν τω<sup>3</sup> αγρω ὅμοιως μη επιστρεψατω εις τα οπισω. 32 Μινημονευτε της γυναικος Λωτ! 33 Ὡς εαν ζητηση την ψυχην αυτου σωσαι<sup>4</sup> απολεσει<sup>5</sup> αυτην, και ὃς εαν<sup>6</sup> απολεση<sup>7</sup> αυτην<sup>8</sup> ζωογονησει αυτην. 34 Λεγω θυμιν: ταυτη τη νυκτι δυο εσονται<sup>9</sup> επι κλινης μιας<sup>10</sup> εις παραληφθησεται<sup>11</sup> και ὁ ἔτερος αφεθησεται. 35 Δυο εσονται<sup>12</sup> αληθουσαι επι το αυτο.<sup>13</sup> μια παραληφθησεται<sup>14</sup> και ἡ<sup>15</sup> ἔτερα αφεθησεται.”<sup>16</sup>

37 Και αποκριθεντες λεγουσιν αυτω, “Που, Κυριε?” Ὁ δε ειπεν αυτοις, “Οπου το σωμα,<sup>17</sup> εκει συναχθησονται και οι αετοι.”<sup>18</sup>

*[Parable of a persistent widow]*

18.1 Ελεγεν δε και<sup>19</sup> παραβολην αυτοις προς το δειν παντοτε προσευχεσθαι<sup>20</sup> και μη εκκακειν,<sup>21</sup> 2 λεγων: “Κριτης τις ἦν εν τινι πολει τον Θεον μη φοβουμενος και αινθρωπον μη εντρεπομενος. 3 Χηρα δε<sup>22</sup> ἦν εν τη πολει εκεινη, και ηρχετο προς αυτον, λεγουσα, ‘Εκδικησον με απο του αντιδικου μου’. 4 Και ουκ ηθελεν<sup>23</sup> επι χρονον· μετα δε ταυτα ειπεν εν ἔαυτω, ‘Ει και τον Θεον ου φοβουμαι και αινθρωπον ουκ<sup>24</sup> εντρεπομαι, 5 δια γε το παρεχειν μοι κοπον<sup>25</sup> την χηραιν<sup>26</sup> ταυτην, εκδικησω αυτην, ινα μη εις τελος ερχομενη θυπωπιαζη<sup>27</sup> με!’”

6 Ειπεν δε ὁ Κυριος: “Ακουσατε τι ὁ κριτης της αδικιας λεγει. 7 Ὁ δε Θεος ου μη ποιηση<sup>28</sup> την εκδικησιν των εκλεκτων αυτου των βοωντων προς αυτον<sup>29</sup> ἡμερας και νυκτος,

<sup>1</sup> απαντας f<sup>35</sup> κA,N,W [97.5%] CP,HF,RP,TR,OC || παντας B,D [2.5%] NU

<sup>2</sup> ταυτα f<sup>35</sup> κA,W [94%] CP,HF,RP,TR || τα αυτα B,D,N [6%] OC,NU

<sup>3</sup> τω f<sup>35</sup> A,D,N,W [98.5%] CP,HF,RP,TR,OC || --- P<sup>75</sup> κB [1.5%] NU

<sup>4</sup> σωσαι f<sup>35</sup> κA,N,W [99.5%] CP,HF,RP,TR,OC || περιποιησασθαι P<sup>75</sup>B [0.3%] NU || ζωογονησαι (D)

<sup>5</sup> απολεσει rell || απολεση W [14%] || one other variant

<sup>6</sup> και ος εαν f<sup>35</sup> A,N,W [97.5%] CP,HF,RP,TR,OC || 2 δαν P<sup>75</sup> κB [1%] NU || 12 αν D [1%] || three other variants

<sup>7</sup> απολεση rell || απολεσει A,N [16%]

<sup>8</sup> αυτην f<sup>35</sup> A,N,W [92.5%] CP,HF,RP,TR,OC || --- P<sup>75</sup> κB,D [1.5%] NU || 1 ενεκεν εμου [5%] || την ψυχην αυτου [1%]

<sup>9</sup> δυο εσονται f<sup>35</sup> A,N,W [48%] OC || ~ 21 P<sup>75</sup> κB(D) [52%] CP,HF,RP,TR,NU

<sup>10</sup> μιας f<sup>35</sup> A,D,N,W [97%] CP,HF,RP,OC || 1 ο P<sup>75</sup> κB [3%] TR,NU

<sup>11</sup> παραληφθησεται rell || παραλημφθησεται P<sup>75</sup> κA,B,N,W [1.5%] NU || παραλειφθησεται [4%] || παραλαμβανεται [7%] || παραλαμβανεται D

<sup>12</sup> δυο εσονται f<sup>35</sup> A,N,W [99%] CP,HF,RP,TR,OC || ~ 21 P<sup>75</sup>B,D,Q [1%] NU || two other variants (κ omits verse)

<sup>13</sup> αυτο f<sup>35</sup> A,N,W [89%] CP,HF,RP,TR,OC || 1 η P<sup>75</sup>B,D,Q [11%] NU

<sup>14</sup> παραληφθησεται rell || παραλημφθησεται P<sup>75</sup> κA,B,N,Q,W [1%] NU || παραλειφθησεται [3.5%] || παραλαμβανεται [1.5%]

<sup>15</sup> και η f<sup>35</sup> A,D,N,W [98.5%] CP,HF,RP,TR,OC || ~ 1 δε P<sup>75</sup>B,Q [1.5%] NU

<sup>16</sup> αφεθησεται f<sup>35</sup> P<sup>75</sup> κA,B,N,Q,W [80%] HF,RP,TR,NU || αφεθησεται 36 δυο εσονται (-ε. OC) εν τω αγρω ο (-OC) εις παραληφθησεται και ο ετερος αφεθησεται (with variations) (D) [20%] CP,some TRs(OC)

<sup>17</sup> σωμα rell || πτωμα [16%]

<sup>18</sup> συναχθησονται και οι αετοι f<sup>35</sup> [29%] || 134 A,D,N,W [68%] CP,HF,RP,TR || ~ 234 επισυναχθησονται κB [0.5%] NU || ~ 341 [1%] || επισυναχθησονται 34 Q [1%] || επισυναχθησονται 234 OC

<sup>19</sup> και f<sup>35</sup> A,D,N,W [97%] CP,HF,RP,TR,OC || --- κB,Q [3%] NU

<sup>20</sup> προσευχεσθαι f<sup>35</sup> D [57%] CP,HF,RP,TR || 1 αυτους κA,B,N,Q,W [43%] OC,NU

<sup>21</sup> εκκακειν f<sup>35</sup> W [88%] CP,HF,RP,TR,OC || εγκακειν (κA,B,D,Q)N [12%] NU

<sup>22</sup> δε rell || 1 τις N [16%]

<sup>23</sup> ηθελεν f<sup>35</sup> κA,B,D,N,Q,W [47%] NU || ηθελησεν [53%] CP,HF,RP,TR,OC

<sup>24</sup> και αινθρωπον ουκ f<sup>35</sup> A,D,N,Q,W [99%] CP,HF,RP,TR,OC || ~ ουδε 2 κB [1%] NU

<sup>25</sup> κοπον rell || κοπους κN [13%]

<sup>26</sup> χηραιν rell || χηρα [17%]

<sup>27</sup> θυπωπιαζη f<sup>35</sup> κA,B,D,Q [45%] TR,NU || υποπιαζη (N) [42%] CP,HF,RP,OC || υποπιεζη [6.5%] || υποπιαζει [6%] || υποπιαζη W || one other variant

<sup>28</sup> ποιηση f<sup>35</sup> P<sup>75</sup> κB,D,N,Q [63%] CP,HF,RP,OC,NU || ποιησει A,W [37%] TR

<sup>29</sup> προς αυτον f<sup>35</sup> A,N,W [99%] CP,HF,RP,TR,OC || αυτω P<sup>75</sup> κB,Q [1%] NU || αυτων D

καὶ μακροθυμων<sup>1</sup> επ' αυτοις? 8 Λεγω<sup>2</sup> ὑμιν ὅτι ποιησει την εκδικησιν αυτων εν ταχει.  
Πλην ὁ Υἱος του Αινθρωπου ελθων, αρα εύρησει την πιστιν επι της γης?"

*[Parable of a Pharisee and a publican]*

9 Ειπεν δε<sup>3</sup> προς τινας τους πεποιθοτας εφ' ἐαυτοις ὅτι εισιν δικαιοι και εξουθενουντας τους λοιπους την παραβολην ταυτην: 10 "Αινθρωποι δυο ανεβησαν εις το ιερον προσευξασθαι, ὁ εις Φαρισαιος και ὁ ἔτερος τελωνης. 11 Ὁ Φαρισαιος σταθεις προς ἐαυτον ταυτα προσηυχετο: "Ο Θεος, ευχαριστω σοι ὅτι ουκ ειμι ώσπερ οι λοιποι των αινθρωπων —ἀρπαγες, αδικοι, μοιχοι—ἡ και ως ούτος ὁ τελωνης. 12 Νηστευω δις του σαββατου· αποδεκατω παντα ὀσα κτωμαι." 13 Και ὁ<sup>4</sup> τελωνης, μακροθεν ἐστως, ουκ ηθελεν ουδε τους οφθαλμους εις τον ουρανον επαραι,<sup>5</sup> αλλ' ετυπτεν εις<sup>6</sup> το στηθος αυτου λεγων, "Ο Θεος, ἵλασθητι μοι τω ἀμαρτωλω!" 14 Λεγω ὑμιν, κατεβη ούτος δεδικαιωμενος εις τον οικου αυτου ἡ γαρ εκεινος.<sup>7</sup> ὅτι πας ὁ ὑψων ἐαυτον ταπεινωθησεται, ὁ δε ταπεινων ἐαυτον ὑψωθησεται."

*[You enter the Kingdom like a child does]*

15 Προσεφερον δε αυτω και τα βρεφη, ινα αυτων ἀπητηται· ιδοντες δε<sup>8</sup> οι μαθηται,<sup>9</sup> επετιμησαν<sup>10</sup> αυτοις. 16 Ὁ δε Ιησους προσκαλεσαμενος αυτα ειπεν:<sup>11</sup> "Αφετε τα παιδια ερχεσθαι προς με, και μη κωλυετε αυτα, των γαρ τοιουτων εστιν ἡ βασιλεια του Θεου. 17 Αμην λεγω ὑμιν, ὃς εαν<sup>12</sup> μη δεξηται την βασιλειαν του Θεου ως παιδιον ου μη εισελθη εις αυτην."

*[An upright, rich ruler]*

18 Και επηρωτησεν τις αυτον αρχων λεγων, "Διδασκαλε αγαθε, τι ποιησας ζωην αιωνιον κληρονομησω?" 19 Ειπεν δε αυτω ὁ Ιησους: "Τί με λεγεις αγαθον? Ουδεις αγαθος ει μη εις, ὁ Θεος. 20 Τας εντολας οιδας: 'Μη μοιχευσης, Μη φονευσης, Μη κλεψης, Μη ψευδομαρτυρησης, Τιμα τον πατερα σου και την μητερα σου'."<sup>13</sup> 21 Ὁ δε ειπεν, "Ταυτα παντα<sup>14</sup> εφυλαξαμην<sup>15</sup> εκ νεοτητος μου".<sup>16</sup> 22 Ακουσας δε ταυτα<sup>17</sup> ὁ Ιησους ειπεν αυτω, "Ετι ἐν σοι λειπει: παντα ὀσα εχεις πωλησον και διαδος<sup>18</sup> πτωχοις, και ἔξεις θησαυρον εν ουρανω.<sup>19</sup> και δευρο, ακολουθει μοι." 23 Ὁ δε ακουσας ταυτα περιλυπος εγενετο,<sup>20</sup> ἦν γαρ πλουσιος σφοδρα.

*[Riches tend to keep people out of the Kingdom]*

<sup>1</sup> μακροθυμων <sup>f35</sup> N,W [94.5%] CP,HF,RP,TR,OC || μακροθυμει <sup>¶</sup>A,B(D)Q [5.5%] NU

<sup>2</sup> λεγω *rell* || ναι 1 N [12%] CP

<sup>3</sup> δε <sup>f35</sup> A,W [86%] CP,HF,RP || 1 και <sup>P75</sup> <sup>¶</sup>B,D,N,Q [14%] TR,OC,NU

<sup>4</sup> και ο <sup>f35</sup> A,D,N,Q,W [95%] CP,HF,RP,TR,OC || ~ 2 δε <sup>P75v</sup> <sup>¶</sup>B,T [5%] NU

<sup>5</sup> εις τον ουρανον επαραι <sup>f35</sup> A,D,N,W [99%] CP,HF,RP,TR,OC || ~ 4123 <sup>¶</sup>B,Q,T [1%] NU

<sup>6</sup> εις <sup>f35</sup> A,N,W [95%] CP,HF,RP,TR,OC || --- <sup>¶</sup>B,D,Q,T [5%] NU

<sup>7</sup> η γαρ εκεινος <sup>f35</sup> A,N,Q [98%] CP,HF,RP,OC || 13 W [1%] TR || παρ εκεινον <sup>¶</sup>B,T [1%] NU || D is wild

<sup>8</sup> ιδοντες δε *rell* || ~ και 1 [1.5%] OC

<sup>9</sup> μαθηται *rell* || 1 αυτου [13%]

<sup>10</sup> επετιμησαν <sup>f35</sup> (A)N,W [96%] CP,HF,RP,TR,OC || επετιμων <sup>¶</sup>(B)(D)T [4%] NU

<sup>11</sup> προσκαλεσαμενος αυτα ειπεν <sup>f35</sup> A,N,W [97.5%] CP,HF,RP,TR,OC || προσεκαλεσατο 2 λεγων <sup>¶</sup> [0.5%] NU || προσεκαλειτο 2 λεγων D [2%] || προσεκαλεσατο λεγων B

<sup>12</sup> εαν <sup>f35</sup> A,N [97%] CP,HF,RP,TR,OC || αν <sup>¶</sup>B,D,W [3%] NU

<sup>13</sup> σου <sup>f35</sup> <sup>¶</sup>N [80%] CP,HF,RP,TR,OC || --- A,B,D,W [20%] NU

<sup>14</sup> ταυτα παντα *rell* || ~ 21 A,N [11%]

<sup>15</sup> εφυλαξαμην <sup>f35</sup> D,N,W [98%] CP,HF,RP,TR,OC || εφυλαξα <sup>¶</sup>A,B [2%] NU

<sup>16</sup> μου <sup>f35</sup> <sup>¶</sup>A,N,W [99.8%] CP,HF,RP,TR,OC || --- B,D,NU

<sup>17</sup> ταυτα <sup>f35</sup> A,N,W [98.5%] CP,HF,RP,TR,OC || --- <sup>¶</sup>B,D [1.5%] NU

<sup>18</sup> διαδος *rell* || δος <sup>¶</sup>A,D,N [11%]

<sup>19</sup> ουρανω <sup>f35</sup> N,W [98.5%] CP,HF,RP,TR,OC || ουρανοις <sup>¶</sup>A [1%] || τοις ουρανοις B,D[NU] || two other variants

<sup>20</sup> εγενετο <sup>f35</sup> A,D,N,W [99.7%] CP,HF,RP,TR,OC || εγενηθη <sup>¶</sup>B [0.3%] NU

24 Ιδων δε αυτον ὁ Ιησους περιλυπον γενομενον<sup>1</sup> ειπεν: "Πως δυσκολως οι τα χρηματα εχοντες εισελευσονται εις την βασιλειαν του Θεου!<sup>2</sup> 25 Ευκοπωτερον γαρ εστιν καμηλον δια τρυμαλιας ραφιδος<sup>3</sup> εισελθειν η πλουσιον εις την βασιλειαν του Θεου εισελθειν!" 26 Ειπον δε οι ακουσαντες, "Και τις δυναται σωθηναι?" 27 'Ο δε ειπεν, "Τα αδυνατα παρα αινθρωποις δυνατα εστιν παρα τω Θεω."<sup>4</sup>

28 Ειπεν δε<sup>5</sup> Πετρος, "Ιδου, ήμεις αφηκαμεν παντα και<sup>6</sup> ηκολουθησαμεν σοι!" 29 'Ο δε ειπεν αυτοις, "Αμην λεγω θυμιν διτι ουδεις εστιν δις αφηκεν οικιαν η γονεις η αδελφους η γυναικα<sup>7</sup> η τεκνα, ένεκεν της βασιλειας του Θεου, 30 δις ου<sup>8</sup> μη απολαβη<sup>9</sup> πολλαπλασιονα εν τω καιρω τουτω, και εν τω αιωνι τω ερχομενω ζωην αιωνιον."

*[Jesus declares His coming death and resurrection—third time]*

31 Παραλαβων δε τους δωδεκα ειπεν προς αυτους: "Ιδου, αναβαινομεν εις Ιεροσολυμα,<sup>10</sup> και τελεσθησεται<sup>11</sup> παντα τα γεγραμμενα δια των προφητων τω Υιω του Αινθρωπου: 32 Παραδοθησεται γαρ τοις θυνεσιν, και εμπαιχθησεται και ιδιρισθησεται και εμπτυσθησεται, 33 και μαστιγωσαντες αποκτενουσιν αυτον. Και τη ήμερα τη τριτη<sup>12</sup> αναστησεται." 34 Και αυτοι ουδεν τουτων συντηκαν, και θην το ρημα τουτο κεκρυμμενον απ' αυτων, και ουκ εγινωσκον τα λεγομενα.

*[A blind man near Jericho]*

35 Εγενετο δε εν τω εγγιζειν αυτον εις Ιεριχω, τυφλος τις εκαθητο παρα την οδον προσαιτων.<sup>13</sup> 36 Ακουσας δε οχλου διαπορευομενου, επυνθανετο τι<sup>14</sup> ειη τουτο.<sup>15</sup> 37 Απηγγειλαν δε αυτω διτι Ιησους ο Ναζωραιος παρερχεται. 38 Και εβοησεν λεγων, "Ιησου, Υιε Δαυιδ, ελεησον με!" 39 Και οι προαγοντες επετιμων αυτω ινα σιωπηση.<sup>16</sup> αυτος δε πολλω μαλλον εκραζεν, "Υιε Δαυιδ, ελεησον με!" 40 Σταθεις δε ο Ιησους εκελευσεν αυτον αχθηναι προς αυτον. Εγγισαντος δε αυτου επηρωτησεν αυτον λεγων,<sup>17</sup> 41 "Τι σοι θελεις ποιησω?" ο δε ειπεν, "Κυριε, ινα αναβλεψω!" 42 Και ο Ιησους ειπεν αυτω: "Αναβλεψον! Ή πιστις σου σεσωκεν σε." 43 Και παραχρημα ανεβλεψεν, και ηκολουθει αυτω δοξαζων τον Θεον. Και πας ο λαος ιδων εδωκεν αινον τω Θεω.

*[Zacchaeus]*

19.1 Και εισελθων<sup>18</sup> διηρχετο την Ιεριχω. 2 Και ιδου, ανηρ ονοματι καλουμενος Ζακχαιος—και αυτος θην αρχιτελωνης, και ουτος θην<sup>19</sup> πλουσιος! 3 Και εζητει ιδειν τον Ιησουν τις εστιν, και ουκ ηδυνατο απο του οχλου, διτι ήλικια μικρος θην. 4 Και

<sup>1</sup> περιλυπον γενομενον <sup>f35</sup> A(D)N,W (98.9%) CP,HF,RP,TR,OC[NU] || 1 (0.2%) || --- Χ(B) (0.9%)

<sup>2</sup> εισελευσονται εις την βασιλειαν του Θεου <sup>f35</sup> A,N,W [88%] CP,HF,RP,TR,OC || ~234561 ΧD [1%] || ~23456

εισπορευονται Β [0.2%] NU || 1234 των ουρανων [11%]

<sup>3</sup> τρυμαλιας ραφιδος <sup>f35</sup> A,N,W [97.5%] CP,HF,RP,TR,OC || 1 βελοιης [1%] || τρηματος βελοιης ΧB,D,NU ||

τρυπηματος βελοιης [1%]

<sup>4</sup> εστιν παρα τω Θεω <sup>f35</sup> A,N [92%] CP,HF,RP,TR || ~2341 ΧB [6%] OC,NU || 124 [2%] || ~241 D,W

<sup>5</sup> δε <sup>f35</sup> A,W [85%] CP,HF,RP || 1 ο ΧB,D,N [15%] TR,OC,NU

<sup>6</sup> αφηκαμεν παντα και <sup>f35</sup> ΧA,N,W [98%] CP,HF,RP,TR,OC || αφεντες τα ιδια B [0.2%] NU || τα ιδια αφεντες D ||

αφεντες 2 τα ιδια [1%] || 2 τα ιδια αφεντες [0.5%]

<sup>7</sup> γονεις η αδελφους η γυναικα <sup>f35</sup> A,N,W [97%] CP,HF,RP,TR,OC || ~52341 ΧB [0.5%] NU || 123 η αδελφας 45 D

[2%] || several other variants

<sup>8</sup> ος ου <sup>f35</sup> A,N,W [95.5%] CP,HF,RP,TR,OC || 1 ουχι ΧB [1%] NU || και 2 Q [1.5%] || 1 [2%] || εαν D

<sup>9</sup> απολαβη <sup>f35</sup> ΧA,N,W [92%] CP,HF,RP,TR,OC[NU] || λαβη B,D [8%]

<sup>10</sup> ιεροσολυμα <sup>f35</sup> A,N,W [99%] CP,HF,RP,TR,OC || ιερουσαλημ ΧB,D [1%] NU

<sup>11</sup> τελεσθησεται rell || τελειωθησεται [3%] OC

<sup>12</sup> ημερα τη τριτη rell || ~32 [20%]

<sup>13</sup> προσαιτων <sup>f35</sup> A,W [99.5%] CP,HF,RP,TR,OC || επαιτων ΧB(D)Q,T [0.5%] NU

<sup>14</sup> τι <sup>f35</sup> ΧA,B,T,W [70%] CP,HF,RP,TR,OC,NU || 1 αν D,Q [30%]

<sup>15</sup> τουτο rell || ταυτα [1%] OC

<sup>16</sup> σιωπηση <sup>f35</sup> ΧA,Q [95.5%] CP,HF,RP,TR,OC || σιωπησει [2%] || σιγηση (B,D,W)T [2.5%] NU

<sup>17</sup> λεγων <sup>f35</sup> A,Q,W [98.5%] CP,HF,RP,TR,OC || --- ΧB,D,T [1.5%] NU

<sup>18</sup> εισελθων rell || 1 ο ιησους [13%] || two other variants

<sup>19</sup> ουτος ην <sup>f35</sup> A(W)Q [92%] CP,HF,RP,TR,OC || αυτος 2 [1%] || αυτος B,T [6%] NU || 2 Χ [1%] || --- D

προδραμων<sup>1</sup> εμπροσθεν<sup>2</sup> ανεβη επι συκομοραιαν,<sup>3</sup> ίνα ιδη αυτον, ότι<sup>4</sup> εκεινης ημελλεν<sup>5</sup> διερχεσθαι. 5 Και ως ηλθεν επι τον τοπον, αναβλεψας ο Ιησους ειδεν αυτον, και<sup>6</sup> ειπεν προς αυτον, "Ζακχαιε, σπευσας καταβηθι, σημερον γαρ εν τω οικω σου δει με μειναι". 6 Και σπευσας κατεβη, και υπεδεξατο αυτον χαιρων. 7 Και ιδοντες, παντες<sup>7</sup> διεγογγυζον, λεγοντες ότι "Παρα ἀμαρτωλω ανδρι εισηλθεν καταλυσαι!"

8 Σταθεις δε Ζακχαιος ειπεν προς τον Κυριον,<sup>8</sup> "Ιδου, τα ἡμιση<sup>9</sup> των ὑπαρχοντων μου,<sup>10</sup> Κυριε, διδωμι τοις πτωχοις,<sup>11</sup> και ει τινος τι εσυκοφαντησα, αποδιδωμι τετραπλουν." 9 Ειπεν δε προς αυτον ο Ιησους ότι "Σημερον σωτηρια τω οικω τουτω εγενετο, καθοτι και αυτος υιος Αβρααμ εστιν. 10 ηλθεν γαρ ο Υιος του Αινθρωπου ζητησαι<sup>12</sup> και σωσαι το απολωλος."

*[Parable of the despised king]*

11 Ακουοντων δε αυτων ταυτα, προσθεις ειπεν παραβολην, δια το εγγυς αυτον ειναι ιερουσαλημ<sup>13</sup> και δοκειν αυτους ότι παραχρημα μελει ή βασιλεια του Θεου αναφαινεσθαι. 12 Ειπεν ουν: "Αινθρωπος τις ευγενης επορευθη εις χωραν μακραν λαβειν έαυτω βασιλειαν και υποστρεψαι. 13 Καλεσας δε δεκα δουλους έαυτου, εδωκεν αυτοις δεκα μινας, και ειπεν προς αυτους, 'Πραγματευσασθε<sup>14</sup> έως<sup>15</sup> ερχομαι'. 14 Οι δε πολιται αυτου εμισουν αυτον, και απεστειλαν πρεσβειαν οπισω αυτου λεγοντες, 'Ου θελομεν<sup>16</sup> τουτον βασιλευσαι εφ' ἡμας'. 15 Και εγενετο εν τω επανελθειν αυτον, λαβοντα την βασιλειαν,<sup>17</sup> ειπεν φωνηθηναι αυτω τους δουλους τουτους οις εδωκειν<sup>18</sup> το αργυριον, ίνα γινω<sup>19</sup> τις τι διεπραγματευσατο.<sup>20</sup> 16 Παρεγενετο δε ο πρωτος λεγων, 'Κυριε, ή μινα<sup>21</sup> σου προσειργασατο δεκα<sup>22</sup> μινας!' 17 Και ειπεν αυτω: 'Ευ,<sup>23</sup> αγαθε δουλε! 'Οτι εν ελαχιστω πιστος εγενου, ισθι εξουσιαν εχων επανω δεκα πολεων!' 18 Και ηλθεν ο δευτερος λεγων, 'Κυριε, ή μινα<sup>24</sup> σου<sup>25</sup> εποιησεν πεντε μινας'.

<sup>1</sup> προδραμων <sup>f35</sup> Η A,B,Q [67%] HF,RP,TR,OC,NU || προδραμων T,W [20%] CP || δραμων [13%] || προλαβων D

<sup>2</sup> εμπροσθεν <sup>f35</sup> A,D,Q,W [99%] CP,HP,RP,TR,OC || εις το 1 Η B,T [1%] NU

<sup>3</sup> συκομοραιαν <sup>f35</sup> [58%] || συκομωραιαν T,W [33%] HF,RP,TR || συκομωρεαν D,Q [7%] CP || συκομορεαν Η B [2%] OC,NU || συκωμοραιαν A

<sup>4</sup> οτι <sup>f35</sup> Η A,B(D)Q,T,W [75%] CP,HP,RP,OC,NU || 1 δι [25%] TR

<sup>5</sup> ημελλεν <sup>f35</sup> Η A,B,D,Q,T,W [60%] TR,OC,NU || εμελλεν [40%] CP,HP,RP

<sup>6</sup> ειδεν αυτον και <sup>f35</sup> A(D)Q,W [99%] CP,HP,RP,TR,OC || --- Η B,T [1%] NU

<sup>7</sup> παντες <sup>f35</sup> Η A,B,D,Q,T,W [90%] CP,HP,RP,OC,NU || απαντες [10%] TR

<sup>8</sup> κυριον *reli* || ιησουν [21%]

<sup>9</sup> ημιση <sup>f35</sup> Q [96.5%] CP,HP,RP,TR,OC || ημισια Η B [2%] NU || ημισια [0.5%] || ημισιν A(W) [1%] || ημισοι D

<sup>10</sup> των υπαρχοντων μου <sup>f35</sup> A,Q,W [89%] CP,HP,RP,TR,OC || ~312 Η B [1%] NU || 12 μοι D [10%]

<sup>11</sup> διδωμι τοις πτωχοις <sup>f35</sup> A,W [97%] CP,HP,RP,TR,OC || ~231 Η,D,Q [1%] NU || 13 [2%] || ~31 B

<sup>12</sup> ζητησαι *reli* || ζητεισαι CP

<sup>13</sup> αυτον ειναι ιερουσαλημ <sup>f35</sup> A(D)W [96%] CP,HP,RP,TR,OC || ~213 Q [3%] || ~231 Η B [0.5%] NU || three other variants

<sup>14</sup> πραγματευσασθε *reli* || πραγματευσασθαι Η A [1%] || πραγματευεσθε [11%] || πραγματευεσθαι D,W [1.5%]

<sup>15</sup> εως <sup>f35</sup> [91%] CP,HP,RP,TR || εν ω Η A,B,D,W [9%] OC,NU

<sup>16</sup> θελομεν *reli* || θελωμεν [18%]

<sup>17</sup> βασιλειαν <sup>f35</sup> [37%] CP || 1 και Η A,B,D,W [63%] HF,RP,TR,OC,NU

<sup>18</sup> εδωκεν <sup>f35</sup> A,W [93%] CP,HP,RP,TR,OC || δεδωκει Η B,D [3%] NU || εδωθη [1%] || δεδωκε [1.5%] || εδεδωκε [1.5%]

<sup>19</sup> γινω <sup>f35</sup> A,W [98%] CP,HP,RP,TR || γινοι Η B,D [0.5%] NU || επιγινω [1.5%] OC

<sup>20</sup> τις τι διεπραγματευσατο <sup>f35</sup> A (93.3%) CP,HP,RP,TR,OC || 12 επραγματευσατο W (5.3%) || 2

διεπραγματευσαντο Η B,D (0.7%) NU || 12 διεπραξατο (0.7%) (There are a number of small variations, but all told only 0.8% omit τις and 0.7% omit τι, while there are at least eight further variations of the verb.)

<sup>21</sup> μινα <sup>f35</sup> Η A,B,D,W [55%] CP,HP,RP,TR,OC,NU || μινας [45%]

<sup>22</sup> προσειργασατο δεκα <sup>f35</sup> W [94%] CP,HP,RP,TR,OC || προσηργασατο 2 A [2%] || ειργασατο 2 [1.5%] || εποιησε 2 [1.5%] || ~2 προσηργασατο (Η)B(D) [1%] NU

<sup>23</sup> ευ <sup>f35</sup> Η A,W [99.8%] CP,HP,RP,TR,OC || ευγε Η B,D [0.2%] NU

<sup>24</sup> μινα <sup>f35</sup> Η A,B,D,W [55%] CP,HP,RP,TR,OC,NU || μινας N [45%]

<sup>25</sup> κυριε η μινα σου <sup>f35</sup> A,D,N,W [99.5%] CP,HP,RP,TR,OC || ~2341 Η B [0.3%] NU || ~2 μινας 41 [0.2%]

19 Ειπεν δε και τουτω, 'Και συ γινου επανω<sup>1</sup> πεντε πολεων'. 20 Και ἐτερος<sup>2</sup> ηλθεν λεγων: 'Κυριε, ιδου ή μια<sup>3</sup> σου, ḥν ειχον αποκειμενην εν σουδαριω—21 εφοβουμην γαρ σε, ότι αινθρωπος αυστηρος ει· αιρεις ḥ ουκ εθηκας και θεριζεις ḥ ουκ εσπειρας.'<sup>4</sup> 22 Λεγει δε<sup>5</sup> αυτω: 'Έκ του στοματος σου κρινω σε, πονηρε δουλει! Ηδεις ότι εγω αινθρωπος αυστηρος ειμι,<sup>6</sup> αιρων ḥ ουκ εθηκα και θεριζων ḥ ουκ εσπειρα.<sup>7</sup> 23 Και δια τί ουκ εδωκας το αργυριον μου<sup>8</sup> επι την τραπεζαν,<sup>9</sup> και εγω<sup>10</sup> ελθων<sup>11</sup> συν τοκω αν επραξα αυτο?<sup>12</sup> 24 Και τοις παρεστωσιν ειπεν, 'Αρατε απ' αυτου την μιναν και δοτε τω τας δεκα μινας εχοντι'. 25 (Και ειπον<sup>13</sup> αυτω, 'Κυριε, εχει δεκα μινας.') 26 'Λεγω γαρ<sup>14</sup> υμιν, ότι παντι τω εχοντι δοθησεται· απο δε του μη εχοντος, και ḥ εχει αρθησεται απ' αυτου.<sup>15</sup> 27 Πλην τους εχθρους μου εκεινους,<sup>16</sup> τους μη θελησαντας με βασιλευσαι επ' αυτους, αγαγετε ώδε και κατασφαξατε<sup>17</sup> εμπροσθεν μου!"'

[The last week]  
[The 'Triumphal Entry']

19.28 Και ειπων ταυτα επορευετο εμπροσθεν, αιναβαινων εις Ιεροσολυμα. 29 Και εγενετο ώς ηγγισεν εις Βηθσφαγη<sup>18</sup> και Βηθανιαν,<sup>19</sup> προς το ορος το καλουμενον Ελαιων, απεστειλεν δυο των μαθητων αυτου<sup>20</sup> 30 ειπων:<sup>21</sup> "Υπαγετε εις την κατεναντι κωμην, εν ḥ εισπορευομενοι εύρησετε πωλον δεδεμενον, εφ' ḥ ον ουδεις πωποτε αινθρωπων εκαθισεν.<sup>22</sup> Λυσαντες αυτον αγαγετε. 31 Και εαν τις ύμας ερωτα, 'Δια τί λυτε?' ούτως ερειτε αυτω<sup>23</sup> ότι "Ο Κυριος αυτου χρειαν εχει"."

[A steed for the King]

32 Απελθοντες δε οι απεσταλμενοι εύρον καθως ειπεν αυτοις.<sup>24</sup> 33 Λυοντων δε αυτων τον πωλον, ειπον<sup>25</sup> οι κυριοι αυτου προς αυτους, "Τί λυτε τον πωλον?" 34 Οι δε ειπον,<sup>26</sup> "Ο Κυριος αυτου χρειαν εχει". 35 Και ηγαγον αυτον προς τον Ιησουν· και επιρριψαντες<sup>27</sup>

<sup>1</sup> γινου επανω **f<sup>35</sup>** (A)(D)N(W) [99%] CP,HF,RP,TR,OC || ~21 (ѤB) [1%] NU

<sup>2</sup> ετερος **f<sup>35</sup>** A,N,W [98%] CP,HF,RP,TR,OC || ο 1 B,D [2%] NU || οτερος Ѥ

<sup>3</sup> μια **f<sup>35</sup>** ѤA,B,D,W [55%] CP,HF,RP,TR,OC,NU || μινας N [45%]

<sup>4</sup> εσπειρας *rell* || 1 και συναγεις οθεν ου διεσκορπισας N [13%] OC

<sup>5</sup> δε **f<sup>35</sup>** A,W [73%] CP,HF,RP,TR || --- ѤB,N [27%] OC,NU || ο 1 ειπεν D

<sup>6</sup> εγω αινθρωπος αυστηρος ειμι *rell* || ~2341 OC

<sup>7</sup> εσπειρα *rell* || 1 και συναγων οθεν ου διεσκορπισα N [5%] OC (with variations [3%])

<sup>8</sup> το αργυριον μου **f<sup>35</sup>** D,N [98.5%] CP,HF,RP,TR,OC || ~312 ѤA,B,W [1.5%] NU

<sup>9</sup> την τραπεζαν **f<sup>35</sup>** [23%] TR,OC || 2 ѤA,B,D,N,W [77%] HF,RP,NU || της τραπεζιταις CP

<sup>10</sup> και εγω **f<sup>35</sup>** A,N,W [99%] (CP)HF,RP,TR,OC || καγω ѤB,D [1%] NU

<sup>11</sup> εγω ελθων *rell* || ~21 [3%] CP

<sup>12</sup> επραξα αυτο **f<sup>35</sup>** D,N,W [89.5%] CP,HF,RP,TR,OC || ~21 ѤB [0.5%] NU || ~2 αινεπραξα A || 1 αυτω [10%]

<sup>13</sup> ειπον *rell* || ειται ѤB [0.5%] NU || --- (D,W)

<sup>14</sup> γαρ **f<sup>35</sup>** A,D,N,W [96%] CP,HF,RP,TR,OC || --- (Ѥ)B [4%] NU

<sup>15</sup> απ αυτου **f<sup>35</sup>** A,D,N,W [99.8%] CP,HF,RP,TR,OC || --- ѤB [0.2%] NU

<sup>16</sup> εκεινους **f<sup>35</sup>** A(D)N,W [91%] CP,HF,RP,TR,OC || τουτους ѤB [8%] NU || --- [1%]

<sup>17</sup> κατασφαξατε **f<sup>35</sup>** A,D,W [96%] CP,HF,RP,TR || 1 αυτους (Ѥ)B,N [4%] OC,NU

<sup>18</sup> βηθσφαγη **f<sup>35</sup>** B [53%] CP,HF,RP,OC || βηθσφαγη ѤA,D,N,W [43%] TR,NU || βηθσφαγην [3%] || βηθφαγην [1%]

[Three consonants in a row are decidedly more difficult to pronounce than two—it is hard to imagine why anyone would add the sigma.]

<sup>19</sup> βηθανιαν **f<sup>35</sup>** A,N,W [94%] CP,HF,RP,TR,OC[NU] || βιθανιαν [5.5%] || βηθανια ѤB,D [0.5%]

<sup>20</sup> αυτου **f<sup>35</sup>** A,D,N,W [99.7%] CP,HF,RP,TR,OC || --- ѤB [0.3%] NU

<sup>21</sup> ειπων **f<sup>35</sup>** A,N,W [98.5%] CP,HF,RP,TR,OC || λεγων ѤB,D [1.5%] NU

<sup>22</sup> εκαθισεν **f<sup>35</sup>** ѤA,N,W [99%] CP,HF,RP,TR,OC || 1 και B [1%] NU || long omission D

<sup>23</sup> αυτω **f<sup>35</sup>** A,N,W [97.5%] CP,HF,RP,TR,OC || αυτον [1%] || --- ѤB,D [1.5%] NU

<sup>24</sup> αυτοις *rell* || 1 εστωτα τον πωλον [4%] OC

<sup>25</sup> ειπον *rell* || ειπαι ѤB [0.5%] NU || one other variant (also in verse 34)

<sup>26</sup> ειπον **f<sup>35</sup>** [72%] CP,HF,RP,TR || 1 οτι ѤA,B,D,N,W [28%] OC,NU

<sup>27</sup> επιρριψαντες **f<sup>35</sup>** [90%] CP,HF,RP,TR,OC || επιριψαντες ѤA,B,N,W [10%] NU || επεριψαιν D

έαυτων<sup>1</sup> τα ίματια επι τον πωλον, επεβιβασαν τον Ιησουν. 36 Πορευομενου δε αυτου, ὑπεστρωνυνον τα ίματια αυτων<sup>2</sup> εν τη ὁδω.

[Rejoicing and praising]

37 Εγγιζοντος δε αυτου ηδη προς τη καταβασει του Ορους των Ελαιων, ηρξαντο<sup>3</sup> ἀπαν το πληθος των μαθητων χαιροντες αινειν τον Θεον φωνη μεγαλη περι πασων ὡν ειδον δυναμεων, 38 λεγοντες: “Ευλογημενος ὁ ερχομενος<sup>4</sup> Βασιλευς εν ονοματι Κυριου! Ειρηνη εν ουρανω<sup>5</sup> και δοξα εν ὑψιστοις!”<sup>10</sup>

[A sour note]

39 Και τινες των Φαρισαιων απο του οχλου ειπον<sup>6</sup> προς αυτον, “Διδασκαλε, επιτιμησον τοις μαθηταις σου!” 40 Και αποκριθεις ειπεν αυτοις,<sup>7</sup> “Λεγω ὑμιν ὅτι<sup>8</sup> εαν ούτοι σιωπησωσιν,<sup>9</sup> οι λιθοι κεκραζονται!”<sup>10</sup>

[Jesus weeps over Jerusalem]

41 Και ώς ηγγισεν, ιδων την πολιν εκλαυσεν επ’ αυτη,<sup>11</sup> 42 λεγων ὅτι “Ει εγνως και συ, και γε εν τη ἡμερᾳ σου ταυτῃ,<sup>12</sup> τα προς ειρηνην σου!<sup>13</sup> Νυν δε εκρυψῃ απο οφθαλμων σου. 43 Ὁτι ἔξουσιν ἡμεραι επι σε και περιβαλουσιν<sup>14</sup> οι εχθροι σου χαρακα σοι· και περικυκλωσουσιν σε και συνεξουσιν σε παντοθεν. 44 Και εδαφιουσιν σε, και τα τεκνα σου εν σοι—και ουκ αφησουσιν εν σοι λιθον επι λιθω<sup>15</sup>—ανθ’ ὧν ουκ εγνως τον καιρον της επισκοπης σου.”

[Jesus cleanses the temple]

45 Και εισελθων εις το ιερον ηρξατο εκβαλειν τους πωλουντας εν αυτω και αγοραζοντας,<sup>16</sup> 46 λεγων αυτοις, “Γεγραπται:<sup>17</sup> ‘Ο οικος μου οικος προσευχης εστιν’,<sup>18</sup> ὑμεις δε αυτον εποιησατε σπηλαιον ληστων!”

47 Και ἦν διδασκων το καθ’ ἡμεραν εν τω ιερω· οι δε αρχιερεις και οι γραμματεις εζητουν αυτον απολεσαι, και οι πρωτοι του λαου, 48 και ουχ εύρισκον το τι ποιησουσιν,<sup>19</sup> ὁ λαος γαρ ἀπας εξεκρεματο αυτου ακουων.

[Jesus' authority questioned]

**20.1** Και εγενετο εν μια των ἡμερων εκεινων,<sup>20</sup> διδασκοντος αυτου τον λαον εν τω ιερω και εναγγελιζομενου, επεστησαν οι ιερεις<sup>21</sup> και οι<sup>22</sup> γραμματεις συν τοις

<sup>1</sup> εαυτων **f<sup>35</sup>** A,N,W [92%] CP,HF,RP,TR,OC || αυτων **¶**B(D) [8%] NU

<sup>2</sup> αυτων **rell** || εαυτων A,B,N,W [12%]

<sup>3</sup> ηρξαντο **f<sup>35</sup>** **¶**A,B,N [70%] CP,HF,RP,TR,NU || ηρξατο D,W [30%] OC

<sup>4</sup> ερχομενος **f<sup>35</sup>** A,N(W) [99.5%] CP,HF,RP,TR,OC || 1 ο (**¶**)B(D) [0.5%] NU

<sup>5</sup> ειρηνη εν ουρανω **f<sup>35</sup>** D,N,W [99%] CP,HF,RP,TR,OC || ~ 231 B [0.5%] NU || 12 ουρανοις A || 232 ιρηνη **¶**

<sup>6</sup> ειπον **rell** || ειπαν **¶**A,B,D [0.5%] NU

<sup>7</sup> αυτοις **f<sup>35</sup>** A(D)(N)W [99.5%] CP,HF,RP,TR,OC || --- **¶**B [0.5%] NU

<sup>8</sup> οτι **f<sup>35</sup>** **¶**A,D,N [95.5%] CP,HF,RP,TR,OC || --- B,W [4.5%] NU

<sup>9</sup> σιωπησωσιν **f<sup>35</sup>** [97.5%] CP,HF,RP,TR,OC || σιωπησουσιν **¶**A,B,N,W [2.5%] NU || σειγησουσιν D

<sup>10</sup> κεκραζονται **f<sup>35</sup>** A,N,W [99.5%] CP,HF,RP,TR,OC || κραζουσιν **¶**B [0.2%] NU || κραζονται D || one other variant

<sup>11</sup> αυτη **f<sup>35</sup>** N [78%] CP,HF,RP,TR,OC || αυτην **¶**A,B,D,W [22%] NU

<sup>12</sup> και συ (σοι 1.1%) και γε εν τη ημερᾳ σου ταυτη **f<sup>35</sup>** N,W (88.1%) CP,HF,RP,TR,OC || 1234567-9 A (9.3%) ||

<sup>13</sup> ~ 567912 **¶**B (1%) NU || 125679 D (0.2%) || 12345 ταις ημεραις ταυταις (1.1%) || three other readings (0.2%)

<sup>14</sup> σου **f<sup>35</sup>** (A)N,W [93%] CP,HF,RP,TR,OC || οι D [7%] || --- **¶**B [0.3%] NU

<sup>15</sup> περιβαλουσιν **f<sup>35</sup>** A,B,W [95%] CP,HF,RP,TR,OC || περιβαλουσιν [4%] || παρεμβαλουσιν **¶**C [1%] NU ||

<sup>16</sup> παραβαλουσιν N || βαλουσιν (D) || one other variant

<sup>17</sup> εν σοι λιθον επι λιθω **f<sup>35</sup>** A,C,N,W [90%] CP,HF,RP,TR,OC || 12343 [8%] || ~ 34312 **¶**B [0.5%] NU || ~ 3431 ολη

<sup>18</sup> 2 D [0.5%] || eight other variants [1%]

<sup>19</sup> εν αυτω και αγοραζοντας **f<sup>35</sup>** A,D,W [97%] CP,HF,RP,TR,OC || 34 N [2%] || 3 τους 4 C || --- **¶**B [1%] NU

<sup>20</sup> γεγραπται **f<sup>35</sup>** **¶** [82%] CP,HF,RP,TR || 1 οτι A,C,D,N,W [15%] OC || 1 και εσται B [2%] NU || --- [1%]

<sup>21</sup> εστιν **f<sup>35</sup>** A,C,D,N,W [93%] CP,HF,RP,TR,OC || κληθησεται [5%] || --- **¶**B [2%] NU

<sup>22</sup> ποιησουσιν **f<sup>35</sup>** W [44%] CP,OC || ποιησωσιν **¶**A,B,C,D,N,Q [56%] HF,RP,TR,NU

<sup>23</sup> εκεινων **f<sup>35</sup>** A,C,N,W [96.5%] CP,HF,RP,TR,OC || --- **¶**B,D,Q [3.5%] NU

<sup>24</sup> ιερεις **f<sup>35</sup>** A,W [84%] HF,RP,OC || αρχιερεις **¶**B,C,D,N,Q [16%] CP,TR,NU

<sup>25</sup> οι **rell** || --- A [15%]

πρεσβυτεροις 2 και ειπον<sup>1</sup> προς αυτον λεγοντες,<sup>2</sup> "Ειπε ήμιν<sup>3</sup> εν ποια εξουσια ταυτα ποιεις· η τις εστιν ό δους σοι την εξουσιαν ταυτην?" 3 Αποκριθεις δε ειπεν προς αυτους: "Ερωτησω ύμας καγω ένα λογον,<sup>4</sup> και ειπατε μοι: 4 Το βαπτισμα Ιωαννου—εξ ουρανου ήν ή εξ αινθρωπων?" 5 Οι δε συνελογισαντο προς έαυτους λεγοντες ότι "Εαν ειπωμεν, 'Εξ ουρανου', ερει, 'Δια τί<sup>5</sup> ουκ επιστευσατε αυτω?' 6 Εαν δε ειπωμεν, 'Εξ αινθρωπων', πας ό λαος<sup>6</sup> καταλιθασει ήμας, πεπεισμενος γαρ εστιν Ιωαννην προφητην ειναι." 7 Και απεκριθησαν μη ειδεναι ποθεν. 8 Και ό Ιησους ειπεν αυτοις, "Ουδε εγω λεγω ήμιν εν ποια εξουσια ταυτα ποιω."

*[Parable of some perverse tenants]*

9 Ηρέτο δε προς τον λαον λεγειν την παραβολην ταυτην: "Αινθρωπος<sup>7</sup> εφυτευσεν αμπελωνα, και εξεδοτο<sup>8</sup> αυτον γεωργοις, και απεδημησεν χροιους ίκανους. 10 Και ειν<sup>9</sup> καιρω απεστειλεν προς τους γεωργους δουλον, ίνα απο του καρπου του αμπελωνος δωσιν<sup>10</sup> αυτω. Οι δε γεωργοι δηραντες<sup>11</sup> αυτον εξαπεστειλαν<sup>12</sup> κενον. 11 Και προσεθετο<sup>13</sup> πεμψαι έτερον<sup>14</sup> δουλον· οι δε κακεινον δηραντες<sup>15</sup> και ατιμασαντες εξαπεστειλαν κενον. 12 Και προσεθετο πεμψαι τριτον.<sup>16</sup> οι δε και τουτον τραυματισαντες εξεβαλον. 13 Ειπεν δε ό κυριος του αμπελωνος: 'Τί ποιησω? Πεμψω τον υιον μου τον αγαπητον· ισως τουτον ιδοιτες<sup>17</sup> εντραπησονται.' 14 Ιδοιτες δε αυτον οι γεωργοι, διελογιζοντο προς έαυτους<sup>18</sup> λεγοντες: 'Ούτος εστιν ό κληρονομος. Δευτε,<sup>19</sup> αποκτεινωμεν αυτον, ίνα ήμων γενηται ή κληρονομια.' 15 Και εκβαλοιτες<sup>20</sup> εξω του αμπελωνος, απεκτειναν. Τί ουν ποιησει αυτοις ό κυριος του αμπελωνος? 16 Ελευσεται και απολεσει τους γεωργους τουτους, και δωσει τον αμπελωνα αλλοις." Ακουσαντες δε ειπον,<sup>21</sup> "Μη γενοιτο!"

17 Ό δε εμβλεψας αυτοις ειπεν: "Τί ουν εστιν το γεγραμμενον τουτο: 'Λιθον όν απεδοκιμασαν οι οικοδομουντες, ούτος εγενηθη εις κεφαλην γωνιας'? 18 Πας ό πεσων επ' εκεινον τον λιθον συνθλασθησεται· εφ' όν δ' αν πεση—λικησει αυτον!"

<sup>1</sup> ειπον *rell* || ειπαν *κB* [1%] NU

<sup>2</sup> προς αυτον λεγοντες *f35* A,N,Q,W [97.5%] CP,HF,RP,TR,OC || 12 C,D [1.5%] || ~312 *κB* [1%] NU

<sup>3</sup> ειπε ημιν *f35* A,D,N,Q,W [97.5%] CP,HF,RP,TR,OC || ειπον 2 B [1%] NU || --- *κC* [1.5%]

<sup>4</sup> ένα λογον *f35* C,D,N,Q [82%] CP,HF,RP,TR,OC || ~21 A [16%] || 2 *κB,W* [2%] NU

<sup>5</sup> τι *f35* *κB,W* [83%] CP,HF,RP,NU || 1 ουν A,C,D,N,Q [17%] TR,OC

<sup>6</sup> πας ο λαος *f35* A,C,N,Q,W [98.5%] CP,HF,RP,TR,OC || ~23 απας *κB(D)* [1.5%] NU

<sup>7</sup> αινθρωπος *f35* *κB(C,D)N,Q* [87%] CP,HF,RP || 1 τις A,W [13%] TR,OC[NU]

<sup>8</sup> εξεδοτο *f35* D,N,Q,W [99.5%] CP,HF,RP,TR,OC,UBS || εξεδετο *κA,B,C* [0.5%] N-A (One of the rare places where UBS and N-A are not the same.)

<sup>9</sup> εν *f35* A,W [93%] CP,HF,RP,TR || 1 τω C,N,Q [6%] OC || τω [0.5%] || --- *κB(D)* [0.5%] NU

<sup>10</sup> δωσιν *f35* C,D,N,W [93%] CP,HF,RP,TR || δωσουσιν *κA,B,Q* [4%] OC,NU || --- [3%] || one other variant

<sup>11</sup> δηραντες *f35* [20%] || δειραντες *κA,B,C(D)N,Q,W* [80%] CP,HF,RP,TR,OC,NU (Is the verb δαιρω or δερω? By far the more common, the literal meaning of δερω is to skin or flay a dead animal, to beat or whip being a derived meaning. Some have doubted the independent existence of δαιρω, but it occurs in Hermas, *sim.6.2.6* [2<sup>nd</sup> cent.]. The meaning is presumably 'to beat severely'. That many copyists might change an unfamiliar form to a closely related familiar one is not hard to imagine, but who would change a familiar one to an unfamiliar one?)

<sup>12</sup> δηραντες αυτον εξαπεστειλαν *f35* A,C(D)N,Q [96.5%] CP,HF,RP,TR,OC || ~321 *κB* [0.3%] NU || 12 απεστειλαν [2.5%] || 1232 W [0.5%]

<sup>13</sup> προσεθετο *rell* || 1 αυτοις Q [2%] OC

<sup>14</sup> πεμψαι ετερον *f35* N,Q,W [96%] CP,HF,RP,TR,OC || ~21 *κA,B* [4%] NU || επεμψει 2 D || 1 αυτοις 2 C

<sup>15</sup> δηραντες *f35* [20%] || δειραντες *κA,B,C,D,N,Q,W* [80%] CP,HF,RP,TR,OC,NU

<sup>16</sup> πεμψαι τριτον *f35* A,C,N,Q,W [99%] CP,HF,RP,TR,OC || ~21 *κB* [1%] NU || ~2 επεμψει D

<sup>17</sup> ιδοιτες *f35* A,N,W [98.5%] CP,HF,RP,TR,OC || --- *κB,C,D,Q* [1.5%] NU

<sup>18</sup> έαυτους *f35* A,C,N,Q,W [98%] CP,HF,RP,TR,OC || αλληλους *κB,D* [1.5%] NU || two other variants [0.5%]

<sup>19</sup> δευτε *f35* *κC,D* [90%] CP,HF,RP,TR,OC || --- A,B,N,Q,W [10%] NU

<sup>20</sup> εκβαλοιτες *f35* [24%] || 1 αυτον *κA,B,D,N,Q,W* [76%] CP,HF,RP,TR,OC,NU || λαβοιτες αυτον εξεβαλον C (some 7% have εκβαλοιτες)

<sup>21</sup> ειπον *rell* || ειπαν *κB,D,Q* [1.5%] NU

19 Καὶ εζήτησαν οἱ ἀρχιερεῖς καὶ οἱ γραμματεῖς<sup>1</sup> επιβαλεῖν επ’ αὐτον τὰς χειρας εν αυτῃ τῃ ὥρᾳ· καὶ εφοβηθησαν<sup>2</sup>—εγνωσαν γαρ δὲ προς αὐτους την παραβολην ταυτην ειπεν.<sup>3</sup>

*[To Caesar, Caesar's; to God, God's]*

20 Καὶ παρατηρησαντες απεστειλαι εγκαθετους, ὑποκρινομενους ἐαυτους δικαιους ειναι, ἵνα επιλαβωνται<sup>4</sup> αυτου λογου,<sup>5</sup> εις το<sup>6</sup> παραδουναι αυτον τη αρχη και τη εξουσια του ἡγεμονος. 21 Καὶ επηρωτησαν αυτον λεγοντες: “Διδασκαλε, οιδαμεν δὲ ορθως λεγεις και διδασκεις, και ου λαμβανεις προσωπον αλλ’ επ’ αληθειας την δόδον του Θεου διδασκεις. 22 Εξεστιν ἡμιν<sup>7</sup> Καισαρι φορον δουναι, ή ου?”

23 Κατανοησας δε αυτων την πανουργιαν ειπεν προς αυτους: “Τί με πειραζετε?<sup>8</sup> 24 Επιδειξατε<sup>9</sup> μοι δηναριον<sup>10</sup>—τίνος εχει εικονα και επιγραφην?” Αποκριθεντες<sup>11</sup> δε ειπον,<sup>12</sup> “Καισαρος”. 25 Ό δε ειπεν αυτοις,<sup>13</sup> “Αποδοτε τοινυν<sup>14</sup> τα Καισαρος Καισαρι, και τα του Θεου τω Θεω”. 26 Καὶ ουκ ισχυσαν επιλαβεσθαι αυτου ρηματος εναντιον του λαου· και θαυμασαντες επι τη αποκρισει αυτου, εσιγησαν.

*[Sadducees deny resurrection]*

27 Προσελθοντες δε τινες των Σαδδουκαιων, οι αντιλεγοντες<sup>15</sup> αναστασιν μη ειναι,<sup>16</sup> επηρωτησαν αυτον 28 λεγοντες: “Διδασκαλε, Μωσης<sup>17</sup> εγραψεν ἡμιν, εαν τινος αδελφος αποθανη εχων γυναικα και ούτος ατεκνος αποθανη,<sup>18</sup> ἵνα ὁ αδελφος αυτου λαβη<sup>19</sup> την γυναικα και εξαναστηση<sup>20</sup> σπερμα τω αδελφω αυτου. 29 Ἐπτα ουν αδελφοι ησαν: και ὁ πρωτος λαβων γυναικα απεθανεν ατεκνος· 30 και ελαβεν<sup>21</sup> ὁ δευτερος την γυναικα, και ούτος απεθανεν ατεκνος.<sup>22</sup> 31 και ὁ τριτος ελαβεν αυτην.<sup>23</sup> 32 Ὅστερον δε παντων,<sup>24</sup> απεθανεν και ἡ γυνη.<sup>27</sup> 33 Εν τη ουν<sup>28</sup> αναστασει,<sup>29</sup> τινος αυτων γινεται γυνη? Οι γαρ ἐπτα εσχον αυτην γυναικα.”

<sup>1</sup> αρχιερεις και οι γραμματεις f<sup>35</sup> κD,N [88%] CP,HF,RP,TR,OC || ~4231 A,B,W [12%] NU || ~423 φαρισαιοι C || three other variants

<sup>2</sup> εφοβηθησαν f<sup>35</sup> [65%] CP,HF,RP || 1 τον λαον κA,B,C(D) [35%] TR,OC,NU || 1 τον οχλον N,W

<sup>3</sup> την παραβολην ταυτην ειπεν f<sup>35</sup> A,C,N,W [93%] CP,HF,RP,TR || ~4123 κB [3%] NU || ~ειρηκεν 123 D || 124 [3%] || τας παραβολας ελεγεν [1%] OC || two other variants

<sup>4</sup> επιλαβωνται rel || επιλαβονται [21%]

<sup>5</sup> λογου rel || λογον C,N [18%] || λογων D

<sup>6</sup> εις το f<sup>35</sup> A,N,W [99%] (CP)HF,RP,TR,OC || ωστε κB,C,D [1%] NU

<sup>7</sup> ἡμιν f<sup>35</sup> C(D)W [97.5%] CP,HF,RP,TR,OC || ημας κA,B [2.5%] NU || --- N || one other variant

<sup>8</sup> τι με πειραζετε f<sup>35</sup> A(C)D,N,W [98.5%] CP,HF,RP,TR,OC || --- κB [1.5%] NU

<sup>9</sup> επιδειξατε f<sup>35</sup> C,N [85%] CP,HF,RP,TR || δειξατε κA,B,D,W [15%] OC,NU

<sup>10</sup> δηναριον rel || 1 οι δε εδειξαν και ειπε (κ)C,N [20%] (plus several minor variations)

<sup>11</sup> αποκριθεντες f<sup>35</sup> A,C(D,W) [97%] CP,HF,RP,TR,OC || οι κB,N [3%] NU

<sup>12</sup> ειπον rel || ειπαν κB,C [0.5%] NU

<sup>13</sup> αυτοις f<sup>35</sup> A,C,D,N,W [97%] CP,HF,RP,TR,OC || προς αυτους κB [3%] NU

<sup>14</sup> αποδοτε τοινυν f<sup>35</sup> A,C,N,W [92%] CP,HF,RP,TR,OC || ~21 κB [2%] NU || 1 D || 1 ουν [6%]

<sup>15</sup> αντιλεγοντες f<sup>35</sup> A,W (94.3%) CP,HF,RP,TR[NU] || λεγοντες κB,C,D,N (5.4%) OC || three other variants (0.3%)

<sup>16</sup> αναστασιν μη ειναι rel || ~231 N [2.5%] OC

<sup>17</sup> μωσης f<sup>35</sup> κA [60%] HF,RP,TR || μωσης B,D,N,W [40%] CP,OC,NU

<sup>18</sup> αποθανη f<sup>35</sup> A,N,W [96%] CP,HF,RP,TR,OC || η B [4%] NU || D is wild || three other variants || κ omits whole line

<sup>19</sup> ο αδελφος αυτου λαβη f<sup>35</sup> [20%] || ~4123 A,B,D,N,W [80%] CP,HF,RP,TR,OC,NU

<sup>20</sup> εξαναστηση f<sup>35</sup> κB,D,N [67%] CP,HF,RP,TR,OC,NU || εξαναστησει A,W [33%]

<sup>21</sup> ελαβεν f<sup>35</sup> A,W [99.5%] CP,HF,RP,TR,OC || --- κB,D [0.5%] NU

<sup>22</sup> την γυναικα και ουτος απεθανεν ατεκνος f<sup>35</sup> A,W [99%] CP,HF,RP,TR,OC || --- κB,D [1%] NU

<sup>23</sup> αυτην f<sup>35</sup> κB(D)W [55%] CP,HF,TR,OC,NU || 1 ωσαυτως A [45%] RP

<sup>24</sup> επτα f<sup>35</sup> κA,B,D [73%] CP,HF,RP,TR,OC,NU || 1 και W [27%] some TRs

<sup>25</sup> κατελιπον rel || κατελειπον A [18%] || αφηκαν D || two other variants

<sup>26</sup> δε παντων f<sup>35</sup> A,W [60%] CP,HF,RP,TR,OC || 2 [35%] || 1 [2%] || --- κB,D [0.3%] NU

<sup>27</sup> απεθανεν και η γυνη f<sup>35</sup> A,W [98%] CP,HF,RP,TR || ~2341 κB,D [2%] OC,NU

<sup>28</sup> εν τη ουν f<sup>35</sup> A,D,W [99.5%] CP,HF,RP,TR,OC || 12 κ || ~η γυνη 312 B [0.5%] NU

<sup>29</sup> ουν αναστασει rel || ~21 [0.5%] OC

34 Καὶ αποκριθεὶς<sup>1</sup> εἰπεν αὐτοις ὁ Ἰησους: "Οἱ υἱοι του αἰωνος τουτου γαμουσιν και εκγαμισκονται<sup>2</sup> 35 οἱ δε καταξιωθεντες του αιωνος εκεινου τυχειν, και της αιωναστασεως της εκ νεκρων, ουτε γαμουσιν ουτε εκγαμιζονται.<sup>3</sup> 36 Ουτε<sup>4</sup> γαρ αποθανειν ετι δυνανται, ισαγγελοι γαρ εισιν—και υἱοι εισιν του<sup>5</sup> Θεου, της αιωναστασεως υἱοι οιτες. 37 Ὄτι δε εγειρονται οἱ νεκροι, και Μωσης<sup>6</sup> εμηνυσεν επι της βασιου, ὡς λεγει: 'Κυριον τον Θεον Ἀβρααμ και τον<sup>7</sup> Θεον Ισαακ και τον<sup>8</sup> Θεον Ιακωβ'. 38 Θεος δε ουκ εστιν νεκρων, αλλα ζωντων—παντες γαρ αυτω ζωσιν." 39 Αποκριθεντες δε τινες των γραμματεων ειπον,<sup>9</sup> "Διδασκαλε, καλως ειπας". 40 Ουκετι δε<sup>10</sup> ετολμων επερωταν αυτον ουδεν.

*[Is the Christ David's Son?]*

41 Ειπεν δε προς αυτους: "Πως λεγουσιν<sup>11</sup> τον Χριστον Υἱον Δαυιδ ειναι?<sup>12</sup> 42 Και αυτος<sup>13</sup> Δαυιδ λεγει εν Βιβλω<sup>14</sup> Ψαλμων, 'Ειπεν ὁ<sup>15</sup> Κυριος τω Κυριω μου: Καθου εκ δεξιων μου 43 ἔως αιν θω τους εχθρους σου ὑποποδιον των ποδων σου'. 44 Δαυιδ ουν Κυριον αυτον<sup>16</sup> καλει, και πως Υἱος αυτου<sup>17</sup> εστιν?"

*[Jesus denounces the scribes]*

45 Ακουοντος δε παντος του λαου, ειπεν τοις μαθηταις αυτου:<sup>18</sup> 46 "Προσεχετε απο των γραμματεων, των θελοντων περιπατειν εν στολαις, και φιλουμηντων ασπασμους εν ταις αγοραις, και πρωτοκαθεδριας εν ταις συναγωγαις και πρωτοκλισιας εν τοις δειπνοις· 47 οἱ κατεσθιουσιν τας οικιας των χηρων, και προφασει μακρα προσευχονται. Ούτοι ληψονται<sup>19</sup> περισσοτερον κριμα."

*[A lesson in giving]*

21.1 Αναβλεψας δε ειδεν τους βαλλοντας τα δωρα αυτων εις το γαζοφυλακιον<sup>20</sup> πλουσιους. 2 Ειδεν δε τινα και<sup>21</sup> χηραν πενιχραν βαλλουσαν εκει δυο λεπτα.<sup>22</sup> 3 Και ειπεν: "Αληθως λεγω άμιν ότι ή χηρα ή πτωχη αύτη<sup>23</sup> πλειον παντων εβαλεν· 4 ἀπαντες<sup>24</sup> γαρ

<sup>1</sup> αποκριθεις <sup>f35</sup> A,W [99%] CP,HF,RP,TR,OC || --- κB,D [1%] NU

<sup>2</sup> εκγαμισκονται <sup>f35</sup> Q [74%] CP,HF,RP,TR || εκγαμιζονται A,W [23%] OC || γαμισκονται κB [2%] NU || γαμιζονται [1%] || γαμουνται D || two other variants

<sup>3</sup> εκγαμιζονται <sup>f35</sup> A,W [84%] CP,HF,RP || εκγαμισκονται [9%] TR || γαμιζονται κD,Q [4%] OC,NU || γαμισκονται B [3%]

<sup>4</sup> ουτε <sup>f35</sup> κQ,W [94.5%] CP,HF,RP,TR,OC || ουδε A,B,D [5.5%] NU

<sup>5</sup> του <sup>f35</sup> Q,W [99.5%] CP,HF,RP,TR,OC || τω D || --- κA,B [0.3%] NU

<sup>6</sup> μωσης <sup>f35</sup> B,D,Q,W [55%] CP,OC,NU || μωσης κA [45%] HF,RP,TR

<sup>7</sup> τον <sup>f35</sup> A,Q,W [99%] CP,HF,RP,TR,OC || --- κB,D [1%] NU

<sup>8</sup> τον <sup>f35</sup> A,Q [99%] CP,HF,RP,TR,OC || --- κB,D [1%] NU || W omits phrase

<sup>9</sup> ειπον rell || ειπαν κB,D [0.5%] NU

<sup>10</sup> δε <sup>f35</sup> A,D,Q,W [99%] CP,HF,RP,TR,OC || γαρ κB [1%] NU

<sup>11</sup> λεγουσιν rell || 1 τινες A [17%]

<sup>12</sup> υιον δαυιδ ειναι <sup>f35</sup> A,Q,W [97.5%] CP,HF,RP,TR,OC || ~ 321 κB [0.3%] NU || ~ 312 [1%] || 12 D || υιος 2 εστιν [1%]

<sup>13</sup> και αυτος <sup>f35</sup> A,D,W [98%] CP,HF,RP,TR,OC || ~ 2 γαρ κB [2%] NU || 12 γαρ Q

<sup>14</sup> βιβλω rell || 1 των D,W [8.5%] OC

<sup>15</sup> ο <sup>f35</sup> κA,Q,W [99.8%] CP,HF,RP,TR,OC || --- B(D)NU

<sup>16</sup> κυριον αυτον rell || ~ 21 A,B,Q [17%] OC

<sup>17</sup> υιος αυτου <sup>f35</sup> κD,Q,W [92%] CP,HF,RP,TR,OC || ~ 21 A,B [8%] NU

<sup>18</sup> αυτου <sup>f35</sup> κA,W [98%] CP,HF,RP,TR,OC[NU] || αυτους (Q) || εαυτου [1.5%] || --- B,D [0.3%]

<sup>19</sup> ληψονται rell || λημψονται κA,B,D,W [1%] NU

<sup>20</sup> τα δωρα αυτων εις το γαζοφυλακιον <sup>f35</sup> A,Q,W [96.5%] CP,HF,RP,TR,OC || ~ 456123 κB,D [3%] NU || four other variants

<sup>21</sup> τινα και <sup>f35</sup> (A)Q,W [84%] CP,HF,RP || ~ 21 D [11%] TR || 1 κB [5%] OC,NU

<sup>22</sup> δυο λεπτα <sup>f35</sup> A(D)W [99%] CP,HF,RP,TR,OC || ~ 21 κB,Q [1%] NU

<sup>23</sup> η πτωχη αυτη <sup>f35</sup> A,Q,W [95%] HF,RP,TR,OC || ~ 312 κB(D) [5%] CP,NU

<sup>24</sup> απαντες <sup>f35</sup> A,Q,W [99%] CP,HF,RP,TR,OC || παντες κB(D) [1%] NU

ούτοι εκ του περισσευοντος αυτοις εβαλον εις τα δωρα του Θεου,<sup>1</sup> αύτη δε, εκ του ύστερηματος αυτης, ἀπαντα<sup>2</sup> τον βιον ὃν ειχεν εβαλεν.”<sup>3</sup>

[Jerusalem will be destroyed]

5 Και τινων λεγοντων περι του ἵερου, διτι λιθοις καλοις και αναθημασιν κεκομηται, ειπεν, 6 “Ταυτα ἂ θεωρειτε—ελευσονται ἡμεραι εν αἷς ουκ αφεθησεται λιθος επι λιθον<sup>4</sup> ὃς ου καταλυθησεται.”

[The Olivet Discourse]

**21.7** Επηρωτησαν δε αυτον λεγοντες: “Διδασκαλε, ποτε ουν ταυτα εσται?” και “Τί το σημειον ὅταν μελλη<sup>5</sup> ταυτα γινεσθαι?” 8 Ό δε ειπεν: “Βλεπετε μη πλαινηθητε, πολλοι γαρ ελευσονται επι τω οινοματι μου λεγοντες ὅτι<sup>6</sup> Ἐγω ειμι’ και “Ο καιρος ηγγικεν’. Μη ουν<sup>7</sup> πορευθητε οπισω αυτων. 9 Όταν δε ακουσητε πολεμους και ακαταστασιας, μη πτοηθητε· δει γαρ ταυτα γενεσθαι πρωτον, αλλ’ ουκ ευθεως το τελος.”

[Things are going to get bad, really bad]

10 Τοτε ελεγεν αυτοις: “Ἐγερθησεται θειος επι<sup>8</sup> θειος και βασιλεια επι βασιλειαν. 11 Σεισμοι τε μεγαλοι κατα τοπους και<sup>9</sup> λιμοι και λοιμοι εσονται, φοβητρα τε και σημεια απ’ ουρανου μεγαλα εσται.<sup>10</sup> 12 Προ δε τουτων ἀπαντων,<sup>11</sup> επιβαλουσιν εφ’ ὑμας τας χειρας αυτων και διωξουσιν, παραδιδοντες εις<sup>12</sup> συναγωγας και φυλακας, αγομενους<sup>13</sup> επι βασιλεις και ἡγεμονας ἐνεκεν του οινοματος μου. 13 Αποβησεται δε<sup>14</sup> ὑμιν εις μαρτυριον. 14 Θεσθε<sup>15</sup> ουν εις τας καρδιας<sup>16</sup> ὑμων μη προμελεταιν απολογηθηναι. 15 εγω γαρ δωσω ὑμιν στομα και σοφιαν ἡ ου δυνησονται αντειπειν ἡ αντιστημαι<sup>17</sup> παντες<sup>18</sup> οι αντικειμενοι ὑμιν. 16 Παραδοθησεσθε δε και ὑπο γονεων και συγγενων και φιλων και αδελφων,<sup>19</sup> και θανατωσουσιν εξ ὑμων. 17 Και εσεσθε μισουμενοι ὑπο παντων δια το ονομα μου.<sup>20</sup> 18 (Και θριξ εκ της κεφαλης ὑμων ου μη αποληται—19 εν τη ὑπομονη ὑμων κτησασθε τας ψυχας ὑμων.)

[Jerusalem will be destroyed]

20 “Οταν δε ιδητε κυκλουμενην ὑπο στρατοπεδων την<sup>21</sup> Ἱερουσαλημ, τοτε γνωτε διτι ηγγικεν ἡ ερημωσις αυτης. 21 Τοτε οι εν τη Ιουδαια φευγετωσαν εις τα ορη, και οι εν μεσω αυτης εκχωρειτωσαν, και οι εν ταις χωραις μη εισερχεσθωσαν εις αυτην. 22 Ότι

<sup>1</sup> του θεου <sup>f35</sup> A,D,Q,W [98.5%] CP,HF,RP,TR,OC || --- κB [1.5%] NU

<sup>2</sup> απαντα <sup>f35</sup> A,W [98.5%] CP,HF,RP,TR,OC || παντα κB,D,Q [1.5%] NU

<sup>3</sup> εβαλεν *rell* || 1 ταυτα λεγων εφωνει ο εχων ωτα ακουειν ακουετω [20%] (there are a few minor variations)

<sup>4</sup> λιθος επι λιθον <sup>f35</sup> W (32.2%) CP || 12 λιθω A,Q (65.1%) HF,RP,TR,OC,NU || 12 λιθων (0.3%) || 12 λιθω αδεκB(D) (0.5%) || 123 αδε (0.4%) || αδε 12 λιθω (0.5%) || αδε 32 λιθω (0.5%) || αδε 123 (0.2%) || two other variants (0.2%)

<sup>5</sup> μελλη *rell* || μελλει W [12%]

<sup>6</sup> οτι <sup>f35</sup> A,D,W [99%] CP,HF,RP,TR,OC || --- κB [1%] NU

<sup>7</sup> ουν <sup>f35</sup> A,W [99%] CP,HF,RP,TR,OC || --- (κ)B,D [1%] NU

<sup>8</sup> επι <sup>f35</sup> B,W [91%] CP,HF,RP,TR,OC || επ κA,D [9%] NU

<sup>9</sup> κατα τοπους και <sup>f35</sup> A,D,W [99.5%] CP,HF,RP,TR,OC || ~312 κB [0.5%] NU

<sup>10</sup> και (-κ. 0.6%) σημεια (-σ. 0.4%) απ ουραινου (-α. ο. 0.3%) μεγαλα (-μ. A 0.3%) εσται (-ε. 0.2%) <sup>f35</sup> (A)W (85.9%) CP,HF,RP,TR,OC || ~125346 κ (5.8%) || ~512346 (1.6%) || ~123465 (0.4%) || ~125634 (0.2%) || ~341256 D (0.2%) || ~134256 B,NU || 12345 εσωνται (4.3%) || ~12534 εσωνται (1%) || five further variants (0.5%)

<sup>11</sup> απαντων <sup>f35</sup> [34%] CP,TR || παντων κA,B,D,W [66%] HF,RP,OC,NU

<sup>12</sup> εις <sup>f35</sup> A,W [99.5%] CP,HF,RP,TR,OC || 1 ταις κB,D [0.5%] NU

<sup>13</sup> αγομενους <sup>f35</sup> A,W [98.5%] CP,HF,RP,TR,OC || απαγομενους κB,D [1.5%] NU

<sup>14</sup> δε <sup>f35</sup> A,W [99.5%] CP,HF,RP,TR,OC || --- κB,D [0.5%] NU

<sup>15</sup> θεσθε <sup>f35</sup> [97%] CP,HF,RP,TR,OC || θετε κA,B,D,W [3%] NU

<sup>16</sup> εις ταις καρδιας <sup>f35</sup> W [97%] CP,HF,RP,TR,OC || εν ταις καρδιαις κA,B,D [3%] NU

<sup>17</sup> αντειπειν η αντιστημαι <sup>f35</sup> A [30%] || ~321 κB [1.5%] NU || 1 ουδε 3 W [68%] CP,HF,RP,TR,OC || 3 D || two other variants

<sup>18</sup> παντες <sup>f35</sup> κA,D,W [99.5%] CP,HF,RP,TR,OC || απαντες B [0.5%] NU

<sup>19</sup> συγγενων και φιλων και αδελφων <sup>f35</sup> [75%] CP,HF,RP,OC || ~54123 κB(D) [23%] TR,NU || 54 συγγενεων 23 A,W || at least eight further variants [2%]

<sup>20</sup> υπο παντων δια το ονομα μου *rell* || ~345612 [20%]

<sup>21</sup> την <sup>f35</sup> A [99.5%] CP,HF,RP,TR,OC || --- κB(D)W [0.5%] NU

ήμεραι εκδικησεως αύται εισιν, του πληρωθηναι<sup>1</sup> παντα τα γεγραμμενα. 23 Ουαι δε<sup>2</sup> ταις ειν γαστρι εχουσαις και ταις θηλαζουσαις εν εκειναις ταις ήμεραις! Εσται γαρ<sup>3</sup> αναγκη μεγαλη επι της γης, και οργη εν<sup>4</sup> τω λω τουτω. 24 Και πεσουνται στοματι μαχαιρας,<sup>5</sup> και αιχμαλωτισθησονται εις παντα τα εθνη.<sup>6</sup> Και Ἱερουσαλημ εσται πατουμενη ύπο εθνων, αχρι<sup>7</sup> πληρωθωσιν καιροι εθνων.

*[Christ will return to the earth]*

25 "Και εσται<sup>8</sup> σημεια εν ἡλιω και σεληνῃ και αστροις, και επι της γης συνοχη εθνων, εν απορια, ηχουσης<sup>9</sup> θαλασσης και σαλου· 26 αποψυχοντων ανθρωπων απο φοβου και προσδοκιας των επερχομενων τη<sup>10</sup> οικουμενη—αι γαρ δυναμεις των ουρανων σαλευθησονται. 27 Και τοτε οφονται τον Υιον του Ανθρωπου ερχομενον εν νεφελη μετα δυναμεως και δοξης πολλης. 28 Αρχομενων δε τουτων γινεσθαι, ανακυψατε και επαρατε τας κεφαλας άμων, διοτι εγγιζει ή απολυτρωσις άμων."

*[Parable of the fig tree]*

29 Και ειπεν παραβολην αυτοις: "Ιδετε την συκην και παντα τα δενδρα. 30 Ὁταν προβαλλωσιν<sup>11</sup> ηδη, βλεποντες αφ' ἀντων γινωσκετε ότι ηδη<sup>12</sup> εγγυς το θερος εστιν. 31 Ούτως και ήμεις, ὅταν ιδητε ταυτα γινομενα, γινωσκετε ότι εγγυς εστιν ή βασιλεια του Θεου. 32 Αμην λεγω άμιν ότι ου μη παρελθη ή γενεα αύτη ἔως αν παντα γενηται. 33 Ὁ ουρανος και ή γη παρελευσεται,<sup>13</sup> όι δε λογοι μου ου μη παρελθωσιν.<sup>14</sup>

*[Watch and pray]*

34 "Προσεχετε δε ἀντοις, μηποτε βαρηθωσιν<sup>15</sup> άμων αι καρδιαι εν κραιπαλη και μεθη και μεριμναις βιωτικαις, και αιφνιδιος<sup>16</sup> εφ' άμας επιστη<sup>17</sup> ή ήμερα εκεινη. 35 Ὡς παγις γαρ επελευσεται<sup>18</sup> επι παντας τους καθημενους επι προσωπον πασης της γης. 36 Αγρυπνυετε ουν<sup>19</sup> εν παντι καιρω, δεομενοι ίνα καταξιωθητε<sup>20</sup> εκφυγειν παντα<sup>21</sup> τα μελλοντα γινεσθαι, και σταθηναι εμπροσθεν του Υιου του Ανθρωπου."

*[His daily routine]*

37 Ἡν δε τας ήμερας εν τω Ἱερω διδασκων, τας δε νυκτας εξερχομενος ηυλιζετο εις το ορος το καλουμενον Ελαιων. 38 Και πας ὁ λαος ωρθιζεν προς αυτον εν τω Ἱερω ακουειν αυτου.

*[Judas joins the plot against Jesus]*

<sup>1</sup> πληρωθηναι **f<sup>35</sup>** C [56%] CP,TR,OC || πλησθηναι **¶** A,B,D,N,W [44%] HF,RP,NU

<sup>2</sup> δε **f<sup>35</sup>** **¶** A,C,N,W [99%] CP,HF,RP,TR,OC || --- B,D [1%] NU

<sup>3</sup> γαρ **rell** || 1 τοτε [2.5%] OC

<sup>4</sup> εν **f<sup>35</sup>** W [87%] CP,HF,RP,TR || --- **¶** A,B,C,D,N [13%] OC,NU

<sup>5</sup> μαχαιρας **f<sup>35</sup>** **¶** A,C,N [99%] CP,HF,RP,TR,OC || μαχαιρης B [0.5%] NU || μαχαιραις W || ρομφαιας D [0.5%]

<sup>6</sup> παντα τα εθνη **f<sup>35</sup>** A,C,D,N,W [99%] CP,HF,RP,TR,OC || ~231 **¶** B [1%] NU

<sup>7</sup> αχρι **f<sup>35</sup>** A,W [93%] CP,HF,RP,TR,OC || 1 ουν **¶** B,N [1.5%] NU || αχρις ου C,D [4%] || 1 ουν [1%] || two other variants

<sup>8</sup> εσται **f<sup>35</sup>** A,C,N,W [99.8%] CP,HF,RP,TR,OC || εσονται **¶** B,D,NU

<sup>9</sup> ηχουσης **f<sup>35</sup>** D,W [93%] CP,HF,RP,TR,OC || ηχους **¶** A,B,C,N [7%] NU

<sup>10</sup> τη **rell** || εν 1 CP

<sup>11</sup> προβαλλωσιν **f<sup>35</sup>** [28%] || προβαλωσιν **¶** A,B,C,W [66%] CP,HF,RP,TR,OC,NU || προσβαλωσιν [5%] || προβαλουσιν N || προβασωσιν D || three other variants

<sup>12</sup> ηδη **rell** || --- N [15%]

<sup>13</sup> παρελευσεται **f<sup>35</sup>** C,W [32%] || παρελευσονται **¶** A,B,D,N [68%] CP,HF,RP,TR,OC,NU

<sup>14</sup> παρελθωσιν **f<sup>35</sup>** A,C,N [99%] CP,HF,RP,TR,OC || παρελευσονται **¶** B,D,T,W [1%] NU

<sup>15</sup> βαρηθωσιν **f<sup>35</sup>** **¶** A,B,C,T,W [75%] CP,HF,RP,OC,NU || βαρυνθωσιν D [20%] TR || βαρυθωσιν N [5%]

<sup>16</sup> αιφνιδιος **rell** || αιφνιδιως [18%] || εφνιδιος **¶** || εφνιεδιον N || εινιφνιος D || one other variant

<sup>17</sup> αιφνιδιος εφ ιμας επιστη **f<sup>35</sup>** C,W [95%] CP,HF,RP,TR,OC || ~4231 (**¶**)B(D)T [1%] NU || ~1423 A,N [3%] || four other variants [1%]

<sup>18</sup> γαρ επελευσεται **f<sup>35</sup>** A,C,N,W [97%] CP,HF,RP,TR,OC || 1 ελευσεται [3%] || ~επεισελευσεται 1 (**¶**B,D)NU

<sup>19</sup> ουν **f<sup>35</sup>** A,C,N,W [99.8%] CP,HF,RP,TR,OC || δε **¶** B,D,NU

<sup>20</sup> καταξιωθητε **f<sup>35</sup>** A,C,D,N [98%] CP,HF,RP,TR,OC || κατισχυσητε **¶** T(W) [1.5%] NU || κατισχυσηται B [0.2%]

<sup>21</sup> παντα **f<sup>35</sup>** **¶** [85%] CP,HF,RP,OC || ταυτα 1 B,D [11%] TR,NU || 1 ταυτα A,C,N,W [4%] || two other variants

**22.1** Ηγγιζεν δε ἡ ἑορτη των αζυμων, ἡ λεγομενη Πασχα. 2 Και εζητουν οι αρχιερεις και οι γραμματεις το πως ανελωσιν αυτον, εφοβουντο γαρ τον λαον. 3 Εισηλθεν δε δι Σατανας εις Ιουδαι (τον επικαλουμενον<sup>2</sup> Ισκαριωτην), οντα εκ του αριθμου των δωδεκα. 4 Και απελθων συνελαλησεν τοις αρχιερευσιν και<sup>3</sup> στρατηγοις το πως αυτον παραδω αυτοις.<sup>4</sup> 5 Και εχαρησαν, και συνεθεντο αυτω αργυρια<sup>5</sup> δουναι. 6 Και εξωμολογησεν, και εζητει ευκαιριαν του παραδουναι αυτον αυτοις ατερ οχλου.<sup>6</sup>

[The last night]

[Preparation for the last Passover]

**22.7** Ηλθεν δε ἡ ἡμερα των αζυμων, εν<sup>7</sup> ἡ εδει θυεσθαι το Πασχα. 8 Και απεστειλεν Πετρον και Ιωαννην ειπων, "Πορευθεντες ἐτοιμασατε ἡμιν το Πασχα, ἵνα φαγωμεν". 9 Οι δε ειπον<sup>8</sup> αυτω, "Που θελεις ἐτοιμασομεν?"<sup>9</sup> 10 Ὁ δε ειπεν αυτοις: "Ιδου, εισελθοντων ὑμων εις την πολιν συναντησει ὑμιν αιθρωπος κεραμιον ὑδατος βασταζων· ακολουθησατε αυτω εις την οικιαν οὑ<sup>10</sup> εισπορευεται. 11 Και ερειτε τω οικοδεσποτη της οικιας, 'Λεγει σοι δι Διδασκαλος: Που εστιν το καταλυμα όπου το Πασχα μετα των μαθητων μου φαγω?' 12 Κακεινος ὑμιν δειξει αναγαιον<sup>11</sup> μεγα, εστρωμενον· εκει ἐτοιμασατε." 13 Απελθοντες δε εύρον καθως ειρηκεν<sup>12</sup> αυτοις, και ἡτοιμασαν το Πασχα.

[They eat the Passover]

14 Και ὅτε εγενετο ἡ ὥρα, αινεπεσεν, και οι δωδεκα<sup>13</sup> αποστολοι συν αυτω. 15 Και ειπεν προς αυτους: "Ἐπιθυμια επεθυμησα τουτο το Πασχα φαγειν μεθ' ὑμων προ του με παθειν. 16 Λεγω γαρ ὑμιν ὅτι ουκετι<sup>14</sup> ου μη φαγω εξ αυτου<sup>15</sup> ἐως ὅτου πληρωθη εν τη βασιλεια του Θεου." 17 Και δεξαμενος<sup>16</sup> ποτηριον ευχαριστησας ειπεν: "Λαβετε τουτο και διαμερισατε ἔαυτοις."<sup>17</sup> 18 Λεγω γαρ ὑμιν ὅτι<sup>18</sup> ου μη πιω<sup>19</sup> απο του γενηματος<sup>20</sup> της αμπελου ἐως ὅτου<sup>21</sup> ἡ βασιλεια του Θεου ελθη."

[Jesus institutes the Lord's Supper]

19 Και λαβων αρτον, ευχαριστησας, εκλασεν και εδωκεν αυτοις λεγων, "Τουτο εστιν το σωμα μου, το ὑπερ ὑμων διδομενον· τουτο ποιειτε εις την εμην αναμνησιν". 20 Ὡσαντως

<sup>1</sup> ο <sup>f35</sup> [47%] TR,OC || --- κΑ,Β,С,D,N,W [53%] CP,HF,RP,NU

<sup>2</sup> επικαλουμενον <sup>f35</sup> A,C,N [92%] CP,HF,RP,TR,OC || καλουμενον κΒ,D,W [3.5%] NU || λεγομενον [4%] || two other variants

<sup>3</sup> και <sup>f35</sup> κΑ,B(D) [75%] HF,RP,NU || 1 τοις C,W [21%] CP,TR || 1 γραμματευσιν 1 N [4%] OC

<sup>4</sup> αυτον παραδω αυτοις <sup>f35</sup> A,N,W [93%] CP,HF,RP,TR,OC || ~321 P<sup>75v</sup> κΒ,C [7%] NU || ~21 (D) || one other variant

<sup>5</sup> αργυρια <sup>f35</sup> A,C [49%] OC || αργυριον P<sup>75</sup> κΒ,D,N,W [51%] CP,HF,RP,TR,NU

<sup>6</sup> αυτοις ατερ οχλου <sup>f35</sup> N,W [96%] CP,HF,RP,TR,OC || ~231 P<sup>75</sup> κΑ,B,C [1%] NU || 23 D || 1 [3%]

<sup>7</sup> εν <sup>f35</sup> κΑ,N,W [99%] CP,HF,RP,TR,OC[NU] || --- B,C,D [1%]

<sup>8</sup> ειπον rel || ειπαν P<sup>75</sup> κΒ,C,D [1.5%] NU || ειπων [1%]

<sup>9</sup> ετοιμασομεν <sup>f35</sup> [60%] CP,HF,RP || ετοιμασωμεν P<sup>75</sup> κΑ(B)C(D)N,W [40%] TR,OC,NU

<sup>10</sup> ου <sup>f35</sup> D,W [86%] CP,HF,RP,TR,OC || 1 εαι A,N [12%] || εις την κΒ,C [1.5%] NU || three other variants [0.5%]

<sup>11</sup> αναγαιον <sup>f35</sup> A,B(D)N [45%] NU || ανωγαιον [27%] CP,OC || ανωγεον [17%] HF,RP,TR || ανωγεων [5%] || ανογαιοιν [4%] || αινωγεον C,W [1%] || αινωγαιαν κ || three other variants [1%]

<sup>12</sup> ειρηκεν <sup>f35</sup> A,N,W [94%] CP,HF,RP,TR,OC || ειρηκει P<sup>75</sup> κΒ,C,D [1%] NU || ειπεν [5%]

<sup>13</sup> δωδεκα <sup>f35</sup> A,C,N,W [99.5%] CP,HF,RP,TR,OC || --- P<sup>75</sup> κΒ,D [0.5%] NU

<sup>14</sup> ουκετι <sup>f35</sup> (D)N,W [97%] CP,HF,RP,TR,OC || --- P<sup>75v</sup> κΑ,C,B [3%] NU || one other variant

<sup>15</sup> εξ αυτου <sup>f35</sup> A,N,W [98%] CP,HF,RP,TR,OC || απ 2 D [1%] || αυτο κΒ,C [1%] NU || one other variant

<sup>16</sup> δεξαμενος rel || 1 το A,D,W [12%] OC || 1 και [3%]

<sup>17</sup> εαυτοις <sup>f35</sup> A,D,N,W [93%] CP,HF,RP,TR,OC || εις εαυτους B,C [6%] NU || εις αυτους [1%] || αλληλοις κ || two other variants

<sup>18</sup> οτι <sup>f35</sup> κΑ,N,W [98%] CP,HF,RP,TR,OC[NU] || --- B,C,D [2%]

<sup>19</sup> ου μη πιω <sup>f35</sup> A,C,N [92.5%] CP,HF,RP,TR,OC || 123 απο του νυν P<sup>75v</sup> κΒ [6%] NU || ~απο του νυν 123 D [1.5%] || 123 νυν W

<sup>20</sup> γενηματος <sup>f35</sup> P<sup>75</sup> κΑ,B,C,D,N,W [85%] CP,HF,RP,OC,NU || γενηματος [15%] TR

<sup>21</sup> οτου <sup>f35</sup> A,D,N [98%] CP,HF,RP,TR,OC || ου κΒ,C [2%] NU || του W

καὶ τὸ ποτηριον,<sup>1</sup> μετὰ τὸ δειπνησαῖ, λεγων: “Τούτῳ τὸ ποτηριον ἡ καινὴ διαθηκῇ εὐ τῷ αἵματὶ μου, τῷ ὑπέρ ὑμῶν εκχυνομενον.<sup>2</sup>

[The betrayer is present]

21 “Πλὴν ιδου, ἡ χειρ του παραδιδοντος με μετ’ εμου επι της τραπεζῆς! 22 Καὶ<sup>3</sup> ὁ μεν Υἱος<sup>4</sup> του Ανθρωπου πορευεται κατα τὸ ὠρισμενον,<sup>5</sup> πλὴν ουαι τω αιθρωπω εκεινω δι’ οῦ παραδιδοται!” 23 (Και αυτοι ηρξαντο συζητειν προς ἔαυτους το τίς αρα ειη εξ αυτων ὁ τουτο μελλων πρασσειν.)

[Wanting to be ‘the greatest’ is not a valid option]

24 Εγενετο δε και φιλονεικια εν αυτοις το τίς αυτων δοκει ειναι μειζων. 25 Ο δε ειπεν αυτοις: “Οἰ βασιλεις των εθνων κυριευουσιν<sup>6</sup> αυτων, και οι εξουσιαζοντες αυτων ευεργεται καλουνται. 26 Ὅμεις δε ουχ<sup>7</sup> ούτως—αλλ’ ὁ μειζων εν ὑμιν γενεσθω<sup>8</sup> ὡς ὁ ινεωτερος, και ὁ ἡγουμενος ὡς ὁ διακονων. 27 Τίς γαρ μειζων, ὁ ανακειμενος ἡ ὁ διακονων? Ουχ<sup>9</sup> ὁ ανακειμενος? Εγω δε ειμι εν μεσω ὑμων<sup>10</sup> ὡς ὁ διακονων. 28 Ὅμεις δε εστε οι διαμεμενηκοτες μετ’ εμου εν τοις πειρασμοις μου. 29 Καγω διατιθεμαι ὑμιν, καθως διεθετο μοι ὁ Πατηρ μου, βασιλειαν, 30 ίνα εσθιητε<sup>11</sup> και πινητε επι της τραπεζῆς μου εν τη βασιλεια μου.<sup>12</sup> και καθισεσθε<sup>13</sup> επι θρονων κρινοντες τας δωδεκα φυλας<sup>14</sup> του Ισραηλ!”

[Peter will deny Him]

31 Ειπεν δε ὁ Κυριος:<sup>15</sup> “Σιμων, Σιμων! Ιδου ὁ Σατανας εξητησατο ὑμας του σινιασαι<sup>16</sup> ὡς τον σιτον. 32 Εγω δε εδεηθην περι σου, ίνα μη εκλιπη<sup>17</sup> ἡ πιστις σου· και συ, ποτε επιστρεψας, στηριξον<sup>18</sup> τους αδελφους σου.” 33 Ο δε ειπεν αυτω, “Κυριε, μετα σου ἐτοιμος ειμι και εις φυλακην και εις θανατον πορευεσθαι!” 34 Ο δε ειπεν, “Λεγω σοι, Ηετρε, ου μη<sup>19</sup> φωνηση<sup>20</sup> σημερον αλεκτωρ πριν ἡ<sup>21</sup> τρις απαριηση μη ειδειναι με!”<sup>22</sup>

[“Buy a sword”]

35 Και ειπεν αυτοις, “Οτε απεστειλα ὑμας ατερ βαλαντιου<sup>23</sup> και πηρας και ὑποδηματων, μη τινος ὑστερησατε?”<sup>24</sup> Οι δε ειπον,<sup>25</sup> “Ουδενος”.<sup>26</sup> 36 Ειπεν ουν<sup>27</sup> αυτοις: “Αλλα

<sup>1</sup> ωσαυτως και το ποτηριον <sup>f35</sup> A,N,W [99.5%] CP,HF,RP,TR,OC || ~2341 P<sup>75v</sup> κB [0.5%] NU || D has long omission

<sup>2</sup> εκχυνομενον <sup>f35</sup> N(W) [96.5%] CP,HF,RP,TR,OC || εκχυνομενον κA,B,T [3.5%] NU

<sup>3</sup> και <sup>f35</sup> A,N,W [99%] CP,HF,RP,TR,OC || οτι P<sup>75</sup> κB,D,T [1%] NU

<sup>4</sup> μεν ινιος <sup>f35</sup> A(D)N,W [99.6%] CP,HF,RP,TR,OC || 2 κ || ~21 P<sup>75v</sup>B,T [0.3%] NU

<sup>5</sup> πορευεται κατα το ωρισμενον <sup>f35</sup> A,N,W [97%] CP,HF,RP,TR,OC || ~2341 P<sup>75v</sup> κB,D,T [3%] NU

<sup>6</sup> κυριευουσιν *rell* || κυριευουσιν [3.5%] || κατακυρεουσιν N [13%]

<sup>7</sup> ουχ *rell* || ουκ CP

<sup>8</sup> γενεσθω <sup>f35</sup> A,N,W [96.5%] CP,HF,RP,TR || γινεσθω (κB,D)T [3.5%] OC,NU

<sup>9</sup> ουχ <sup>f35</sup> (D) [33%] || ουχι P<sup>75</sup> κA,T [67%] CP,HF,RP,TR,OC,NU || ουχει B,N,W

<sup>10</sup> ειμι εν μεσω υμων <sup>f35</sup> (A)N,Q,W [99.5%] CP,HF,RP,TR,OC || ~2341 κB,T [0.5%] NU || D is wild

<sup>11</sup> εσθιητε <sup>f35</sup> A [99%] CP,HF,RP,TR,OC || εσθητε P<sup>75</sup>B,D,T,NU || εσθιηται κQ || εσθιηται W || εσθιειται N

<sup>12</sup> εν τη βασιλεια μου <sup>f35</sup> P<sup>75</sup> κA,B,N,Q,T,W [60%] CP,HF,TR,OC,NU || 123 D || --- [40%] RP [homoioteleuton]

<sup>13</sup> καθισεσθε <sup>f35</sup> [64%] CP,HF,RP,OC || καθησεσθε κN [23%] NU || καθισησθε [12%] TR || καθησθε B,T [0.5%] || καθησεσθαι A,Q,W || καθεζησθε D || two other variants

<sup>14</sup> κρινοντες τας δωδεκα φυλας <sup>f35</sup> κA,N,Q,W [99.7%] CP,HF,RP,TR,OC || ~2341 P<sup>75</sup>(B)T [0.3%] NU || 134 D

<sup>15</sup> ειπεν δε ο κυριος <sup>f35</sup> κA,D,N,Q,W [99.5%] CP,HF,RP,TR,OC || --- P<sup>75</sup>B,T [0.5%] NU

<sup>16</sup> σινιασαι *rell* || σινιασαι OC || σεινιασαι P<sup>75</sup>A,B,D,N,Q,T,W || ζινιασαι κ

<sup>17</sup> εκλιπη <sup>f35</sup> κB,D,N,T [52%] HF,RP,OC,NU || εκλειπη A,Q,W [48%] CP,TR

<sup>18</sup> στηριξον <sup>f35</sup> D,N,W [95.5%] CP,HF,RP,TR,OC || στηρισον κA,B,Q,T [4.5%] NU || three other variants

<sup>19</sup> μη <sup>f35</sup> A,D,N,W [95.5%] CP,HF,RP,TR || --- P<sup>75v</sup> κB,T [4.5%] OC,NU

<sup>20</sup> φωνηση <sup>f35</sup> N,W [64%] CP,HF,RP || φωνησει κA,B,D,T [36%] TR,OC,NU

<sup>21</sup> πριν η <sup>f35</sup> A,N,W [90.5%] CP,HF,RP,TR,OC || 1 Q [2%] || εως κB,T [1.5%] NU || εως ου [6%] || εως οτου D

<sup>22</sup> απαριηση μη ειδειναι με <sup>f35</sup> A(D)N,W [92%] CP,HF,RP,TR,OC || ~4123 [1%] || 123 [1%] || 134 [1.5%] || ~413 κB,T [0.5%] NU || ~143 Q [1%] || απαριησει 234 [3%]

<sup>23</sup> βαλαντιου <sup>f35</sup> [63%] HF,RP,TR || βαλλαντιου P<sup>75v</sup> κA,B,D,N,Q,T,W [37%] CP,OC,NU

<sup>24</sup> υστερησατε *rell* || υστερηθητε [2%] OC || υστερησαται κN || three other variants

<sup>25</sup> ειπον *rell* || ειπαι B,D,T [0.5%] NU || ειπεν A

<sup>26</sup> ουδενος <sup>f35</sup> κD [52%] CP,TR || ουθενος P<sup>75</sup>A,B,N,Q,T,W [48%] HF,RP,OC,NU

<sup>27</sup> ειπεν ουν <sup>f35</sup> A,N,Q,W [98%] CP,HF,RP,TR,OC || 1 δε P<sup>75</sup>B,T [1.5%] NU || ο δε 1 κD [0.2%] || --- [0.5%]

νυν, ὁ εχων βαλαντιον<sup>1</sup> αρατω, ὄμοιως και πηραν· και ὁ μη εχων πωλησει<sup>2</sup> το ἴματιον αυτου και αγορασει<sup>3</sup> μαχαιραν. 37 Λεγω γαρ ὑμιν ὅτι ετι<sup>4</sup> τουτο το γεγραμμενον δει τελεσθηναι εν εμοι: το 'Και μετα αινομων ελογισθη'. και γαρ τα<sup>5</sup> περι εμου τελος εχει." 38 Οι δε ειπον,<sup>6</sup> "Κυριε, ιδου μαχαιραι ώδε δυο". 'Ο δε ειπεν αυτοις, "Ικανον εστιν."

*[Gethsemane]*

39 Και εξελθων επορευθη κατα το εθος εις το Ορος των Ελαιων· ηκολουθσαν δε αυτω και οι μαθηται αυτου.<sup>7</sup> 40 Γενομενος δε επι του τοπου, ειπεν αυτοις, "Προσευχεσθε, μη εισελθειν εις πειρασμον". 41 Και αυτος απεσπασθη απ' αυτων ώσει λιθου βολην, και θεις τα γονατα προσηυχετο 42 λεγων, "Πατερ, ει βουλει παρεινεγκειν<sup>8</sup> το ποτηριον τουτο<sup>9</sup> απ' εμου—πλην, μη το θελημα μου, αλλα το σου, γενεσθω!"<sup>10</sup> 43 Ωφθη δε αυτω αγγελος απ' ουρανου ενισχυων αυτον. 44 Και γενομενος εν αγωνια εκτενεστερον προσηυχετο· εγενετο δε<sup>11</sup> ό ιδρως<sup>12</sup> αυτου ώσει θρομβοι αιματος, καταβαινοντες επι την γην.<sup>13</sup> 45 Και αναστας απο της προσευχης, ελθων προς τους μαθητας<sup>14</sup> εύρειν αυτους κοιμωμενους<sup>15</sup> απο της λυπης. 46 Και ειπεν αυτοις: "Τι καθευδετε? Ανασταντες προσευχεσθε, ίνα μη εισελθητε εις πειρασμον."

*[Betrayal and arrest]*

47 Ετι δε<sup>16</sup> αυτου λαλουντος, ιδου οχλος· και ὁ λεγομενος Ιουδας, εις των δωδεκα, προηρχετο<sup>17</sup> αυτους!<sup>18</sup> Και ηγγισεν τω Ιησου φιλησαι αυτον (τουτο γαρ σημειον δεδωκει αυτοις, ""Ον αν φιλησω, αυτος εστιν").<sup>19</sup> 48 Ό δε Ιησους<sup>20</sup> ειπεν αυτω, "Ιουδα, φιληματι τον Υιον του Αινθρωπου παραδιδως?"

49 Ιδοντες δε οι περι αυτον το εσομενον ειπον<sup>21</sup> αυτω,<sup>22</sup> "Κυριε, ει παταξομεν<sup>23</sup> εν μαχαιρα?"<sup>24</sup> 50 Και επαταξεν εις τις εξ αυτων τον δουλον του αρχιερεως<sup>25</sup> και αφειλεν αυτου το ους<sup>26</sup> το δεξιον! 51 Αποκριθεις δε ό Ιησους ειπεν, "Εατε ἐως τουτου!" και ἀψαμενος του ωτιου αυτου<sup>27</sup> λασατο αυτον.

<sup>1</sup> βαλαντιον **f<sup>35</sup>** [60%] HF,RP,TR || βαλλαντιον **¶A,B,D,N,Q,T,W** [40%] CP,OC,NU

<sup>2</sup> πωλησει **f<sup>35</sup>** N [64%] CP,HF,RP,OC || πωλησατω **P<sup>75v</sup> ¶A,B,Q,T,W** [28%] TR,NU || πολησει [4%] || πωληση [4.5%] || πωλησαι D

<sup>3</sup> αγορασει **f<sup>35</sup>** D [77%] CP,HF,RP,OC || αγορασατω **P<sup>75v</sup> ¶A,B,Q,T,W** [21%] TR,NU || αγοραση N [2%]

<sup>4</sup> ετι **f<sup>35</sup>** N [94%] CP,HF,RP,TR,OC || --- **¶A,B,D,Q,T,W** [6%] NU

<sup>5</sup> τα **f<sup>35</sup>** A,N [99%] CP,HF,RP,TR,OC || το **¶B,D,Q(T)W** [1%] NU

<sup>6</sup> ειπον *rell* || ειπαν **P<sup>75</sup> ¶B,D,Q,T** [1%] NU || ειπων [1%]

<sup>7</sup> αυτου **f<sup>35</sup>** N [97%] CP,HF,RP,TR,OC || --- **P<sup>75</sup> ¶A,B,D,Q,T,W** [3%] NU

<sup>8</sup> παρεινεγκειν **f<sup>35</sup>** A,N,W [80%] CP,HF,RP,TR,OC || παρεινεγκε **P<sup>75</sup>B(D)Q,T** [13%] NU || παρεινεγκαι **¶** [7%]

<sup>9</sup> το ποτηριον τουτο **f<sup>35</sup>** A,N,W [99%] CP,HF,RP,TR || ~ 312 **P<sup>75</sup>B(D)Q,T** [1%] OC,NU || ~ 3123 **¶**

<sup>10</sup> γενεσθω **f<sup>35</sup>** P<sup>69</sup>(D)N [77%] CP,HF,RP,TR || γινεσθω (**P<sup>75</sup> ¶A,B)Q,T,W** [23%] OC,NU

<sup>11</sup> εγενετο δε **f<sup>35</sup>** D,Q [95%] CP,HF,RP,TR,OC || ~ και 1 **¶** [3.5%] NU || omit verses 43-44 **P<sup>69,75</sup>A,B,N,T,W** (1.3%) (NU puts them in [ ])

<sup>12</sup> ιδρως *rell* || υδρως CP

<sup>13</sup> have verses 43-44 **f<sup>35</sup>** (**¶**)D,Q (98.7%) CP,HF,RP,TR,OC([NU]) || omit verses 43-44 **P<sup>69,75</sup>A,B,N,T,W** (0.9%) || place them after Mt. 26:39 (C) (0.4%)

<sup>14</sup> μαθητας *rell* || 1 αυτου [3%] TR

<sup>15</sup> αυτους κοιμωμενους **f<sup>35</sup>** A,N,Q,W [98.5%] CP,HF,RP,TR,OC || ~ 21 **P<sup>75</sup> ¶B,D,T,0171** [1.5%] NU

<sup>16</sup> δε **f<sup>35</sup>** D,0171 [83%] CP,HF,RP,TR,OC || --- **P<sup>75</sup> ¶A,B,N,T,W** [17%] NU

<sup>17</sup> προηρχετο *rell* || προηγεν D [8%] OC || προσηρχετο **P<sup>75</sup>** [2%]

<sup>18</sup> αυτους **f<sup>35</sup>** P<sup>69,75</sup>**¶A,B,D,N,T** [85%] CP,HF,RP,OC,NU || αυτων [15%] TR || αυτου W

<sup>19</sup> τουτο γαρ σημειον δεδωκει αυτοις οι αν φιλησω αυτος εστιν **f<sup>35</sup>** D [45%] (with minor variations) CP,OC || --- **P<sup>75</sup> ¶A,B,N,T,W** [55%] HF,RP,TR,NU

<sup>20</sup> ο δε ιησους **f<sup>35</sup>** A,D,N,W [99%] CP,HF,RP,TR,OC || ~ 32 **P<sup>75</sup> ¶B,T** [1%] NU

<sup>21</sup> ειπον *rell* || ειπαν **P<sup>75</sup> ¶B,D,T** [1%] NU

<sup>22</sup> αυτω **f<sup>35</sup>** A,W [99%] CP,HF,RP,TR,OC || --- **P<sup>75</sup> ¶B,T** [1%] NU || τω κυριω D

<sup>23</sup> παταξομεν *rell* || παταξωμεν [22%]

<sup>24</sup> μαχαιρα **f<sup>35</sup>** A,W [99%] CP,HF,RP,TR,OC || μαχαιρη **P<sup>75</sup> ¶B,D,T** [1%] NU

<sup>25</sup> των δουλον του αρχιερεως **f<sup>35</sup>** P<sup>75</sup>A,D,W,0171<sup>v</sup> [98.5%] CP,HF,RP,TR,OC || ~ 3412 **¶B,T** [1.5%] NU

<sup>26</sup> αυτου το ους **f<sup>35</sup>** A,W [96%] CP,HF,RP,TR,OC || ~ 231 **P<sup>75</sup> ¶B,T,0171** [2%] NU || 12 ωτιου D [2%]

<sup>27</sup> αυτου **f<sup>35</sup>** A [97.5%] CP,HF,RP,TR,OC || --- **P<sup>75</sup> ¶B,T,W** [2.5%] NU || D is wild

52 Ειπεν δε ὁ Ἰησους<sup>1</sup> προς τους παραγενομενους προς<sup>2</sup> αυτον αρχιερεις και στρατηγους του ἵερου και πρεσβυτερους: “Ως επι ληστην εξεληλυθατε<sup>3</sup> μετα μαχαιρων και ξυλων? 53 Καθ' ήμεραν οιτος μου μεθ' άμων εν τω ἱερω, ουκ εξετεινατε τας χειρας επ' εμε. Αλλα<sup>4</sup> αύτη άμων εστιν<sup>5</sup> ή ὡρα· και ή εξουσια του σκοτους!”

[Peter denies Jesus]

54 Συλλαβοντες δε αυτον, ηγαγον και εισηγαγον<sup>6</sup> εις τον οικον<sup>7</sup> του αρχιερεως· ὁ δε Πετρος ηκολουθει μακροθεν. 55 Ἀψαντων<sup>8</sup> δε πυρ<sup>9</sup> εν μεσω της αυλης και συγκαθισαντων αυτων,<sup>10</sup> εκαθητο ὁ Πετρος εν μεσω<sup>11</sup> αυτων. 56 Ιδουσα δε αυτον παιδισκη τις καθημενον προς το φως και ατενισασα αυτω ειπεν, “Και ούτος συν αυτω ἦν”. 57 Ὁ δε ηρηησατο αυτον<sup>12</sup> λεγων, “Γυναι, ουκ οιδα αυτον!”<sup>13</sup>

58 Και μετα βραχυ ἔτερος ιδων αυτον εφη, “Και συ εξ αυτων είναι”. Ὁ δε Πετρος ειπεν,<sup>14</sup> “Ανθρωπε, ουκ ειμι!” 59 Και διαστασης ὥσει ὡρας μιας, αλλος τις διισχυριζετο λεγων, “Ἐπ' αληθειας και ούτος μετ' αυτου ἦν, και γαρ Γαλιλαιος εστιν”. 60 Ειπεν δε ὁ Πετρος, “Ανθρωπε, ουκ οιδα ὃ λεγεις!” Και παραχρημα, ετι λαλουντος αυτου,<sup>15</sup> εφωνησεν<sup>16</sup> αλεκτωρ.

61 Και στραφεις ὁ Κυριος ενεβλεψεν τω Πετρω, και ὑπεμνησθη ὁ Πετρος του λογου<sup>17</sup> του Κυριου, ώς ειπεν αυτω ὅτι “Πριν αλεκτορα φωνησαι,<sup>18</sup> απαρινηση με τρις”. 62 Και εξελθων εξω<sup>19</sup> εκλαυσεν πικρως.

[Guards mistreat Jesus]

63 Και οι ανδρες οι συνεχοντες τον Ιησουν<sup>20</sup> ενεπαιζον αυτω, δαιροντες.<sup>21</sup> 64 Και περικαλυψαντες αυτον, ετυπτον αυτον το προσωπον και επηρωτων αυτον<sup>22</sup> λεγοντες: “Προφητευσον! Τίς εστιν ὁ παισας σε?” 65 Και ἔτερα πολλα βλασφημουντες ελεγον εις αυτον.

[Crucifixion day]

[Jesus judged by the Council]

**22.66** Και ώς εγενετο ἡμερα, συνηχθη το πρεσβυτεριον του λαου, αρχιερεις τε<sup>23</sup> και γραμματεις, και απηγαγον<sup>24</sup> αυτον εις το συνεδριον αυτων,<sup>25</sup> λεγοντες, 67 “Ει συ είναι ὁ Χριστος,

<sup>1</sup> ο ιησους <sup>f35</sup> W [98.5%] CP,HF,RP,TR,OC || 2 P<sup>75</sup> κA,B,T [0.5%] NU || --- D [1%]

<sup>2</sup> προς <sup>f35</sup> κ [33%] CP || επι P<sup>75</sup>A,B,D,T,W,0171 [67%] HF,RP,TR,OC,NU

<sup>3</sup> εξεληλυθατε <sup>f35</sup> A,W [80%] CP,HF,RP,TR,OC || εξηλθατε P<sup>75</sup> κB,D,T [4%] NU || εξηλθετε 0171 [16%]

<sup>4</sup> αλλα <sup>f35</sup> D,T [46%] || αλλ Ρ<sup>75</sup> κA,B [54%] CP,HF,RP,TR,OC,NU || αλλ η W

<sup>5</sup> άμων εστιν <sup>f35</sup> A [80%] CP,HF,RP,TR || ~ 21 P<sup>75</sup>B,D,T,W [20%] OC,NU || 2 κ

<sup>6</sup> εισηγαγον <sup>f35</sup> P<sup>75</sup> κA,B,T [37%] CP,NU || 1 αυτον [55%] HF,RP,TR,OC || συνηγαγον αυτον W || --- (D) [8%]

<sup>7</sup> τον οικον <sup>f35</sup> A,D,W [93%] CP,HF,RP,TR,OC || την οικιαν P<sup>75</sup> κB,T [7%] NU

<sup>8</sup> αψαντων <sup>f35</sup> A,D,W [99.5%] CP,HF,RP,TR,OC || περιαψαντων P<sup>75</sup> κB,T [0.5%] NU

<sup>9</sup> πυρ rell || πυραν [2.5%] OC

<sup>10</sup> αυτων <sup>f35</sup> A,W [95%] CP,HF,RP,TR,OC || --- P<sup>75</sup> κB(D)T [5%] NU

<sup>11</sup> εν μεσω <sup>f35</sup> κ(A)W [99%] CP,HF,RP,TR,OC || μεσος P<sup>75</sup>B,T,0171v [1%] NU || μετ D

<sup>12</sup> αυτον <sup>f35</sup> A,D,N,W [68%] CP,HF,RP,TR || --- P<sup>75</sup> κB,T [32%] OC,NU

<sup>13</sup> γυναι ουκ οιδα αυτον <sup>f35</sup> A,N,W [98.5%] CP,HF,RP,TR,OC || ~ 2341 P<sup>75</sup> κB,T [1%] NU || 234 D [0.5%]

<sup>14</sup> ειπεν <sup>f35</sup> P<sup>69</sup>A,D,N,W [90%] CP,HF,RP,TR,OC || εφη P<sup>75</sup> κB,T [10%] NU

<sup>15</sup> αυτου rell || του πετρου [15%]

<sup>16</sup> εφωνησεν rell || 1 ο [3%] TR

<sup>17</sup> λογου <sup>f35</sup> A,D,N,W [96.5%] CP,HF,RP,TR,OC || ρηματος P<sup>69.75</sup> κB,T [3.5%] NU

<sup>18</sup> φωνησαι <sup>f35</sup> A,D,N,W [87%] CP,HF,RP,TR,OC || 1 σημερον P<sup>75</sup> κB,T [12%] NU || σημερον 1 [1%]

<sup>19</sup> εξω <sup>f35</sup> P<sup>75</sup> κB,D,T [47%] NU || 1 ο πετρος A,N,W [53%] CP,HF,RP,TR,OC

<sup>20</sup> τον ιησουν <sup>f35</sup> A,N,W [96.5%] CP,HF,RP,TR,OC || αυτον P<sup>75</sup> κB,D,T,0171v [3.5%] NU

<sup>21</sup> δαιροντες <sup>f35</sup> [35%] || δεροντες P<sup>75</sup> κA,B,N,T,W [65%] CP,HF,RP,TR,OC,NU || --- D,0171

<sup>22</sup> αυτον ετυπτον αυτον το προσωπον και επηρωτων αυτον <sup>f35</sup> A,N,W [94%] CP,HF,RP,TR,OC || ~ 2134578 [4%] ||

~ 345216 D || ~ 87 P<sup>75</sup>B,T [2%] NU || 78 κ

<sup>23</sup> τε <sup>f35</sup> P<sup>75</sup> κA,B,N,T,W [50%] CP,TR,NU || --- (D) [50%] HF,RP,OC

<sup>24</sup> απηγαγον <sup>f35</sup> P<sup>75</sup> κB,D,T [24%] CP,NU || αιηγαγον A,W [75%] HF,RP,TR,OC || ηγαγον N [1%]

<sup>25</sup> αυτων <sup>f35</sup> P<sup>75</sup> κB,D,T [74%] CP,HF,RP,NU || εαυτων A,N,W [23%] TR,OC || αυτον [2%] || three other variants [1%]

ειπε<sup>1</sup> ἡμιν”. Ειπεν δε αυτοις: “Εαν ὑμιν ειπω, ου μη πιστευσητε. 68 Εαν δε και<sup>2</sup> ερωτησω, ου μη αποκριθητε μοι η απολυσητε.<sup>3</sup> 69 Απο του νυν<sup>4</sup> εσται ὁ Υἱος του Αινθρωπου καθημενος εκ δεξιων της δυναμεως του Θεου.” 70 Ειπον<sup>5</sup> δε παντες, “Συ ουν ει ὁ Υἱος του Θεου?” Ό δε προς αυτους εφη, “Ὑμεις λεγετε ὅτι ΕΓΩ ΕΙΜΙ!” 71 Οι δε ειπον:<sup>6</sup> “Τί ετι χρειαν εχομεν μαρτυριας?<sup>7</sup> Αυτοι γαρ ηκουσαμεν απο του στοματος αυτου!”

*[Jesus taken to Pontius Pilate]*

**23.1** Και ανασταν ἀπαν το πληθος αυτων ηγαγον<sup>8</sup> αυτον επι τον Πιλατον. 2 Ηρξαντο δε κατηγορειν αυτου λεγοντες, “Τουτον εύρομεν<sup>9</sup> διαστρεφοντα το εθνος,<sup>10</sup> και κωλυοντα Καισαρι φορους<sup>11</sup> διδοναι,<sup>12</sup> λεγοντα ἔαυτον Χριστον βασιλεα ειναι.” 3 Ό δε Πιλατος επηρωτησεν<sup>13</sup> αυτον λεγων, “Συ ει ὁ βασιλευς των Ιουδαιων?” Ό δε αποκριθεις αυτω εφη, “Συ λεγεις!” 4 Ό δε Πιλατος ειπεν προς τους αρχιερεις και τους οχλους,<sup>14</sup> “Ουδεν εύρισκω αιτιον εν τω αινθρωπω τουτω”. 5 Οι δε επισχυν, λεγοντες ὅτι “Ανασειει τον λαον, διδασκων καθ’ ολης της Ιουδαιας,<sup>15</sup> αρξαμενος απο της Γαλιλαιας ἐως ὡδε.”

*[Jesus taken to Herod]*

6 Πιλατος δε ακουσας ‘Γαλιλαιαν’,<sup>16</sup> επηρωτησεν ει ὁ αινθρωπος Γαλιλαιος εστιν. 7 Και επιγνους ὅτι εκ της εξουσιας Ἡρωδου εστιν, ανεπεμψεν αυτον προς Ἡρωδην, οντα και αυτον εν Ἱεροσολυμοις εν ταυταις ταις ἡμεραις. 8 Ό δε Ἡρωδης ιδων τον Ιησουν εχαρη λιαν, ἦν γαρ θελων εξ ἵκανου<sup>17</sup> ιδειν αυτον, δια το ακουειν<sup>18</sup> πολλα<sup>19</sup> περι αυτου· και ηλπιζεν τι<sup>20</sup> σημειον ιδειν ὑπ αυτου γινομενον. 9 Επηρωτα δε αυτον εν λογοις ἵκανοις· αυτος δε ουδεν απεκρινατο αυτω. 10 Είστηκεισαν δε οι αρχιερεις και οι γραμματεις,<sup>21</sup> ευτοιως κατηγορουντες αυτου. 11 Εξουθενησας δε αυτον<sup>22</sup> ὁ Ἡρωδης συν τοις στρατευμασιν αυτου, και εμπαιξας, περιβαλων αυτον<sup>23</sup> εσθητα λαμπραν, ανεπεμψεν αυτον τω Πιλατω. 12 (Ἐγενοντο δε φιλοι ὁ τε Πιλατος και ὁ Ἡρωδης<sup>24</sup> εν αυτη τη ἡμερα μετ’ αλληλων—προυπηρχον γαρ εν εχθρα οντες προς ἔαυτους.)<sup>25</sup>

*[Pilate sentences Jesus]*

<sup>1</sup> ειπε **f<sup>35</sup>** A,N,W [99.5%] CP,HF,RP,TR,OC || ειπον **P<sup>75</sup>** ΚB,T [0.5%] NU || --- D

<sup>2</sup> και **f<sup>35</sup>** A,N,W [98.5%] CP,HF,RP,TR,OC || --- **P<sup>75</sup>** ΚB(D)T [1.5%] NU

<sup>3</sup> μοι η απολυσητε **f<sup>35</sup>** A,D,N,W (94.3%) CP,HF,RP,TR,OC || 12 (three variations of the verb) (0.5%) || ~ 23 με (0.3%) || 23 (2.4%) || 1 (1.6%) || --- **P<sup>75</sup>** ΚB,T (0.4%) NU || four other variants (0.4%)

<sup>4</sup> νυν **f<sup>35</sup>** N,W [98.5%] CP,HF,RP,TR,OC || 1 δε **P<sup>75</sup>** ΚA,B,D,T [1.5%] NU

<sup>5</sup> ειπον *rell* || ειπαν **P<sup>75</sup>** ΚB,T [1%] NU || one other reading

<sup>6</sup> ειπον *rell* || ειπαν **P<sup>75</sup>** ΚB,D,T [1%] NU

<sup>7</sup> χρειαν εχομεν μαρτυριας **f<sup>35</sup>** ΚA,D,N,W [85%] CP,HF,RP,TR,OC || ~ 231 **P<sup>75</sup>** ΚB,T [0.5%] NU || 1 εχωμεν 3 [12%] || 12 μαρτυρων D [2.5%]

<sup>8</sup> ηγαγον *rell* || ηγαγεν [1%] CP,TR

<sup>9</sup> ευρομεν *rell* || ευραμεν B,T [1%] NU || ευρον D || ευρωμεν [1%] || two other variants

<sup>10</sup> εθνος **f<sup>35</sup>** A,W [70%] CP,HF,RP,TR,OC || 1 ημων **P<sup>75</sup>** ΚB,D,N,T [30%] NU

<sup>11</sup> καισαρι φορους **f<sup>35</sup>** (N)W [91%] CP,HF,RP,TR,OC || ~ 21 **P<sup>75</sup>** ΚB(D)T [1%] NU || 1 φορον A [8%]

<sup>12</sup> διδοναι **f<sup>35</sup>** A(D)N,W [96%] CP,HF,RP,TR,OC || 1 και **P<sup>75</sup>** ΚB,T [4%] NU

<sup>13</sup> επηρωτησεν **f<sup>35</sup>** A,D,N,W [99.5%] CP,HF,RP,TR,OC || ηρωτησεν **P<sup>75</sup>** ΚB,T [0.5%] NU

<sup>14</sup> οχλους *rell* || 1 οτι [1%] OC

<sup>15</sup> ιουδαιας **f<sup>35</sup>** P<sup>75</sup>A(D)N,W [99.5%] CP,HF,RP,TR,OC || 1 και **Κ**B,T [0.5%] NU

<sup>16</sup> γαλιλαιαν **f<sup>35</sup>** A,D,W [99%] CP,HF,RP,TR,OC || --- **P<sup>75</sup>** ΚB,T [0.5%] NU || γαλιλαιας N || four other spellings

<sup>17</sup> θελων εξ ικανου **f<sup>35</sup>** A [72%] CP,HF,RP,TR || ~ 231 [4%] OC || 123 χρονου N,W [20%] || 12 ικανων χρονων D || ~ 23 χρονου 1 [3.5%] || ~ 2 ικανων χρονων 1 **P<sup>75</sup>** ΚB,T [0.5%] NU || several other variants

<sup>18</sup> ακουειν *rell* || 1 αυτου [3%] OC

<sup>19</sup> πολλα **f<sup>35</sup>** A,N,W [95%] CP,HF,RP,TR,OC || --- **P<sup>75</sup>** ΚB,D,T [5%] NU

<sup>20</sup> τι *rell* || ετι CP

<sup>21</sup> αρχιερεις και οι γραμματεις *rell* || ~ 4231 OC

<sup>22</sup> αυτον **f<sup>35</sup>** A,B,D(W) [97.5%] CP,HF,RP,TR,OC || 1 και **P<sup>75</sup>** N,T [2.5%] [NU] || και **Κ**

<sup>23</sup> αυτον **f<sup>35</sup>** A(D)N,T,W [89%] CP,HF,RP,TR,OC || αυτω [6%] || --- **P<sup>75</sup>** ΚB [5%] NU || one other variant

<sup>24</sup> πιλατος και ο ηρωδης **f<sup>35</sup>** A(D)N [74%] CP,HF,RP,TR || ~ 4231 **P<sup>75</sup>** ΚB,T [1.5%] OC,NU || 124 W [24.5%]

<sup>25</sup> εαυτους **f<sup>35</sup>** A,N,W [99.5%] CP,HF,RP,TR,OC || αυτους **P<sup>75</sup>** ΚB,T [0.5%] NU || D has long omission

13 Πιλατος δε συγκαλεσαμενος τους αρχιερεις και τους αρχοντας και τον λαον,  
 14 ειπεν προς αυτους: "Προσηνεγκατε μοι τον αινθρωπον τουτον ως αποστρεφοντα<sup>1</sup> τον  
 λαον, και ιδου, εγω ενωπιον ήμων ανακρινας ουδεν<sup>2</sup> εύρον εν τω αινθρωπω τουτω αιτιον  
 ών κατηγορειτε κατ' αυτου. 15 Αλλ' ουδε 'Ηρωδης (ανεπεμψα γαρ ήμας προς αυτον).<sup>3</sup> και  
 ιδου, ουδεν αξιον θανατου εστιν πεπραγμενον αυτω. 16 Παιδευσας ουν αυτον απολυσω."  
 17 (Αναγκην δε ειχεν απολυειν αυτοις κατα έορτην ένα.).<sup>4</sup>

18 Αινεκραξαν<sup>5</sup> δε παμπληθει<sup>6</sup> λεγοντες: "Αιρε τουτον! Απολυσον δε ήμιν<sup>7</sup> Βα-  
 ραββαν"—19 δοτις ήν δια στασιν τινα γενομενην εν τη πολει, και φονον, βεβλημενος εις  
 φυλακην.<sup>8</sup> 20 Παλιν ουν<sup>9</sup> ο Πιλατος προσεφωνησεν,<sup>10</sup> θελων απολυσαι τον Ιησουν. 21 Οι δε  
 επεφωνουν λεγοντες: "Σταυρωσον! Σταυρωσον<sup>11</sup> αυτον!" 22 'Ο δε τριτον ειπεν προς αυτους:  
 "Τι γαρ κακον εποιησεν ούτος? Ουδεν αιτιον<sup>12</sup> θανατου εύρον εν αυτω· παιδευσας ουν  
 αυτον απολυσω." 23 Οι δε επεκειντο φωναις μεγαλαις, αιτουμενοι αυτον σταυρωθηαι! Και  
 κατισχυνον αι φωναι αυτων, και των αρχιερεων.<sup>13</sup> 24 'Ο δε<sup>14</sup> Πιλατος επεκρινει γενεσθαι  
 το αιτημα αυτων. 25 Απελυσεν δε<sup>15</sup> τον δια στασιν και φονον βεβλημενον εις την<sup>16</sup> φυλακην,  
 όν ητουντο· τον δε Ιησουν παρεδωκεν τω θεληματι αυτων.

*[Jesus is crucified]*

26 Και ως απηγαγον αυτον, επιλαβομενοι Σιμωνος τινος Κυρηναιου (ερχομενου<sup>17</sup>  
 απ' αγρου), επεθηκαν αυτω τον σταυρον φερειν οπισθει<sup>18</sup> του Ιησου. 27 Ηκολουθει δε αυτω  
 πολυ πληθος του λαου, και γυναικων αι και<sup>19</sup> εκοπτοντο και εθρηνουν αυτον. 28 Στραφεις  
 δε προς αυτας ο Ιησους<sup>20</sup> ειπεν: "Θυγατερες Ιερουσαλημ, μη κλαιετε επ' εμε· πλην εφ' έαυτας  
 κλαιετε και επι τα τεκνα ήμων. 29 'Οτι ιδου, ερχονται ήμεραι εν αις ερουσιν, 'Μακαριαι  
 αι στειραι, και<sup>21</sup> κοιλιαι αι ουκ εγενησαν και μαστοι οι ουκ εθηλασαν!"<sup>22</sup> 30 Τοτε αρξονται  
 λεγειν τοις ορεσιν, 'Πεσετε εφ' ήμας!' και τοις βουνοις, 'Καλυψατε ήμας!' 31 'Οτι ει εν τω  
 άγρω ξυλω ταυτα ποιουσιν, εν τω ξηρω τι γενηται?'<sup>23</sup>

<sup>1</sup> αποστρεφοντα *rell* || διαστρεφοντα [14%]

<sup>2</sup> ουδεν **f<sup>35</sup>** A,D,N,W [99%] CP,HF,RP,TR,OC || ουθεν **P<sup>75</sup>** κB,T [1%] NU

<sup>3</sup> αινεπεμψα γαρ ήμας προς αυτον **f<sup>35</sup>** A,D,N,W [82%] CP,HF,RP,TR,OC || αινεπεμψεν 2345 [2%] || ~ 12543 [2%] ||  
 ~ αινεπεμψεν 2543 [2%] || ~ αινεπεμψεν 254 ήμας **P<sup>75</sup>** κB,T [12%] NU

<sup>4</sup> have verse 17 (with a variety of minor variations) **f<sup>35</sup>** (κ)(D)(N)W (97.9%) CP,HF,RP,TR,OC || omit verse 17 **P<sup>75</sup>**A,B,T  
 (1.9%) NU || longer omissions (0.2%)

<sup>5</sup> αινεκραξαν **f<sup>35</sup>** A,D,N(W) [98.5%] CP,HF,RP,TR,OC || αινεκραγον **P<sup>75</sup>** κB,T [1.5%] NU

<sup>6</sup> παμπληθει *rell* || παμπληθη CP

<sup>7</sup> ήμιν **f<sup>35</sup>** A,D,W [88%] HF,RP,OC || 1 τον **P<sup>75</sup>** κB,N,T [12%] CP,TR,NU

<sup>8</sup> βεβλημενος εις φυλακην **f<sup>35</sup>** A,D,N [93.5%] CP,HF,RP,TR || 12 την 3 W [6%] OC || βληθεις εν τη φυλακη **P<sup>75</sup>**B,T  
 [0.5%] NU || εν τη φυλακη κ

<sup>9</sup> ουν **f<sup>35</sup>** N,W [98.5%] OP,HF,RP,TR,OC || δε **P<sup>75</sup>** κA,B,D,T [1.5%] NU || one other variant

<sup>10</sup> προσεφωνησεν **f<sup>35</sup>** A,N,W [98%] CP,HF,RP,TR,OC || 1 αιτοις **P<sup>75</sup>** κB,T [2%] NU || 1 αιτους D

<sup>11</sup> σταυρωσον σταυρωσον **f<sup>35</sup>** A,N [95%] CP,HF,RP,TR,OC || σταυρου σταυρου **P<sup>75</sup>** κB,D [0.3%] NU || 1 W [5%]

<sup>12</sup> αιτιον *rell* || αξιον [2%] OC

<sup>13</sup> και των αρχιερεων **f<sup>35</sup>** A(D)N,W (99%) CP,HF,RP,TR,OC || --- **P<sup>75</sup>** κB (0.5%) NU || six other readings (0.4%)

<sup>14</sup> ο δε **f<sup>35</sup>** A(D)N,W [99.5%] CP,HF,RP,TR,OC || και **P<sup>75</sup>** κB [0.5%] NU

<sup>15</sup> δε **f<sup>35</sup>** P<sup>75</sup> κA,B,D,N,W [70%] CP,HF,RP,NU || 1 αιτοις [20%] TR || 1 αιτοις τον βαραββαι [10%] OC

<sup>16</sup> την **f<sup>35</sup>** P<sup>75</sup>A,C,N [90%] CP,HF,RP,TR,OC || --- κB,D [10%] NU || τη W

<sup>17</sup> σιμωνος τινος κυρηναιου ερχομενον **f<sup>35</sup>** (A)N,W [96%] CP,HF,RP,OC || 123 του 4 [2%] TR || σιμωνα τινα  
 κυρηναιου ερχομενον **P<sup>75</sup>** κB [2%] NU || τινα σιμωνα κυρηναιου ερχομενον C,D

<sup>18</sup> οπισθει *rell* || οπισω [3%] OC

<sup>19</sup> αι και **f<sup>35</sup>** W [95%] CP,HF,RP,TR,OC || 1 **P<sup>75</sup>**A,B,C(D)N [5%] NU || --- κ

<sup>20</sup> προς αυτας ο ιησους **f<sup>35</sup>** A,N,W [98%] CP,HF,RP,TR,OC[NU] || ~ 3412 C(D) [1%] || 124 **P<sup>75</sup>** κB [0.3%] || three other  
 variants

<sup>21</sup> και **f<sup>35</sup>** P<sup>75</sup>A,D,W [90%] CP,HF,RP,TR,OC || 1 αι κ κB,C,N [10%] NU

<sup>22</sup> εθηλασαν **f<sup>35</sup>** A,N,W [98%] CP,HF,RP,TR,OC || εθρεψαι **P<sup>75</sup>** κB,C [1%] NU || εξεθρεψαι D [1%]

<sup>23</sup> γενηται *rell* || γινεται [9%] || γενησetai [10%]

32 Ήγοντο δε καὶ ἑτεροι δυο, κακουργοι,<sup>1</sup> συν αυτῷ αναιρεθηναι. 33 Καὶ ὅτε απηλθον<sup>2</sup> επὶ τὸν τόπον τὸν καλουμένον Κρανιον, εκεὶ εσταυρωσαν αὐτὸν· καὶ τοὺς κακουργούς, ὃν μὲν εκ δεξιῶν, ὃν δὲ εξ αριστερῶν.

34 Ὁ δε Ἰησοῦς ελεγεν, “Πατέρ, αφες αυτοις, ου γαρ οιδασιν τί ποιουσιν”.<sup>3</sup> διαμεριζομενοι δε τα ίματα αυτου εβαλον<sup>4</sup> κληρον.<sup>5</sup> 35 Καὶ είστηκει ὁ λαος θεωρων. Εξεμυκτηριζον δε καὶ οἱ αρχοντες συν αυτοις<sup>6</sup> λεγοντες, “Ἄλλους εσωσεν· σωσατω ἐαυτον, ει ούτος εστιν ὁ Χριστος, ὁ του Θεου εκλεκτος!”<sup>7</sup> 36 Ενεπαιζον<sup>8</sup> δε αυτω καὶ οἱ στρατιωται, προσερχομενοι και<sup>9</sup> οξος προσφεροντες αυτω, 37 και λεγοντες, “Ει συ εἰ ὁ βασιλευς των Ιουδαιων, σωσον σεαυτον!”

38 Ὡν δε και<sup>10</sup> επιγραφη γεγραμμενη επ’ αυτω,<sup>11</sup> γραμμασιν Ἐλληνικοις και Ῥωμαιικοις και Ἐβραιικοις:<sup>12</sup>

ΟΥΤΟΣ ΕΣΤΙΝ Ο ΒΑΣΙΛΕΥΣ ΤΩΝ ΙΟΥΔΑΙΩΝ<sup>13</sup>

39 Εἰς δε των κρεμασθεντων κακουργων εβλασφημει αυτον λεγων, “Ει<sup>14</sup> συ εἰ ὁ Χριστος, σωσον σεαυτον και ἡμας!” 40 Αποκριθεις δε ὁ ἑτερος επετιμα<sup>15</sup> αυτω λεγων:<sup>16</sup> “Ουδε φοβη σ τον Θεον, ὅτι εν τω αυτω κριματι εἰ? 41 Καὶ ἡμεις μεν δικαιως, αξια γαρ ὧν επραξαμεν απολαμβανομεν· ούτος δε ουδεν αποπον επραξεν.” 42 Καὶ ελεγεν τω<sup>17</sup> Ιησου, ‘Μηνσθητι μου, Κυριε,<sup>18</sup> ὅταν ελθης εν τη βασιλεια<sup>19</sup> σου’. 43 Καὶ ειπεν αυτω ὁ Ιησους,<sup>20</sup> “Αμην λεγω σοι,<sup>21</sup> σημερον μετ’ εμου εση εν τω Παραδεισω.”

*[Jesus dismisses His spirit]*

44 Ὡν δε<sup>22</sup> ώσει ώρα ἔκτη, και σκοτος εγενετο εφ’ ὄλην την γην ἑως ώρας ενατης.<sup>23</sup> 45 Καὶ εσκοτισθη ὁ ἥλιος.<sup>24</sup> και εσχισθη<sup>25</sup> το καταπετασμα του ναου μεσον. 46 Και

<sup>1</sup> δυο κακουργοι <sup>f35</sup> A,C,D,N,Q,W [99.8%] CP,HF,RP,TR,OC || ~ 21 P<sup>75</sup> κB,NU

<sup>2</sup> απηλθον <sup>f35</sup> A,N,W [97.5%] CP,HF,RP,TR,OC || ηλθον P<sup>75</sup> κB,C(D)Q [2.5%] NU || three other variants

<sup>3</sup> ο δε ιησους ελεγεν πατερ αφες αυτοις ου γαρ οιδασιν τι ποιουσιν <sup>f35</sup> κ(A)C,N(Q) (99.2%—with a variety of minor variations) CP,HF,RP,TR,OC[[NU]] || --- P<sup>75</sup>B,D,W (0.8%)

<sup>4</sup> εβαλον *reli* || εβαλλον N [9%] OC

<sup>5</sup> κληρον <sup>f35</sup> P<sup>75</sup> κB,C,D,Q,W [97%] CP,HF,RP,TR,OC || κληρους A,N [3%] NU

<sup>6</sup> συν αυτοις <sup>f35</sup> A,N,W [97%] CP,HF,RP,TR,OC || --- P<sup>75</sup> κB,C,Q [3%] NU || D is wild

<sup>7</sup> ο του θεου εκλεκτος <sup>f35</sup> A,N,Q [95%] CP,HF,RP,TR,OC || ~ 1423 C [0.5%] || ~ 2314 B,W [1%] NU || ~ 12314 κ || 1 υιος 2314 P<sup>75</sup> [3%] || D is wild

<sup>8</sup> ενεπαιζον <sup>f35</sup> A,N,Q [99%] CP,HF,RP,TR,OC || ενεπαιξαν P<sup>75</sup> κB [0.5%] NU || ενεπαιξον C,D,W

<sup>9</sup> και <sup>f35</sup> N,Q,W [99%] CP,HF,RP,TR,OC || --- P<sup>75</sup> κA,B,C [1%] NU || τε D

<sup>10</sup> και <sup>f35</sup> P<sup>75</sup> κA,B,N,Q,W [75%] HF,RP,TR,OC,NU || 1 η C,D [22.5%] CP || η [1.5%] || --- [1%]

<sup>11</sup> γεγραμμενη επ αυτω <sup>f35</sup> N,W [98%] CP,HF,RP,TR,OC || ~ 231 C [1.5%] || 23 P<sup>75</sup> κB [0.5%] NU || επιγεγραμμενη 23 A,D,Q

<sup>12</sup> γραμμασιν ελληνικοις και ρωμαιικοις και εβραιικοις <sup>f35</sup> A,N,Q,W [98%] CP,HF,RP,TR,OC || 1246 κD [1%] || --- P<sup>75</sup>B,C [0.5%] NU || several minor variations

<sup>13</sup> ουτος εστιν ο βασιλευς των ιουδαιων <sup>f35</sup> A,W [97%] CP,HF,RP,TR,OC || 12 ιησους 3456 N,Q [2%] || ~ 345612 D || ~ 34561 P<sup>75</sup> κB [0.5%] NU || 3456 C

<sup>14</sup> ει <sup>f35</sup> A,N,Q,W [99.5%] CP,HF,RP,TR,OC || ουχι P<sup>75</sup> κB,C [0.5%] NU || D has long omission

<sup>15</sup> επετιμα <sup>f35</sup> A(D)N,W [99%] CP,HF,RP,TR,OC || επετιμω P<sup>75</sup> κB,C [1%] NU || one other variant

<sup>16</sup> λεγων <sup>f35</sup> A(D)N,W [99%] CP,HF,RP,TR,OC || εφη P<sup>75</sup> κB,C [1%] NU

<sup>17</sup> τω <sup>f35</sup> A,W [99.5%] CP,HF,RP,TR,OC || --- P<sup>75</sup> κB,C [0.3%] NU || αυτω (D)

<sup>18</sup> κυριε <sup>f35</sup> A,W [97%] CP,HF,RP,TR,OC || --- P<sup>75</sup> κB,C [3%] NU || D is wild

<sup>19</sup> εν τη βασιλεια <sup>f35</sup> κA,C,W [99.5%] CP,HF,RP,TR,OC || εις την βασιλειαν P<sup>75</sup>B [0.3%] NU || D is wild

<sup>20</sup> ο ιησους <sup>f35</sup> A,C(D)W [99.7%] CP,HF,RP,TR,OC || --- P<sup>75</sup> κB [0.3%] NU

<sup>21</sup> λεγω σοι <sup>f35</sup> κA,W [99.5%] CP,HF,RP,TR,OC || ~ 21 P<sup>75</sup>,B,C [0.5%] NU || D is wild

<sup>22</sup> ην δε <sup>f35</sup> A,D,Q,W [99.5%] CP,HF,RP,TR,OC || ~ και 1 κ || ~ και 1 ηδη P<sup>75</sup>B,C [0.5%] NU

<sup>23</sup> ενατης <sup>f35</sup> P<sup>75</sup> κA,B,C,D,Q,W [70%] CP,HF,RP,OC,NU || ενατης [30%] TR

<sup>24</sup> και εσκοτισθη ο ηλιος <sup>f35</sup> A,Q,W (96.8%) CP,HF,RP,TR || ~ 2 δε 34 D || του ηλιου εκλειποντος B (0.4%) OC || του ηλιου εκλιποντος P<sup>75</sup> κC (0.4%) NU || του ηλιου εσκοτισθεντος (0.7%) || conflations (1.2%) || two other variants (0.2%) || --- (0.4%)

<sup>25</sup> και εσχισθη <sup>f35</sup> A(D)W [99%] CP,HF,RP,TR,OC || ~ 2 δε P<sup>75</sup> κB,C [1%] NU

φωνησας φωνη μεγαλη, ο Ιησους ειπεν, "Πατερ, εις χειρας σου παραθησομαι<sup>1</sup> το πνευμα μου". Και ταυτα<sup>2</sup> ειπων εξεπινευσεν.

[Various reactions]

47 Ιδων δε ο έκατονταρχος<sup>3</sup> το γενομενον, εδοξασεν<sup>4</sup> τον Θεον λεγων, "Οντως ο αινθρωπος ουτος δικαιος ήν!" 48 Και παντες οι συμπαραγενομενοι οχλοι επι την θεωριαν ταυτην, θεωρουντες τα γενομενα,<sup>5</sup> τυπτοντες έαυτων<sup>6</sup> τα στηθη ύπεστρεφον. 49 Είστηκεισαν δε παντες οι γνωστοι αυτου<sup>7</sup> μακροθεν,<sup>8</sup> και γυναικες αι συνακολουθησασαι<sup>9</sup> αυτω απο της Γαλιλαιας, δρωσαι ταυτα.

[Jesus' body is buried]

50 Και ιδου, ανηρ οιοματι Ιωσηφ, βουλευτης υπαρχων,<sup>10</sup> ανηρ αγαθος και δικαιος 51 (ουτος ουκ ήν συγκατατεθειμενος τη βουλη και τη πραξει αυτων), απο Αριμαθαιας,<sup>11</sup> πολεως των Ιουδαιων, δις προσδεχετο και αυτος<sup>12</sup> την βασιλειαν του Θεου: 52 ουτος προσελθων τω Πιλατω ητησατο το σωμα του Ιησου. 53 Και καθελων αυτο<sup>13</sup> ενετυλιξεν αυτο<sup>14</sup> σινδονι, και εθηκεν αυτο<sup>15</sup> εν μυηματι λαξευτω, ουκ ήν ουδεπω ουδεις<sup>16</sup> κειμενος. 54 Και ήμερα ήν Παρασκευη<sup>17</sup> σαββατον<sup>18</sup> επεφωσκεν. 55 Κατακολουθησασαι δε<sup>19</sup> γυναικες, αιτινες ησαν συνεληλυθυιαν αυτω εκ της Γαλιλαιας,<sup>20</sup> εθεασαντο το μυημειον και ως ετεθη το σωμα αυτου. 56 Υποστρεψασαι δε ήτοιμασαν αρωματα και μυρα. Και το μεν σαββατον ήσυχασαν κατα την εντολην.

[Resurrection Day]

[“He is not here, but is risen!”]

**24.1** Τη δε μια των σαββατων, ορθρου βαθεος,<sup>21</sup> ηλθον επι το μυημα<sup>22</sup> φερουσαι ἀ ήτοιμασαν αρωματα, και τινες συν αυταις.<sup>23</sup> 2 Εύρον δε τον λιθον αποκεκυλισμενον απο του μυημειον· 3 και εισελθουσαι<sup>24</sup> ουχ εύρον το σωμα του Κυριου Ιησου. 4 Και εγενετο, εν τω διαπορεισθαι<sup>25</sup> αυτας περι τουτου, και ιδου, αιδρες δυο<sup>26</sup> επεστησαν αυταις εν εσθησειν

<sup>1</sup> παραθησομαι **f<sup>35</sup>** [77%] CP,HF,RP,TR || παρατιθεμαι **P<sup>75</sup>** Α,B,C,Q,W [11%] OC,NU || παρατιθημι (D) [12%]

<sup>2</sup> και ταυτα **f<sup>35</sup>** A [83%] CP,HF,RP,TR,OC || τουτο δε **P<sup>75</sup>** Α,B,C(D)W [1.5%] NU || 1 τουτο Q [15.5%]

<sup>3</sup> εκατονταρχος **f<sup>35</sup>** A,C,D,Q,W [99%] CP,HF,RP,TR,OC || εκατονταρχης **P<sup>75</sup>** Α,B [1%] NU

<sup>4</sup> εδοξασεν **f<sup>35</sup>** A,C,Q,W [99%] CP,HF,RP,TR,OC || εδοξαζεν **P<sup>75</sup>** Α,B,D [1%] NU

<sup>5</sup> θεωρουντες τα γενομενα **f<sup>35</sup>** Q,W [93%] CP,HF,RP,TR,OC || 12 γινομενα [5%] || θεωρησαντες 23 **P<sup>75</sup>** Α,B,C,D [1.5%] NU || --- A [0.5%]

<sup>6</sup> εαυτων **f<sup>35</sup>** Q [90%] CP,HF,RP,TR,OC || αυτων W [8.5%] || --- **P<sup>75</sup>** Α,B,C,D [1.5%] NU

<sup>7</sup> αυτου **f<sup>35</sup>** Α,C,D,W [97%] CP,HF,RP,TR,OC || αυτω **P<sup>75</sup>** Α,B [3%] NU

<sup>8</sup> μακροθεν **f<sup>35</sup>** A,C,W [95.5%] CP,HF,RP,TR || απο 1 **P<sup>75</sup>** Α,B,D [4.5%] OC,NU

<sup>9</sup> συνακολουθησασαι **f<sup>35</sup>** A,D,W [99%] CP,HF,RP,TR,OC || συνακολουθουσαι **P<sup>75</sup>** Α,B,C [1%] NU || one other variant

<sup>10</sup> υπαρχων **f<sup>35</sup>** A,B(D)W [98%] CP,HF,RP,TR || 1 και **P<sup>75</sup>** Α,C [2%] OC[NU]

<sup>11</sup> αριμαθαιας **f<sup>35</sup>** CP,HF,RP,TR,OC || άριμαθαιας NU

<sup>12</sup> ος προσδεχετο και αυτος **f<sup>35</sup>** [32%] CP,OC || 1 και 234 A,W [52%] HF,RP,TR || ~ 1 και 42 [13%] || 12 **P<sup>75</sup>** Α,B,C,D [1%] NU || 1 και 2 [2%]

<sup>13</sup> αυτο **f<sup>35</sup>** A,W [95.5%] CP,HF,RP,TR,OC || --- **P<sup>75</sup>** Α,B,C,D [3%] NU || αυτον [1.5%]

<sup>14</sup> αυτο *reli* || --- W [3.5%] OC

<sup>15</sup> αυτο **f<sup>35</sup>** P<sup>75</sup>A,W [94%] CP,HF,RP,TR,OC || αυτον Α,B,C,D [1%] NU || αυτω [2%] || --- [3%]

<sup>16</sup> ουδεπω ουδεις **f<sup>35</sup>** [74%] CP,HF,RP,TR || ~ 21 Α,C,W [20%] OC || ~ 2 ουπω **P<sup>75</sup>** Α,B [1%] NU || ουπω 2 D || ουδεποτε 2 [5%]

<sup>17</sup> παρασκευη **f<sup>35</sup>** A,W [99%] CP,HF,RP,TR,OC || παρασκευης **P<sup>75</sup>** Α,B,C [1%] NU || προσσαββατου D

<sup>18</sup> σαββατον **f<sup>35</sup>** A,W [90%] CP,HF,RP,OC || και 1 **P<sup>75</sup>** Α,B,C [10%] TR,NU || --- D

<sup>19</sup> δε **f<sup>35</sup>** Α,C,W [90%] CP,HF,RP || 1 και [2%] TR || 1 αι **P<sup>75</sup>** Β [7%] OC,NU || 1 δυο D || --- [1%]

<sup>20</sup> αυτω εκ της γαλιλαιας **f<sup>35</sup>** A,W [94%] CP,HF,RP,TR,OC || ~ 2341 **P<sup>75</sup>** Α(B) [0.5%] NU || 234 C || απο 34 (D) [5%]

<sup>21</sup> βαθεος **f<sup>35</sup>** W [50%] RP,TR,OC || βαθεως **P<sup>75</sup>** Α,B,C,D [50%] CP,HF,NU

<sup>22</sup> ηλθον επι το μυημα **f<sup>35</sup>** A,W [97.5%] CP,HF,RP,TR,OC || ~ 2341 (B) [0.3%] NU || 123 μυημειον C [2%] || ~ 23 μυημειον 1 **P<sup>75</sup>** (Α) || ηρχοντο 234 D

<sup>23</sup> και τινες συν αυταις **f<sup>35</sup>** A(D)W [99.5%] CP,HF,RP,TR,OC || --- **P<sup>75</sup>** Α,B,C [0.5%] NU

<sup>24</sup> και εισελθουσαι **f<sup>35</sup>** A,W [98.5%] CP,HF,RP,TR,OC || ~ 2 δε **P<sup>75</sup>** Α,B,C,D [1.5%] NU

<sup>25</sup> διαπορεισθαι **f<sup>35</sup>** A,W [99%] CP,HF,RP,TR,OC || απορεισθαι **P<sup>75</sup>** Α,B,C,D [0.5%] NU || διαπορειν [0.5%]

<sup>26</sup> αιδρες δυο **f<sup>35</sup>** P<sup>75</sup> Α,B,C,W [98%] CP,HF,RP,OC,NU || ~ 21 D [2%] TR

αστραπτουσαις.<sup>1</sup> 5 Εμφοβων δε γενομενων αυτων και κλινουσων το προσωπον<sup>2</sup> εις την γην, ειπον<sup>3</sup> προς αυτας: "Τί ζητετε τον ζωντα μετα των νεκρων? 6 Ουκ εστιν ώδε, αλλ'<sup>4</sup> ηγερθη! Μηνσθητε ώς ελαλησεν ύμιν ετι ων εν τη Γαλιλαια, 7 λεγων ότι 'Δει τον Υίον του Αινθρωπου<sup>5</sup> παραδοθηναι εις χειρας αινθρωπων ἀμαρτωλων, και σταυρωθηναι, και τη τριτη ήμερα αιναστηναι'." 8 Και εμηνησθησαν των ρήματων αυτου.

*[The women report]*

9 Και ουποστρεψασαι απο του μηνημειου, απηγγειλαν ταυτα παντα<sup>6</sup> τοις ένδεκα, και πασιν τοις λοιποις. 10 Ησαν δε<sup>7</sup> ή Μαγδαληνη<sup>8</sup> Μαρια και Ιωαννα και Μαρια ή<sup>9</sup> Ιακωβου, και αι λοιπαι συν αυταις, αι<sup>10</sup> ελεγον προς τους αποστολους ταυτα. 11 Και εφανησαν ενωπιον αυτων ώσει ληρος τα ρήματα αυτων,<sup>11</sup> και ηπιστουν αυταις. 12 ('Ο δε Πετρος αναστας εδραμεν επι το μηνημειον, και παρακυψας βλεπει τα οθονια κειμενα μονα<sup>12</sup> και απηλθεν προς έαυτον θαυμαζων το γεγονος.)

*[The 'Emmaus' incident]*

13 Και ιδου, δυο εξ αυτων ησαν πορευομενοι εν αυτη τη ήμερα<sup>13</sup> εις κωμην απεχουσαν σταδιους έξηκοντα απο Ιερουσαλημ, ή οινομα Εμμαους. 14 Και αυτοι ώμιλουν προς αλληλους περι παντων των συμβεβηκοτων τουτων. 15 Και εγενετο εν τω ώμιλειν αυτους και συζητειν, και αυτος δι<sup>14</sup> Ιησους εγγισας συνεπορευετο αυτοις. 16 Οι δε οφθαλμοι αυτων εκρατουντο του μη επιγνωναι αυτον. 17 Ειπεν δε προς αυτους, "Τίνες οι λογοι ούτοι ους αντιβαλλετε προς αλληλους περιπατουντες, και εστε<sup>15</sup> σκυθρωποι;"

18 Αποκριθεις δε δι<sup>16</sup> εις ω οινομα<sup>17</sup> Κλεοπας,<sup>18</sup> ειπεν προς αυτον, "Συ μονος παροικεις<sup>19</sup> Ιερουσαλημ, και ουκ εγνως τα γενομενα εν αυτη εν ταις ήμεραις ταυταις?" 19 Και ειπεν αυτοις, "Ποια?" Οι δε ειπον<sup>20</sup> αυτω: "Τα περι Ιησου του Ναζωραιου,<sup>21</sup> ώς<sup>22</sup> εγενετο αινηρ προφητης δυνατος εν εργω και λογω εναντιον του Θεου και παντος του λαου, 20 όπως τε παρεδωκαν αυτον οι αρχιερεις και οι αρχοντες ήμων εις κριμα θανατου, και εσταυρωσαν αυτον. 21 Ήμεις δε ηλπιζομεν<sup>23</sup> διτι αυτος εστιν ό μελλων λυτρουσθαι τον Ιοραηλ! Αλλα γε<sup>24</sup> συν πασιν, τουτοις τριτην ταυτην ήμεραν αγει σημερον<sup>25</sup> αφ' ου ταυτα εγενετο. 22 Αλλα και γυναικες τινες εξ ήμων εξεστησαι ήμας—γενομεναι ορθριαι<sup>26</sup> επι το μηνημειον,

<sup>1</sup> εσθησεσιν αστραπτουσαις f<sup>35</sup> A,C,W [99.7%] CP,HF,RP,TR,OC || εσθητι αστραπτουση P<sup>75</sup> κB,D,NU

<sup>2</sup> το προσωπον f<sup>35</sup> A,W [92%] CP,HF,RP,TR,OC || τα προσωπα P<sup>75</sup> κB,C,D [8%] NU

<sup>3</sup> ειπον rell || ειπαιν P<sup>75</sup> κB,C,D [0.5%] NU || ειπεν [6%] || one other reading

<sup>4</sup> αλλ οf<sup>35</sup> A [99%] CP,HF,RP,TR,OC || αλλα P<sup>75</sup> κB(W) [0.6%] NU || --- C(D)

<sup>5</sup> οτι δει τον υιον του αινθρωπου f<sup>35</sup> A,D,W [99.5%] CP,HF,RP,TR,OC || ~ 345612 P<sup>75</sup> κB,C<sup>v</sup> [0.5%] NU

<sup>6</sup> ταυτα παντα f<sup>35</sup> P<sup>75</sup>A,B,W [55%] CP,HF,RP,TR,OC,NU || ~ 21 κD [45%]

<sup>7</sup> ησαν δε rell || --- A,D,W [22%]

<sup>8</sup> μαγδαληνη rell || μαγδαλινη [13%] || five further spellings

<sup>9</sup> η f<sup>35</sup> P<sup>75</sup> κA,B,D,W [50%] NU || --- [50%] CP,HF,RP,TR,OC

<sup>10</sup> αι f<sup>35</sup> [65%] CP,HF,RP,TR,OC || --- P<sup>75</sup> κA,B,D,W [35%] NU

<sup>11</sup> αυτων f<sup>35</sup> A,W [99%] CP,HF,RP,TR,OC || ταυτα P<sup>75</sup> κB,D [1%] NU

<sup>12</sup> κειμενα μονα f<sup>35</sup> [95%] CP,HF,RP,TR,OC || 1 A [4.5%] || 2 P<sup>75</sup>B,W [0.3%] NU || --- κ(D) || one other variant

<sup>13</sup> ησαν πορευομενοι εν αυτη τη ήμερα (ωρα A) f<sup>35</sup> (A)(D)W [99.5%] CP,HF,RP,TR,OC || ~ 345612 P<sup>75</sup>B,NU || ~ 35461 δε 2 κ

<sup>14</sup> ο f<sup>35</sup> D,N,W [99.5%] CP,HF,RP,TR,OC || --- P<sup>75</sup> κA,B [0.5%] NU

<sup>15</sup> εστε f<sup>35</sup> N [97%] CP,HF,RP,TR,OC || εσταθησαν P<sup>75</sup> κA,B [0.5%] NU || εσται W [2%] || --- D || two other variants

<sup>16</sup> ο f<sup>35</sup> A,W [88%] CP,HF,RP,TR,OC || --- P<sup>75</sup> κB,D,N [12%] NU

<sup>17</sup> ω οινομα f<sup>35</sup> A,D,W [99%] CP,HF,RP,TR,OC || οινοματι P<sup>75</sup> κB,N [1%] NU

<sup>18</sup> κλεοπας rell || κλεωπας [14%]

<sup>19</sup> παροικεις f<sup>35</sup> P<sup>75</sup> κA,B,D,N,W [80%] CP,HF,RP,NU || 1 εν [18.5%] TR,OC || 1 εις [1.5%]

<sup>20</sup> ειπον rell || ειπαιν P<sup>75</sup> κB [0.4%] NU || ειπεν [1%] || --- D

<sup>21</sup> ναζωραιου f<sup>35</sup> A,D,N,W (99.1%) CP,HF,RP,TR,OC || ναζαρηνου P<sup>75</sup> κB (0.5%) NU || ναζαραιου (0.4%)

<sup>22</sup> ώς f<sup>35</sup> [32%] || οις P<sup>75</sup> κA,B,D,N,W [68%] CP,HF,RP,TR,OC,NU

<sup>23</sup> ηλπιζομεν rell || ελπιζομεν [14%] || ελπιζωμεν [1%] || ηλπισαμεν B || ηλπικαμεν P<sup>75</sup>

<sup>24</sup> γε f<sup>35</sup> A,N,W [99%] CP,HF,RP,TR,OC || 1 και P<sup>75</sup> κB,D [1%] NU

<sup>25</sup> σημερον f<sup>35</sup> A(D)W [99.5%] CP,HF,RP,TR,OC || --- P<sup>75</sup> κB [0.5%] NU

<sup>26</sup> ορθριαι f<sup>35</sup> [97%] CP,HF,RP,TR,OC || ορθριναι P<sup>75</sup> κA,B,D,W [3%] NU

23 καὶ μη εὑρουσαι το σωμα αυτου, ηλθον λεγουσαι και οπασιαν αγγελων ἑωρακεναι, οἱ λεγουσιν αυτον ζην. 24 Και απηλθον τινες των συν ἡμιν επι το μιημειον και εύρον ούτως καθως και αἱ γυναικες ειπον· αυτον δε ουκ ειδον.”

25 Και αυτος ειπεν προς αυτους: “Ω ανοητοι, και βραδεις τη καρδια του πιστευειν επι πασιν οις ελαλησαν οι προφηται! 26 Ουχι ταυτα εδει παθειν τον Χριστον, και εισελθειν εις την δοξαν αυτου?” 27 Και αρξαμενος απο Μωσεως,<sup>1</sup> και απο παντων των προφητων, διηρμηνευειν<sup>2</sup> αυτοις εν πασαις ταις Γραφαις τα περι ἔαυτου.<sup>3</sup>

28 Και ηγγισαν εις την κωμην οὐ επορευοντο, και αυτος προσεποιειτο<sup>4</sup> πορρωτερω<sup>5</sup> πορευεσθαι. 29 Και παρεβιασαντο αυτον λεγοντες, “Μεινον μεθ’ ἡμων, ότι προς ἐσπεραν εστιν και κεκλικεν<sup>6</sup> ἡ ἡμερα”. Και εισηλθειν του μειναι συν αυτοις. 30 Και εγενετο ειν τω κατακλιθηναι αυτον μετ’ αυτων, λαβων τον αρτον ευλογησειν, και κλασας επεδιδου αυτοις. 31 Αυτων δε διηνοιχθησαν οι οφθαλμοι και επεγνωσαν αυτον· και αυτος αφαντος εγενετο απ’ αυτων. 32 Και ειπον<sup>7</sup> προς αλληλους, “Ουχι ἡ καρδια ἡμων καιομενη ἦν εν ἡμιν<sup>8</sup> ως ελαλει ἡμιν εν τη ὁδω, και<sup>9</sup> ως διηνοιγειν ἡμιν τας Γραφας?”

[The two report]

33 Και ανασταντες αυτη τη ὥρα ὑπεστρεψαν εις Ἱερουσαλημ, και εύρον συνηθοισμενους<sup>10</sup> τους ἑνδεκα· και τους συν αυτοις, 34 λεγοντας ότι “Ηγερθη ὁ Κυριος οιντως,<sup>11</sup> και αφθη Σιμωνι!” 35 Και αυτοι εξηγουντο τα εν τη ὁδω, και ως εγνωσθη αυτοις εν τη κλασει του αρτου.

[Jesus appears to the disciples]

36 Ταυτα δε αυτων λαλουντων, και<sup>12</sup> αυτος ὁ Ιησους<sup>13</sup> εστη εν μεσω αυτων, και λεγει αυτοις, “Ειρηνη ὑμιν!” 37 Πτοηθεντες δε, και εμφοβοι γενομενοι, εδοκουν πινευμα θεωρειν. 38 Και ειπεν αυτοις: “Τί τεταραγμενοι εστε?” και “Δια τί διαλογισμοι αιναβαινουσιν εν ταις καρδιαις<sup>14</sup> ὑμων? 39 Ιδετε τας χειρας μου και τους ποδας μου, ότι αυτος εγω ειμι!<sup>15</sup> Ψηλαφησατε με και ιδετε, ότι πινευμα σαρκα και οστεα ουκ εχει, καθως εμε θεωρειτε εχοντα.” 40 Και τουτο ειπων επεδειξειν<sup>16</sup> αυτοις τας χειρας και τους ποδας. 41 Ετι δε απιστουντων αυτων, απο της χαρας, και θαυμαζοντων, ειπεν αυτοις, “Εχετε τι βρωσιμον ενθαδε?” 42 Οι δε επεδωκαν αυτω υχθυος οπου μερος, και απο μελισσειου<sup>17</sup> κηριου.<sup>18</sup> 43 Και λαβων εινωπιον αυτων εφαγεν.

<sup>1</sup> μωσεως f<sup>35</sup> κΑ,Δ [92%] CP,HF,RP,TR || μωσεως P<sup>75</sup>Β,Τ,Ω [8%] OC,NU

<sup>2</sup> διηρμηνευειν f<sup>35</sup> [82%] CP,HF,RP,TR,OC || διερμηνευειν Α,Τ [17%] || διερμηνευειν κW || διερμηνευειν P<sup>75</sup>Β [0.2%] NU || ερμηνευειν D || two other variants

<sup>3</sup> εαυτου rel || αυτου D,W [11%]

<sup>4</sup> προσεποιειτο f<sup>35</sup> W [98.5%] CP,HF,RP,TR,OC || προσεποιησατο P<sup>75</sup>κΑ,Β,Δ [1.5%] NU

<sup>5</sup> πορρωτερω f<sup>35</sup> D,W [99.7%] CP,HF,RP,TR,OC [πορρωτερω κ] || πορρωτερον P<sup>75</sup>Α,Β [0.3%] NU

<sup>6</sup> κεκλικεν f<sup>35</sup> A(D)(W) [97.5%] CP,HF,RP,TR,OC || 1 ηδη P<sup>75</sup>κB,T<sup>v</sup> [2.5%] NU

<sup>7</sup> ειπον rel || ειπαν P<sup>75</sup>κB [0.4%] NU

<sup>8</sup> εν ημιν f<sup>35</sup> κΑ,Ω [99%] CP,HF,RP,TR,OC[NU] || --- P<sup>75</sup>B,D [1%]

<sup>9</sup> και f<sup>35</sup> A,W [99.5%] CP,HF,RP,TR,OC || --- P<sup>75</sup>κB,D [0.5%] NU

<sup>10</sup> συνηθοισμενους f<sup>35</sup> A,W [99.6%] CP,HF,RP,TR,OC || ηθοισμενους P<sup>75</sup>κB,D [0.4%] NU

<sup>11</sup> ηγερθη ο κυριος οιντως f<sup>35</sup> A [97%] CP,HF,RP,TR,OC || ~ 4123 P<sup>75</sup>κB,D [2%] NU || ~ 1423 [1%] || 123 W

<sup>12</sup> και f<sup>35</sup> [32%] CP || --- P<sup>75</sup>κΑ,Β,Δ,Ω [68%] HF,RP,TR,OC,NU [The και is emphatic.]

<sup>13</sup> ο ιησους f<sup>35</sup> A,W [99.5%] CP,HF,RP,TR,OC || --- P<sup>75</sup>κB,D [0.5%] NU

<sup>14</sup> ταις καρδιαις f<sup>35</sup> κW [99.7%] CP,HF,RP,TR,OC || τη καρδια P<sup>75</sup>Α,Β,Δ,ΝU

<sup>15</sup> αυτος εγω ειμι f<sup>35</sup> A,W [99.5%] CP,HF,RP,TR,OC || ~ 231 P<sup>75</sup>κB [0.4%] NU || ~ 213 D

<sup>16</sup> επεδειξειν f<sup>35</sup> A,W [85%] CP,HF,RP,TR,OC || εδειξειν P<sup>75</sup>κB [15%] NU || εδιξειν N || one other variant || D omits verse

<sup>17</sup> μελισσειου f<sup>35</sup> [30%] CP || μελισσου rel [see next note]

<sup>18</sup> και απο μελισσειου κηριου f<sup>35</sup> N (94%) CP,HF,RP,TR,OC || --- P<sup>75</sup>κΑ,Β,Δ,Ω (0.7%) NU || 123 κηριον (4.8%) || 123 κυριου (0.4%)

44 Ειπεν δε αυτοις,<sup>1</sup> "Ούτοι οι λογοι<sup>2</sup> οὓς ελαλησα προς ὑμας ετι ων συν ὑμιν, ὅτι δει πληρωθηναι παντα τα γεγραμμενα εν τω Νόμῳ Μωσεως<sup>3</sup> και<sup>4</sup> Προφηταις και Ψαλμοις περι εμου." 45 Τοτε διηνοιξεν αυτων τον νουν του συνιεναι τας Γραφας. 46 Και ειπεν αυτοις ὅτι "Ούτως γεγραπται, και ούτως εδει<sup>5</sup> παθειν τον Χριστον και αναστηναι εκ νεκρων τη τριτη ἡμερα, 47 και κηρυχθηναι επι τω οινοματι αυτου μετανοιαν και<sup>6</sup> αφεσιν ἀμαρτιων εις παντα τα εθνη, αρξαμενον" απο Ιερουσαλημ. 48 "Υμεις δε<sup>8</sup> εστε μαρτυρες<sup>9</sup> τουτων. 49 Και ιδου,<sup>10</sup> εγω αποστελω την επαγγελιαν του Πατρος μου εφ' ὑμας· ὑμεις δε καθισατε εν τη πολει Ιερουσαλημ<sup>11</sup> ἔως οὗ ενδυσησθε δυναμιν εξ ὑψους."<sup>12</sup>

[Jesus ascends to Heaven]

**24.50** Εξηγαγεν δε αυτους εξω<sup>13</sup> ἔως εις<sup>14</sup> Βηθανιαν, και επαρας τας χειρας αυτου ευλογησεν αυτους. 51 Και εγενετο εν τω ευλογειν αυτον αυτους, διεστη απ' αυτων και ανεφερετο εις τον ουρανον. 52 Και αυτοι προσκυνησαντες αυτον, ὑπεστρεψαν εις Ιερουσαλημ μετα χαρας μεγαλης· 53 και ησαν δια παντος εν τω Ἱερω, αινουντες και<sup>15</sup> ευλογουντες τον Θεον. Αμην.<sup>16,17,18</sup>

<sup>1</sup> αυτοις **f<sup>35</sup>** A(D)N,W [99%] CP,HF,RP,TR,OC || προς αυτους P<sup>75</sup> κB [1%] NU

<sup>2</sup> λογοι **f<sup>35</sup>** κW [97%] CP,HF,RP,TR,OC || 1 μου P<sup>75</sup>A,B,D,N [3%] NU

<sup>3</sup> μωσεως **f<sup>35</sup>** κA [88%] CP,HF,RP,TR || μωσεως P<sup>75</sup>B,D,N,W [12%] OC,NU

<sup>4</sup> και **f<sup>35</sup>** A,D,N,W [99.6%] CP,HF,RP,TR,OC || 1 τοις P<sup>75</sup>B [0.3%] NU || εν τοις κ

<sup>5</sup> και ουτως εδει **f<sup>35</sup>** A,N [99.5%] CP,HF,RP,TR,OC || 23 W || --- P<sup>75</sup> κB,C,D [0.5%] NU

<sup>6</sup> και **f<sup>35</sup>** A,C,D,N,W (99.4%) CP,HF,RP,TR,OC || εις P<sup>75</sup> κB (0.5%) NU || two other variants (0.1%)

<sup>7</sup> αρξαμενον **f<sup>35</sup>** P<sup>75</sup>A,W (94.8%) CP,HF,RP,TR,OC || αρξαμενοι κB,C,N (1.1%) NU || αρξαμενος (3.5%) || αρξαμενων D (0.4%) || two other variants (0.2%)

<sup>8</sup> δε **f<sup>35</sup>** A,D,N,W [99.5%] CP,HF,RP,TR,OC || --- P<sup>75</sup> κB,C [0.5%] NU

<sup>9</sup> εστε μαρτυρες **f<sup>35</sup>** κ [98%] CP,HF,RP,TR,OC || ~21 C || εσται 2 A,N,W [2%] || 2 P<sup>75</sup>B,D,NU

<sup>10</sup> ιδου **f<sup>35</sup>** A,B,C,N(W) [99.5%] CP,HF,RP,TR,OC[NU] || --- P<sup>75</sup>(κ)D [0.5%]

<sup>11</sup> ιερουσαλημ **f<sup>35</sup>** A,W [99.5%] CP,HF,RP,TR,OC || --- P<sup>75</sup> κB,C,D [0.5%] NU

<sup>12</sup> δυναμιν εξ υψους **f<sup>35</sup>** A,D,W [99.5%] CP,HF,RP,TR,OC || ~231 P<sup>75</sup> κB,C [0.5%] NU

<sup>13</sup> εξω **f<sup>35</sup>** A,D,W [99%] CP,HF,RP,TR,OC[NU] || --- P<sup>75</sup> κB,C [1%]

<sup>14</sup> εις **f<sup>35</sup>** A [97.5%] CP,HF,RP,TR,OC || προς P<sup>75</sup> κB,C,D [1%] NU || --- W [1.5%]

<sup>15</sup> αινουντες και **f<sup>35</sup>** A(D)W [99.6%] CP,HF,RP,TR,OC || --- P<sup>75</sup> κB,C [0.4%] NU

<sup>16</sup> αμην **f<sup>35</sup>** A,B [98.5%] CP,HF,RP,TR,OC || --- P<sup>75</sup> κC,D,W [1.5%] NU

<sup>17</sup> In the colophons, **f<sup>35</sup>** [50%] have, "published fifteen years after the ascension of Christ". For 50% of the MSS to have this information probably means that the tradition is ancient; and of course, I have demonstrated, to my own satisfaction at least, that **f<sup>35</sup>** goes back at least to the 3<sup>rd</sup> century. If this information is correct, then Luke was 'published' in 45 AD. The same sources have Matthew published seven years earlier (38) and Mark five years earlier (40), while John was 'published' thirty-two years after the ascension, or 62 AD. Not only were the authors eyewitnesses of the events, but many others were still alive when the Gospels appeared. They could attest to the veracity of the accounts, but could also be the source of textual variants, adding tidbits here and there, or 'correcting' something that they remembered differently.

<sup>18</sup> The citation of **f<sup>35</sup>** is based on the following forty-three MSS—18, 35, 128, 201, 204, 246, 479, 510, 547, 553, 586, 691, 757, 769, 781, 789, 824, 867, 897, 928, 1072, 1147, 1339, 1384, 1435, 1461, 1493, 1496, 1503, 1621, 1637, 1652, 1667, 1713, 2253, 2352, 2367, 2382, 2466, 2503, 2554, 2765 and I.2110, all of which I collated myself. I also took account of 83, 480, 1247, 2322 and 2399 that were collated for the IGNTP Luke, without checking the collation (they also collated 66, a marginal family member, and 2096, out on the fringe). None of them is a 'perfect' representative of **f<sup>35</sup>** in Luke, as it stands [an unreasonable expectation, presumably, for a book this size, besides being a Gospel]. But several come very close; the exemplar of 789 probably was, and those of 35 and 769 were off by one variant. [This refers to the MSS I have collated—there may be even better ones out there. In fact, since I have collated less than 20% of the family representatives for this book, there probably are better ones out there.] The uniformity is impressive. Since these MSS come from all over the Mediterranean world (Sinai, Jerusalem, Patmos, Constantinople, Lesbos, Aegean, Athens, Tirana, Andros, Meteora, Mt. Athos [five different monasteries], Corinth?, Bucharest, Moscow, Modena, Bologna, Grottaferrata, Vatican, etc.) they are certainly representative of the family, giving us the precise family profile—it is reflected in the Text without exception.

In the statements of evidence I have included the percentage of manuscript attestation for each variant within either ( ) or [ ]. I have used ( ) for the evidence taken from *TuT*, which I take to be reasonably precise. For the variant sets that are not covered there, I mainly depended on the IGNTP Luke (*The Gospel according to St. Luke*, ed. the American and British Committees of the International Greek New Testament Project. 2 vols. Oxford: Clarendon Press, 1984 and 1987). I occasionally supplemented from Swanson, Scrivener and von Soden—the percentages offered, I have used [ ] for these, are extrapolations based on a comparison of these sources.

I venture to predict, if complete collations ever become available, that for any non-Byzantine variants listed with 5 to 1% support (in my apparatus) the margin of error should not exceed ± 2%; for non-Byzantine variants listed with 10 to 6% support the margin of error should hardly exceed ± 4%; where there is some division among the Byzantine witnesses the margin of error should rarely exceed ± 15%—since my sources had collated a lower percentage of the extant MSS than

## Luke

---

ECM for the General Epistles, for example, my guesses as to percentages are more tentative than they were there, except that I guarantee the witness of <sup>f</sup><sup>35</sup>. Please see the last footnote for Matthew for further information.